

elta **7538N**



AUTORADIO MIT MP3/ CD-PLAYER UND RDS (D)

CAR RADIO WITH MP3/CD PLAYER AND RDS (GB)

AUTORADIO AVEC LECTEUR MP3/CD ET RDS (FR)

AUTÓRÁDIÓ MP3-/CD-LEJÁTSZÓVAL ÉS RDS-SEL (H)

AUTORADIO CON LETTORE MP3/ CD E RDS (I)

AUTORRADIO CON MP3/ LECTOR DE CD Y RDS (E)

AUTO-RÁDIO COM LEITOR DE MP3/ CD E RDS (P)

RADIO SAMOCHODOWE Z ODTWARZACZEM CD/MP3 I RDS (PL)

AUTORADIO MET MP3 / CD-SPELER EN RDS (NL)

STEREO RÁDIO CD KAZETOVÝ PŘEHRÁVAČ (CZ)

MP3/ CD- ÇALAR VE RDS BULUNAN OTO RADYO (TR)

MODEL 7538N
AUTORADIO MIT MP3/ CD- PLAYER UND RDS

Das dreieckige Blitzsymbol mit Pfeilkopf weist den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht-isolierter "gefährlicher Spannung" im Inneren des Gerätes hin, die ausreichen kann, um für Personen die Gefahr eines elektrischen Schlages darzustellen.	**VORSICHT** GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES, NICHT ÖFFNEN VORSICHT: UM DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES ZU REDUZIEREN DIE FRONT- (BZW. RÜCK-) ABDECKUNG NICHT ENTFERNEN ES SIND KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE IM INNEREN VORHANDEN WARTUNGSARBEITEN QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL ÜBERLASSEN	Das dreieckige Symbol mit dem Ausrufezeichen weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungs- (Reparatur-) hinweise hin, die in dieser Gebrauchsanweisung enthalten sind.

SEHR GEEHRTER KUNDE

Die Auswahl eines guten Audiogeräts, wie das gerade von Ihnen erworbene Produkt, ist erst der Anfang Ihres Musikgenusses. Jetzt ist es an der Zeit herauszufinden, wie Sie den Spaß und die Spannung, die Ihr Gerät bietet, optimal nutzen können.
Wir wollen, dass Sie Ihr Gerät optimal bei sicherem Betrieb nutzen können. Für einen lauten und klaren Ton ohne ärgerliche Störgeräusche – und am wichtigsten, ohne Ihr sensibles Gehör zu beschädigen.
Der Ton kann täuschen: Mit der Zeit gewöhnt sich Ihr Hörgefühl an höhere Lautstärken. So können Lautstärken, die sich „normal" anhören, in Wirklichkeit laut und schädigend sein. Vermeiden Sie dies, indem Sie ihr Gerät auf ein sicheres Lautstärkepegel stellen, BEVOR sich Ihr Gehör daran gewöhnt.

Um einen sicheren Lautstärkepegel herzustellen:
- Beginnen Sie Ihre Lautstärkeregelung bei einer niedrigen Einstellung
- Erhöhen Sie die Lautstärke langsam bis Sie angenehm und klar hören können. Wir wollen, dass Sie ihr Leben lang ohne Störung hören können.

Wenn Sie einen angenehmen Lautstärkepegel eingestellt haben:
- Stellen Sie den Wert der Auswahlskala ein und lassen Sie ihn eingestellt.

Sich hierfür eine Minute zu nehmen, hilft dabei, Hörschaden oder Hörverlust für die Zukunft zu verhindern.
Schließlich wollen wir, dass Sie ein Leben lang gut hören können.

ÜBER DIE BEDIENUNGSANLEITUNG

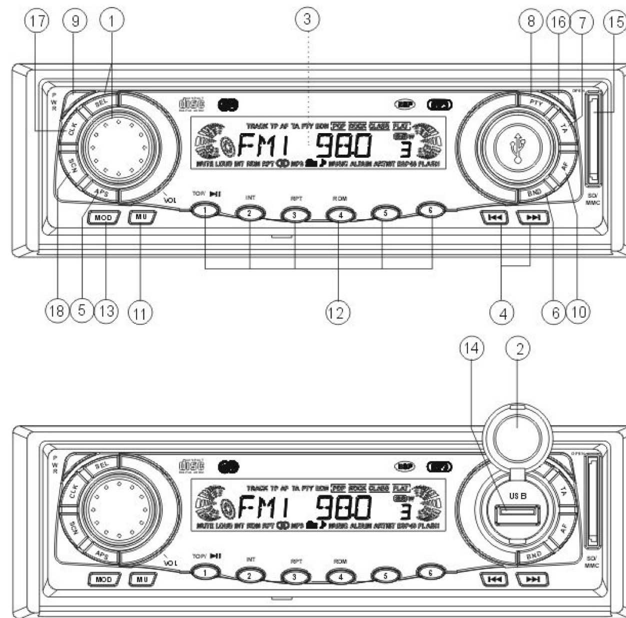
Dieses Produkt bietet eine Reihe hoch entwickelter Funktionen, die überragenden Empfang und Betrieb sicherstellen. Alle sind für die einfachste mögliche Bedienung konzipiert; dennoch sind viele nicht selbsterklärend. Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen dabei helfen, vollkommen von den Möglichkeiten dieses Produkts zu profitieren und Ihr Hörvergnügen zu optimieren.
Wir empfehlen, dass Sie die Bedienungsanleitung durchlesen, um sich mit den Funktionen und deren Bedienung vertraut zu machen, bevor Sie anfangen dieses Gerät zu benutzen. Es ist vor allem wichtig, dass Sie auf die Sicherheitshinweise auf der nächsten Seite und in anderen Abschnitten achten und diese lesen.
In dieser Bedienungsanleitung, wird der grundlegende Betrieb jeder Tonquelle am Anfang der Erklärung kurz dargestellt. Dabei wird die einfache Bedienung der Quelle, wie einfach nur Musik abspielen behandelt.

Hinweis:

A. Zusätzlich zur normalen Audio-CD, kann dieses Gerät CD-R und CD-R/W abspielen, die auch Audiotitel enthalten. Abhängig vom Zustand des Aufnahmegeräts, des Aufnahmeprogramms oder der CD-R bzw. der CD-R/W kann es dennoch passieren, dass einige CD-R oder CD-R/W nicht abgespielt werden können.

B. Wenn mit einer CD-R oder CD-R/W eine Musik-CD erstellt wird, kann eine zu hohe Aufnahmegeschwindigkeit zu schlechter Signalqualität führen. Es wird daher empfohlen, eine Geschwindigkeit von 24x oder niedriger für die Aufnahme mit einer CD-R zu wählen und 4x oder niedriger für CD-R/W.

POSITION UND FUNKTION DER BEDIENELEMENTE



1. SEL (AUDIO MODUS AUSWAHL) KNOPF/VOLUME +/- KNOPF
   (1) Drücken Sie kurz mehrmals den Knopf SEL, um den Modus in der folgenden Reihenfolge zu ändern:
   --> VOL --> BAS --> TRB --> BAL --> FAD -->
   - REGLER VOLUME
     a. Der Lautstärkepegel kann jeder Zeit angepasst werden, indem der Knopf VOL gedreht wird, da der Auswahlmodus auf den Lautstärkemodus voreingestellt wurde.
     b. Der Lautstärkepegel lässt sich auch mit dem Knopf SEL einstellen, bis die Funktion VOL angezeigt wird. Drehen Sie dann den Knopf VOL, um den Lautstärkepegel anzupassen.
   - REGELUNG BASS
     a. Drücken Sie den Knopf SEL, um den Bass-Modus auszuwählen, bis BAS auf der Anzeige angezeigt wird.
     b. Drehen Sie den Knopf VOL, um den Basseffekt anzupassen.
   - REGELUNG DER HÖHEN
     a. Drücken Sie den Knopf SEL, bis TRE auf der Anzeige erscheint, um den Höhen-Modus auszuwählen.
     b. Drehen Sie den Knopf VOL, um den Höheneffekt anzupassen.
   - REGELUNG BALANCE
     a. Drücken Sie den Knopf SEL, bis auf der Anzeige BAL erscheint, um den Gleichgewicht-Modus auszuwählen.
     b. Drehen Sie den Knopf VOL, um den Lautstärkepegel des rechten oder linken Lautsprechers zu erhöhen oder zu verringern.
   - REGELUNG FADER
     a. Drücken Sie den Knopf SEL, bis auf der Anzeige FAD erscheint, um den Überblenden-Modus auszuwählen.
     b. Drehen Sie den Knopf VOL, um den Lautstärkepegel des vorderen oder hinteren Lautsprechers zu erhöhen oder zu verringern.

(2) Drücken Sie den Knopf SEL, halten Sie ihn für 2 Sekunden gedrückt, um in den Modus TA SEEK/TA ALARM zu gelangen. Drücken Sie dann kurz mehrmals den Knopf SEL, um PI SOUND/PI MUTE, RETUNE L/RETUNE S, MASK DPI/MASK ALL, BEEP 2ND/BEEP ALL/BEEP OFF, SEEK1 /SEEK2 (im Modus RADIO), DSP OFF/FLAT/POP M/CLASSICS/ROCK, LOUD OFF/LOUD ON, SUBW OFF/ON (mit Subwoofer-Ausgabe), STEREO/MONO (im Modus RADIO), DX/LOCAL (im Modus RADIO), VOL LAST/ VOL ADJUST (Wenn Sie im Modus VOL ADJUST sind. Der nächste Modus ist A-VOL nach dem Modus VOL ADJUST. Nun können Sie den Lautstärkepegel einstellen. Der kleinste einstellbare Wert des Lautstärkepegels ist 10 und ESP10/ESP40 in der Sequenz und im Umlauf. Nachdem Sie den gewünschten Modus ausgewählt haben, drehen Sie den Knopf VOL, um eine Einstellung aus dem Modus auszuwählen.

- TA SEEK/TA ALARM:
  Modus TA SEEK: Wenn der gerade eingestellte Sender für 5 Sekunden keine TP-Information erhält, stellt das Radio auf den nächsten Sender um, der nicht dieselbe Programmidentifikation (PI) hat wie der letzte Sender, aber auch die TP-Information hat.
  Wenn TP-Information beim aktuellen Sender verloren geht, mit der Einstellzeit, die durch RETUNE SHORT (60 seconds) oder RETUNE LONG (90 seconds) gegeben ist, beginnt das Radio sich mit dem nächsten PI-Sender zu verbinden. Wenn derselbe PI-Sender nichts in einem Suchdurchlauf findet, stellt das Radio den nächsten Sender mit TP-Information ein.
  Modus TA ALARM: Wenn dieser Modus ausgewählt ist, ist kein anderer Einstellmodus aktiviert. Nur der zweimalige Piepton (ALARM) wird ausgegeben.
  Wenn der gerade eingestellte Sender für 5 Sekunden keine TP-Information hat, werden Pieptöne ausgegeben.
  Wenn TP-Informationen beim aktuellen Sender in der Einstellzeit verloren gehen, wird der Piepton ausgegeben.
  Wenn der gerade eingestellte Sender kein RDS-Signal hat, wird PI SEEK unterdrückt.
- PI SOUND/ PI MUTE:
  Modus PI SOUND: Wenn ein Auto im kritischen Gebiet hin und her fährt, können Schwankungen auftreten, weil ein anderer PI-Code von derselben AF empfangen werden kann. Wenn Sie den anderen PI-Ton (DIP) gelegentlich hören, hören Sie den anderen PI-Ton für weniger als eine Sekunde.
  Modus PI MUTE: Unter denselben Bedingungen wie oben, hören Sie einen Ton für weniger als eine Sekunde.
- RETUNE L / RETUNE S:
  Die anfängliche Zeit für die automatische TA-Suche oder der Modus PI SEARCH wird ausgewählt.
  Wenn die PI-Information nicht für die Einstellzeit gefunden wird, stellt das Radio auf den nächsten PI-Sender um.
  Wenn derselbe PI-Sender nicht innerhalb eines Suchdurchlaufs gefunden wird, kehrt das Radio zum letzten Sender zurück and wartet 4-5 Minuten, bis es den PI-Code erhält.
  MODUS RETUNE L: Als 90 Sekunden ausgewählt.
  MODUS RETUNE S: Als 60 Sekunden ausgewählt.
- MASK DPI/MASK ALL:
  Modus MASK DPI: Verdeckt nur die AF, die verschiedene PI haben.
  Modus MASK ALL: Verdeckt die AF, die eine verschiedene PI und kein RDS-Signal mit hoher Feldstärke haben
- BEEP 2ND/BEEP ALL/BEEP OFF:
  Modus BEEP 2ND: Der Piepton wird nur erzeugt, wenn ein zugewiesener Knopf lang gedrückt wird (1 Sekunde).
  Modus BEEP ALL: Der Piepton wird erzeugt, wenn jeder Knopf gedrückt wird. (ausgenommen Einschalt- und Entriegelungstasten)
  Modus BEEP OFF: Der Piepton ist ausgeschaltet
- SEEK1/SEEK2:
  SEEK1: Drücken Sie den Knopf UP/DOWN und halten Sie ihn gedrückt, um hoch oder runter auf einen Sender mit starkem Signal zu stellen. Beenden Sie dann die Suche, wenn Sie einen Sender mit starkem Signal gefunden haben.
  SEEK2: Drücken Sie den Knopf UP/DOWN und halten Sie ihn gedrückt, um hoch oder runter auf einen Sender mit starkem Signal zu stellen. Beenden Sie nicht die Suche, wenn Sie einen Sender mit starkem Signal gefunden haben. Nachdem Sie den Knopf loslassen und dann der Sender mit starkem Signal gefunden wurde, endet die Suche.

2. ABDECKUNG DES USB-ANSCHLUSSES
   Wenn Sie den USB-Betrieb benötigen, öffnen Sie die Abdeckung. Stecken Sie dann den USB-Stecker in den USB-Anschluss. Wenn Sie den USB-Betrieb nicht benötigen, schließen Sie die Abdeckung, nachdem Sie den Stecker aus dem USB-Anschluss gezogen haben.
3. LCD (LIQUID CRYSTAL DISPLAY)
4. KNÖPFE UP UND DOWN
   (1) Im Modus RADIO drücken Sie langsam mehrmals den Knopf >>I oder I<<, um manuell schrittweise hoch oder runter zum gewünschten Sender zu schalten. Drücken Sie den Knopf >>I oder I<<, und halten Sie ihn für mehr als 0,5 Sekunden gedrückt, um automatisch hoch oder runter zu einem Sender mit starkem Signal zu schalten.
   (2) Im Modus MMC/SD, USB oder DISC, drücken Sie den Knopf >>I, um den nächsten Titel abzuspielen. Drücken Sie einmal den Knopf I<<, um den Titel vom Anfang des aktuellen Titels abzuspielen. Drücken Sie zweimal den Knopf I<< ununterbrochen, um den letzten Titel abzuspielen. Halten Sie den Knopf >>I oder I<< gedrückt, um vorwärts oder rückwärts zu springen.
5. KNOPF AUTO-STORAGE/PRESET MEMORY SCAN
   (1) Drücken Sie im Radio-Modus den Knopf APS jedesmal für 5 Sekunden, um den Speicher für alle Sender einzustellen. Währendessen blinken der Speicher und die Frequenz im LCD auf. Wenn der Knopf für mehr als 2 Sekunden gedrückt wird, wird ein Sender im aktuellen Frequenzband ausgesucht und in die voreingestellten Speicher geschrieben. Wenn die automatische Speicherfunktion vollständig ist, wird sie automatisch jedesmal 5 Sekunden lang laufen. Nachdem ein Durchlauf die Durchsuchung des Speichers beendet ist, wird zum ersten eingespeicherten Sender im aktuellen Frequenzband geschaltet.
   (2) Im Modus MMC/SD oder USB, drücken Sie wiederholt den Knopf A.P, um den Modus TRACK SEARCH [TITELSUCHE] oder DIRECTORY SEARCH [VERZEICHNISSUCHE] auszuwählen. Im MP3-Modus, drücken Sie wiederholt den Knopf APS, um den Modus TRACK SEARCH [TITELSUCHE], FIRST CHARACTER SEARCH [SUCHE ERSTER BUCHSTABE] oder DIRECTORY SEARCH [VERZEICHNISSUCHE] auszuwählen.
   (3) Im Modus TRACK SEARCH der MMC/SD, USB oder MP3-Disc, zeigt das LCD Mp3 T 000 an und die größte Ziffer 0, die die MMC/SD-Karte, der USB-Stecker oder die MP3-Disc enthalten. Drehen Sie den Knopf VOL, um die Nummer der blinkenden Ziffer von 0 ~ 9 auszuwählen. Drücken Sie dann den Knopf SEL um zu bestätigen und zur nächstkleineren blinkenden Ziffer 0 zu gelangen. Auf diese Weise wählen Sie auch die Nummer der blinkenden Ziffernanzeige aus. Nachdem Sie die Nummer aller blinkenden Ziffern ausgewählt haben, drücken Sie den Knopf SEL, um den Titel der ausgewählten Seriennummer auszuwählen.
   Im Modus DIRECTORY SEARCH der MMC/SD, USB oder MP3-Disc, zeigt die LCD-Anzeige den Stammordner an (Wenn nicht der Stammordner angezeigt wird, wird ein Ordner, der ROOT benannt ist, angezeigt). Drehen Sie dann den Knopf VOL, um den gewünschten Ordner auszuwählen. Drücken Sie dann den Knopf >>I/I<<, um den gewünschten Titel auszuwählen. Drücken Sie abschließend den Knopf SEL, um den ausgewählten Titel abzuspielen.
   Im Modus FIRST CHARACTER SEARCH der MP3-Disc, zeigt die Anzeige A--........ an. Wenn Dateien gefunden werden, beginnt der Dateiname mit A; ......ist der erste Dateiname; der erste Buchstabe ist A in der Reihenfolge A~Z und 0~9; Andernfalls ist ...... NICHTS. Drehen Sie den Knopf VOL, um den ersten Buchstaben der Datei auszuwählen in der Reihenfolge A~Z und 0~9. Drücken Sie den Knopf >>I oder I<<, um eine Datei auszuwählen. Der erste Buchstabe ist der ausgewählte. Drücken Sie abschließend den Knopf SEL, um die ausgewählte Datei abzuspielen.
6. KNOPF BAND
   Drücken Sie diesen wiederholt, um ihr bevorzugtes band im Modus RADIO auszuwählen. Wenn Sie Im Modus MMC/SD, USB oder MP3, wiederholt den Knopf BAND drücken, werden der Dateiname, Ordnername, Liedtitel, Interpret, und Albuminformation auf der LCD-Anzeige angezeigt. Solang die gerade abgespielte MP3-Musik relevante ID3-Informationen im Versionsformat 1.0/2.0 enthält, werden die 3 oben unterstrichenen Objekte auf der LCD-Anzeige angezeigt.
   Im gemischten Wiedergabemodus von CD/MP3-Formaten, drücken Sie lang den Knopf BAND, um von einem Modus in den anderen zu schalten.
7. KNOPF TA [TRAFFIC ANNOUNCEMENT]
   (1) Wenn Sie den Knopf drücken, wird der Modus TA ein- oder ausgestellt.
   Wenn der Modus TA an ist (es wird TA auf der LCD-Anzeige angezeigt), wird nach TA-Sendern gesucht und TA auf der LCD-Anzeige angezeigt.
   Wenn der Verkehrsfunk übertragen wird:
   - Wenn das Gerät im Modus MMC/SD, USB ist, wird zeitweilig in den Radio-Modus umgeschaltet.

- Zeitweilig wird auf einen EON-Sender umgeschaltet, wenn EON einen Verkehrsfunk auf einem anderen Programm findet. Es wird TP auf der LCD-Anzeige angezeigt.
- Wenn die Lautstärke unter 20 ist, steigt die Lautstärke auf 20 an und kehrt dann zur vorigen Einstellung zurück, wenn der Verkehrsfunk vorbei ist.
  Wenn die Lautstärke während des Verkehrsfunks eingestellt wird, ist nur die Lautstärke des Verkehrsfunks gültig.

* TA-Abbruchfunktion:
  Der laufende Verkehrsfunk wird durch Drücken dieser Taste abgeschaltet. Der TA-Modus wird dadurch nicht ausgeschaltet.
* Wenn TA eingeschaltet ist, können die Funktionen SEEK, (SCAN), AUTO MEMORY nur empfangen oder gespeichert werden, wenn der Verkehrsfunkerkennungscode empfangen wird.
  Wenn TA eingeschaltet ist, wird der Verkehrsfunkerkennungscode für eine gewisse Zeit nicht empfangen.

(2) Wenn Sie lang drücken, wird der Modus EONTA LOCAL/EONTA DISTANCE ausgewählt. Sinn dieser Taste ist, das ungewollte Umschalten des EON TA zu reduzieren, wenn die Informationen der EON TA vom jeweiligen Sender empfangen werden und das Radio zu dem mit EON verbundenem Sender umschaltet, die Informationen aber nicht empfangen werden können, weil der mit EON verbundene Sender zu weit von diesem Gebiet entfernt ist. Das Radio schaltet zurück zum jeweiligen Radiosender. Im weiteren Betrieb könnten Benutzer ein falsches Programm hören oder kurzzeitig keinen Ton haben.

- EONTA LOCAL Modus:
  Wenn der Wert der Feldstärke des EON, kleiner ist als der Schwellenwert, schaltet das Radio diesen Sender nicht ein, und der Benutzer kann kaum Störgeräusche hören.
  Wenn EONTA LOCAL ausgewählt ist, wird EONTA LO für einige Sekunden auf dem Display angezeigt.
- EONTA DISTANCE Modus:
  Eingeschaltetes EON TA versucht die Informationen des jeweiligen Senders auszuführen. Wenn der Modus EONTA DISTANCE ausgewählt ist, wird EONTA DX einige Sekunden auf der Zahlenanzeige angezeigt.

8. KNOPF PTY (PROGRAM TYPE)
   Drücken Sie kurz und wiederholt, um einen der folgenden Modi auszuwählen.
   Gruppe PTY MUSIC - Gruppe PTY SPEECH - PTY OFF
   Wenn Sie den PTY TYPE auswählen wollen, wird dies durch Drücken der Voreinstellungsknöpfe durchgeführt, wie beschrieben im Abschnitt Voreinstellungsknöpfe. Drücken Sie kurz und wiederholt einen der 6 Voreinstellungsknöpfe, um den PTY TYPE auszuwählen. Wenn PTY MUSIC oder PTY SPEECH eingeschaltet ist, wird das vorherige PTY Programm und PTY auf dem LCD angezeigt. Wenn für 2 Sekunden keine Tasten betätigt werden, wird das vorher ausgewählte PTY gesucht. Wenn während des ersten Durchlaufs die gewünschte PTY nicht gefunden wird, leuchtet NO PTY auf. Kehren Sie dann zum vorherigen normalen Radiobetrieb zurück und die Anzeige PTY verschwindet.
9. KNOPF POWER
   Drücken Sie irgendeine Taste, mit Ausnahme der Tasten EJECT und RELEASE, um das Gerät einzuschalten.
   Sie können das Gerät auch anschalten, indem Sie eine Disc einlegen, die MMC/SD Karte in ihr Fach oder den USB-Stick in seinen Steckplatz stecken.
   Drücken und halten Sie den Knopf PWR für länger als 0,5 Sekunden, um das Gerät auszuschalten.
10. KNOPF AF [ALTERNATIVE FREQUENCIES]
    Durch kurzes Drücken wird der AF-Umschaltmodus ausgewählt und der Status des AF-Umschaltmodus wird im AF-Segment der Anzeige angezeigt.
    Segment ausgeschaltet: AF-Umschaltmodus ausgeschaltet.
    Segment eingeschaltet: AF-Umschaltmodus ist eingeschaltet und hat die RDS-Informationen.
    Segment blinkt auf: AF-Umschaltmodus ist eingeschaltet, aber die RDS-Informationen wurden noch nicht empfangen
    Wenn der AF-Umschaltmodus ausgewählt ist, überprüft das Radio die ganze Zeit die AF-Signalstärke. Das Intervall der Abfragezeit eines jeden AFs hängt von der Signalstärke des jeweiligen Senders ab, einige Minuten für starke Sender bis einige Sekunden für schwache Sender. Jedes Mal, wenn das neue AF stärker ist als der jeweilige Sender, schaltet es für eine kurze Zeit auf diese Frequenz um und die neue Frequenz wird für 1 -2 Sekunden hervorgehoben. Weil die Stummzeit des AF Umschaltens oder Uberprüfens sehr kurz ist, ist es fast unhörbar im Fall von normalem Programm.
    Wenn AF im UKW-Modus eingeschaltet ist, kann die Funktion SEEK, (SCAN), AUTO-MEMORY nur RDS-Programm empfangen und speichern.

Durch längeres Drücken wird der Modus AF in den Modus REGION ON/OFF umgewandelt.
REGIONAL MODE EINGESCHALTET: AF einschalten oder PI SEEK führt die Sender aus, die den gleichen PI-Code oder den gleichen wie der jeweilige Sender haben. PI CODE wird überprüft, wenn der AF CHECK ausgeführt wird.
REGIONAL MODE AUSGESCHALTET: Der Regionalcode im Format PI wird ignoriert, wenn AF eingeschaltet wird oder PI SEEK ausgeführt wird. (PI CODE und das ABDECKUNGSGEBIET werden nicht überprüft, wenn der AF TEST durchgeführt wird.

11. MUTE KNOPF
Drücken Sie den Knopf, um den Ton sofort auszuschalten oder fortzusetzen.
Um den Ton sofort fortzusetzen, können Sie ebenso MODE, BAND, VOL (Drehregler), (LOUD) oder den Knopf SEL drücken.

12. SENDERVOREINSTELLUNGEN [1-6] UND TOP/CDP, INT, RPT, RDM KNÖPFE:
(A) MODUS RADIO
Durch kurzes Drücken dieser Tasten wählen Sie einen Radiosender direkt aus.
Durch Drücken länger als eine Sekunde, wird der jeweilige Sender im Voreinstellungsspeicher gespeichert.
Wenn der Modus PTY ausgewählt ist, werden die Speichervoreinstellungsknöpfe wie folgt aufgeteilt:

PTY-Musikgruppen	PTY-Sprachgruppen	OFF [AUS]
1. POP M [POPMUSIK], ROCK M [ROCKMUSIK]	1. NEWS [NACHRICHTEN], AFFAIRS [POLITIK], INFO [INFORMATION]	
2. EASY M [EASY LISTENING], LIGHT M [LEICHTE MUSIK]	2. SPORT, EDUCATE [ERZIEHUNG], DRAMA [SCHAUSPIEL]	
3. CLASSICS [KLASSIK], OTHER M [ANDERE MUSIK]	3. CULTURE [KULTUR], SCIENCE [WISSENSCHAFT], VARIED [VERSCHIEDENES]	
4. JAZZ, COUNTRY	4. WEATHER [WETTER], FINANCE [FINANZEN], CHILDREN [KINDER]	
5. NATION M [WELTMUSIK], OLDIES	5. SOCIAL [GESELLSCHAFT], RELIGION, PHONE IN [SENDUNGEN MIT ZUHÖRERBETEILIGUNG]	
6. FOLK M [VOLKSMUSIK]	6. TRAVEL [REISE], LEISURE [FREIZEIT], DOCUMENT [DOKUMENTATIONEN]	

(B) Im Modus MMC/SD, USB oder DISC drücken Sie den Knopf TOP/CDP, um die Disc-Wiedergabe oder MMC/SD, USB anzuhalten.
Drücken Sie erneut, um die Disc-Wiedergabe oder MMC/SD, USB fortzusetzen.
Drücken und halten Sie sie für länger als 0,5 Sekunden, um den ersten Titel des MMC/SD, USB oder einer Disc abzuspielen.

(C) Im Modus MMC/SD bzw. USB drücken Sie kurz den Knopf INT, um M-INT anzuzeigen und die ersten 10 Sekunden eines jeden Titels anzuspielen.
Im Disc-Modus CD/MP3 drücken Sie kurz den Knopf INT, um S-INT anzuzeigen und die ersten 10 Sekunden eines jeden Titels anzuspielen.
Im Disc-Modus MMC/SD, USB oder MP3 drücken Sie den Knopf INT lang, um D-INT anzuzeigen und die ersten 10 Sekunden jedes Titels des jeweiligen Ordners anzuspielen.
Während des INT-Modus den Knopf INT erneut drücken, um den Modus INT zu stoppen und den jeweilig ausgewählten Titel ganz abzuspielen.

(D) Im Modus MMC/SD, USB drücken Sie kurz den Knopf RPT, um M-RPT anzuzeigen und den jeweiligen Titel wiederholt abzuspielen.
Im Disc-Modus CD/MP3 drücken Sie den Knopf S-RPT und spielen Sie den jeweiligen Titel wiederholt ab.
Im Disc-Modus MMC/SD, USB oder MP3 drücken Sie den Knopf RPT lang, um D-RPT anzuzeigen und den jeweiligen Ordner wiederholt abzuspielen.
Während des Modus RPT den Knopf RPT erneut drücken, um den Modus RPT auszuschalten.

(E) Im Modus MMC/SD, USB drücken Sie kurz den Knopf RDM, um M-RDM anzuzeigen und alle Titel zufällig wiederzugeben.
Im Disc-Modus CD/MP3 drücken Sie kurz den Knopf RDM, um S-RDM anzuzeigen und alle Titel zufällig wiederzugeben.
Im Disc-Modus MMC/SD, USB oder MP3 drücken Sie den Knopf RDM lang, um D-RDM anzuzeigen und die Titel des jeweiligen Ordners zufällig wiederzugeben.
Während des Modus RDM drücken Sie den Knopf RDM erneut, um den Modus RDM zu widerrufen.

(F) Im Disc-Modus MMC/SD, USB oder MP3 geben M5 und M6 beim normalen Abspielen 10 Titel vorwärts/rückwärts an.

13. KNOPF MODE
Drücken Sie ihn, um RADIO, DISC, CARD (nach dem Einstecken der MMC/SD Karte), USB (nach dem Einstecken des USB-Steckers) auszuwählen.

14/15. MMC/SD FACH und USB-STECKPLATZ und IHRE BEDIENUNG
Wenn MMC/SD oder USB zum Abspielen benötigt werden, stecken Sie die MMC/SD-Karte oder den USB-Stecker in das MMC/SD FACH oder in den USB-Steckplatz. Dann wird der Abspielmodus in den Modus MMC/SD oder USB geändert und CARD oder USB werden auf dem LCD angezeigt. (Wenn MMC/SD-Karte und USB-Stecker beide in ihr Fach oder ihren Steckplatz eingesteckt sind, wechselt der Abspielmodus in den später eingesteckten.

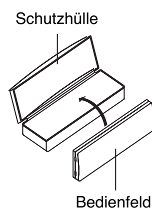
16. KNOPF OPEN
Drücken Sie diesen Knopf, um die Frontabdeckung vom Gerätegehäuse abzunehmen. Dann entfernen Sie die Frontabdeckung vom Player. Dann können Sie den Knopf RESET drücken, um mit dem verzerrten Programm fortzufahren, falls die LCD-Anzeige falsch anzeigt oder die Knöpfe zum Einlegen der Disc ins Disc-Fach nicht verfügbar sind.

17. KNOPF CLOCK
(1) MODUS RADIO
Wenn RDS DATA empfangen wird, drücken Sie mehrmals kurz, um nacheinander die folgenden Bezeichnungen anzuzeigen:
PS NAME --> CLOCK --> FREQUENCY --> PTY -->
Wenn RDS DATA nicht empfangen wird, drücken Sie mehrmals kurz, um nacheinander die folgenden Bezeichnungen wiederholt anzuzeigen:
FREQUENCY --> CLOCK --> PTY -->
(2) MMC/SD, USB oder Disc-Modus
Drücken Sie kurz, um für 5 Sekunden die Zeit anzuzeigen. Das Gerät kehrt dann zur vorherigen Anzeige zurück, bis der Knopf erneut gedrückt wird.
(3) Zeiteinstellungen
Im Uhrmodus drücken und halten für länger als eine Sekunde, um die Zeit aufleuchten zu lassen und dann den Drehregler VOL drehen, um Stunden und Minuten einzustellen.

18. KNOPF SCAN
Drücken Sie den Knopf, um nach Sendern zu suchen. Wenn ein gültiges Signal bemerkt wird, blinkt die jeweilige Frequenz innerhalb von 5 Sekunden auf. Drücken Sie erneut, um das Absuchen zu stoppen und bei der jeweiligen Frequenz zu verbleiben. Andernfalls fährt das Gerät 5 Sekunden später mit dem schrittweise Absuchen von Sendesignalen fort.

VORSICHTSMASSNAHMEN UND PFLEGE

1. Wenn der Autoinnenraum sehr heiß ist, wie zum Beispiel nach dem Parken, benutzen Sie den Player erst, nachdem sich der Autoinnenraum nach einer Weile des Fahrens abgekühlt hat.
2. Das Schutzgehäuse ist dafür gedacht, die vordere Konsole zu schützen.



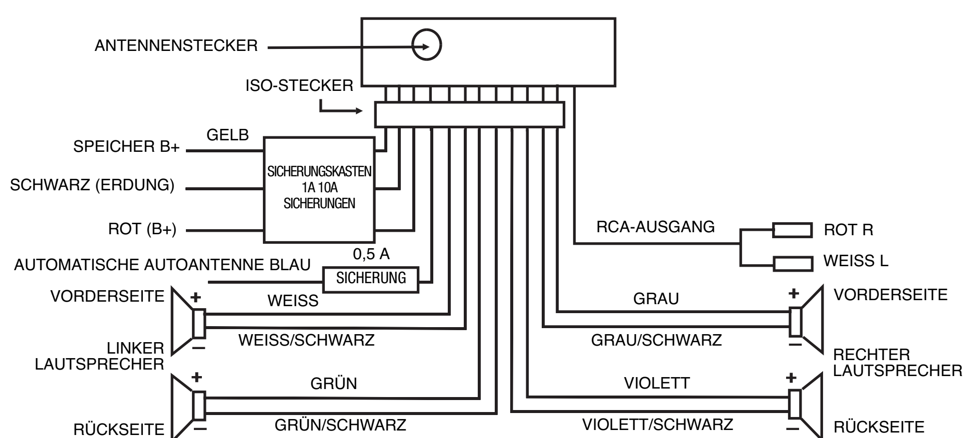
3. Das Gerät wurde für den Negativ-Anschluss der Batterie, die mit dem Fahrzeugmetall verbunden ist, entworfen. Bitte überprüfen Sie das vor dem Einbau.
4. Lassen Sie es nicht zu, dass die Lautsprecherkabel verkürzt werden, während das Gerät eingeschaltet ist. Andernfalls kann es sich überladen und den Verstärker durchbrennen lassen.
5. Bauen Sie die abnehmbare Abdeckung nicht ein, bevor Sie die Kabel verbunden haben.

FEHLERHILFE

Um häufig auftretende Probleme zu beheben, lesen Sie die Tabelle. Wenn sie das Problem dann immer noch nicht beheben können, konsultieren Sie den nächsten Servicehändler.

Fehler	Ursache	Behebung
Kein Strom:	Die Zündung des Autos ist aus.	Wenn der Stromanschluss korrekt mit dem Auto verbunden ist, schalten Sie den Zündschlüssel auf „ACC“.
	Die Sicherung ist durchgebrannt.	Ersetzen Sie die Sicherung.
Disc kann nicht eingelegt werden:	Es ist bereits eine Disc im Player.	Entfernen Sie die eingelegte Disc, um eine neue einlegen zu können.
Disc kann nicht gelesen werden:	Sie haben die Disc falsch herum eingelegt.	Setzen Sie Compact Discs mit der bedruckten Seite nach oben zeigend ein.
	Compact Disc ist extrem dreckig oder beschädigt.	Säubern Sie die Disc / Versuchen Sie eine neue abzuspielen.
	Die Temperatur im Auto ist zu hoch.	Lassen Sie es abkühlen, bis die Umgebungstemperatur zu normal zurückkehrt.
Kein Ton:	Lautstärke ist auf Minimum eingestellt.	Stellen Sie die Lautstärke wie gewünscht ein.
	Die Verkabelung ist nicht korrekt angeschlossen.	Überprüfen Sie die Kabelverbindungen.
Die Bedientasten funktionieren nicht:	1. Der eingebaute Microcomputer arbeitet wegen Lärms nicht ordnungsgemäß. 2. Die Bedienplatte ist nicht korrekt eingesetzt.	1. Drücken Sie den RESET-Knopf. 2. Setzen Sie die Bedienplatte korrekt ein.
Ton unterbricht:	Der Einbauwinkel beträgt mehr als 30 Grad.	Stellen Sie den Einbauwinkel auf weniger als 30 Grad ein.
	Compact Disc ist extrem dreckig oder beschädigt.	Säubern Sie die Disc / Versuchen Sie eine neue abzuspielen.
Das Radio funktioniert nicht; die automatische Sendersuche funktioniert nicht.	Das Antennenkabel ist nicht angeschlossen. Die Radiosignale sind zu schwach.	Setzen Sie das Antennenkabel ein und wählen Sie die Radiostation manuell.

LAUTSPRECHERANSCHLUSS

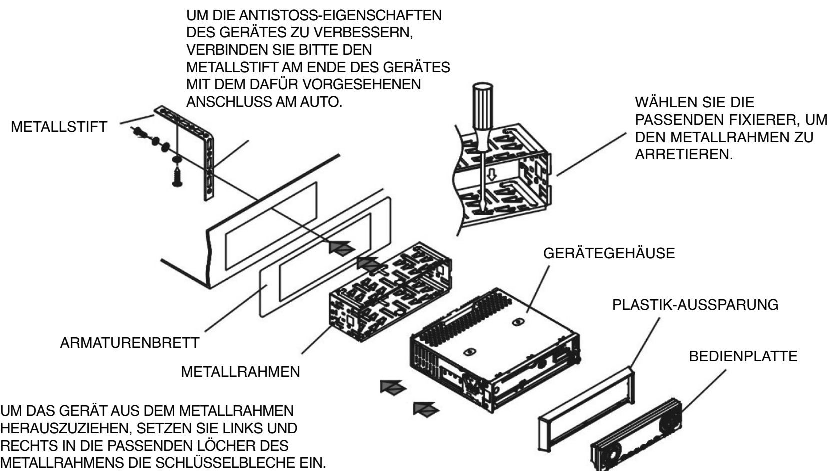


HINWEIS:
1. Sie müssen 4 Ohm Impedanz-Lautsprecher verwenden.
2. Es ist verboten, das Antennenkabel des Autos mit der elektrischen Erdung zu verbinden.

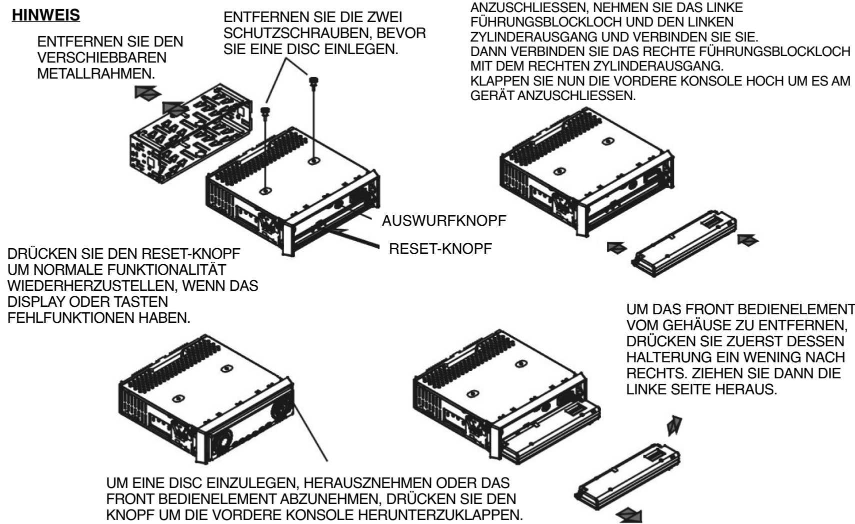
INSTALLATION

INSTALLATIONSANWEISUNG

DIES IST EINE ANTI-DIEBSTAHL INSTALLATIONSANLEITUNG DAS GEHÄUSE HAT EINEN METALLRAHMEN. BITTE NEHMEN SIE DIE KABELVERBINDUNGEN DES STROMANSCHLUSSES DER LAUTSPRECHER UND DER ANTENNE WIE NACH ANWEISUNG DES HANDBUCHS VOR, DANN INSTALLIEREN SIE DEN METALLRAHMEN ENTSPRECHEND DEM DIAGRAMM IN IHREM AUTO.



HINWEIS



UM DAS FRONT BEDIENELEMENT VOM GEHÄUSE ZU ENTFERNEN, DRÜCKEN SIE ZUERST DESSEN HALTERUNG EIN WENING NACH RECHTS. ZIEHEN SIE DANN DIE LINKE SEITE HERAUS.

UM EINE DISC EINZULEGEN, HERAUSZNEHMEN ODER DAS FRONT BEDIENELEMENT ABZUNEHMEN, DRÜCKEN SIE DEN KNOPF UM DIE VORDERE KONSOLE HERUNTERZUKLAPPEN.

DISC PFLEGE

1. Säubern Sie die Disc mit einem flusenfreien Tuch, bevor Sie diese abspielen. Wischen Sie die Disc in Pfeilrichtung ab. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie beispielsweise Benzin oder Verdünner. Käuflich zu erstehende Reiniger oder anti-statische Sprays werden das Gerät beschädigen.
2. Legen Sie die Disc nicht mit der bedruckten Seite nach unten zeigend ein. Dies kann das Gerät erheblich beschädigen. Versuchen Sie nicht, eine weitere Disc in das Gerät einzusetzen, wenn bereits eine Disc eingesetzt ist. Dies kann das Gerät erheblich beschädigen.
3. Fassen Sie die Discs nur an den Rändern an. Halten Sie die Disc sauber und berühren Sie nicht die Oberfläche. Kleben Sie kein Papier oder Aufkleber auf die Disc. Setzen Sie Discs niemals direktem Sonnenlicht oder anderen Hitzequellen aus (wie zum Beispiel Heizlüfter). Lassen Sie Discs nicht in geparkten Autos liegen, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind und sich deswegen extrem schnell aufheizen.







TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEIN

Stromversorgung	:	DC 13,8 V
Stromverbrauch	:	10 A MAX
Ausgabeleistung	:	4 x 25 W
Anzahl der Kanäle	:	2 STEREO
Gehäuseabmessungen	:	178 [B] x 50 [H] x 165 [T]

UKW-ABSCHNITT

Frequenzreichweite	:	87,5 MHz -108,0 MHz
Nutzbare Empfindlichkeit	:	3uV
IF Frequenz	:	10,7 MHz

AM AUSWAHL

Frequenzreichweite	:	522 kHz – 1620 kHz
IF-Frequenz	:	450 kHz
Nutzbare Empfindlichkeit	:	40 dB

TONAUSGANGSBUCHSE [OPTIONAL]

Ausgabe	:	MAX 1200mV
CD/MMC/SD oder USB-WIEDERGABE		
System	:	MP3 Audio System
Unterstützte Discs	:	CD/CD-R/CD-RW/MP3
Frequenzbereich	:	20 – 100 Hz 5dB
		10 – 20 kHz 5dB
Rauschabstand	:	50 dB [1 kHz]

WEITERE INFORMATIONEN



Achtung bei Kleinteilen und Batterien, bitte nicht Verschlucken, dies kann zu ernsthaften Schädigungen oder Erticken führen. Achten Sie i



Wichtige Hinweise zum Gehörschutz

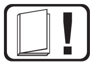
Vorsicht:
Ihr Gehör liegt Ihnen und auch uns am Herzen.
Deshalb seien Sie bitte vorsichtig beim Gebrauch dieses Gerätes.
Wir empfehlen: Vermeiden Sie hohe Lautstärken.
Sollte das Gerät von Kindern verwendet werden, achten Sie darauf, dass das Gerät nicht zu laut eingestellt wird.
Achtung!
Zu hohe Lautstärken können bei Kindern irreparable Schäden hervorrufen.



Lassen Sie NIEMALS Personen, und insbesondere keine Kinder, Gegenstände in Löcher, Schächte oder andere Öffnungen des Gehäuses stecken; dies könnte zu einem tödlichen elektrischen Schlag führen. Das Gerätegehäuse, darf nur von ausgebildetem Fachpersonal geöffnet werden.



Bitte verwenden Sie das Gerät nur seiner vorhergesehenen Bestimmung entsprechend. Das Gerät ist ausschließlich für den Einsatz in Wohn- und
Geschäftsbereichen bestimmt.



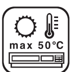
Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung auch für eine spätere Verwendung sorgfältig auf.



Hinweise zum Umweltschutz
Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.
Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.
Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.



Behindern Sie nicht die Belüftung des Gerätes, wie etwa mit Vorhängen, Zeitungen, Decken oder mit Möbelstücken, die Belüftungsschlitze müsssen immer frei sein. Überhitzung kann Schäden verursachen und die Lebensdauer des Gerätes verkürzen.



Hitze und Wärme
Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonnenstrahlung aus. Achten Sie darauf, das das Gerät keinen direkten Wärmequellen wie Heizung oder offenem Feuer ausgesetzt ist. Achten Sie darauf, das die Lüftungsschlitze des Gerätes nicht verdeckt sind.



Feuchtigkeit und Reinigung
Dieses Produkt ist nicht wasserfest! Tauchen Sie den Player nicht in Wasser ein und lassen ihn auch nicht mit Wasser in Berührung kommen. In den Player eindringendes Wasser kann ernsthafte Schäden verursachen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak, Benzen oder Schleifmittel enthalten, da diese den Player beschädigen können. Verwenden Sie zum Reinigen ein weiches, feuchtes Tuch.



Entfernen des ISO- Anschluss- Adapters
Bei Entfernen des ISO- Anschluss- Adapters erlischt die Garantie des Gerätes, bitte verwenden Sie im Bedarfsfall einen entsprechenden Adapter. Adapter erhalten Sie im Fachhandel, oder bei Ihrer Fahrzeug- Werkstatt.

MODEL 7538N
CAR RADIO WITH MP3/CD PLAYER AND RDS

The triangular symbol with the lightning Bolt warns the user to the presence of dangerous non-isolated voltage on the inside of this device which may cause an electric shock.	**WARNING** DANGER OF A HAZARDOUS ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN WARNING: TO REDUCE THE RISK OF AN ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE FRONT OR BACK COVER. INSIDE THE UNIT, THERE ARE NO PARTS THAT CAN BE REPAIRED OR ADJUSTED BY THE USER. PLEASE REFER TO QUALIFIED TECHNICIANS.	The triangular symbol with the exclamation highlights important points of which the user should refer to the manual regarding maintenance and repair.

DEAR CUSTOMER

Selecting fine audio equipment such as the unit you have just purchased is only the start of your musical enjoyment. Now it is time to consider how you can maximize the fun and excitement your equipment offers.
We want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion - and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time your hearing " comfort level " adapts to higher volumes of sound. So what sounds " normal " can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

To establish a safe level:
- Start your volume control at a low setting
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, and without distortion we want you listening for a lifetime.

Once you have established a comfortable sound level:
- Set the dial and leave it there.

Taking a minute to do this now will help to prevent hearing damage or loss in the future.
After all, we want you listening for a lifetime.

ABOUT THIS MANUAL

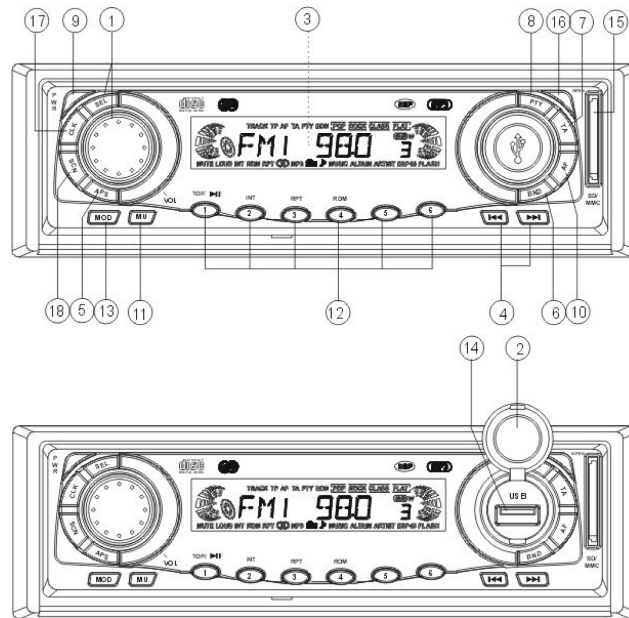
This product features a number of sophisticated functions ensuring superior reception and operation. All are designed for the easiest possible use, but many are not self-explanatory. This operation manual is intended to help you benefit fully from their potential and to maximize your listening enjoyment.
We recommend that you familiarize yourself with the functions and their operation by reading through the manual before you begin using this product. It is especially important that you read and observe the "precaution" on the next page and in other sections.
In this operation manual, the Basic Operation for each sound source is outlined at the beginning of its explanation, covering simple operation for that source, such as merely playing music.

Remark:

A. In addition to normal audio CD, this unit can play CD-R and CD-R/W disc that contain audio tracks as well. However, depending on the conditions of the recording equipment, recording program or the CD-R as well as CD-R/W disc itself, some CD-R or CD-R/W may not play.

B. When making music CD with CD-R or CD-R/W disc, too high recording speed may result in poor signal quality and therefore, it is recommendable to select 24x or lower speed for CD-R recording and 4x or lower speed for CD-R/W recording.

LOCATION AND FUNCTION OF CONTROLS



1. SEL (AUDIO MODE SELECT) BUTTON/VOLUME +/- KNOB
   (1) Press SEL button shortly and repeatedly to change the mode in the sequence as follows:
   --> VOL --> BAS --> TRB --> BAL --> FAD -->
   - VOLUME CONTROL
     a. The volume level can be adjusted at any time by rotating the audio level VOL knob as select mode has been initially defaulted at volume mode.
     b. The volume level is also obtained by stepping through the SEL button until the function VOL is displayed and then rotate VOL knob to adjust the sound level.
   - BASS CONTROL
     a. Press the SEL button to select the bass mode until BAS appears on the display.
     b. Rotate VOL knob to adjust the bass effect.
   - TREBLE CONTROL
     a. Press the SEL button to select the treble mode until TRE appears on the display.
     b. Rotate VOL knob to adjust the treble effect.
   - BALANCE CONTROL
     a. Press the SEL button to select the balance mode until BAL appears on the display.
     b. Rotate VOL knob to increase or decrease the sound level of left or right speaker.
   - FADER CONTROL
     a. Press the SEL button to select the fader mode until FAD appears on the display.
     b. Rotate VOL knob to increase or decrease the sound level of front or rear speaker.

(2) Press SEL button hold for more than 2 seconds to turn on TA SEEK/TA ALARM mode. Then press SEL button shortly and repeatedly to select PI SOUND/PI MUTE, RETUNE L/RETUNE S, MASK DPI/MASK ALL, BEEP 2ND/BEEP ALL/BEEP OFF, SEEK1 /SEEK2 (in RADIO mode), DSP OFF/FLAT/POP M/CLASSICS/ROCK, LOUD OFF/LOUD ON, SUBW OFF/ON (with subwoofer output), STEREO/MONO (in RADIO mode), DX/LOCAL (in RADIO mode), VOL LAST/ VOL ADJUST (When it is in VOL ADJUST mode). The next mode will be A-VOL after VOL ADJUST mode. Then you can adjust the volume level. The minimum value of the volume level you can set is 10) and ESP10/ESP40 in the sequence and circulation. After selecting the desired mode, rotate VOL knob to select one setup item of the desired mode.

- TA SEEK/TA ALARM:
- TA SEEK mode: When newly tuned station does not receive TP information for 5 seconds, the radio retunes to next station which has not the same station (PI) as the last station, but has the TP information.
  When TP information gets lost at the current station for retune time which is set by RETUNE SHORT (60 seconds) or RETUNE LONG (90 seconds), the radio start to retune to next same PI station. When same PI station does not catch in 1 cyclic search, the radio retunes to next station with TP information.
  TA ALARM mode: When this mode is selected, any automatic retune mode is not activated. Only double beep sound (ALARM) is out-put.
  When newly tuned station does not have TP information for 5 seconds, beeps come out.
  When TP information gets lost at the current station for retune time, the beep sound is out-putted.
  When newly tuned station has not RDS signal, PI SEEK is suppressed somewhat.
- PI SOUND/ PI MUTE:
  PI SOUND mode: If a car cruises that critical area back and forth, an oscillation phenomenon can be occurred, because the different PI code can be receive from a same AF. When the different PI sound (DIP) is heard once in a while, the different PI sound will be heard for less than 1 second.
  PI MUTE mode: under above same situation, a mute sound will be heard for less than 1 second.
- RETUNE L / RETUNE S:
  The initial time of automatic TA search or PI SEARCH mode is selected.
  When PI information is not caught for retune time, the radio start to retune to next same PI station.
  When same PI station does not catch 1 cyclic search, the radio goes to last station and waits for 4-5 minute until PI code is received.
  RETUNE L mode: selected as 90 seconds.
  RETUNE S mode: selected as 60 seconds.
- MASK DPI/MASK ALL:
  MASK DPI mode: masked only the AF which has different PI.
  MASK ALL mode: masked the AF which has different PI and NO RDS signal with high field strength.
- BEEP 2ND/BEEP ALL/BEEP OFF:
  BEEP 2ND mode: the beep is only generated when an allotted double key is pressed long (1 second).
  BEEP ALL mode: the beep is generated when every key is pressed (except power and release buttons).
  BEEP OFF mode: the beep is disabled.
- SEEK1/SEEK2:
  SEEK1: press UP/DOWN button hold to seek up or down for the strong signal station. And then stop seek when received the strong signal station.
  SEEK2: press UP/DOWN button hold to seek up or down for the strong signal station. And do not stop seek when received the strong signal station. After release it and then received the strong signal station, the seek will stop.

2. COVER of USB SOCKET
   When needing to do USB operation, open the cover, then insert the USB bar into USB socket. When no needing to do USB operation, cover it with the cover after pulling it out of the USB socket.
3. LCD (LIQUID CRYSTAL DISPLAY)
4. UP AND DN BUTTONS
   (1) In RADIO mode, press >>I or I<< button shortly and repeatedly to manually tune up or down for the desired radio station with step by step. Press >>I or I<< button hold for more than 0.5 seconds to automatically tune up or down for the radio station of strong signal.
   (2) In MMC/SD, USB or DISC mode, press >>I button to play next track. Press I<< button once to play the current track from the beginning of the current track. Press I<< button twice continuously to play the last track. Press >>I or I<< button hold to skip forward or backward.
5. AUTO-STORAGE/PRESET MEMORY SCAN BUTTON
   (1) In radio mode, press APS button to perform all stations memory for 5 seconds each time, while memory digital and frequency will flash on LCD. If the button is pressed for more than 2 seconds, it will seek station on current band, then write to the preset memories. When the auto-storage operation is completed, it will automatically perform for 5 seconds each time. After finishing 1 loop of memory scan, it will listen to the first memory station in the current band.
   (2) In MMC/SD or USB mode, press A.P button repeatedly to select TRACK SEARCH or DIRECTORY SEARCH mode.
   In MP3 disc mode, press APS button repeatedly to select TRACK SEARCH, FIRST CHARACTER SEARCH or DIRECTORY SEARCH mode.
   (3) In TRACK SEARCH mode of MMC/SD, USB or MP3 disc, the LCD will display Mp3 T 000 and flash the biggest digit 0 that the MMC/SD card, USB bar or MP3 disc contain. Then rotate VOL knob to select the number of the flashing digit from 0 ~ 9. Then press SEL button to confirm the number and flash next smaller digit 0. With the same means, select the number of the flashing digit. After finishing selecting the number of all flashing digit, press SEL button to play the track of the selected serial number.
   In DIRECTORY SEARCH mode of MMC/SD, USB or MP3 disc, the LCD will display the root folder (if there is not the root folder, it will found a root folder named ROOT). Then rotate VOL knob to select your desired folder. Then press >>I / I<< button to select your desired track in the folder. Finally press SEL button to play the selected track.
   In FIRST CHARACTER SEARCH mode of MP3 disc, the LCD will display A--.......; if there are files names its first character are A , the ......is the first file name its first character is A by the order of A~Z and 0~9; otherwise, the ......is NONE. Rotate VOL knob to select files first character by the order of A~Z and 0~9. Then press >>I or I<< button to select one file its first characters is the selected one. Finally press SEL button to play the selected file.
6. BAND BUTTON
   Press it repeatedly to select your desired radio band during RADIO mode. In MMC/SD, USB or MP3 disc mode, if you press BAND button repeatedly, the file name, folder name, song's title, artist and album information will be scrolling on the LCD display. As long as the current playing MP3 music contains relevant ID3 tag information in version 1.0/2.0 format, the 3 items underlined above will be scrolling on the LCD display; otherwise, they will not. In CD/MP3 format-mixed disc playback mode, long press BAND button, it will change from one mode to another mode.
7. TA [TRAFFIC ANNOUNCEMENT] BUTTON
   (1) When press the button, it is activated as TA mode on or off.
   When TA mode is on (TA is displayed on LCD), it will begin to seek TA station and TA SEEK will be displayed on LCD for a while.
   When traffic announcement is transmitted:
   - If the unit is in MMC/SD, USB or disc mode, it will switch to radio mode temporarily.

- Temporarily switch over to an EON linked station when EON detects a traffic announcement on that other program, and TP will be displayed on LCD
- If volume level is below 20, volume level is raised to 20, and returns to its previous mode and volume level when the traffic announcement is over.
  If volume is adjusted during traffic announcement, only the traffic announcement volume is valid.

* TA interruption function:
  The current traffic announcement is cancelled by pressing this key. But the TA mode will not be off.

* When TA is on, SEEK, (SCAN), AUTO MEMORY function can be received or saved only when traffic program identification code has been received.
  When TA is ON, traffic program identification code is not received during specified time.

(2) When pressed long, it is selected EONTA LOCAL/EONTA DISTANCE mode. The purpose of this key is to reduce unwanted EON TA switching, which EON TA Information was received from current station and the radio switched to that EON linked station, but no information could not be received because the EON linked station is located too far from that area. So the radio is switched back to current station again. In above operation, a customer listen to a wrong program or mute sound for a while.

- EONTA LOCAL mode:
  When the filed strength level of EON linked is less than the threshold level, the radio does not switch that station, and a customer can hardly listen to any disturbances.
  When EONTA LOCAL mode is selected, EONTA LO on numeric display is indicated for a few seconds.
- EONTA DISTANCE mode:
  EON TA switching is try to implemented by the information of current station. When EONTA DISTANCE mode is selected, EONTA DX on numeric display is indicated for a few seconds.

8. PTY (PROGRAM TYPE) BUTTON
   Press it shortly and repeatedly to select one of the following mode:
   PTY MUSIC group - PTY SPEECH group - PTY OFF
   While selecting PTY TYPE, its selection is implemented by preset buttons as described in preset key (Press one of the 6 preset buttons shortly and repeatedly to select the PTY TYPE in the preset button). When PTY MUSIC or PTY SPEECH is on, the previous PTY program and PTY word is displayed on LCD. If there are no keys entered for 2 seconds, previously selected PTY is searched. During 1 loop, if desired PTY is not found, NO PTY is flashed, then return to previous normal radio and PTY word disappear.
9. POWER BUTTON
   Press any button except the EJECT and RELEASE button to turn on the unit.
   It also can turn on the unit to insert disc, MMC/SD card or USB bar into their compartment or socket.
   Press PWR button hold for more than 0.5 seconds to turn off the unit.
10. AF [ALTERNATIVE FREQUENCIES] BUTTON
    When pressed short, AF switching mode is selected and the state of AF switching mode is displayed by AF segment in display.
    Segment off: AF switching mode off.
    Segment on: AF switching mode on, and has RDS information.
    Segment flashing: AF switching mode on, but RDS information is not received yet.
    When AF switching mode is selected, the radio checks the signal strength of AF all the time. The interval of checking time of each AFs depends on the signal strength of current station, from a few minute for strong station to a few seconds for weak station. Every time that new AF is stronger than current station, it switches over to that frequency for very short time, and NEW FREQUENCY is displayed for 1-2 second. Because the mute time of AF switching or checking time is very short, it is almost inaudible in case of normal program.
    During FM mode, when AF is on, SEEK, (SCAN), AUTO-MEMORY function can only receive and save RDS program.

When pressed long, AF mode is converted to REGION ON/OFF mode.
REGIONAL MODE ON: AF switching or PI SEEK is implemented to the station which have all PI codes are same as current station (PI CODE is checked when AF CHECK in progress)
REGIONAL MODE OFF: The regional code in the format of PI code is ignored when AF switching or PI SEEK is implemented (PI CODE and COVERAGE AREA is not checked when AF CHECK in progress).

11. MUTE BUTTON
Press the button to eliminate or resume the sound immediately.
To resume the sound immediately, can also press MODE, BAND, VOL (knob), (LOUD), SEL button.

12. PRESET STATION [1-6] AND TOP/CDP, INT, RPT, RDM BUTTONS.
(A) RADIO MODE
When pressed short, these keys select a preset station directly.
When pressed longer than one seconds, current station is stored in preset memory bank.
When PTY mode is selected, the preset memory buttons is shared as follows:

PTY music group	PTY speech group	OFF
1. POP M, ROCK M	1. NEWS, AFFAIRS, INFO	
2. EASY M, LIGHT M	2. SPORT, EDUCATE, DRAMA	
3. CLASSICS, OTHER M	3. CULTURE, SCIENCE, VARIED	
4. JAZZ, COUNTRY	4. WEATHER, FINANCE, CHILDREN	
5. NATION M, OLDIES	5. SOCIAL, RELIGION, PHONE IN	
6. FOLK M	6. TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT	

(B) In MMC/SD, USB or DISC mode, press TOP/CDP button to pause MMC/SD, USB or Disc playback.
Press it again to resume MMC/SD, USB or Disc playback.
Press it hold for more than about 0.5 seconds to play the first track of the MMC/SD, USB or Disc.
(C) In MMC/SD, USB mode, press INT button shortly to display M-INT and play the first 10 seconds part of each track of all.
In CD/MP3 disc mode, press INT button shortly to display S-INT and play the first 10 seconds part of each track of all.
In MMC/SD, USB or MP3 disc mode, press INT button long to display D-INT and play the first 10 seconds part of each in current folder.
During INT mode, press INT button again to stop INT mode and retain playing the track currently selected.
(D) In MMC/SD, USB mode, press RPT button shortly to display M-RPT and play the current track repeatedly.
In CD/MP3 disc mode, press RPT button shortly to display S-RPT and play the current track repeatedly.
In MMC/SD, USB or MP3 disc mode, press RPT button long to display D-RPT and play the current folder repeatedly.
During RPT mode, press RPT button again to cancel RPT mode.
(E) In MMC/SD, USB mode, press RDM button shortly to display M-RDM and play the track of all in random order.
In CD/MP3 disc mode, press RDM button shortly to display S-RDM and play the track of all in random order.
In MMC/SD, USB or MP3 disc mode, press RDM button long to display D-RDM play the track in the current folder in random order.
During RDM mode, Press RDM button again to cancel RDM mode.
(F) In MMC/SD, USB or MP3 DISC mode, M5 and M6 is assigned as 10 TRACK up/down when normal play.

13. MODE BUTTON
Press it to select RADIO, DISC, CARD (after inserting MMC/SD card), USB (after inserting USB bar) mode.

14/15. MMC/SD COMPARTMENT and USB SOCKET and THEIR OPERATION
When needing to do MMC/SD or USB playing, insert the MMC/SD card or USB bar into MMC/SD compartment or USB socket. Then the playing mode will be changed into MMC/SD or USB mode and display CARD or USB on LCD (When MMC/SD card and USB bar are both inserted into their compartment or socket, the playing mode will be changed into the mode of the latter one), and then play the first track of MMC/SD or USB.

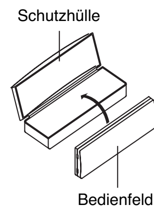
16. OPEN BUTTON
Press it to flip down the front panel from the unit chassis. Then remove away the front panel from the player. And then you can press the RESET button to resume the distorted program when the LCD displays wrongly or the buttons are not available or insert disc into disc compartment or eject disc.

17. CLOCK BUTTON
(1) RADIO MODE
When RDS DATA is received, press it shortly and repeatedly to display the following items alternatively:
PS NAME --> CLOCK --> FREQUENCY --> PTY -->
When RDS DATA is not received, press it shortly and repeatedly to display the following items alternatively:
FREQUENCY --> CLOCK --> PTY -->
(2) MMC/SD, USB or DISC MODE
Press it shortly to display time for 5 seconds, and then it returns to its previous display unless the button is pressed again.
(3) Time adjustment
From the clock mode, press it hold for more than 1 second to flash time and then rotate VOL knob to adjust hour or minute.

18. SCAN BUTTON
Press it to scan up by one channel step with station detection. If a valid signal has detected, the current frequency is blinked within 5 seconds. Then press it again to stop scan and remain the current frequency; otherwise, the unit continue to scan up by one channel step with station detection 5 seconds later.

PRECAUTIONS AND MAINTENANCE

1. If the car interior is extremely hot, as after being parked in the sun, do not use the player until the car has been driven for a while to cool off the interior.
2. The protective case is to safely keep the front panel.



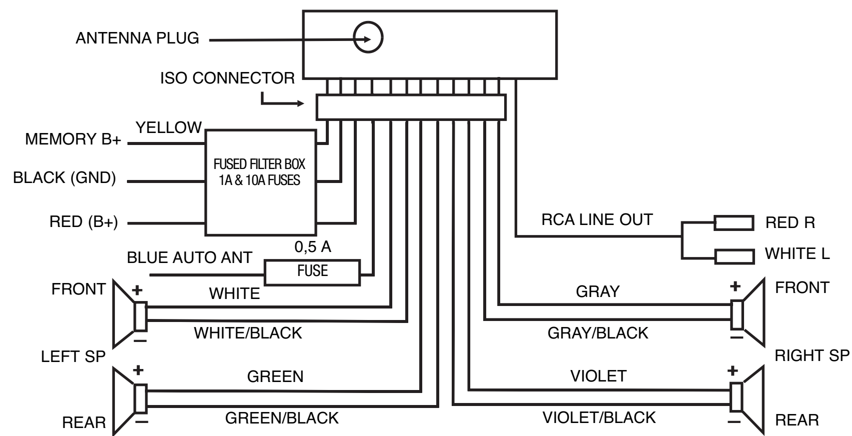
3. The unit is designed for negative terminal of the battery which is connected to the vehicle metal. Please confirm it before installation.
4. Do not allow the speaker wires to be shorted together when the unit is switched on. Otherwise it may overload or burn out the power amplifier.
5. Do not install the detachable panel before connecting the wire.

TROUBLE SHOOTING

To solve the common problem, read the trouble shooting list. If you still can not solve the problem, consult your nearest service dealer.

Symptom	Cause	Solution
No power:	The car ignition is not on.	If the power supply is properly connected to the car accessory. Switch the ignition key to "ACC".
	The fuse is blown.	Replace the fuse.
Disc cannot be loaded:	Presence of CD disc inside the player.	Remove the disc in the player then put a new upward.
Disc cannot be read:	Inserting the disc in upside down.	Insert the compact disc with the label facing upward.
	Compact disc is extremely dirty or defective.	Clean the compact disc/try to play a new one.
	Temperature inside the car is too high.	Cool off until the ambient temperature returns to normal.
No sound:	Volume is in minimum.	Adjust volume to a desired level.
	Wiring is not properly connected.	Check wiring connection.
The operation keys do not work:	1. The built-in microcomputer is not operating properly due to noise. 2. Front panel is not properly fix into its place.	1. Press the RESET button. 2. Reinstall the front panel.
Sound skips:	The installation angle is more than 30 degrees.	Adjust the installation angle to less than 30 degrees.
	The disc is extremely dirty or defective.	Clean the disc or try to play a new one.
The radio does not work the radio station automatic selection does not work:	The antenna cable is not connected. The signals are too weak.	Insert the antenna cable firmly select a station manually.

SPEAKER CONNECTION

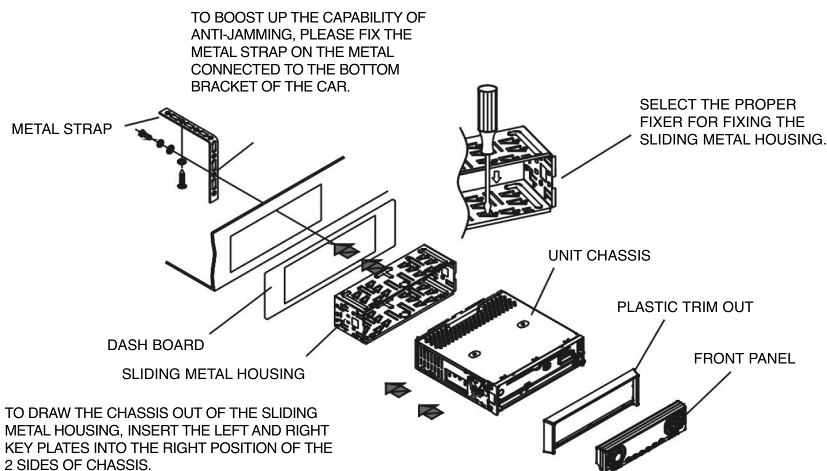


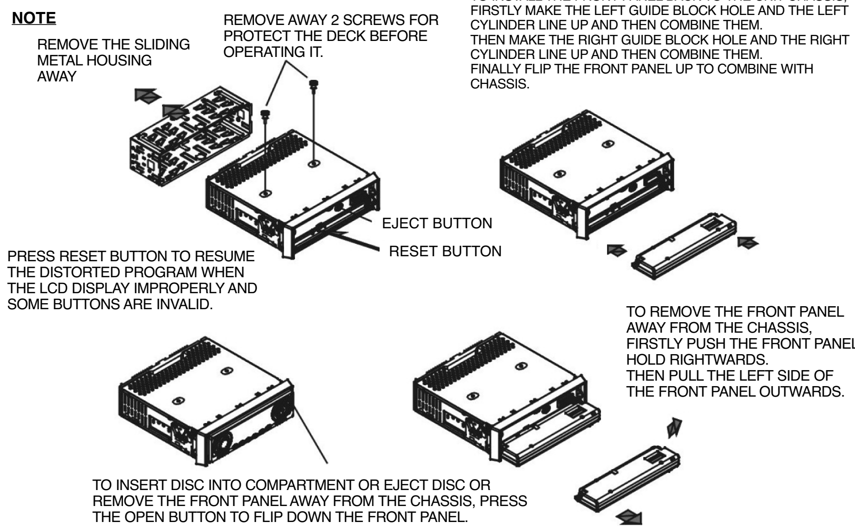
NOTE:
1. Must use 4 ohms impedance of speakers.
2. Prohibit to make the conductors of auto antenna and ground touch with each other.

INSTALLATION

INSTALLATION WAY

PLEASE HAVE THE WIRING CONNECTION OF THE POWER SUPPLY, SPEAKERS AND ANTENNA AS FOR THE REQUIREMENT OF THE MANUAL, THEN INSTALL THE METAL SLIDING HOUSING INTO THE CAR ACCORDING TO THE DIAGRAM.

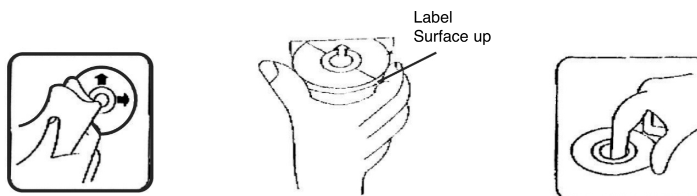




DISC MAINTENANCE

1. Before playing, clean the disc with a clean, lint-free cloth. Wipe the disc in the direction of the arrow. Do not use solvents such as benzene, thinners. Commercially available cleaners or anti static spray will damage the unit.
2. Do not insert a disc with the label surface down. Doing so may damage the unit. Do not try to insert another disc when one has been already inserted. Doing so may damage the unit.
3. Handle the disc by its edge. And to keep the disc clean, do not touch the surface. Do not stick paper or tape on the disc. Do not expose the disc to direct sunlight or heat sources such as hot air ducts. Or leave it in a car parked in direct sunlight where there can be a considerable rise in temperature.

SPECIFICATION



GENERAL		
Power requirement	:	DC 13.8 V
Current consumption	:	10 A MAX
POWER OUTPUT	:	4 x 25 W
Number of channels	:	2 STEREO
Chassis dimensions	:	178 [W] x 50 [H] x 165 [D]
FM SECTION		
Frequency range	:	87.5 MHz -108.0 MHz
Usable sensitivity	:	3uV
IF Frequency	:	10.7 MHz
AM SECTION		
Frequency range	:	522 kHz – 1620 kHz
IF Frequency	:	450 kHz
Usable Sensitivity	:	40 dB
LINE-OUT [OPTION]		
Output	:	MAX 1200mV
CD/MMC/SD or USB PLAYBACK		
System	:	MP3 audio system
Usable disc	:	CD/CD-R/CD-RW/MP3
Frequency characteristics	:	20 – 100 Hz 5dB
		10 – 20 kHz 5dB
Signal to noise	:	50 dB [1 kHz]

MORE INFORMATION



Beware of small pieces and batteries, do not swallow them. It may be hazardous to your health and lead into suffocation. Please, Make sure to keep small devices and batteries out of the reach of children.



Important advice regarding hearing protection

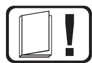
Caution:
You care for your hearing, and so do we.
Therefore, use caution while using this appliance.
Our recommendation: Avoid high volumes.
Children should be supervised while using headphones; make sure that the appliance is not set to high volume.
Caution!
High volumes may cause irreparable damage to children's ears.



NEVER let allow anyone, especially children, to put objects into the holes, slots or openings on this devise. This may lead into death due to electric shock. The device must only be opened by a qualified assistant.



Only use the appliance for its intended purpose.
This device may only be used in housings and business premises.



Please keep this instruction manual for further reference.



Instructions on environment protection
Do not dispose of this product in the usual household garbage at the end of its life cycle; hand it over at a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The symbol on the product, the instructions for use or the packing will inform about the methods for disposal.
The materials are recyclable as mentioned in its marking. By recycling, material recycling or other forms of re-utilization of old appliances, you are making an important contribution to protect our environment.
Please inquire at the community administration for the authorized disposal location.



Do not obstruct the ventilation of the device. Make sure, that no curtains, newspapers, furniture or any other type of object are blocking the ventilation system of the apparatus. The ventilation system must be clear of objects at all times! Overheating may lead into serious damage of the device and reduce its performance and lifespan.



Heat and warmth
Do not expose the appliance to direct sunlight. Make sure that the appliance is not subject to direct heat sources such as heaters or open fire. Make sure that the ventilation slots of the appliance are not covered.



Moisture and cleaning
This appliance is not waterproof! Do not immerse player in water. Do not allow player to come in contact with water. If water gets inside the player it may cause serious damage. Do not use cleaning agents that contain alcohol, ammoniac, benzene or abrasives as these could damage the player. For cleaning, use a soft, moistened cloth.



Removal of the ISO-adapter
In case of removal of the ISO-adapter the warranty of the unit will expire. Please use an appropriate adapter, if required.
You can obtain these adapters at specialised shops or in your dealer's garage.

MODEL 7538N
AUTORADIO AVEC LECTEUR MP3/CD ET RDS

Le voyant lumineux, inscrit dans un triangle équilatéral et dont le symbole est une flèche, avertit le consommateur d'une 'dangereuse tension' non isolée dans le boîtier de l'article, qui pourrait avoir une amplitude suffisante pour causer une électrocution.	**ATTENTION** RISQUE D'ELECTROCUTION. NE PAS OUVRIR ATTENTION: AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'ELECTROCUTION, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE DOS). AUCUNE PIECE A L'INTERIEUR N'EST UTILE AU CONSOMMATEUR. POUR UN DEPANNAGE, SE REFERER AU PERSONNEL QUALIFIE.	Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral avertit le consommateur de la présence d'instructions importantes concernant le fonctionnement et l'entretien (dépannage) dans le mode d'emploi de l'appareil.

CHER CLIENT

La sélection de l'équipement audio que vous venez d'acquérir n'est que le début de votre plaisir musical. A présent il est temps de considérer comment vous pouvez maximiser le divertissement et l'excitation que votre équipement offre. Nous souhaitons que vous puissiez retirer le maximum de votre équipement en l'utilisant à un niveau sûr. Un niveau qui permette au son d'être émis fort et clair sans vacarme ou distorsions ennuyantes, et, le plus important, sans affecter la votre écoute qui est sensible.
Le son peut être trompeur. Au fil du temps votre niveau d'audition confortable s'adapte à des niveaux de volume plus élevés. Ce qui sonne «normal» peut en réalité s'avérer fort et nocif à votre audition. Défendez vous de ceci en fixant votre équipement à un niveau sans risques AVANT que votre audition ne s'habitue.

Pour établir un niveau sûr :
• Commencez votre contrôle de volume avec une configuration de basse.
• Augmentez votre son lentement jusqu'à ce que vous puissiez l'entendre confortablement et clairement, sans distorsions. Nous souhaitons qui vous puissiez entendre durant toute une vie.

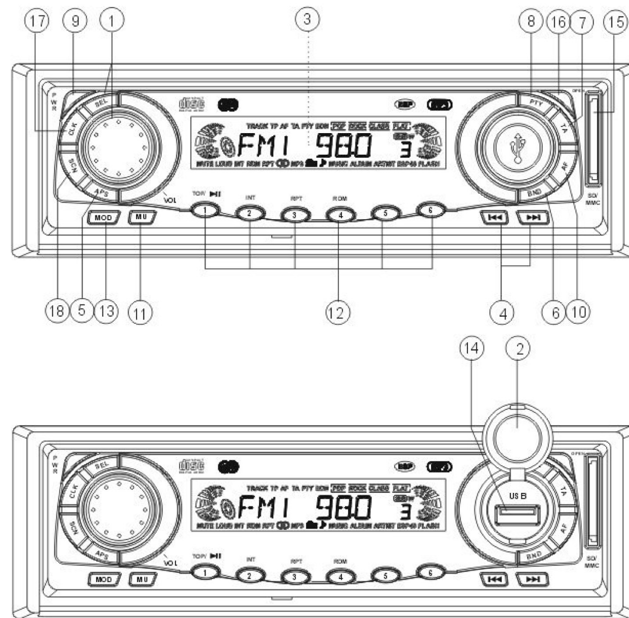
Dès que vous aurez établi un niveau de son confortable :
• Réglez le cadran et laissez le là.
Le fait de prendre une minute pour faire ceci dès à présent vous aidera à prévenir des lésions à votre audition et la perte à l'avenir.
Après tout, nous souhaitons qui vous puissiez entendre durant toute une vie.

CONCERNANT LE PRÉSENT MANUEL

Ce produit est caractérisé par un nombre de fonctions sophistiquées assurant une utilisation et une réception de niveau supérieur. Elles ont toutes été dessinées pour l'utilisation la plus simple possible, mais la plupart ne s'expliquent pas toutes seules. Ce manuel d'utilisation a pour objectif que de vous aider à bénéficier entièrement du potentiel et à maximiser votre divertissement auditif.
Nous vous conseillons de vous familiariser avec ses fonctions et utilisations en les lisant dans ce manuel avant de commencer à utiliser le produit. Il est spécialement important que vous lisiez et observiez les conseils de sécurité dans la prochaine page et dans d'autres sections.
Dans ce manuel d'utilisation, les opérations basiques pour chaque source de son sont schématisées au début de cette explication. Une utilisation simple pour cette source, comme par exemple lire la musique, est incluse dans le présent manuel.

Observation :
A. Au-delà des CD audio normaux, cette unité peut lire des disques CD-R et CD-R/W qui elle aussi contiennent des pistes audio. Suivant les conditions de l'équipement d'enregistrement, du programme d'enregistrement ou du CD-R ou même du CD-R/W, certains CD-R ou CD-RW, certains disques CD-R ou CD-RW peuvent ne pas être lus.
B. Quand vous enregistrez un CD de musique avec un CD-R ou un CD RW, une vitesse d'enregistrement trop élevée peut résulter dans une qualité de signal trop fiable. Ainsi, nous recommandons la sélection de 24x ou une vitesse inférieure pour enregistrer un CD-R ou 4x ou une vitesse inférieure pour un enregistrement de CD-R/W.

LOCALISATION ET FONCTION DES COMMANDES



1. BOUTON SEL (AUDIO MODE SELECT) / BOUTON VOLUME +/-
   (1) Appuyez sur le bouton SEL brièvement et de façon répétée pour changer le mode dans la séquence comme ci-dessous :
   --> VOL --> BAS --> TRB --> BAL --> FAD -->
   • CONTRÔLE DU VOLUME
   a. Le niveau du volume peut être ajusté à n'importe quel niveau en tournant le bouton de volume VOL si le mode select a été initialement sélectionné dans le mode volume.
   b. Le niveau du volume est aussi obtenu en appuyant sur le bouton SEL jusqu'à ce que la fonction VOL apparaisse. Ensuite tournez le bouton VOL pour ajuster le niveau du son.
   • CONTRÔLE DES BASS
   a. Appuyez sur le bouton SEL pour sélectionner le mode des basses jusqu'à ce que BAS n'apparaisse sur l'écran.
   b. Tournez le bouton VOL pour ajuster l'effet des basses.
   • CONTRÔLE DES AIGUS TREBLE
   a. Appuyez sur le bouton SEL pour sélectionner le mode des aigus jusqu'à ce que TRE n'apparaisse à l'écran.
   b. Tournez le bouton VOL pour ajuster l'effet des aigus.
   • CONTRÔLE BALANCE
   a. Appuyez sur le bouton SEL pour sélectionner le mode balance jusqu'à ce BAL que apparaisse sur l'écran.
   b. Tournez le bouton VOL pour augmenter ou diminuer le niveau du son des haut parleurs gauche et droit.
   • CONTRÔLE FADER
   a. Appuyez sur le bouton SEL pour sélectionner le mode balance jusqu'à ce FAD que apparaisse sur l'écran.
   b. Tournez le bouton VOL pour augmenter ou diminuer le niveau du son des hauts parleurs avant ou arrière.

(2) Appuyez sur le bouton SEL durant plus de deux secondes pour activer le mode TA SEEK/TA ALARM. Ensuite appuyez brièvement et de façon répétée sur le bouton PI SOUND/PI MUTE, RETUNE L/RETUNE S, MASK DPI/MASK ALL, BEEP 2ND/BEEP ALL/BEEP OFF, SEEK1 /SEEK2 (dans le mode RADIO), DSP OFF/FLAT/POP M/CLASSICS/ROCK, LOUD OFF/LOUD ON, SUBW OFF/ON (avec sortie subwoofer), STEREO/MONO (dans le mode RADIO), DX/LOCAL (dans le mode RADIO), VOL LAST/ VOL ADJUST (Quand il est dans le mode VOL ADJUST). Le prochain mode sera be A-VOL après le mode VOLADJUST. Ensuite vous pouvez ajuster le mode du volume. La valeur minimale que vous pouvez définir pour le niveau du volume est 10 et ESP10/ESP40 dans la séquence de la circulation. Après avoir sélectionné le mode souhaité, tournez le bouton VOL pour sélectionner un article d'installation du mode souhaité.

- TA SEEK/TA ALARM :
  Mode TA SEEK : Quand une station nouvellement ajustée ne reçoit pas d'information TP pour plus de 5 secondes, la radio se règle à nouveau sur la station (PI) suivante qui n'ait pas le même signal que la dernière station.
  Quand l'information TP se perd dans la station présente pour le temps de réglage, qui est défini par RETUNE SHORT (60 secondes) ou RETUNE LONG (90 secondes), la radio commence à se régler dans la prochaine station de même PI. Quand la même station PI n'accroche pas dans une recherche cyclique, la radio se règle dans la prochaine station ayant une information TP.
  Mode TA ALARM : Quand ce mode est sélectionné, aucun réglage automatique ne sera activé. Seulement le son du double Bip (ALARME) sera émis.
  Quand une station nouvellement réglée n'a pas d'information TP pour plus de 5 secondes, un bip est émis.
  Quand l'information TP est perdue dans la station actuelle durant le temps de réglage, un bip est émis.
  Quand une station nouvellement réglée n'a pas d'information RDS, la recherche SEEK sera supprimée d'une certaine façon.
- SON PI/PI MUET :
  Mode PI SOUND : Si une voiture passe par une zone critique sans arrêt, un phénomène d'oscillation peut advenir, car différents codes PI peuvent être reçus dans le même AF. Quand les différents sons PI (DIP) seront entendus de temps à autre, les différents sons PI seront entendus pour moins d'une seconde.
  Mode PI MUTE : Dans la même situation citée ci-dessus, une absence de son (son muet) peut être entendue durant moins d'une seconde.
- RETUNE L / RETUNE S (Nouveau réglage Gauche/Droite) :
  Le temps initial de la recherche automatique TA ou modo PI SEARCH sera sélectionné.
  Quand information PI n'est pas accrochée durant le temps de réglage, la radio revient au réglage de la même station PI la plus proche.
  Quand la même station PI ne sera pas trouvé durant le temps de réglage, la radio recommence à régler la même station PI proche.
  Mode NOUVEAU RÉGLAGE G : Sélectionne en 90 secondes.
  Mode NOUVEAU RÉGLAGE D : Sélectionne en 60 secondes.
- MASK DPI/MASK ALL :
  Mode MASK DPI : Cache seulement l'AF qui a un PI différent.
  Modo MASK ALL : Cache l'AF qui a un PI différent et aucun signal NO RDS ayant une grande force de champs.
- BEEP 2ND/BEEP ALL/BEEP OFF :
  Mode BEEP 2ND : Le son bip est émis quand une touche double définie est appuyée longuement (1 seconde).
  Mode BEEP ALL : Le son bip est émis quand toutes les touches sont appuyées. (à l'exception des boutons marche/arrêt et pour relâcher).
  Mode BEEP OFF : Le son bip est désactivé.
- SEEK1/SEEK2 :
  SEEK1 : Maintenez appuyé le bouton UP/DOWN pour chercher vers le haut et vers le bas une station avec un signal fort. Ensuite la recherche s'arrête lors de la réception d'une station avec un signal fort.
  SEEK2 : Maintenez appuyé le bouton UP/DOWN pour chercher vers le haut et vers le bas une station avec un signal fort. La recherche ne s'arrête pas lors de la réception d'une station avec un signal fort. Après avoir relâché et quand une station avec un signal fort sera trouvée, la recherche va s'arrêter.

2. COUVERCLE de la PRISE USB
   Quand vous devez vous servir d'une entrée USB, retirez le couvercle. Ensuite, insérez la l'entrée USB dans la prise USB. Lorsque vous ne souhaitez pas utiliser l'entée USB, recouvrez la du couvercle une fois avoir retirée de la prise USB.
3. LCD (ECRAN A CRISTAUX LIQUIDE)
4. BOUTONS UP ET DOWN
   (1) En mode RADIO, appuyez sur les boutons >>l ou l<< de manière courte et répétitive pour accorder pas à pas la station de radio désirée en appuyant vers l'avant ou l'arrière. Appuyez le bouton >>l ou l<< pendant plus de 0,5 secondes pour accorder automatiquement vers l'avant ou l'arrière la station de radio qui émet un signal fort.
   (2) Dans les modes MMC/SD, USB ou DISC, Appuyez sur le bouton >>l pour lire la prochaine piste. Appuyez sur le bouton l<< une fois pour lire la piste actuelle dès le début de la piste actuelle. Appuyez sur le bouton l<< deux fois continuellement pour lire la dernière piste. Appuyez le bouton >>l ou l<< et gardez-le appuyé pour sauter vers la piste avant ou arrière.
5. BOUTON AUTO-STORAGE/PRESET MEMORY SCAN
   (1) Dans le mode Radio, appuyez sur le bouton APS pour enregistrer toutes les stations enregistrées dans la mémoire durant 5 secondes à chaque fois, pendant que la mémoire digitale et la fréquence clignoteront sur l'écran LCD. En gardant le bouton appuyé durant plus de deux secondes, il cherchera une station dans la bande actuelle, ensuite enregistrera parmi les bandes présélectionnées. Quand l'opération d'enregistrement automatique sera complétée, il présentera automatiquement durant 5 secondes à chaque fois. Après avoir terminé de faire une boucle pour scanner la mémoire, il passera la première station dans la bande actuelle.
   (2) Dans les modes MMC/SD ou USB, appuyez sur les boutons A.P de façon répétée pour sélectionner TRACK SEARCH (RECHERCHE DE LA PISTE) ou DIRECTORY SEARCH (RECHERCHE DU RÉPERTOIRE). Dans les modes de disque MP3, appuyez sur les boutons APS de façon répétée pour sélectionner TRACK SEARCH (RECHERCHE DE LA PISTE), FIRST CHARACTER SEARCH (RECHERCHE DU PREMIER CARACTÈRE) ou modo DIRECTORY SEARCH (RECHERCHE DU RÉPERTOIRE).
   (3) Dans le mode TRACK SEARCH du MMC/SD, USB ou disque MP3, l'écran LCD affichera Mp3 T 000 et le chiffre majeur 0 que la carte MMC/SD, barrette USB ou disque MP3 contiennent. Ensuite tournez le bouton VOL pour sélectionner le numéro des chiffres qui clignotent de 0 ~ 9. Ensuite appuyez sur le bouton SEL pour confirmer le chiffre et le prochain numéro plus petit 0 clignotera. Avec les mêmes moyens, sélectionnez le numéro du chiffre clignotant. Après avoir terminé de sélectionner les numéros de tous les chiffres clignotants, appuyez sur le bouton SEL pour lire la piste du numéro de série suivant.
   Dans le mode DIRECTORY SEARCH du MMC/SD, USB ou disque MP3, l'écran LCD affichera le dossier d'origine. (S'il n'y a pas de dossier d'origine, il trouvera un dossier d'origine nommé ROOT). Puis tourner le bouton VOL pour sélectionner le fichier désiré. Puis appuyer sur le bouton >>l/l<< pour sélectionner la piste que vous souhaitez dans le dossier. Enfin, appuyez sur le bouton SEL pour jouer la première piste.
   Dans le mode FIRST CHARACTER SEARCH (recherche par première lettre) du disque MP3, l'écran à cristaux liquides affichera A-- S'il y a des noms de fichier, la première lettre sera le A, ils seront montrés en ordre de A~Z et de 0~9 ; sinon RIEN ne sera affiché. Tournez le bouton VOL pour sélectionner les premières lettres des fichiers dans l'ordre de A~Z et de 0~9. Puis appuyez sur le bouton >>l ou l<< pour sélectionner un fichier. Ses premières lettres sont celles sélectionnées. Enfin, appuyez sur le bouton SEL pour jouer le fichier sélectionné.
6. BOUTON BAND
   Appuyez le répétitivement pour sélectionner votre radio désirée lorsque vous êtes en mode RADIO. En mode MMC/SD, USB ou MP3, si vous appuyez le bouton BAND répétitivement, les informations sur nom du fichier, du dossier, du titre de chanson, d'artiste et d'album défilera sur l'écran à cristaux liquide. Du moment que la musique MP3 en cours contienne des informations en mode ID3 en format 1.0/2.0, les 3 objets soulignés au dessus défileront sur l'écran à cristaux liquide, sinon, cela ne sera pas le cas.
   En mode CD/MP3 de format mélangé de disque gravé, appuyez longuement sur le bouton BAND, il changera d'un mode à un autre.
7. BOUTON TA [TRAFFIC ANNOUNCEMENT] ou [ANNONCE DE TRAFIC]
   (1) En appuyant le bouton, il est activé en mode TA en marche ou arrêt.
   Quand le mode TA est en marche (TA est affiché sur l'écran LCD), il commencera à chercher la station TA et TA SEEK sera affiché sur l'écran LCD pour un instant.
   Lorsque l'annonce de trafic est transmise :
   - Si l'unité est en mode MMC/SD, USB ou disque, il passera en mode radio temporairement.

- Mettez vous temporairement sur une station liée à EON quand EON détecte une annonce de trafic sur cet autre programme. TP sera affiché sur l'écran LCD.
- Si le niveau de volume est en deçà de 20, le niveau de son sera élevé à 2, et reviendra à son mode précédent quand l'annonce de trafic sera terminée.
  Si le volume est ajusté durant l'annonce de trafic, seul le volume de trafic est valide.

* Fonction d'interruption TA :
  L'annonce de trafic actuel sera annulé en appuyant sur cette touche. Mais le mode TA ne sera pas éteint.

* Quand TA est activé, les fonctions SEEK, (SCAN), AUTO MEMORY peuvent être reçues ou sauvegardées seulement quand le code d'identification du programme de trafic sera reçu.
  Quand TA est activé, le code d'identification du programme de trafic ne sera pas reçu durant une période spécifique.

(2) Quand vous appuyez durant un long moment, le mode EONTA LOCAL/EONTA DISTANCE sera sélectionné. L'objectif de cette touche est de réduire les alternances EON TA indésirables, informations EON TA reçues de la station actuelles et de la radio alternée pour la station EON liée, mais aucune information ne peut être reçue car la station EON liée se trouve trop loin de cette zone. Ainsi la radio se règle à nouveau dans la station actuelle. Durant l'utilisation ci-dessus, l'utilisateur entendra un programme erroné ou un son muet durant un moment.

- Mode EONTA LOCAL :
  Quand le niveau de force du document de la EON liée est inférieur au niveau seuil, la radio n'alterne pas dans cette station, et l'utilisateur n'entendra presque pas de bruit dérangeants.
  Quand le mode EONTA LOCAL est sélectionné, EONTA LO sera affiché sur l'écran numérique durant quelques secondes.
- Mode EONTA DISTANCE :
  La station actuelle d'information tente installer l'alternance EON TA. Quand vous sélectionnez le mode EONTA DISTANCE, l'écran numérique affichera EONTA DX durant quelques secondes.

8. BOUTON PTY (PROGRAM TYPE)
   Appuyez brièvement et de façon répétée sur un de ceux-ci pour sélectionner un des modes suivants.
   Groupe PTY MUSIC - Groupe PTY SPEECH - PTY OFF
   Quand vous sélectionnez PTY TYPE, votre sélection sera exécutée par les boutons présélectionnés comme décrit dans les touches de présélection. Appuyez brièvement et de façon répétée sur un des 6 boutons prédéfinis pour sélectionner PTY TYPE. Quand PTY MUSIC ou PTY SPEECH sont allumés, le programme PTY précédente e le mot PTY précédent sera affiché sur l'écran LCD. Si aucune touche n'est insérée durant deux secondes, le PTY précédent sera recherché. Durant un tour, si la PTY souhaitée n'est pas trouvée, NO PTY clignotera. Ensuite, il retournera à la radio précédente normale et le mot PTY disparaîtra.
9. BOUTON POWER
   Appuyez sur n'importe quelle touche, à l'exception des boutons EJECT et RELEASE pour allumer l'unité.
   En insérant un disque, un carton MMC/SD ou une barrette USB dans le compartiment ou entrée vous pouvez aussi allumer l'entrée.
   Maintenez appuyé le bouton PWR durant plus de 0,5 minutes pour éteindre l'unité.
10. BOUTON AF [ALTERNATIVE FREQUENCIES pour FRÉQUENCES ALTERNATIVES]
   Quand vous appuyez brièvement, le mode d'alternance AF sera sélectionné et le mode d'alternance AF sera affiché par le segment AF sur l'écran.
   Segment éteint : Mode d'alternance AF éteint:
   Segment allumé : Mode d'alternance AF allumé, et contient des information RDS.
   Segment clignote : Le mode d'alternance AF allumé, mais l'information RDS n'est pas encore reçue.
   Quand le mode d'alternance AF est allumé, la radio vérifie la force du signal AF tout le temps. L'intervalle du temps de vérification à chaque AFs dépend de la force du signal de la station actuelle, de peu de minutes pour une station forte à quelques secondes pour une station faible. A chaque fois qu'un nouveau AF sera plus fort que la station actuelle, il alterne à cette fréquence durant une courte période, et NEW FREQUENCY seront affichés pour une ou deux secondes. !comme le temps muet de l'alternance AF, ou le temps de vérification est très bref, il est presque inaudible en cas de programme normal.
   Durante le mode FM, quand l'AF est allumé, les fonctions SEEK, (SCAN), AUTO-MEMORY peuvent seulement recevoir et sauvegarder des programmes RDS.

Quand vous appuyez durant un long moment, le mode AF sera converti au mode REGION ON/OFF.
REGIONAL MODE ACTIVÉ : L'alternance AF ou PI SEEK sera appliquée à la station qui aura tous les codes PI égaux à la station actuelle. (Le code PI CODE est vérifié quand la vérification AF CHECK est en progrès).
REGIONAL MODE DESACTIVÉ : Le code régional dans le format de code PI sera ignoré quand l'alternance AF ou PI SEEK sera appliquée. (Le PI CODE et la zone de couverture COVERAGE AREA ne sont pas vérifiés quand la vérification AF CHECK est progression).

11. BOUTON MUTE
Appuyez sur le bouton pour éliminer ou reprendre le son immédiatement.
Pour reprendre le son immédiatement, vous pouvez aussi appuyer sur les (boutons) MODE, BAND, VOL, boutons (LOUD), SEL.

12. BOUTONS POUR PREAJUSTAR A ESTAÇÃO [1-6] E OS BOTÕES TOP/CDP, INT, RPT, RDM.
(A) MODE RADIO
Quand vous appuyez brièvement, ces touches sélectionnent une station préréglée directement.
Quand vous appuyez durant plus d'une seconde, la station actuelle sera enregistrée dans une base de mémoire préréglée.
Quand le mode PTY est sélectionné, la mémoire préréglée sera partagée comme suit:

Groupe de musique PTY	Groupe de débats PTY	OFF
1. POP M [M POP], ROCK M [M ROCK]	1. NEWS [NOUVELLES], AFFAIRS [AFFAIRES], INFO [INFORMATION]	
2. EASY M [M FACILE], LIGHT M [M LÉGÈRE]	2. SPORT, EDUCATE [PÉDAGOGIQUE], DRAMA [DRAME]	
3. CLASSICS [CLASSIQUE], OTHER M [AUTRES M]	3. CULTURE, SCIENCE [SCIENCES], VARIED [VARIÉTÉS]	
4. JAZZ, COUNTRY	4. WEATHER [MÉTÉOROLOGIE], FINANCE [FINANCES], CHILDREN [INFANTILE]	
5. NATION M [M NATIONALE], OLDIES [ANCIENS HITS]	5. SOCIAL [SOCIALE], RELIGION [RÉLIGIEUSE], PHONE IN [ENTRÉE DE TÉLÉPHONE]	
6. FOLK M [FOLCLORIQUE]	6. TRAVEL [VOYAGES], LEISURE [LOISIRS], DOCUMENT [DOCUMENTAIRE]	

(B) Dans les modes MMC/SD, USB ou DISC, appuyez sur le bouton TOP/CDP pour marquer une pause dans le MMC/SD, USB ou lecture du disque.
Appuyez à nouveau pour reprendre MMC/SD, USB ou la lecture du disque.
Gardez appuyé pour plus de 0.5 secondes pour lie la première piste du MMC/SD, USB ou du disque.

(C) Dans le mode MMC/SD, appuyez sur le bouton INT brièvement pour afficher M-INT et lire les 10 premières secondes de chaque et de toutes les pistes.
Dans le mode de lecture du disque CD/MP3, appuyez sur le bouton INT brièvement pour afficher S-INT e la lecture des 10 premières secondes de chaque et de toutes les pistes.
Dans le mode MMC/SD, USB ou mode de disque MP3, appuyez sur le bouton INT longuement pour afficher D-INT e lire la partie des 10 premières secondes de chaque piste du ficher actuel.
Durant le mode INT, appuyez sur le bouton INT à nouveau pour arrêter le mode INT et continuer la lecture de la piste actuellement sélectionnée.

(D) No modo MMC/SD, USB, appuyez sur le bouton RPT brièvement pour afficher M-RPT et lire la piste actuelle de façon répétée.
Dans le mode de disque CD/MP3, appuyez sur le bouton RPT brièvement pour afficher S-RPT et lire la piste actuelle de façon répétée.
Dans le mode MMC/SD, USB ou mode de disque MP3, appuyez sur le bouton RPT longuement pour afficher D-RPT et lire le document actuel de façon répétée.
Durant le mode RPT, appuyez sur le bouton RPT à nouveau pour annuler le mode RPT.

(E) Dans le mode MMC/SD, USB, appuyez sur le bouton RDM brièvement pour afficher M-RDM et lire toutes les pistes d'une façon aléatoire.
Dans le mode de disque CD/MP3, appuyez sur le bouton RDM brièvement pour afficher S-RDM et lire toutes les pistes dans un ordre aléatoire.
Dans le mode MMC/SD, USB ou mode de disque MP3, appuyez sur le bouton RDM longuement pour afficher D-RDM et lire toutes les pistes du document actuel dans un ordre aléatoire.
Durant le mode RDM, appuyez sur le bouton RDM à nouveau pour annuler le mode RDM.

(F) Dans le mode MMC/SD, USB ou mode de disque MP3, M5 et M6 sont désignés comme 10 pistes haut/bas durant la lecture normale.

13. BOUTON MODE
Appuyez le pour sélectionner RADIO, DISC, CARD (après avoir inséré la carte MMC/SD), mode USB (après avoir inséré la barrette USB).

14/15. COMPARTIMENT MMC/SD et ENTRÉE USB et LEUR UTILISATION.
Quand vous avez besoin d'utiliser la lecture dans le mode MMC/SD ou USB, insérez la carte MMC/SD ou la barrette USB dans le compartiment MMC/USB ou entrée USB. Ensuite le mode de lecture changera vers le mode MMC/SD ou USB et affichera CARD ou USB sur l'écran LCD. (Quand la carte MMC/SD et la barrette USB ont été insérés dans son compartiment ou entrée, le mode de lecture sera changé dans le mode cité en dernier), ensuite on lit la première piste du MMS/SD ou USB.

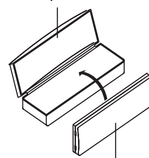
16. BOUTON OPEN
Appuyez le pour tourner le panneau frontal du châssis de l'unité. Ensuite, retirez le panneau frontal du lecteur. Ensuite vous pouvez appuyer sur le bouton RESET pour reprendre le programme déformé quand l'écran LCD affiche de façon erronée ou que les boutons ne sont pas disponibles ou quand vous insérez un disque ou le retirez.

17. BOUTON CLOCK
(1) MODE RADIO
Quand RDS DATA est reçu, appuyez-le brièvement et de façon répétée pour afficher les articles suivants de façon alternative :
PS NAME --> CLOCK --> FREQUENCY --> PTY -->
Quand les données RDS DATA ne sont pas reçues, appuyez-les brièvement et de façon répétée pour afficher les articles suivants de façon alternative :
FREQUENCY --> CLOCK --> PTY -->
(2) MODE MMC/SD, USB ou MODE DISCO
Appuyez brièvement pour afficher l'heure durant 5 secondes, et ensuite il revient à son affichage précédant à moins que le bouton ne soit appuyé à nouveau.
(3) Réglage de l'heure
Dans le mode horloge, gardez-le appuyé durant plus d'une seconde pour faire clignoter l'heure et ensuite tournez le bouton VOL pour ajuster l'heure et les minutes.

18. BOUTON SCAN
Appuyez-le pour scanner par le pas d'un canal avec la détection de la station. Si un signal valide est détecté, la fréquence actuelle clignotera en l'espace de 5 secondes. Ensuite appuyez à nouveau pour arrêter la lecture et rester sur la fréquence actuelle. Dans le cas échéant, l'unité continue de lire par pas d'un canal et avec la détection de stations 5 secondes plus tard.

PRÉCAUTIONS ET ENTRETIEN

1. Si l'intérieur de la voiture est extrêmement chaud, comme après s'être garé sous le soleil, n'utilisez pas le lecteur avant que la voiture ait avancé suffisamment pour refroidir l'intérieur.
2. La boîte de protection sert à protéger le panneau frontal.



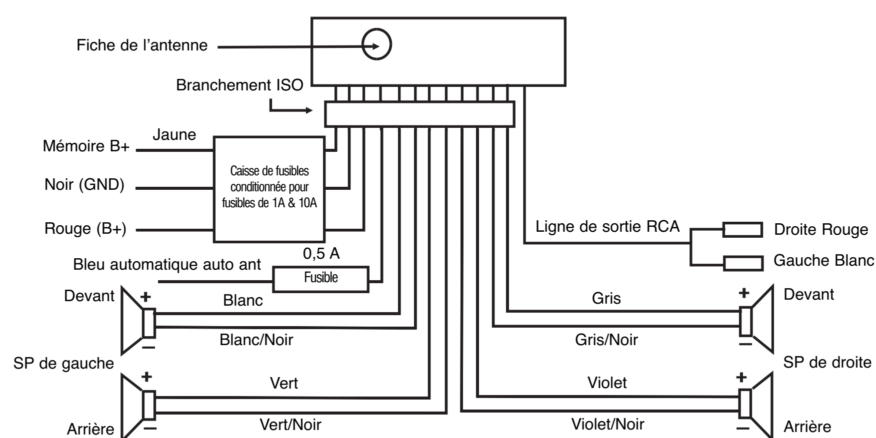
3. L'unité a été mise à point pour des terminaux négatifs de batterie qui sont liés au métal du véhicule. Veuillez vérifier avant l'installation.
4. Ne laissez pas les fils du haut parleur entrer en court circuit quand la voiture est démarrée. Dans le cas échant ceci pourrait surchauffer ou brûler l'amplificateur d'énergie.
5. N'installez pas le panneau détachable avant de brancher le fil.

LOCALISATION D'INCIDENTS

Pour résoudre les problèmes courants, lisez la liste de localisation d'incidents. Si vous ne pouvez toujours pas résoudre le problème, consultez le détaillant de service le plus proche.

Symptôme	Cause	Solution
Pas d'électricité :	L'ignition du véhicule n'est pas allumée.	Si la source d'énergie est correctement branchée aux accessoires u véhicule tournez la clé d'ignition vers "ACC".
	Le fusible est brûlé.	Changez le fusible.
Le disque ne charge pas :	Présence du disque CD dans le lecteur.	Retirez le disque du lecteur et mettez-en un autre vers le haut.
Le disque ne peut pas être lu :	Le disque a été inséré à l'envers.	Mettez le disque avec l'étiquette vers le haut.
	Le disque compact est extrêmement sale ou est défectueux.	Lavez le disque compact / essayez d'en lire un nouveau.
	La température à l'intérieur du véhicule est trop élevée.	Refroidissez jusqu'à ce que la température ambiante revienne au normal.
Aucun son :	Le volume est au minimum.	Ajustez le volume à un niveau souhaitable.
	L'installation électrique n'est as branchée correctement.	Vérifiez les branchements à travers du réseau de conducteurs électriques.
Les touches de fonctionnement ne marchent pas :	1. Le microordinateur intégré ne marche pas correctement à cause du bruit. 2. Le panneau frontal n'est pas installé correctement à sa place.	1. Appuyez sur le bouton RESET. 2. Réinstallez le panneau frontal.
LE son saute :	L'angle d'installation est plus grand que 30 degrés.	Ajustez l'angle d'installation à moins de 30 degrés.
	Le disque compact est extrêmement sale ou est défectueux.	Lavez le disque compact / essayez d'en lire un nouveau.
La radio ne marche pas ou la sélection automatique de la radio ne marche pas :	Le câble de l'antenne n'est pas branché, les signaux sont trop faibles.	Insérez le fil de l'antenne fermement. Sélectionnez une station manuellement.

BRANCHEMENT DU HAUT-PARLEUR



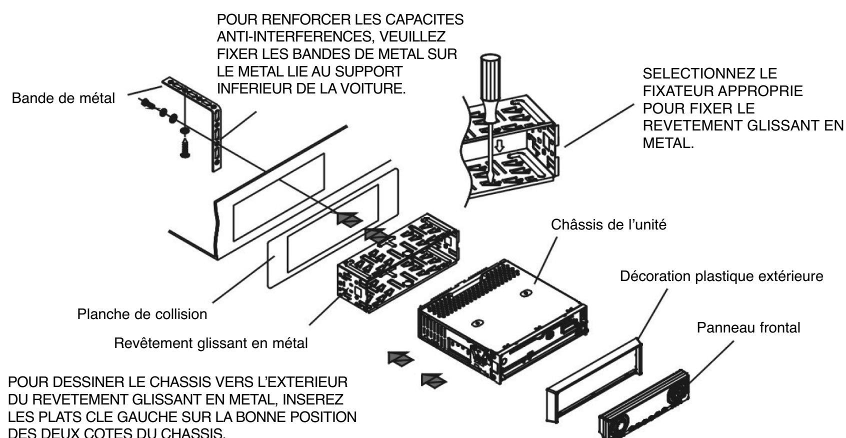
REMARQUE :

1. Les haut-parleurs doivent utiliser 4 ohms d'impédance.
2. Il est interdit de laisser entrer en contact les fils antenne auto et terre.

INSTALLATION

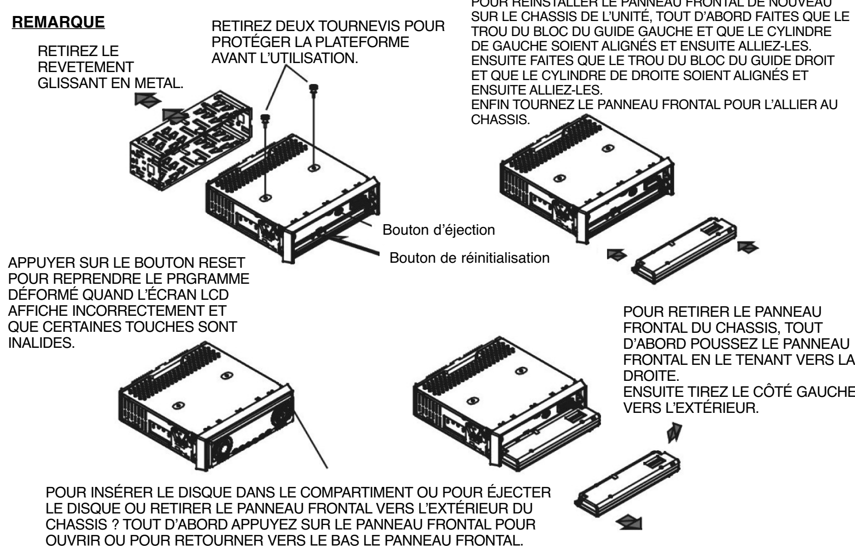
MODE D'INSTALLATION

C'EST UN MODE D'INSTALLATION ANTI-VOL. LE CHASSI A UN REVETEMENT GLISSANT EN METAL. VEUILLEZ AVOIR LA CONNEXION DE L'INSTALLATION ELECTRIQUE DE LA SOURCE D'ENERGIE, HAUTS PARLEURS ET ANTENNE COMME DANS LES EXIGENCES DU PRESENT MANUEL. ENSUITE INTALLEZ LE REVETEMENT GLISSANT EN METAL DANS LE VEHICULE SUIVANT LE DIAGRAMME.



POUR DESSINER LE CHASSIS VERS L'EXTERIEUR DU REVETEMENT GLISSANT EN METAL, INSEREZ LES PLATS CLE GAUCHE SUR LA BONNE POSITION DES DEUX COTES DU CHASSIS.

REMARQUE



POUR INSÉRER LE DISQUE DANS LE COMPARTIMENT OU POUR ÉJECTER LE DISQUE OU RETIRER LE PANNEAU FRONTAL VERS L'EXTÉRIEUR DU CHASSIS ? TOUT D'ABORD APPUYEZ SUR LE PANNEAU FRONTAL POUR OUVRIR OU POUR RETOURNER VERS LE BAS LE PANNEAU FRONTAL.

ENTRETIEN DU DISQUE

1. Avant la lecture, nettoyez le disque avec un tissu propre et sans coton. Frottez le disque dans la direction de la flèche. N'utilisez pas de dissolvants comme benzène, diluants. Les produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou sprays anti-statiques endommagent l'unité.
2. N'insérez pas de disque avec la superficie de l'étiquette vers le bas. En faisant cela vous pouvez endommager l'unité. N'essayez pas d'introduire un autre disque quand il y en a déjà un à l'intérieur de l'unité. En faisant cela vous pouvez endommager l'unité.
3. Manipulez le disque en le tenant par l'extrémité. Et pour garder le disque propre, ne touchez pas la superficie. Ne collez pas de papier ou adhésifs sur le disque. N'exposez pas le disque la lumière directe du soleil ou sources de chaleur, comme des conduits d'air chaud. Ne laissez pas la voiture garée à des endroits à la lumière directe du soleil où il peut y avoir une augmentation considérable de la température.







DESCRIPTIONS

GÉNÉRALES

Source d'alimentation nécessaire	:	DC 13,8 V
Consommation de courant	:	10 A MAX
Rendement d'énergie	:	4 x 25 W
Nombre de chaînes	:	2 STÉRÉO
Dimensions du châssis	:	178 [W] x 50 [H] x 165 [D]

SECTION FM

Amplitude de la fréquence	:	87,5 MHz -108,0 MHz
Sensibilité utilisable	:	3uV
Fréquence IF	:	10,7 MHz

SECTION AM

Amplitude de fréquence	:	522 kHz – 1620 kHz
Fréquence IF	:	450 kHz
Sensibilité utilisable	:	40 dB

LIGNE DE SORTIE [OPTIONNELLE]

Sortie	:	MAX 1200mV
CD/MMC/SD ou lecture USB		
Système	:	Système audio MP3
Disques utilisables	:	CD/CD-R/CD-RW/MP3
Caractéristiques de la fréquence	:	20 – 100 Hz 5dB 10 – 20 kHz 5dB
Signal au bruit	:	50 dB [1 kHz]

PLUS D'INFORMATIONS



Prenez garde aux petites pièces et piles, ne les avalez pas. Cela pourrait être dangereux pour votre santé et mener à l'étouffement. Prêtez l'attention la plus élevée pour garder les petits appareils et piles hors de la portée des enfants.



Conseil important pour la protection de l'ouïe

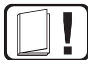
Attention:
Nous tenons à votre ouïe autant que vous.
Par conséquent, prenez vos précautions lors de l'usage de cet appareil.
Notre recommandations: Evitez les volumes forts.
Dans le cas où des enfants utilisent l'appareil, assurez-vous que le volume n'est pas sur la position élevée.
Attention!
Les volumes élevés peuvent irrémédiablement endommager l'ouïe des enfants.



NE JAMAIS laisser une personne ou surtout un enfant mettre des objets dans les trous, fentes ou autres ouvertures de l'appareil. Cela pourrait entraîner la mort par décharge électrique. L'appareil doit être ouvert uniquement par un assistant qualifié.



Veuillez utiliser l'appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été créé.
Cet appareil est exclusivement destiné à l'usage dans des locaux privés ou à usage commercial.\



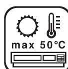
Veuillez conserver ce mode d`emploi pour utilisation ultérieure.



Indications relatives à la protection de l'environnement
Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères mais doit être remis à un point de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage vous indique cela.
Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Vous apportez une large contribution à la protection de l'environnement par le biais du recyclage, de la réutilisation matérielle ou par les autres formes de réutilisation des appareils usagés.
Veuillez vous adresser à la municipalité pour connaître la déchetterie compétente.



Ne gênez pas la ventilation du dispositif. Assurez-vous que rideaux, journaux, couvertures ou meubles ne bloquent en aucun cas les fentes de ventilation de l'appareil. La ventilation doit être assurée à tout moment! La surchauffe peut causer à l'appareil des dommages sérieux et réduire sa performance et sa durée de vie.0



La chaleur et sources de chaleur
Veuillez ne pas exposer l'appareil à la lumière directe (du soleil). Assurez-vous que l'appareil n'est pas en contact direct avec des sources de chaleur telles qu'un chauffage ou un feu. Assurez-vous que les fentes d'aération de l'appareil ne sont pas fermées.



Humidité et nettoyage
L'appareil n'est pas étanche! Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Evitez son contact avec l'eau. De l'eau dans l'appareil pourrait sérieusement l'endommager.
N'employez pas de détergents contenant de l'alcool, de l'ammoniaque, du benzène ou des abrasifs. Ces produits pourraient endommager votre appareil. Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux et humide.



Démontage de l'adaptateur ISO
Si vous démonter l'adaptateur ISO la garantie de l'unité expirera. Veuillez utiliser un adaptateur approprié si nécessaire.
Vous pouvez obtenir ces adaptateurs-là dans des magasins spécialisés ou chez le garagiste vous ayant fournit le produit.

MODEL 7538N
AUTÓRÁDIÓ MP3-/CD-LEJÁTSZÓVAL ÉS RDS-SEL

Az egyenlő oldalú háromszögben nyílban végződő villám szimbólum arra figyelmeztet, hogy a készülék belsejében nem leszigetelt, veszélyes magasfeszültségű áram található, amely komoly áramütést okozhat!	**FIGYELEM!** ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE NE NYISSA FEL! FIGYELEM: AZ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK ELKERÜLÉS ÉRDEKÉBEN NE TÁVOLÍTSA EL A FEDELET (VAGY A HÁTLAPOT)! ITT NINCSENEK A FELHASZNÁLÓ SZÁMÁRA HOZZÁFÉRHETŐ ALKATRÉSZEK. A JAVÍTÁST BÍZZA SZAKEMBERRE!	Az egyenlő oldalú háromszögben lévő felkiáltójel szimbólum arra figyelmeztet, hogy a készülékkel szállított dokumentumokban a használattal és karbantartással (javítással) kapcsolatos fontos útmutatások találhatók.

Kedves Vásárló

A jelenleg megvásárolt kiváló minőségű audio felszerelés csak a kezdete az ön zenei élményének. Most eljött az idő hogy teljességgel kihasználja a felszerelése nyújtotta adottságokat.

Mi azt szeretnénk, hogy biztonságos működtetés közben a legtöbbet hozza ki felszereléséből. Hogy élvezhesse a dallamokat hangosan és tisztán minden recsegés és torzió nélkül, úgy hogy az, az érzékeny hallását nem károsítja.

A hangzás félrevezető lehet. Az idő múlásával füle hozzászokhat a hangosabb hangerőhöz is. Tehát ami „normális'' hangerőnek tűnik az valójában ártalmas a hallására. Akadályozza ezt meg a készüléke beálltásával MIELŐTT a füle, hozzászokna.

A biztonságos hangzás beállítása:
- Kezdje zenehallgatást alacsony hangerőn.
- Lassan emelje a hangerőt, amíg kényelmesen és tisztán hallja a zenét torzió nélkül. Azt szeretnénk, ha egész életében hallana.

Amikor megtalálta a kényelmes hangerőt:
- Hagyja ott hangerő szabályozót.

Egy percébe került hogy a beállítás, amivel megelőzheti hallása károsodását vagy elvesztését a jövőben.

Mi azt szeretnénk, hogy egész életében hallana.

A KEZELÉSI ÚTMUTATÓRÓL

Ez a termék több bonyolult funkciót tartalmaz melyek első osztályú vételt, és működést garantál. Mindegyik könnyű felhasználhatóságra lett tervezve de használatuk nem mindig magától értetődő. Ez az útmutató annak érdekében készült, hogy Ön maximálisan kihasználhassa a készülékben rejlő lehetőségeket, teljessé tegye zenei élményét.

Azt ajánljuk, hogy olvassa végig ezt az útmutatót, hogy megismerkedjen a készülék funkcióival és azok használatával, mielőtt elkezdi használni a készüléket. Különösen fontos hogy elolvassa a biztonsági tanácsokat a következő oldalon és az azt követő fejezetekben.

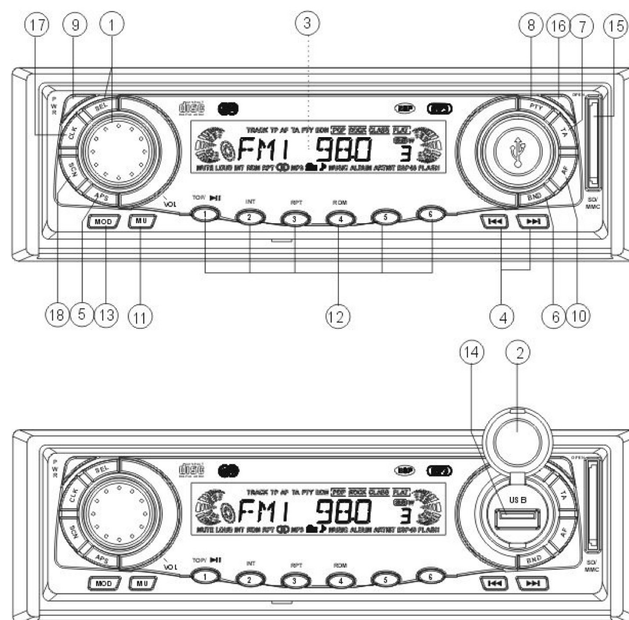
Ebben a kezelési útmutatóban az összes hallgatási mód Általános Használata ki van emelve a saját magyarázatában. Az egyszerű felhasználás, mint az egyszerű lejátszás, itt lesz elmagyarázva.

Megjegyzés:

A. A normális audio CD-n kívül ez a lejátszó képes CD-R és CD-R/W lemezeket is lejátszani. A felvételt készítő készüléktől, a felvételt készítő programtól vagy a CD-R és CD-R/W lemeztől függően előfordulhat, hogy néhány lemez nem lesz lejátszható.

B. Ha túl nagy sebességű hangrögzítési módot használ az a felvételkor jelgyengeséget, eredményezhet normál CD, CD-R és CD-R/W lemezeknél. Ezért ajánlott hogy CD-R hangrögzítéskor 24x-es vagy lassabb CD-R/W másoláskor 4x-es vagy lassabb hangrögzítési módot használjon.

KEZELŐSZEREVEK ELHELYEZKEDÉSE



1. SEL (AUDIO MODE SELECT) GOMB/VOLUME +/- KAPCSOLÓ
   (1) Nyomja meg a SEL gombot röviden, majd ismételje, meg hogy kiválassz a megfelelő funkciót, amely a következő sorrendben jelenik meg:
   –> VOL –> BAS –> TRB –> BAL –> FAD –>
   • VOLUME SZABÁLYZÁS
   a. A hangszintet bármikor szabadon állíthatja a VOL kapcsoló elforgatásával, még ha a funkció gomb előtte el is lett állítva a hangerő szabályzás funkcióról.
   b. A hangerő szabályzót a SEL gomb kapcsolgatásával is elérheti. Nyomkodja míg a VOL funkció meg nem jelenik a kijelzőn. Azután forgassa VOL kapcsolót a hangerő változtatásához.
   • BASS SZABÁLYOZÁS
   a. Mélyhangok szabályzásához nyomkodja a SEL gombot, míg a BAS megjelenik a kijelzőn.
   b. Forgassa a VOL kapcsolót a mélyhangok szabályozásához.
   • TREBLE SZABÁLYOZÁS
   a. Magas hangok szabályzásához nyomkodja a SEL gombot, míg a TRE megjelenik a kijelzőn.
   b. Forgassa a VOL kapcsolót a magas hangok szabályozásához.
   • BALANCE SZABÁLYZÁS
   a. Hangszórók közti egyensúly szabályzásához nyomkodja a SEL gombot, míg a BAL megjelenik a kijelzőn.
   b. Forgassa a VOL kapcsolót a jobb és bal hangszóró által leadott hangerő beállításához.
   • FADER SZABÁLYOZÁS
   a. Az első és hátsó hangszóró beállításához nyomkodja a SEL gombot, míg a FAD megjelenik a kijelzőn.
   b. Csavarja a VOL kapcsolót hogy beállítsa az elülső és hátsó hangszórók közötti ideális hangszint.

(2) Tartsa benyomva a SEL gombot 2 másodpercig, hogy bekapcsolja a TA SEEK/TA ALARM funkciót. Azután nyomkodja a SEL gombot röviden hogy megkapja a PI SOUND/PI MUTE, RETUNE L/RETUNE S, MASK DPI/MASK ALL, BEEP 2ND/BEEP ALL/BEEP OFF, SEEK1 /SEEK2 (RADIO-ban funkciót), DSP OFF/FLAT/POP M/CLASSICS/ROCK, LOUD OFF/LOUD ON, SUBW OFF/ON (subwoofer kimenettel), STEREO/MONO (RÁDIÓBAN funkciót), DX/LOCAL (RÁDIÓBAN funkció), VOL LAST/ VOL ADJUST (Mikor a VOL ADJUST funkció aktív). A VOLADJUST funkció után a A-VOL funkció következik. Itt tudja beállítani a hangszintet. A beállható legalsó szint a 10-es de választhat ESP10/ESP40 közül beállítási sorrendnek megfelelően. Miután kiválasztotta a kívánt funkciót, csavarja a VOL kapcsolót hogy az azon belüli funkciók közül választhasson.

- TA SEEK/TA ALARM:
  TA SEEK funkció: Ha egy új adóra hangol, ami 5 másodpercen belül nem kapja meg a TP jelet akkor a rádió, visszakapcsol a következő adóra, ami nem ugyanarról az állomásról (PI) jön de, veszi a TP jeleket.
  Ha a jelenleg hallgatott állomásról érkező TP jel elveszik, akkor a újrahangolás amit beállíthat RETURN SHORT (60 másodperc) vagy RETURN LONG (90 másodperc)-re, visszahangolja a rádiót a következő PI állomásra. Ha a PI állomást nem találja meg az első keresési körben, akkor a rádió visszahangol a következő TP adóhoz.
  TA ALARM funkció: Ha ezt a funkciót választja, akkor az automatikus újrahangolás funkciót kikapcsolja. Csak dupla sipolás (jelzőhang) fog elhangzani.
  Ha az új hangolt csatornán nincs TP jel 5 másodpercen belül, akkor a jelzőhang megszólal.
  Ha jelenleg hallgatott állomáson elveszik a TP jel, akkor jelzőhang nem szólal meg.
  Ha a frissen hangolt állomáson nincsen RDS jel, akkor a PI SEEK alig használható.
- PI HANG/ PI NÉMA:
  PI SOUND funkció: Ha egy adott területen körözik az autóval, akkor az oszcillációs esemény következhet be, mert különböző PI kód érkezik ugyanarról az AF-ről. Ha néha, egy időben, különböző PI hang (DIP) hallható akkor a másik PI hang csak kevesebb, mint 1 másodpercig lesz hallható.
  PI NÉMA funkció: Az előzőekben leirt esethez hasonlóan a néma funkció is kevesebb, mint 1 másodpercig lesz hallható.
- RETUNE L / RETUNE S:
  Az előzetesen meghatározott idő van kiválasztva az automatikus TA keresés vagy PI SEARCH funkcióhoz.
  Ha rádió nem találja a PI jelet az újrahangolási idő alatt, akkor elkezdi megkeresni a következő PI állomást.
  Ha a PI jelet nem találja meg egy keresési periódus alatt a rádió, visszakeres az előző és vár 4-5 percet, amíg a PI jelet megtalálja.
  Újrahangolás L funkció: 90 másodperc a megadott.
  Újrahangolás S funkció: 60 másodperc a megadott.
- MASK DPI/MASK ALL:
  MASK DPI funkció: csak a különböző PI jelű AF-et árnyékolja.
  MASK ALL funkció: Minden különböző PI jelű AF-et árnyékoljon és nagy erejű NO RDS jeleket.
- BEEP 2ND/BEEP ALL/BEEP OFF:
  BEEP 2ND funkció: A rövid csipogó hang csak akkor hangzik el ha egy kiválasztott több funkciós gombot sokáig tart nyomva (1 másodperc).
  BEEP ALL funkció: Sípoló hang hangzik el mikor az összes gomb be van nyomva. (kivéve a főkapcsoló és a kiengedő gomb)
  BEEP OFF funkció: A sípoló hang kiiktatva.
- SEEK1/SEEK2:
  SEEK1: Nyomja meg az UP/DOWN gombot és tartsa nyomva, hogy az erős jelű állomást találjon. Engedje el a keresőt mikor talált egy erős jelű adót.
  SEEK 2: Nyomja meg az UP/DOWN gombot és tartsa nyomva, hogy az erős jelű állomást találjon. Ne hagyja abba keresést amikor az erős jelű állomást megtalálta. Ha elengedés után kapja meg az erős jelet akkor a keresés leáll.

2. Az USB KIMENET FEDŐJE
   Ha használni szeretné az USB kimenetet, vegye le a fedelét. Azután illessze a USB meghajtót az USB kimenetébe. Mikor nem használja az USB csatlakozót akkor fedje le az USB kimenetét.
3. LCD (FOLYADÉKKRISTÁLYOS KIJELZŐ)
4. UP ÉS DOWN GOMB
   (1) RADIO funkciót használva nyomja meg a >>| vagy |<< gombot röviden és sokszor egymás után ha manuálisan kívánja beállítani a kedvenc rádió állomását. Tartsa a >>| vagy |<< gombokat benyomva 0,5 másodpercnél hosszabb ideig és rádió automatikusan behangolja a legközelebbi erős jelű állomást.
   (2) Ha MMC/SD, USB vagy DISC funkciót használ nyomja meg a >>| gombot a következő szám lejátszásához. Nyomja meg a |<< gombot egyszer és a jelenleg hallgatott számot játssza le újból az elejéről. Nyomja meg a |<<gombot kétszer egymás után hogy egy műsorszámmal visszaléptessen. Nyomja meg a >>| vagy |<< gombot és tartsa benyomva hogy előre vagy hátra felé haladva műsorszámokat kihagyva haladjon.
5. AUTO-STORAGE/PRESET MEMORY SCAN GOMB
   (1) Rádió funkciót használva nyomja meg a APS gombot hogy belehallgasson a rádió memóriájában lévő állomásokba 5 másodpercig, miközben a digitális memória és a frekvencia fog villogni a kijelzőn. Ha több mint 2 másodpercig tartja a gombot benyomva a rádió a jelenlegi hullámhosszon fog keresni egy állomást és beírja azt a rádió memóriájába. Mikor az automatikus mentés befejeződött hallani fog egy 5 másodperces bemutató adást. Az első kör memória ellenőrzés után a jelenlegi hullámhosszon lévő első memorizált állomást fogja adni.
   (2) MMC/SD funkcióban vagy USB használatakor nyomja meg a A.P gombot többször egymás után hogy megkapja a TRACK SEARCH (műsorszámszám keresés) vagy DIRECTORY SEARCH (könyvtár keresés) funkciókat. MP3 lemezt hallgató funkcióban nyomja meg a APS többször egymás után hogy megkapja a TRACK SEARCH (műsorszámszám keresés) FIRST CHARACTER SEARCH (kezdőbetű keresés) vagy DIRECTORY SEARCH (könyvtár keresés) funkciókat.
   (3) Ha TRACK SEARCH funkcióban MMC/SD, USB vagy MP3 lemezt hallgat akkor kijelző a Mp3 T 000 fog mutatni és villogtatja a legnagyobb 0 számjegyet, amit a MMC/SD kártya, USB meghajtó vagy MP3 lemez tartalmaz. Azután forgassa el a VOL kapcsolót, hogy kiválassza a műsorszámot a villogó 0-9 számjegyek közül. Most nyomja meg a SEL gombot, hogy biztosítsa választását és kivillantja a következő kisebb számjegyet. Ugyanezen a módon válassza ki a következő villogó számjegyet is. Miután kiválasztotta a számot a villogó számjegyek közül nyomja meg a SEL gombot hogy lejátssza a kiválasztott sorszámú taraktust.
   A DIRECTORY SEARCH funkcióban MMC/SD, USB vagy MP3 lemez lejátszásakor a kijelző a főkönyvtárat fogja mutatni. (Ha nincs főkönyvtár, akkor majd talál egyet és az nevezi el ROOT-nak). Azután forgassa el a VOL kapcsolót hogy elérje a kívánt mappát. Azután nyomja meg a >>|/|<< gombot hogy elérje a kívánt műsorszámot. Végül nyomja meg a SEL gombot hogy lejátssz a kiválasztott számot.
   Ha FIRST CHARACTER SEARCH funkcióban van és MP3 lemezt hallgat akkor a kijelző A–fog mutatni. Ha vannak olyan számok melyek kezdő betűje A akkor azok megjelennek ábécé sorrendben 0-9 számozással máskülönben SEMMI nem jelenik meg a kijelzőn. Csavarja el a VOL kapcsolót hogy kiválassza a számokat kezdő betű szerint ábécé sorrendben 0-9ig. Azután nyomja meg a >>| vagy |<< gombot hogy kiválassza a számot. A kezdőbetű a kiválasztott. Végül nyomja meg a SEL gombot hogy lejátssza a kívánt számot.
6. BAND GOMB
   Nyomja meg többször egymás után hogy kiválassza a kívánt hullámhosszt. Ha a BAND gombot MMC/SD, USB vagy MP3 lemez lejátszása közben nyomja meg többször egymás után akkor szám címe, mappa neve, dal címe, előadó és album információ fog a kijelzőn megjelenni. Ha MP3 lemezt játszik le akkor a fentiekben aláhúzott 3 információ csak akkor jelenik meg a kijelzőn ha lemez tartalmazza az 1.0/2.0 formátumban idetartozó ID3 információs leírást.
   Ha CD/MP3 kevert formátumú lemez funkcióban van és hosszan megnyomja a BAND gombot akkor tud a formátumok között váltani.
7. TA [TRAFFIC ANNOUNCEMENT] GOMB
   (1) Ha megnyomja a TA gombot akkor az ki vagy bekapcsolja a TA funkciót.
   Mikor a TA funkció aktív akkor (TA megjelenik a kijelzőn) el kezd keresni TA állomást és a TA SEEK is megjelenik a kijelzőn átmenetileg.
   Mikor a közlekedési hírek elhangzanak:
   - Ha MMC/SD, USB vagy CD funkciót használ akkor a rádió átmenetileg átkapcsol a híradásra.

- Átmenetileg átkapcsol egy EON kapcsolatú állomásra mikor az EON érzékeli a közlekedési hírek sugárzását a másik programban. TP fog megjelenni a kijelzőn.
- Ha hangerő a 20-as szint alatt van akkor megemelkedik a 20-asig, majd visszatér az eredeti hangerőre a közlekedési hírek elhangzása után.
  Ha a hangerő a közlekedési hírek alatt akarja állítani a hangerőt akkor csak az ilyenkor megadott az elfogadott.

* TA megzavarási funkció:
  A jelenleg hallható közlekedési jelentés törölve lesz e gomb megnyomásával. De a TA funkciót ezzel nem kapcsolta ki.

* Ha TA funkciót használja a SEEK, (SCAN) AUTO MEMORY funkciók fogadása és mentése csak a közlekedés jelentési kód fogadása után válnak használhatóvá.
  Mikor a TA funkció aktív akkor a közlekedésjelentési kód csak bizonyos időperiódusokban lesz fogadható.

(2) Ha hosszan nyomja meg akkor EONTA LOCAL/EONTA DISTANCE funkciók közül választhat. Ennek a gombnak az a célja, hogy kiküszöbölje a fölösleges EON TA cseréket. Ha információ fogadás közben az EON kapcsolatú állomás váltani akar a területi adottságok miatt az teljes mértékben engedélyezett de nincs fölösleges kapcsolgatás. Tehát a rádió visszakapcsol a jelenlegi állomásra. A fentiekben leirt használatkor a vásárló rossz adást vagy csendet hallgat egy rövid ideig.

- EONTA LOCAL funkció:
  Mikor az EON sugárzása kisebb a megengedett határértéknél akkor a rádió nem vált állomást igy a vásárló alig hall zavarást.
  Mikor az EONTA LOCAL funkciót használja az EONTA LO numerikusan lesz kijelezve egy pár másodpercig.
- EONTA DISTANCE funkció:
  EON TA az információt a jelenleg használt csatorna cserével probálja behozni. Mikor az EONTA DISTANCE funkciót használja, akkor az EONTA DX numerikusan lesz kijelezve egy pár másodpercig.

8. PTY (PROGRAM TYPE) GOMB
   Nyomja meg többször gyorsan egymás után, hogy válasszon a következő funkciók közül.
   PTY MUSIC csoport - PTY SPEECH csoport - PTY OFF
   Ha ha PTY TYPE használja a válogatás végrehajtásáért a előkészitőgombok felelősek ahogy az az előkészitő kulcsban le van irva. Nyomjon meg egyet a 6 előkészitő gomb közül gyorsan egymás után többször hogy kiválassza a PTY TYPE-t. Mikor PTY MUSIC vagy PTY SPEECH használ akkor az előző PTY program és a PTY szó jelenik meg a kijelzőn. Ha 2 másodpercen belül nem nem nyom meg semmilyen gombot akkor az előző PTY érte el. Ha 1 perioduson át nem talája meg a kívánt PTY-t akkor a NO PTY fog villogni a kijelzőn. Azután visszatér a normális rádió funkcióhoz és a PTY szó eltűnik.
9. POWER GOMB
   Az EJECT és a RELEASE gombok kivételével, bérmely gombal bekapcsolhatja az egységet.
   Ugyancsak bekapcsolhatja az egységet ha lemezt rak be vagy MMC/SD kártyát vagy USB meghajtót helyez a megfelelő kimenetbe.
   Nyomja meg a PWR gombot több mint 0,5 másodpercig hogy kikapcsolja az egységet.
10. AF [ALTERNATIVE FREQUENCIES] GOMB
    Ha röviden nyomja meg akkor az AF cser funkciót válsztja ki és az AF csere funkció jelenlegi állapota lesz megjelenitve a kijelző AF szegmensén.
    Szegmens kikapcsolása: AF csere funkció kikapcsolása.
    Szegmens bekapcsolása: AF csere funkció bekapcsolása, és RDS információ megjelenitése.
    Szegmens villogása: AF csere funkció be van kapcsolva, de a RDS információt még nem fogadta.
    Mikor az AF funkciót használja a rádió folyamatosan ellenőrzi a AF jelerősséget. Az ellenőrzés sűrűsége a jelerősségtől fuggően változik, néhány percenként erős jeladáskor és néhány másodpercenként gyenge jelerősségkor. Mindig, amikor az új AF erősebb minta jelenlegi adó akkor arra a frekvenciára kapcsol, egy rövid időre és a NEW FREQUENCY lesz a kijelzőn megjelenitve. Mivel a néma időszaka az AF csere vagy ellenőrzésének nagyon rövid, majd nem lehetetlen meghallani normális program hallgatása közben.
    Mikor FM funkciót használ és a AF ugyancsak aktiv akkor a SEEK (SCAN), AUTO-MEMORY csak RDS programot tud fogadni és menteni.

Ha hosszan nyomva tartja akkor az AF funkció átváltozik REGION ON/OFF funkcióra.
REGIONAL MODE bekapcsolva: AF csere vagy PI SEEK funkciót csak azokon az állomásokon hajt végre ahol a PI kód ugyanaz mint a jelenlegi állomáson. (PI kód akkor van ellenőrizve mikor az AF CHECK működik).
REGIONAL MODE kikapcsolás: A Regionális kód PI kód formátumban ignorolva van mikor a AF csere vagy a PI SEEK funkciót végrehajtja. (PI kód és a LEFEDETTSÉGI TERÜLET nincs ellenőrizve mikor az AF Ellenőrzés müködik).

11. NÉMA GOMB
Nyomja meg ezt a gombot hogy elnémítsa vagy visszahangosítsa a készüléket.
Azonnali visszhangosításhoz használhatja a MODE, BAND, VOL (kacsolót), (LOUD), SEL gombot.

12. ELŐRE BEÁLLITOTT ÁLLOMÁSOK [1-6] TOP/CDP, INT, RPT, RDM GOMBOK
(A) RÁDIÓ FUNKCIÓ
Ha gyorsan nyomja meg, ezek a gombok közvetlenül választanak egy állomást.
H 1 másodpercnél tovább tartatja nyomva akkor a jelenlegi állomást elmenti a memóriatárába.
Mikor a PTY funkciót használja az előre beállított memória a következő csoportokra van osztva:

PTY zene csoport	PTY beszéd csoport	OFF [Kikapcsolás]
1. POP M [POP Zene], ROCK M [ROCK zene]	1. NEWS [Hirek], AFFAIRS [Közéleti], INFO [INFO]	
2. EASY M [Könnyű zene], LIGHT M [Könnyű zene]	2. SPORT, EDUCATE [Oktatás], DRAMA [Dráma]	
3. CLASSICS [Komoly zene], OTHER M [Más]	3. CULTURE [Kultúra], SCIENCE [Tudomány], VARIED [Változó]	
4. JAZZ, COUNTRY	4. WEATHER [Időjárás], FINANCE [Pénzügyek], CHILDREN [Gyerek műsor]	
5. NATION M [Nemzeti], OLDIES [Örökzöld]	5. SOCIAL [Szociális], RELIGION [Térségi], PHONE IN [Telefon be]	
6. FOLK M [Folk]	6. TRAVEL [Utazás], LEISURE [Szabadidő], DOCUMENT [Dokumentum]	

(B) Ha MMC/SD, USB vagy DISC funkciót használ akkor nyomja meg a TOP/CDP gombot MMC/SD, USB vagy lemez pillanatmegállításhoz vagy újraindításához.
Nyomja meg még egyszer hogy visszatérjen a MMC/SD, USB vagy lemez lejátszásához.
Tartsa benyomva 0,5 másodpercnél tovább hogy a MMC/SD, USB vagy lemez első számát játssza le.

(C) Ha MMC/SD, USB funkciót használ, nyomja meg a INT gombot röviden hogy M-INT jelenjen a kijelzőn és ekkor minden szám első 10 másodpercét játssza le.
Ha CD/MP3 funkciót használ nyomja meg a INT gombot hogy a S-INT jelenjen meg a kijelzőn és az összes szám első 10 másodpercét játssza le.
Ha MMC/SD, USB vagy MP3 lemez funkciót használ, nyomja meg az INT gombot hosszan hogy a D-INT jelenjen meg a kijelzőn és csak a jelenleg kiválasztott mappa számainak első 10 másodpercét játssza le.
INT funkció használata közben nyomja meg az INT gombot hogy kikapcsolja a INT funkciót és visszatérjen az előbbiekben lejátszott számhoz.

(D) Ha MMC/SD, USB funkciót használ nyomja meg a RPT gombot röviden hogy a M-RPT jelenjen meg a kijelzőn ezzel jelenleg hallgatott számot ismételtetheti meg.
Ha CD/MP3 lemez funkciót használ nyomja meg a RPT gombot röviden hogy a S-RPT jelenjen meg a kijelzőn ezzel a jelenleg hallgatott számot ismételtetheti meg.
Ha MMC/SD, USB vagy MP3 lemez funkciót használ nyomja meg a RPT gombot hosszan hogy a D-RPT jelenjen meg a kijelzőn ezzel a jelenleg használt mappát ismételtetheti meg.
RPT funkció használata közben nyomja meg az RPT gombot hogy kikapcsolja az RPT funkciót.

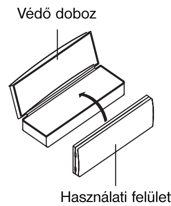
(E) Ha MMC/SD, USB funkciót használ nyomja meg a RDM gombot röviden hogy M-RDM jelenjen meg a kijelzőn ezzel az összes számot véletlenszerű sorrendben.
Ha CD/MP3 lemez funkciót használ nyomja meg röviden a RDM gomot hogy S-RMD jelenjen meg a kijelzőn ezzel véletlenszerű sorrendben játssza le a számokat.
Ha MMC/SD, USB vagy MP3 lemez funkciót használ nyomja meg hossza az RDM gombot hogy a D-RDM jelenjen meg a kijelzőn ezzel a jelenleg használt mappában lévő számokat játssza le véletlenszerű sorrendben.
Az RDM funkció kikapcsolásához nyomja meg az RDM gombot.

(F) Ha MMC/SD, USB vagy MP3 lemez funkciót használ M5 és M6 normális lejátszáskor 10 számhoz van hozzárendelve előre/hátra.

13. Funkció Gomb
Nyomja meg hogy válasszon a RADIO, DISC, CARD (ha már behelyezte a MMC/SD kártyát) USB (ha már behelyezte az USB meghajtót) funkciók közül.
14/15. MMC/SD NYILÁS és USB CSATLAKOZÓ és a HASZNÁLATUK
Ha MMC/SD vagy USB-ről szeretne lejátszani tegye a MMC/SD kártyát a nyilásába, vagy az USB meghajtót az USB kimeneti nyilásába. Azután a lejátszó funkció kicserélődik MMC/SD vagy USB funkcióra és a CARD vagy USB jelenik meg a kijelzőn. (Ha a MMC/SD kártya és a USB meghajtó is be van helyezve akkor a lejátszó funkció az újonnan behelyezett ezközün lévő számokat fogja lejátszani) majd lejátssza a MMC/SD vagy USB számokat is.
16. NYITÁS GOMB
Nyomja meg hogy a készülék előlapja lenyíljon a főegységtől. Majd vegye le az előlapot a készülékről. Ekkor tud RESET gombot nyomni hogy újraindítsa a zavart programot, vagy mikor a kijelzőn hibás adat jelenik meg vagy mikor a gombok nem reagálnak vagy be és kivenni szeretne lemezt.
17. ÓRA GOMB
(1) RADIO FUNKCIÓ
Amikor fogadta a RDS DATA-t nyomja meg röviden többször egymás után hogy a következők jelenjenek meg a kijelzőn:
PS NAME –> CLOCK –> FREQUENCY –> PTY –>
Ha RDS DATA nincs fogadva akkor nyomja meg röviden többször egymás után hogy a következők jelenjenek meg a kijelzőn:
FREQUENCY –> CLOCK –> PTY –>
(2) MMC/SD, USB vagy LEMEZ FUNKCIÓ
Röviden nyomja meg hogy az idő megjelenjen a kijelzőn 5 másodpercre, és utána visszatérjen az előző kijelzésre ha csak meg nem nyomja megint a gombot.
(3) Óra beállítása
Az óra funkcióból tartsa nyomva több mint 1 másodpercig hogy az idő elkezdjen villogni majd a VOL kapcsoló elforgatásával állíthatja az órát.
18. SCAN GOMB
Nyomja meg a gombot hogy végigellenőrizze a csatornákat és állomásokat. Mikor a valódi jelet érzékelte a jelenlegi frekvencia villogni kezd 5 másodpercen belül. Nyomja meg még egyszer, hogy abbahagyja az ellenórzést és megtartsa a frekvenciát. Máskülönben, a kutatás folytatódik új csatorna érzékelésével 5 másodperc múlva.

ELŐVIGYÁZATOSSÁG ÉS KARBANTARTÁS

1. Ha az autó belseje nagyon meleg mivel a napon parkolt, ne használja a lejátszót amíg a nem vezette az autót kicsit és az nem hűlt le.
2. A védő doboz az előlap biztonságos tárolására szolgál.



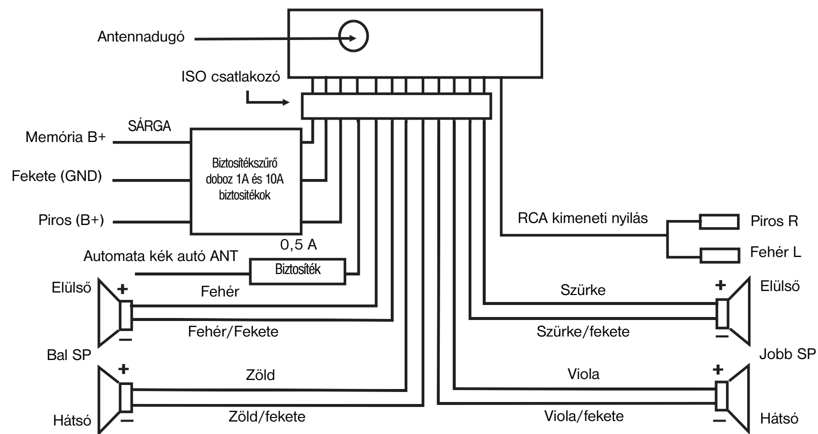
3. Az egységet az akkumulátor negatív pólusához tervezték, ami kapcsolatban van a jármű fém alkatrészével. Kérjük, ellenőrizze beszereléskor.
4. Ne engedje, hogy a hangszóró kábelei összekötve megrövidüljenek, amikor az egységet bekapcsolja. Máskülönben túlterhelődik és kiégeti az erősítőt.
5. Ne szerelje fel a levehető panelt amíg nem kötötte össze őket a kábelekkel.

PROBLÉMA MEGOLDÁS

Az általános hibák javításához olvassa el a probléma megoldások listáját. Ha így nem sikerül kiküszöbölni a hibát kérje ki legközelebbi kereskedő, javító szervizünk véleményét.

Tünetek	Ok	Megoldás
Nem lehet bekapcsolni:	Nincs a gyújtás ráadva.	Adja rá a gyújtást, fordítsa el a kulcsot az ACC jelzésig.
	A biztosíték elégett.	Cserélje ki a biztosítékot.
Nem veszi be a lemezt:	Jelenleg van lemez a lejátszóban.	Vegye ki a lemezt a lejátszóból és tegye be az újat.
Nem olvassa a lemezt:	Fordítva tegye be a lemezt.	Helyezze be a lemezt úgy hogy a matrica felfelé legyen.
	A lemez nagyon piszkos vagy rongálódott.	Tisztítsa meg a lemezt és próbálja meg újra lejátszani.
	Az autó belső hőmérséklete túl magas.	Hűtse le az autót amíg a hőmérséklet visszatér a normálisra.
Nincs hang:	A hangerőszabályzó a legkisebbre van állítva.	Állítsa a hangerő szabályzót a kívánt szintre.
	A kábelek nem megfelelően vannak bekötve.	Ellenőrizze a kábelek összeköttetését.
A vezérlő gombok nem működnek:	1. A beépített mini számítógépet valami megzavarta. 2. Az előlap nem megfelelően van a helyére pattintva.	1. Nyomja meg a RESET gombot. 2. Igazítsa helyére az előlapot.
Hang akadozik, megszakad:	A beszerelési szög meghaladja a 30-at.	Igazítsa ki a beszerelési szöget hogy az kisebb legyen 30-nál.
	A lemez nagyon piszkos vagy rongálódott.	Tisztítsa meg a lemezt és próbálja újra.
A rádió nem működik, a rádió automata keresője nem működik:	Az antenna kábele nincs csatlakoztatva. A jelerősség túl alacsony.	Igazítsa meg az antenna csatlakozását, válassza ki a csatornát manuálisan.

HANGSZÓRÓ CSATLAKOZÁSA

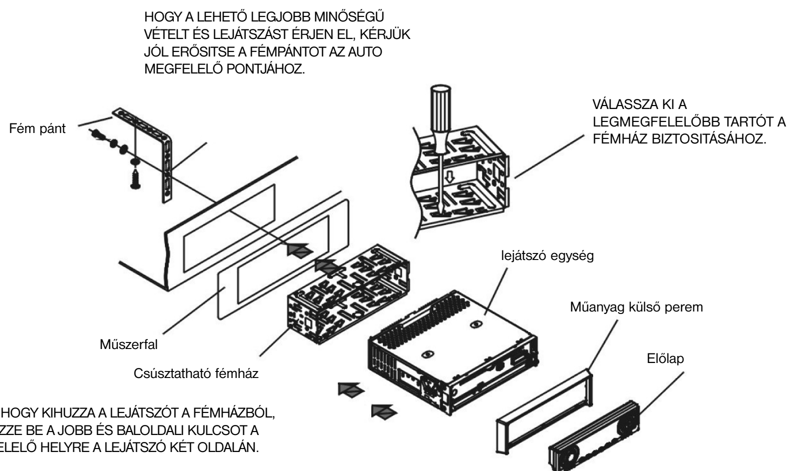


MEGJEGYZÉS:
1. 4 ohmos ellenállás szükséges a hangszóróknak
2. Ne hagyja hogy az autó antennájának érintkezői érintkezzenek a földeléssel.

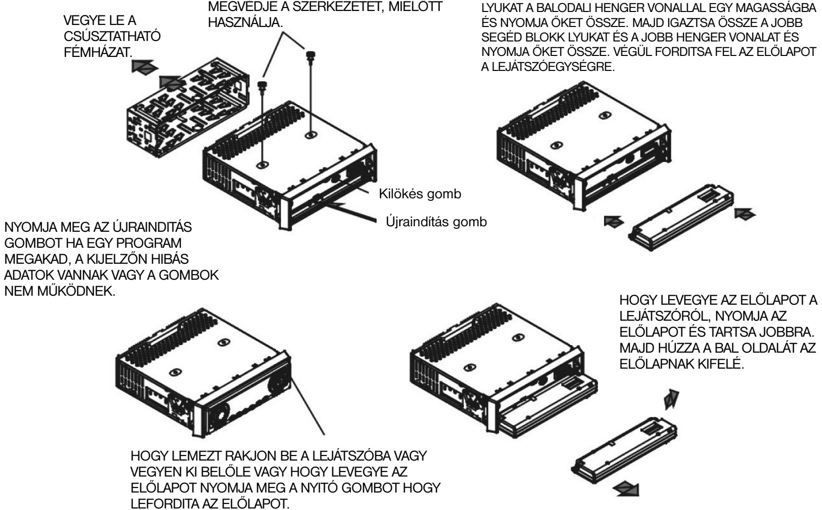
BESZERELÉS

A BESZERELÉS MÓDJA

EZ EGY LOPÁSGÁTLÓ BESZERELÉSI MÓD. A LEJÁTSZÓ EGY CSUSZTATHATÓ FÉM BORITÁSÚ HÁZBAN VAN KÉRJÜK A LEIRÁS SZERINT KÖSSE ÖSSZE A ÁRAMOT BIZTOSITÓ KÁBELEKET A HANGSZÓRÓKKAL ÉS AZ ANTENNÁVAL. MAJD SZERELJE BE A FÉM BORITÓHÁZAT AZ AUTÓBA AZ ÁBRA SZERINT.



MEGJEGYZÉS



LEMEZKARBANTARTÁS

1. Lejátszás előtt tisztítsa meg a lemezt egy tiszta ruhával. A nyillal egy irányba törölje le a lemezt. Ne használjon oldó vagy hígító anyagokat. Kereskedelmi forgalomban lévő tisztítók és Anti-statikus spray rongálni fogják az egységét.
2. Na rakja be a lemezt a címkével lefelé. Ha úgy tesz be, rongálhatja az egységét. Ne probáljon meg betenni egy másik lemezt ha egy már van a lejátszóban. Ha Úgy tesz, rongálhatja az egységét.
3. Fogja a lemezt a szélénél. Hogy a lemezt tisztán tartsa, ne érintse meg a felszínét. Ne ragasszon papírt vagy mást a lemezre. Ne tegye ki a lemezt erős hőnek vagy közvetlen napsugárzásnak. Vagy ne hagyja a parkoló autóba, ahol hirtelen nagyon megemelkedhet a hőmérséklet.







MŰSZAKI ADATOK

ÁLTALÁNOS

Áram szükséglet	:	DC 13,8 V
Jelenlegi fogyasztás	:	10 A MAX
Áram kimenetek	:	4 x 25 W
Csatornák száma	:	2 SZTEREÓ
Lejátszó egység méretei	:	178 [Szél] x 50 [Mag] x 165 [Hossz]

FM FEJEZET

Hullámhossz szélesség	:	87,5 MHz -108,0 MHz
Használható érzékenység	:	3uV
IF Frekvencia	:	10,7 MHz

AM FEJEZET

Hullámhossz szélesség	:	522 kHz – 1620 kHz
IF Frekvencia	:	450 kHz
Használható Érzékenység	:	40 dB

KIMENETI NYILÁS [OPCIÓ]

Kimenet	:	MAX 1200mV

CD/MMC/SD vagy USB VISSZAJÁTSZÁS

Rendszer	:	MP3 audio rendszer
Használható lemez	:	CD/CD-R/CD-RW/MP3
Frekvenciajellemzők	:	20 – 100 Hz 5dB
		10 – 20 kHz 5dB
Jeltől a zajig	:	50 dB [1 kHz]

KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK



Óvatosan bánjon az apró alkatrészekkel és elemekkel, és azokat ne nyelje le, mert ez komoly sérüléseket okozhat! Gondoskodjon arról, hogy az apró alkatrészek és elemek ne kerüljenek gyermekek kezébe!



Fontos tanácsok a halláskárosodás elkerülésére

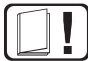
Figyelmeztetés:
Az Ön hallásáért nemcsak Ön, de mi is aggódunk.
Éppen ezért kérjük, legyen óvatos a készülék használatánál.
Azt ajánljuk, hogy: kerülje a nagy hangerővel való hallgatást.
Ha a készüléket gyermekek használják, ügyeljünk arra, hogy ne állítsák a készüléket túl hangosra.
Vigyázat!
A túl nagy hangerő a gyermekeknél gyógyíthatatlan károsodást okozhat.



Kérjük gondoskodjon róla, hogy a készülék burkolatának nyílásaiba SOHA senki, főképpen pedig gyermekek, ne dughassanak bele semmit, ez ugyanis életveszélyes áramütéshez vezethet. A készülék burkolatát csak erre megfelelően képzett szakember nyithatja fel.



A készüléket kizárólag a rendeltetésének megfelelően használjuk.
A készülék kizárólag lakásokban és üzletekben történő felhasználásra alkalmas.



Kérjük, őrizze meg a használati útmutatót, hogy az később is rendelkezésére álljon.



Környezetvédelmi tanácsok
Ezt a terméket az élettartama végén ne dobjuk a normál háztartási szemétbe, hanem adjuk le a villamos és elektronikai hulladékok átvevőhelyén. A terméken található szimbólum, a használati útmutató vagy a csomagolás felirata erre hívja fel a figyelmet.
A készülék anyagai a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatóak. Az újrahasznosítással, az anyagok ismételt felhasználásával, illetve a használt készülékek egyéb felhasználásával sokat tehetünk környezetünk megóvásáért. A megfelelő hulladék-átvevőhelyről a helyi önkormányzatnál érdeklődhetünk.



Ne akadályozza a készülék szellőzését, például függönnyel, újsággal, takaróval vagy bútorral. A szellőzőnyílásoknak mindig szabadon kell maradnia. A túlmelegedés kárt tehet a készülékben, és emiatt annak élettartama lerövidülhet.



Meleg és forróság
Ne tegyük ki a készüléket a közvetlen napsütés hatásának. Ügyeljünk arra, hogy a készülék ne legyen fűtőberendezés, nyílt láng vagy egyéb hőforrás közelében. A készülék szellőzőnyílásait mindig hagyjuk szabadon.



Nedvesség és tisztítás
Ez a készülék nem vízálló! Ne tegyük vízbe a lejátszót, és ügyeljünk arra, hogy ne is kerüljön vízzel érintkezésbe. A lejátszóba bejutó víz súlyos károkat okozhat. A készülék megtisztítására ne használjunk alkoholt, ammóniát, benzint, vagy súrolószert tartalmazó tisztítóanyagot, mivel ezek károsíthatják a lejátszót. A készülék megtisztítására enyhén megnedvesített puha törlőruhát használjunk.



Az ISO adapter eltávolítása
Az ISO adapter eltávolítása a garancia megszünésével jár. Ha szükséges kérjük, használjon egy megfelelő adaptert.
Ilyen adapterekhez erre szakosodott boltokban, vagy eladójának üzleteiben juthat hozzá.

MODEL 7538N
AUTORADIO CON LETTORE MP3/ CD E RDS

Il simbolo lampeggiante con freccetta, all'interno di un triangolo equilatero, è inteso al fine di segnalare all'utente la presenza di un "voltaggio pericoloso" non isolato, all'interno della struttura, che potrebbe essere di sufficiente portata da causare rischio di scossa elettrica a persone.	**ATTENZIONE** RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA. NON APRIRE. ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSA ELETTRICA, NON RIMUOVETE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON SI TROVANO ALL'INTERNO, PARTI D'ALCUNA UTILITÀ ALL'UTENTE. FARE RIFERIMENTO SOLO A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.	Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero è inteso al fine di segnalare all'utente la presenza d'importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione (servizio) nel foglietto che accompagna l'apparecchio.

GENTILE ACQUIRENTE

La scelta di un buon impianto audio quale quello appena acquistato non è che il primo passo verso il raggiungimento di un ascolto ottimale. È giunto il momento di pensare a come ottenere il massimo dall'esperienza di ascolto che questo prodotto può offrire.

Vogliamo che Lei ottenga il massimo delle prestazioni da questo prodotto ascoltando la musica a un volume "sicuro". Un volume cioè che consenta al suono di fuoriuscire forte e chiaro senza fastidiose distorsioni e, soprattutto, senza danneggiare l'udito di chi ascolta.

Il suono può ingannare. Col passare del tempo il livello di ascolto potrebbe adattarsi a volumi di suono più elevati. Così suoni apparentemente "normali" potrebbero in realtà rivelarsi forti, e in quanto tali dannosi per l'udito. Per proteggersi da questa eventualità occorre regolare l'apparecchiatura a un livello di sicurezza PRIMA che l'udito si adatti.

Per stabilire un livello di sicurezza:
- Regolare il volume su un livello iniziale basso.
- Aumentare poi gradualmente il suono fino a quando lo si sente comodamente e chiaramente senza distorsioni. Vogliamo che l'ascolto duri tutta una vita.

Una volta stabilito un livello ottimale di ascolto:
- Lasciare la manopola in posizione senza più modificarla.

Un minuto di tempo per seguire queste semplici istruzioni può evitare il rischio di danni o perdita dell'udito in futuro. Dopotutto, vogliamo che l'ascolto duriper tutta la vita.

RIGUARDO A QUESTO MANUALE

Questo prodotto è caratterizzato da una serie di sofisticate funzioni che assicurano funzionamento e ricezione superiori. Tutto è stato progettato per un utilizzo il più semplice possibile, tuttavia alcune caratteristiche non sono completamente intuitive. Questo manuale d'uso vi aiuterà a sfruttare al meglio le potenzialità del prodotto e massimizzare il piacere dell'ascoltare musica.

Si raccomanda di familiarizzare con le varie funzioni e con il loro funzionamento leggendo attentamente questo manuale prima di iniziare a utilizzare il prodotto. È particolarmente importante leggere e osservare le precauzioni riportate alla pagina seguente e nelle altre sezioni.

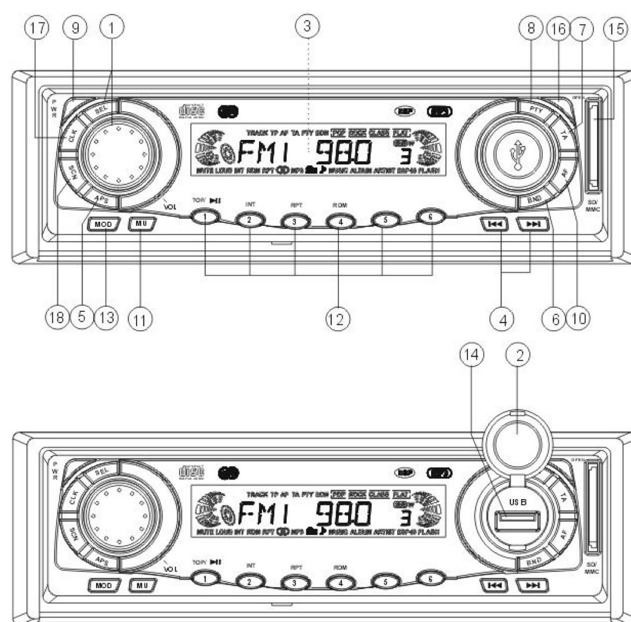
In questo manuale d'uso, il funzionamento di base per ogni sorgente audio è indicato all'inizio della spiegazione corrispondente. Le operazioni di base per le sorgenti audio, quali la semplice riproduzione di musica, sono illustrate di seguito.

Attenzione:

A. In aggiunta i semplici CD questo prodotto può riprodurre dischi CD-R e CD-RW che contengono tracce audio. In base alle condizioni del masterizzatore, del software per la masterizzazione o del supporto stesso, la riproduzione di alcuni CD-R o CD-RW potrebbe non essere possibile.

B. Quando si registrano CD musicali, una velocità di masterizzazione troppo elevata può risultare in una cattiva qualità del suono. Di conseguenza si raccomanda di selezionare una velocità massima pari a 24x per la masterizzazione dei CD-R e una velocità massima pari a 4x per i CD-RW.

POSIZIONE E FUNZIONE DEI COMANDI



1. Tasto SEL (AUDIO MODE SELECT) e MANOPOLA VOLUME +/-
   (1) Premere brevemente e ripetutamente il tasto SEL per impostare la modalità secondo il seguente ordine:
   --> VOL --> BAS --> TRB --> BAL --> FAD -->
   - COMANDO VOLUME
     a. Dal momento che la modalità di selezione preimpostata è quella della regolazione volume, Il livello del volume può essere modificato in qualsiasi momento ruotando la manopola VOL.
     b. Il volume si modifica anche premendo il tasto SEL fino a quando compare la funzione VOL. Per modificare il livello del suono ruotare la manopola VOL.
   - COMANDO BASS
     a. Per selezionare la modalità bassi premere il tasto SEL fino a quando sul display compare la dicitura BAS.
     b. Ruotare la manopola VOL per regolare i bassi.
   - COMANDO TREBLE
     a. Per selezionare la modalità alti premere il tasto SEL fino a quando sul display compare la dicitura TRE.
     b. Ruotare la manopola VOL per regolare gli alti.
   - COMANDO BALANCE
     a. Per selezionare la modalità bilanciamento premere il tasto SEL fino a quando sul display compare la dicitura BAL.
     b. Ruotare la manopola VOL per aumentare o diminuire il livello del suono degli altoparlanti destro o sinistro.
   - COMANDO FADER
     a. Per selezionare la modalità fader premere il tasto SEL fino a quando sul display compare la dicitura FAD.
     b. Ruotare la manopola VOL per aumentare o diminuire il volume degli altoparlanti anteriore o posteriore.

(2) Per attivare la modalità TA SEEK/TA ALARM tenere premuto il tasto SEL per più di due secondi. Quindi premere brevemente e ripetutamente il tasto SEL per selezionare PI SOUND/PI MUTE, RETUNE L/RETUNE S, MASK DPI/MASK ALL, BEEP 2ND/BEEP ALL/BEEP OFF, SEEK1 /SEEK2 (in modalità RADIO), DSP OFF/FLAT/POP M/CLASSICS/ROCK, LOUD OFF/LOUD ON, SUBW OFF/ON (con uscita subwoofer), STEREO/MONO (in RADIO mode), DX/LOCAL (in modalità RADIO), VOL LAST/ VOL ADJUST (quando si trova in modalità VOL ADJUST). La modalità successiva dopo VOLADJUST è A-VOL. Ora è possibile regolare il volume. Il volume minimo selezionabile è 10 e in senso orario l'ordine va da ESP10 a ESP40. Una volta selezionata la modalità desiderata, ruotare la manopola VOL per selezionare l'impostazione per la modalità desiderata:

- TA SEEK/TA ALARM:
  Modalità TA SEEK: Qualora nuove stazioni sintonizzate non dovessero ricevere informazioni TP per 5 secondi, il ricevitore si sintonizza sulla stazione successiva che non abbia lo stesso identificativo PI ma che preveda aggiornamenti TP per le informazioni sul traffico.
  Qualora questa stazione sintonizzata non dovesse ricevere più aggiornamenti entro il tempo di risintonizzazione, regolato come RETUNE SHORT(60 secondi) oppure RETUNE LONG (90 secondi), la radio inizia nuovamente a cercare la stazione con lo stesso PI. Qualora la sintonizzazione non dovesse avere successo entro un ciclo completo di sintonia, la radio sintonizza la stazione successiva con programmi TP per le informazioni sul traffico.
  Modalità TA ALARM: Attivando questa funzione, tutte le opzioni di risintonizzazione automatica vengono disattivate.Viene semplicemente attivato un doppio segnale sonoro (ALARM).
  Qualora la nuova stazione sintonizzata non dovesse ricevere informazioni TP per 5 secondi, si attiva il segnale sonoro.
  Qualora questa stazione sintonizzata non dovesse ricevere più aggiornamenti entro il tempo di risintonizzazione, il segnale sonoro si disattiva.
  Qualora una nuova stazione sintonizzata non dovesse avere la funzione RDS , la funzione PI SEEK sarebbe disattivata.
- PI SOUND/ PI MUTE:
  Modalità PI SOUND: Quando si viaggia in un'area con ricezione critica, potrebbe verificarsi un fenomeno di oscillazione per cui una stazione viene agganciata con codice PI diverso ma con lo stesso codice AF. Quando viene udito una volta un diverso segnale di PI (DPI), viene udito un breve segnale DIP (meno di un secondo).
  Modalità PI MUTE: Nella stessa situazione sopra descritta, il segnale sarà silenziato.
- RETUNE L / RETUNE S:
  Viene selezionato il tempo iniziale di ricerca automatica TA o PI SEARCH.
  Qualora l'informazione PI non viene agganciata nel tempo di risintonizzazione PI, la radio inizia nuovamente la ricerca della stessa stazione PI.
  Se la stessa stazione PI non viene agganciata entro un ciclo di sintonia, la radio ritorna all'ultima stazione sintonizzata e rimane in attesa per 4-5 minuti fino a quando non riceve il codice PI.
  Modo RETUNE L: Si seleziona un tempo di risintonia di 90 secondi.
  Modo RETUNE S: Si seleziona un tempo di risintonia di 60 secondi.
- MASK DPI/MASK ALL:
  Modo MASK DPI: oscura solo stazioni AF che abbiano un diverso PI.
  Modo MASK ALL: oscura stazioni AF che abbiano un diverso PI o che non siano RDS (NO RDS) ma con forte segnale di campo.
- BEEP 2ND/BEEP ALL/BEEP OFF:
  Modo BEEP 2ND: Il segnale di conferma (beep) viene generato solo quando si preme a lungo (1 secondo) un tasto con doppia funzione.
  Modo BEEP ALL: Il segnale viene generato premendo qualsiasi tasto. (ad eccezione dei tasti power e release)
  Modo BEEP OFF: Il segnale è disattivato.
- SEEK1/SEEK2:
  SEEK1: Premere i tasti UP/DOWN per effettuare la ricerca delle stazioni radio con segnale più forte. Una volta trovata una stazione, interrompere la ricerca.
  SEEK2: Premere i tasti UP/DOWN per effettuare la ricerca delle stazioni radio con segnale più forte. Una volta trovata una stazione, non interrompere la ricerca. Dopo aver rilasciato il tasto, la ricerca si interrompe non appena ricevuto un segnale forte da una stazione.

2. PROTEZIONE PORTA USB
   Per utilizzare la porta USB, rimuovere la protezione. Inserire il dispositivo USB nell'apposita porta. Quando non vengono utilizzati dispositivi USB, utilizzare la protezione dopo averla estratta .
3. LCD (DISPLAY A CRISTALLI LIQUIDI)
4. TASTI UP E DOWN
   (1) Nella modalità RADIO, premere brevemente e ripetutamente i tasti >>l o l<< per effettuare la sintonia manuale delle stazioni radio desiderate. Per effettuare la sintonia automatica delle stazioni radio, premere i tasti >>l o l<< per più di 0,5 secondi.
   (2) Nelle modalità MMC/SD, USB o DISC, premere il tasto >>l per passare al brano successivo. Premere una volta il tasto l<< per tornare all'inizio del brano attualmente in riproduzione. Premere il tasto l<< per due volte consecutive per riprodurre il brano precedente. Premere il tasto >>l o l<< per passare ai brani successivi/precedenti.
5. TASTO AUTO-STORAGE/PRESET MEMORY SCAN
   (1) Nella modalità radio, premere il tasto APS per passare in rassegna tutte le stazioni in memoria per 5 secondi ciascuna. Le rispettive posizioni di memorizzazione e frequenze saranno visibili sullo schermo LCD. Premendo il tasto per più di 2 secondi verrà effettuata la ricerca automatica delle stazioni sulla banda attuale, che verranno poi memorizzate. Una volta completata l'operazione di memorizzazione, le stazioni in memoria verranno trasmesse automaticamente per 5 secondi ciascuna. Dopo aver completato un ciclo intero di scansione della memoria, il ricevitore si sintonizzerà sulla prima stazione della banda attuale.
   (2) Nelle modalità MMC/SD o USB, premere ripetutamente il tasto AP per selezionare le modalità TRACK SEARCH [Ricerca traccia] o DIRECTORY SEARCH [Ricerca directory]. Nella modalità MP3, premere ripetutamente il tasto APS per selezionare le modalità TRACK SEARCH [Ricerca traccia], FIRST CHARACTER SEARCH [Ricerca primo carattere] o DIRECTORY SEARCH [Ricerca directory].
   (3) Selezionando la modalità TRACK SEARCH per le funzioni MMC/SD, USB o MP3, sul display viene visualizzata la dicitura Mp3 T 000 con il primo zero lampeggiante. Ruotare la manopola VOL per selezionare una cifra da 0 ~ 9. Premere il tasto SEL per confermare e passare alla cifra successiva. Ripetere l'operazione per selezionare la seconda cifra. Dopo aver selezionato tutte e tre le cifre, premere il tasto SEL per riprodurre la traccia corrispondente al numero di serie digitato.
   Selezionando la modalità DIRECTORY SEARCH (ricerca directory) per le funzioni MMC/SD, USB o MP3, sul display viene visualizzata la cartella directory. (se non vi è alcuna cartella directory, verrà creata una cartella e nominata ROOT). Ruotare la manopola VOL per selezionare la cartella desiderata. Quindi premere i tasti >>l/l<< per selezionare la traccia desiderata all'interno della cartella. Infine premere il tasto SEL per avviare la riproduzione della traccia selezionata.
   Selezionando la modalità FIRST CHARACTER SEARCH per dischi MP3, sul display LCD comparirà la dicitura A--. Gli eventuali file il cui nome inizia con il carattere A appariranno in ordine alfanumerico;qualora non ve ne fosse nessuno comparirà la dicitura NOTHING. Ruotare la manopola VOL per selezionare il primo carattere del nome del file secondo l'ordine A~Z e 0~9. Quindi premere i tasti >>l o l<< per selezionare un file. Il primo carattere del file è quello selezionato. Infine premere il tasto SEL per avviare la riproduzione del file selezionato.
6. TASTO BAND
   In modalità RADIO, premere il tasto ripetutamente per selezionare la banda radio desiderata. Nelle modalità MMC/SD, USB o MP3, premendo ripetutamente il tasto BAND compariranno sul display nell'ordine il nome del file, il nome del folder, il titolo della canzone, l'artista e l'album. Le informazioni ID3 di cui sopra verranno visualizzate sul display LCD solo se il brano MP3 attualmente in riproduzione le contiene (in formato 1.0/2.0), altrimenti non verrà visualizzata alcuna informazione.
   Nella modalità riproduzione supporti misti CD/MP3, premendo a lungo il tasto BAND si passerà dall'una all'altra modalità.
7. TASTO TA [TRAFFIC ANNOUNCEMENT]
   (1) Il tasto TA attiva la funzione di trasmissione di informazioni sulla viabilità.
   Quando la funzione TA è attivata (la dicitura TA compare sul display), verrà avviata la ricerca di stazioni TA e sul display comparirà temporaneamente la dicitura TA SEEK.
   Quando viene trasmesso un annuncio sulla viabilità:
   - Se l'unità è in modalità MC/SD, USB o disco, passa temporaneamente alla modalità radio.

- Quando una stazione con codice EON collegata trasmette informazioni sul traffico, quella stazione viene temporaneamente attivata. Sul display LCD compare la dicitura TP.
- Qualora il volume fosse inferiore a 20, questo verrà automaticamente portato al livello 20, per poi tornare alla modalità e al volume precedenti non appena terminato l'annuncio.
  Se nel corso dell'annuncio viene modificato il volume, tale modifica è valida esclusivamente per il volume dell'annuncio.

* Funzione interruzione TA:
  Premendo questo tasto l'annuncio sulla viabilità viene interrotto. La funzione TA tuttavia rimane attivata.
* Quando è attiva la funzione TA, le funzioni SEEK, (SCAN) e AUTO MEMORY possono essere ricevute o salvate solo una volta ricevuto il codice TP.
  Quando è attiva la funzione TA, il codice TP non è ricevuto nel tempo specificato.

(2) Premendo a lungo il tasto TA, è possibile selezionare le funzioni EON TA LOCAL/EON TA DISTANCE. Lo scopo di questa funzione è di ridurre commutazioni EON non desiderate, quando per esempio la commutazione ad una stazione EON collegata avviene anche se tale stazione è troppo distante dall'area di ricezione. In tal caso la radio viene commutata nuovamente alla stazione sintonizzata. Inoltre in tal caso si ascoltano brevissimi momenti di un programma errato o si verificano pause audio.

- Modo EON TA LOCAL:
  Qualora il livello della stazione EON collegata fosse inferiore a quello della soglia, la radio non commuta alla stazione collegata; in tal caso difficilmente si potranno verificare le fastidiose situazioni spiegate prima. Quando è attivata la funzione EON TA LOCAL, il display visualizza per qualche secondo l'indicazione "EON TA LO".
- Modo EON TA DISTANCE:
  Attivando questa funzione si tenta di implementare le informazioni di stazioni collegate alla stazione sintonizzata. Quando questa funzione è attivata, il display visualizza per qualche secondo l'indicazione "EON TA DX".

8. TASTO PTY (PROGRAM TYPE)
   Premere il tasto brevemente e ripetutamente per selezionare una delle seguenti modalità:
   PTY MUSIC (programmi musicali) - PTY SPEECH (programmi parlati) - PTY OFF (disattivato)
   Selezionando la funzione PTY, le operazioni vengono implementate dai tasti di preselezione in questo modo. Premere brevemente e ripetutamente uno dei 6 tasti di preselezione per selezionare il tipo di programma (PTY). Quando sono attivi PTY MUSIC o PTY SPEECH, sul display compaiono i programmi precedentemente selezionati con la dicitura PTY. Se entro 2 secondi non viene premuto alcun tasto, viene effettuata la ricerca del codice PTY precedentemente selezionato. Nel corso del primo ciclo di ricerca, se non viene trovato il PTY desiderato la scritta NO PTY lampeggia sul display. Quindi la radio torna alla modalità normale e la dicitura PTY scompare.
9. TASTO POWER
   Per accendere l'unità premere qualsiasi tasto a eccezione dei tasti EJECT e RELEASE.
   L'unità viene accesa anche inserendo un disco, una MMC/SD card o un supporto USB nell'apposito slot o porta.
   Tenere premuto il tasto PWR per più di 0,5 secondi per spegnere l'unità.
10. TASTO AF [ALTERNATIVE FREQUENCIES]
    Se premuto brevemente, viene selezionato il modo di commutazione AF e lo stato del modo di commutazione AF appare sul display con un segmento.
    Segmento spento: Il modo di commutazione AF è spento.
    Segmento acceso: Il modo di commutazione AF è acceso e riceve le informazioni RDS.
    Segmento lampeggiante: Il modo di commutazione AF è acceso ma le informazioni RDS non vengono ancora ricevute.
    Quando viene selezionato il modo di commutazione AF, la radio controlla continuamente la forza del segnale di AF. L'intervallo del tempo di controllo di ogni AF dipende dalla forza del segnale della stazione corrente, da pochi minuti per le stazioni forti a pochi secondi per le stazioni deboli. Ogni volta che un nuovo AF è più forte della stazione corrente, il sintonizzatore commuta su quella frequenza per brevissimo tempo e per 1 o 2 secondi viene visualizzato il messaggio "NEW FREQUENCY". Dato che il tempo muto della commutazione AF o di controllo è molto breve, è difficilmente udibile durante l'ascolto di un normale programma.
    In modalità FM, quando AF è acceso le funzioni SEEK, (SCAN) e AUTO-MEMORY possono solo ricevere e memorizzare programmi RDS.

Quando premuto a lungo, il modo AF viene commutato nel modo "REGION ON/OFF".
Modo REGIONAL ON: La commutazione AF o PI SEEK vengono migliorate sulla stazione i cui codici PI sono gli stessi della stazione corrente. (Il codice PI viene controllato quando AF CHECK è in corso).
Modo REGIONAL OFF: Il codice regionale nel formato del codice PI viene ignorato quando la commutazione AF o PI SEEK viene migliorata Il codice PI e l'AREA DI COPERTURA non vengono controllati quando AF CHECK è in corso).

11. TASTO MUTE
Premete questo tasto per eliminare o ripristinare immediatamente l'audio.
Per ripristinare immediatamente il suono potete anche premere i tasti MODE, BAND, (LOUD) e SEL o ruotare la manopola VOL.

12. STAZIONI PRESELEZIONATE (1-6) e tasti TOP/ CDP, INT, RPT, RDM.
(A) MODALITA' RADIO
Se premuti brevemente, questi tasti selezionano direttamente una delle stazioni in memoria.
Se premuti per più di 1 secondo, la stazione corrente viene memorizzata nelle preselezioni.
Quando viene selezionato il modo PTY, i tasti di preselezione della memoria vengono divisi come segue:

Gruppo PTY Music	Gruppo PTY Parlato	OFF [Disattivato]
1. POP M [Musica pop], ROCK M [Musica rock]	1. NEWS [Notizie], AFFAIRS [Affari], INFO [Informazioni]	
2. EASY M [Musica easy], LIGHT M [Musica leggera]	2. SPORT, EDUCATE [Istruzione], DRAMA [Commedia]	
3. CLASSICS [Musica classica], OTHER M [Altra musica]	3. CULTURE [Cultura], SCIENCE [Scienze], VARIED [Vario]	
4. JAZZ [Musica jazz], COUNTRY [Musica country]	4. WEATHER [Meteo], FINANCE [Finanza], CHILDREN [Bambini]	
5. NATION M [Musica natio], OLDIES [Vecchie]	5. SOCIAL [Sociale], RELIGION [Religione], PHONE IN [Chiamate telefoniche]	
6. FOLK M [Musica folk]	6. TRAVEL [Viaggi], LEISURE [Tempo libero], DOCUMENT [Documentari]	

(B) Nelle modalità MMC/SD, USB o DISC, premere il tasto TOP/ CDP per mettere in pausa la riproduzione.
Premere nuovamente per riprendere la riproduzione.
Tenere premuto per più di 0,5 secondi per far riprodurre il primo brano del disco.

(C) Nelle modalità MMC/SD e USB, premere brevemente il tasto INT per far riprodurre i primi 10 secondi di ogni brano. Sul display comparirà la dicitura M-INT.
Nella modalità CD/MP3, premere brevemente il tasto INT per far riprodurre i primi 10 secondi di ogni brano. Sul display comparirà la dicitura S-INT.
Nelle modalità MMC/SD, USB o MP3, premere brevemente il tasto INT per far riprodurre i primi 10 secondi di ogni brano nella cartella attuale. Sul display comparirà la dicitura D-INT.
Quando è attiva la funzione INT, premere nuovamente il tasto INT per disattivare la funzione e mantenere la riproduzione del brano corrente.

(D) Nelle modalità MMC/SD e USB, premere brevemente il tasto RPT per far riprodurre ripetutamente il brano corrente. Sul display comparirà la dicitura M-RPT.
Nella modalità CD/MP3, premere brevemente il tasto RPT per far riprodurre ripetutamente il brano corrente. Sul display comparirà la dicitura S-RPT.
Nelle modalità MMC/SD, USB o MP3, premere a lungo il tasto RPT per far riprodurre ripetutamente la cartella corrente. Sul display comparirà la dicitura D-RPT.
Quando è attiva la funzione RPT, premere nuovamente il tasto RPT per disattivare la funzione.

(E) Nelle modalità MMC/SD e USB, premere brevemente il tasto RDM per far riprodurre i brani in ordine casuale. Sul display comparirà la dicitura M-RDM.
Nella modalità CD/MP3, premere brevemente il tasto RDM per far riprodurre i brani in ordine casuale. Sul display comparirà la dicitura S-RDM.
Nelle modalità MMC/SD, USB o MP3, premere a lungo il tasto RDM per far riprodurre i brani della cartella attuale in ordine casuale. Sul display comparirà la dicitura D-RDM.
Quando è attiva la funzione RDM, per disattivare premere nuovamente il tasto RDM.

(F) Nelle modalità MMC/SD, USB o MP3, nel corso della normale riproduzione i tasti M5 E M6 corrispondono a 10 TRACK avanti/indietro.

13. TASTO MODE
Premere il tasto per selezionare le modalità RADIO, DISC, CARD (dopo aver inserito una MMC/SD card) o USB (dopo aver collegato un dispositivo USB).

14/15. FUNZIONAMENTO dello SLOT MMC/SD e della PORTA USB
Per ascoltare musica da MMC/SD card o da USB, inserire il supporto MMC/SD nell'apposito slot o il supporto USB nell'apposita porta. La modalità di riproduzione passerà automaticamente a MMC/SD o USB e sul display comparirà la dicitura corrispondente. (Quando vengono collegati contemporaneamente una MMC/SD card e un supporto USB, la modalità di riproduzione passerà a USB). Verrà quindi riprodotto il primo brano presente sul supporto.

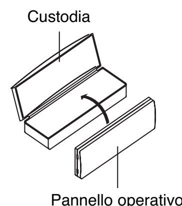
16. TASTO OPEN
Premere questo tasto per far inclinare il pannello frontale verso l'esterno. Estrarre quindi il pannello frontale dall'apparecchio. Premere quindi se necessario il tasto RESET per riprendere la programmazione interrotta quando il display LCD visualizza impropriamente o alcuni tasti non sono operativi.

17. TASTO CLOCK
(1) MODALITA' RADIO
In caso di ricezione di una stazione RDS DATA, premere brevemente e ripetutamente il tasto CLOCK per operare la commutazione del display come segue:
PS NAME --> CLOCK --> FREQUENCY --> PTY -->
In caso di mancata ricezione di informazioni RDS DATA, premere brevemente e ripetutamente il tasto per operare la commutazione del display come segue:
FREQUENCY --> CLOCK --> PTY -->
(2) MODALITA' MMC/SD, USB o DISC
Premendo brevemente viene visualizzata per 5 secondi l'ora, quindi se il tasto non viene premuto nuovamente, il display torna a visualizzare le informazioni precedenti.
(3) Regolazione dell'ora
Nella modalità CLOCK, tenere premuto per almeno un secondo per visualizzare l'ora, quindi ruotare la manopola VOL per regolare ora e minuti rispettivamente.

18. TASTO SCAN
Premere per avviare la ricerca automatica delle stazioni radio (a intervalli di un canale). Quando viene identificato un segnale valido, la frequenza corrispondente lampeggia per 5 secondi. Premere nuovamente il tasto SCAN per interrompere la scansione e mantenere la frequenza attuale. In caso contrario, dopo 5 secondi l'unità riprenderà la ricerca.

PRECAUZIONI E MANUTENZIONE

1. Se la temperatura all'interno dell'auto è particolarmente alta (ad esempio perché parcheggiata al sole), non utilizzare l'autoradio fino a quando la temperatura all'interno dell'auto non si sia abbassata.
2. La custodia protettiva serve a conservare il pannello frontale.



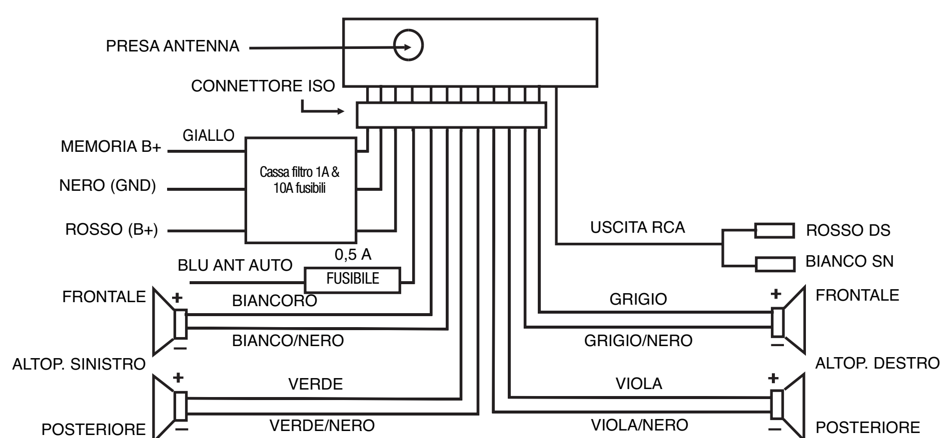
3. Questo apparecchio è progettato per il terminale negativo della batteria che è collegata alla massa del veicolo. Si prega di controllare prima dell'installazione.
4. Non legare insieme i cavi degli altoparlanti quando l'apparecchio è in funzione. Si rischia di sovraccaricare o bruciare l'amplificatore di alimentazione.
5. Non inserire il pannello frontale estraibile prima di aver collegato i cavi.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Per risolvere i problemi più comuni, leggere le informazioni riportate di seguito. Qualora non fosse possibile risolvere il problema, rivolgersi al centro di assistenza più vicino.

Problema	Causa	Soluzione
Niente alimentazione:	Il motore dell'auto non è acceso.	Se il cavo di alimentazione è collegato correttamente alla centralina dell'auto, posizionare la chiave di accensione su "ACC".
	E' saltato il fusibile.	Sostituire il fusibile.
Il disco non viene caricato:	C'è già un CD all'interno del lettore.	Estrarre il disco e inserire l'altro (con l'etichetta verso l'alto).
Il disco non viene letto:	Il disco è stato inserito sottosopra.	Inserire il CD con l'etichetta rivolta verso l'alto.
	Il CD è estremamente sporco o difettoso.	Pulire il disco oppure provare con un altro.
	La temperatura all'interno dell'auto è troppo alta.	Lasciate raffreddare l'interno dell'auto fino a quando la temperatura diventa normale.
Assenza di suono:	Il volume è al minimo.	Regolare il volume al livello desiderato.
	I collegamenti non sono stati eseguiti correttamente.	Controllare i collegamenti.
I tasti operativi non funzionano:	1. Il microcomputer interno non funziona bene a causa di disturbi. 2. Il pannello frontale non è stato correttamente inserito.	1. Premere il tasto RESET. 2. SInserire di nuovo il pannello frontale.
Il suono salta:	L'angolo d'installazione è superiore a 30 gradi.	Regolare l'angolo d'installazione in modo che sia inferiore a 30 gradi.
	Il disco è molto sporco o difettoso.	Pulire il CD / provare con un altro disco.
La radio non funziona; La selezione automatica delle stazioni radio non funziona:	Il cavo dell'antenna non è collegato. Il segnale è troppo debole.	Inserire saldamente il cavo dell'antenna. Selezionare manualmente una stazione.

COLLEGAMENTO ALTOPARLANTI

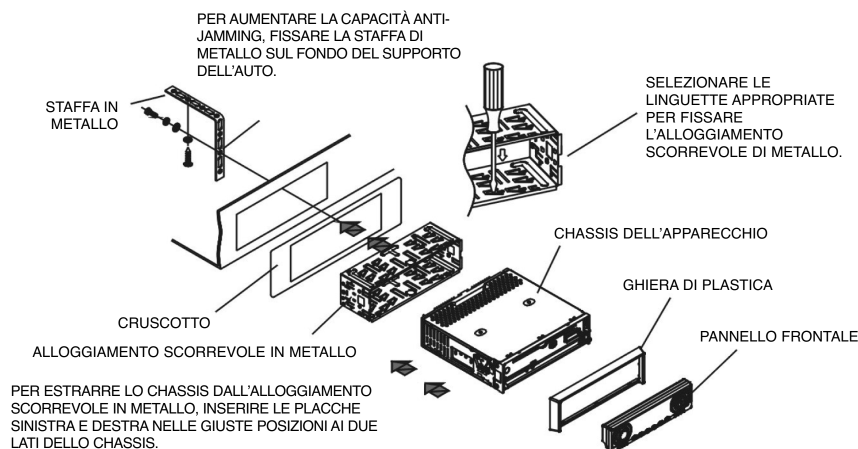


NOTA:
1. È necessario utilizzare una impedenza di 4 Ohm.
2. Non far mai toccare tra di loro i conduttori dell'antenna e della massa.

INSTALLAZIONE

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

SI TRATTA DI UN'INSTALLAZIONE ANTIFURTO. LO CHASSIS E' DOTATO DI UN ALLOGGIAMENTO SCORREVOLE IN METALLO. PER IL COLLEGAMENTO DEI CAVI DELL'ALIMENTAZIONE, DEGLI ALTOPARLANTI E DELL'ANTENNA, SEGUIRE LE ISTRUZIONI ALL'INTERNO DI QUESTO MANUALE. QUINDI INSTALLARE L'ALLOGGIAMENTO SCORREVOLE DI METALLO NELL'AUTO SECONDO IL DISEGNO.



PER ESTRARRE LO CHASSIS DALL'ALLOGGIAMENTO SCORREVOLE IN METALLO, INSERIRE LE PLACCHE SINISTRA E DESTRA NELLE GIUSTE POSIZIONI AI DUE LATI DELLO CHASSIS.

NOTA

TOGLIERE L'ALLOGGIAMENTO SCORREVOLE IN METALLO.

TOGLIERE LE 2 VITI DI PROTEZIONE AL CRUSCOTTO PRIMA DI UTILIZZARLO.

PER INSTALLARE IL PANNELLO FRONTALE SULLO CHASSIS DELL'APPARECCHIO, INNANZITUTTO ALLINEARE IL FORO DI BLOCCAGGIO DELLA GUIDA SINISTRA E IL CILINDRO SINISTRO E COMBINARLI. QUINDI ALLINEARE IL FORO DI BLOCCAGGIO DELLA GUIDA DESTRA E IL CILINDRO DESTRO E COMBINARLI. INFINE SOLLEVARE IL FRONTALINO AGGANCIANDOLO ALLO CHASSIS.

TASTO EJECT

TASTO RESET

PREMERE IL TASTO "RESET" PER INIZIALIZZARE QUANDO IL DISPLAY A CRISTALLI LIQUIDI (LCD) VISUALIZZA IMPROPRIAMENTE E ALCUNI TASTI NON SONO OPERATIVI.

PER ESTRARRE IL PANNELLO FRONTALE DALLO CHASSIS, INNANZITUTTO PREMERE LA PARTE ANTERIORE DESTRA DEL PANNELLO. QUINDI TIRARE LA PARTE SINISTRA VERSO L'ESTERNO.

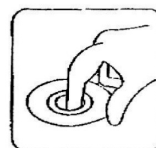
PER INSERIRE IL DISCO NELLO SCOMPARTO PORTA-CD, ESTRARRE IL DISCO O TOGLIERE IL PANNELLO FRONTALE, PREMERE IL TASTO "OPEN" PER RIBALTARE IL PANNELLO.

MANUTENZIONE DEL COMPACT DISC

1. Prima di iniziare la riproduzione, pulire il disco con un panno morbido e pulito. Passarlo sul disco seguendo la direzione della freccia. Non utilizzare solventi quali benzina e diluenti. I detergenti e gli spray antistatici in commercio possono danneggiare l'apparecchio.
2. Non inserire il disco con l'etichetta rivolta verso il basso. Si potrebbe danneggiare l'apparecchio. Non tentare di inserire altri dischi quando uno è già presente nel vano CD. Si potrebbe danneggiare l'apparecchio.
3. Per maneggiare i dischi, afferrarne i bordi. Tenere i dischi puliti, non toccandone la superficie. Non attaccare carta o nastro sul disco. Non esporre i dischi alla luce diretta del sole o a sorgenti di aria calda. Non lasciare i dischi nell'auto parcheggiata al sole, dove la temperatura si alza considerevolmente.







SPECIFICHE TECNICHE

GENERALI

Alimentazione	:	DC 13,8 V
Consumo	:	10 A MAX
Uscita in potenza	:	4 x 25 W
Numero dei canali	:	2 STEREO
Dimensioni dello chassis	:	178 x 50 x 165

SEZIONE FM

Gamma delle frequenze	:	87,5 MHz -108,0 MHz
Sensibilità utile	:	3uV
Frequenza intermedia	:	10,7 MHz

SEZIONE AM

Gamma delle frequenze	:	522 kHz – 1620 kHz
Frequenza intermedia	:	450 kHz
Sensibilità utile	:	40 dB

USCITA [OPZIONALE]

Uscita	:	MAX 1200mV
RIPRODUZIONE CD/MMC/SD o USB		
Sistema	:	Sistema Audio MP3
Dischi utilizzabili	:	CD/CD-R/CD-RW/MP3
Frequenza	:	20 – 100 Hz 5dB 10 – 20 kHz 5dB
Rapporto segnale/rumore	:	50 dB [1 kHz]

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE



Prestate attenzione ai pezzettini e alle batterie, non inghiottiteli. Potrebbe essere nocivo alla vostra salute e causare soffocamento. Prestate la massima attenzione a tenere i piccoli dispositivi e le batterie lontani dalla portata dei bambini.



Importante suggerimento riguardo alla protezione dell'udito

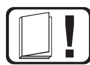
Attenzione:
Avete a cuore il vostro udito, così come noi.
Pertanto, fate attenzione quando usate questo apparecchio.
La nostra raccomandazione è di: Evitare un volume eccessivo.
Dovesse l'apparecchio essere usato da bambini, assicuratevi che esso non sia regolato su un volume eccessivo.
Attenzione!
Un volume eccessivo potrebbe causare danni irreversibili all'udito dei vostri bambini.



MAI lasciare che nessuno, ed in particolar modo bambini, metta alcun oggetto sopra i buchi, scappatoie o altre aperture sul dispositivo. Ciò potrebbe causare la morte da scossa elettrica. Il dispositivo deve essere aperto solo da un assistente qualificato.



Usate l'apparecchio solo per il proposito per cui è stato disegnato.
L'apparecchio è destinato unicamente all'utilizzo in ambienti domestici e di lavoro.



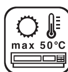
Conservare accuratamente le istruzioni per l'uso per futuro riferimento.



Avvertenze per la tutela dell'ambiente
Una volta inutilizzabile il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici ma portato presso un punto di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche. Ciò è indicato dal simbolo presente sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione.
I materiali riciclabili sono riutilizzabili a seconda delle loro caratteristiche. Con il riutilizzo, con il riciclaggio di materiale o altri tipi di riciclaggio di apparecchi vecchi fornirete un importante contributo alla tutela ambientale.
Informatevi presso l'amministrazione comunale sui punti di smaltimento competenti.



Non ostacolate la ventilazione del dispositivo. Assicuratevi che né tende, giornali, coperte o mobili blocchino le scappatoie della ventilazione dell'apparato. La ventilazione dev'essere costantemente assicurata! Un eventuale surriscaldamento potrebbe causare seri danni al dispositivo e ridurre sia le prestazioni che la durata del funzionamento.



Riscaldamento e calore
Non esponete l'apparecchio a luce del sole diretta. Assicuratevi che l'apparecchio non sia soggetto a fonti di calore dirette come stufe o fiamme. Assicuratevi che le vie di ventilazione dell'apparecchio non siano coperte.



Umidità e pulizia
L'apparecchio non è subacqueo! Non immergete il lettore nell'acqua. Non lasciate che il lettore venga a contatto con acqua. Dell'acqua che dovesse incidentalmente cadere sul lettore potrebbe causare seri danni. Non usate detergenti che contengano alcool, ammoniaca, benzene o abrasivi in quanto questi potrebbero danneggiare il lettore. Per pulire, usate un panno soffice e umido.



Rimozione dell'adattatore ISO
In caso di rimozione dell'adattatore ISO la garanzia del prodotto decade. Si prega di usare un adattatore appropriato, se richiesto.
Puoi ottenere questi adattatori presso negozi specializzati o dalla tua officina ricambi di fiducia.

MODEL 7538N
AUTORRADIO CON MP3/ LECTOR DE CD Y RDS

El símbolo de flecha luminosa en el interior de un triángulo equilátero, sirve para alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado en el compartimiento del producto, que podría constituir una descarga eléctrica para personas.	**CUIDADO** RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA NO ABRIR CUIDADO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO LEVANTAR LA TAPA (O PARTE TRASERA). NO HAY PARTES DE UTILIDAD PARA EL USUARIO EN EL INTERIOR. ACUDIR A PERSONAL CUALIFICADO.	El signo de exclamación dentro del triángulo equilátero sirve para alertar al usuario la presencia de importantes instrucciones de manejo y mantenimiento en la literatura que acompaña el aparato.

ESTIMADO CLIENTE
Eligiendo un buen equipo de audio tal como la unidad que acaba de adquirir es solo el comienzo de su disfrute musical. Ahora es tiempo para considerar como puede maximizar la diversión y emoción que su equipo puede brindar. Queremos que obtenga lo máximo de su equipo operándolo a un nivel seguro. El nivel debe ser uno que permita que el sonido sea fuerte, claro y sin estruendos o distorsión molestosa - y, más importante, sin afectar su audición sensible.
El sonido puede ser engañoso. Con el tiempo su nivel de confort de escucha se adapta a volúmenes más altos de sonido. Lo que sonaría "normal" podría ser en verdad fuerte y dañina a su escucha. Protéjase contra esto configurando su equipo a un nivel seguro ANTES que su escucha se adapte.

Para establecer un nivel seguro:
- Comience con el control de volumen a un nivel bajo.
- Aumente el sonido lentamente hasta que pueda oírlo confortable y claramente y sin distorsión. Queremos proteger su audición.

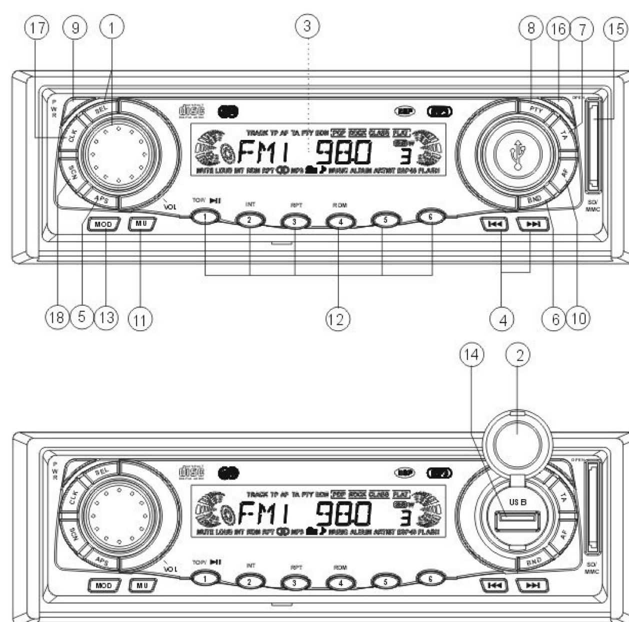
Una vez que haya establecido un nivel confortable de sonido:
- Ajuste el dial y déjelo.

Tomando un minuto para hacerlo ahora ayudará a prevenir daños o pérdida de la audición en el futuro.
Después de todo, queremos proteger su audición.

SOBRE ESTE MANUAL
Este producto presenta un número de funciones sofisticadas que aseguran el funcionamiento y recepción superior. Estos están diseñados para facilitar el uso lo mejor posible, pero muchos no son muy claros. Este manual de operaciones está previsto para ayudarle beneficiar completamente de los potenciales y maximizar su placer de escucha.
Le recomendamos que lea el manual para familiarizarse con las funciones y sus operaciones antes de utilizar este producto. Es especialmente importante que lea y observe los consejos de seguridad en la página a continuación y en las otras secciones.
En este manual de operaciones, la Operación Básica para cada fuente de sonido es resumida al inicio de su explicación. La simple operación de esa fuente, tal como reproduciendo música, es explicado ahí.

Observación:
A. Además de CD de audio normal, esta unidad también puede reproducir discos CD-R y CD-R/W que contengan pistas de audio. Dependiendo de las condiciones del equipo de grabación, programa de grabación o el disco CD-R o CD-R/W en si, algunos CD-R o CD-R/W podrían no ser reproducibles.
B. Al crear CDs de música con discos CD-R o CD-R/W, una velocidad muy alta de grabación podría resultar en pobre calidad de señal. Por tanto, se recomienda elegir una velocidad de 24x o inferior para grabación con CD-R y 4x o inferior para grabación con CD-R/W.

UBICACIÓN Y FUNCIÓN DE CONTROLES



1. BOTÓN SEL (AUDIO MODE SELECT) /PERILLA VOLUME +/-
   (1) Presione el botón SEL brevemente y repetidamente para cambiar el modo en la secuencia a continuación:
   --> VOL --> BAS --> TRB --> BAL --> FAD -->
   - CONTROL VOLUME
     a. TEl nivel de volumen puede ser ajustado en cualquier momento girando la perilla VOL ya que el modo de selección es por defecto el modo de volumen.
     b. El nivel de volumen también es obtenido presionando el botón SEL hasta que la función VOL sea mostrada. Luego gire la perilla VOL para ajustar el nivel de volumen.
   - CONTROL BASS
     a. Para seleccionar el modo de graves, presione el botón SEL hasta que BAS aparezca en la pantalla.
     b. Gire la perilla VOL para ajustar el efecto de graves.
   - CONTROL TREBLE
     a. Para seleccionar el modo de agudos, presione el botón SEL hasta que TRE aparezca en la pantalla.
     b. Gire la perilla VOL para ajustar el efecto de agudos.
   - CONTROL BALANCE
     a. Para seleccionar el modo de balance, presione el botón SEL hasta que BAL aparezca en la pantalla.
     b. Gire la perilla VOL para aumentar o disminuir el nivel de sonido del altavoz izquierdo o derecho.
   - CONTROL FADER
     a. Para seleccionar el modo de atenuador, presione el botón SEL hasta que FAD aparezca en la pantalla.
     b. Gire la perilla VOL para aumentar o disminuir el nivel de sonido del altavoz delantero y trasero.

(2) Presione y sostenga el botón SEL por más de 2 segundos para activar el modo TA SEEK/TA ALARM. Luego presione el botón SEL repetidamente para seleccionar PI SOUND/PI MUTE, RETUNE L/RETUNE S, MASK DPI/MASK ALL, BEEP 2ND/BEEP ALL/BEEP OFF, SEEK1 /SEEK2 (en modo RADIO), DSP OFF/FLAT/POP M/CLASSICS/ROCK, LOUD OFF/LOUD ON, SUBW OFF/ON (con salida subwoofer), STEREO/MONO (en modo RADIO), DX/LOCAL (en modo RADIO), VOL LAST/ VOL ADJUST (Al estar en modo VOL ADJUST). El modo después de VOL ADJUST será A-VOL. Ahora podrá ajustar el nivel de volumen. El valor mínimo del nivel de volumen que puede ajustar es 10 y ESP10/ESP40 en la secuencia y circulación. Después de seleccionar el modo deseado, gire la perilla VOL para seleccionar un artículo de ajuste del modo deseado.

- TA SEEK/TA ALARM:
  Modo TA SEEK: Cuando la estación recientemente sintonizada no recibe información TP por 5 segundos, la radio resintoniza a la siguiente estación que no posee la misma estación (PI) como la estación anterior, pero posee la información TP.
  Cuando la información TP queda perdida en la estación actual durante el tiempo de resintonización que es ajustado por RETUNE SHORT (60 segundos) o RETUNE LONG (90 segundos), la radio comenzará a resintonizar a la próxima estación idéntica PI. Cuando la misma estación PI no es capturada en 1 búsqueda cíclica, la radio resintoniza a la próxima estación con información TP.
  Modo TA ALARM: Cuando este modo es seleccionado, ningún modo de resintonización automática es activado. Solo el sonido doble pitido (ALARMA) es emitido.
  Cuando la estación recientemente sintonizada no posee información TP por 5 segundos, pitidos son emitidos.
  Cuando la información TP es perdida en la estación actual durante el periodo de resintonización, el pitido es emitido.
  Cuando la estación recientemente sintonizada no posee señal RDS, PI SEEK es suprimido en cierto modo.
- PI SOUND/ PI MUTE:
  Modo PI SOUND: Si un auto circula esa área crítica hacia delante y hacia atrás, puede ocurrir un fenómeno de oscilación, porque el código PI diferente puede ser recibido de un mismo AF. Cuando el sonido diferente PI (DIP) es oído de vez en cuando, el sonido PI diferente será oído por menos de 1 segundo.
  Modo PI MUTE: Bajo la misma situación de arriba, un sonido mudo será oído por menos de 1 segundo.
- RETUNE L / RETUNE S:
  El tiempo inicial del modo búsqueda automática TA o PI SEARCH es seleccionado.
  Cuando la información PI no es captada durante el tiempo de resintonización, la radio comenzará a resintonizar a la próxima e idéntica estación PI.
  Cuando la misma estación PI no es captada durante 1 búsqueda cíclica, la radio va a la última estación y aguarda por 4-5 minutos hasta que el código PI sea recibido.
  Modo RETUNE L: Seleccionado como 90 segundos.
  Modo RETUNE S: Seleccionado como 60 segundos.
- MASK DPI/MASK ALL:
  Modo MASK DPI: Enmascara solo AF que posee PI diferente.
  Modo MASK ALL: Enmascara el AF que posee PI diferente y señal NO RDS con alto campo de fuerza.
- BEEP 2ND/BEEP ALL/BEEP OFF:
  Modo BEEP 2ND: El pitido solo es generado cuando una tecla doble designada es presionada por más tiempo (1 segundo).
  Modo BEEP ALL: El pitido es generado cuando cualquier tecla es presionada (excepto los botones de encendido y liberación).
  Modo BEEP OFF: El pitido es desactivado.
- SEEK1/SEEK2:
  SEEK1: Presione y sostenga el botón UP/DOWN para buscar hacia arriba o abajo por la estación de señal fuerte. Y luego detenga la búsqueda al recibir la estación de señal fuerte.
  SEEK2: Presione y sostenga el botón UP/DOWN para buscar hacia arriba o abajo por la estación de señal fuerte. Y no detenga la búsqueda al recibir la estación de señal fuerte. Después de soltarlo y recibir la estación de señal fuerte, la búsqueda se detendrá.

2. TAPA DE LA TOMA USB
   Cuando desee realizar una operación USB, abra la tapa. Luego inserte la barra USB en la toma USB. Cuando no necesite realizar la operación USB, cubra la barra con su tapa después de retirarla de la toma USB.
3. LCD (PANTALLA DE CRISTAL LÍQUIDO)
4. BOTONES UP Y DOWN
   (1) En modo RADIO, presione el botón >>I o I<< brevemente y repetidamente para sintonizar manualmente hacia arriba o abajo para la estación de radio deseado con paso a paso. Presione y sostenga el botón >>I o I<< por más de 0.5 segundos para sintonizar automáticamente hacia arriba o abajo para la estación de radio de señal fuerte.
   (2) En modo MMC/SD, USB o DISC, presione el botón >>I para reproducir la pista siguiente. Presione el botón I<< una vez para reproducir la pista actual desde el inicio de la pista actual. Presione el botón I<< dos veces continuamente para reproducir la pista previa. Presione y sostenga el botón >>I o I<< para saltar hacia delante o atrás.
5. BOTÓN AUTO-STORAGE/PRESET MEMORY SCAN
   (1) En modo radio, presione el botón APS para reproducir todas las estaciones en memoria por 5 segundos cada vez, mientras el número de memoria y la frecuencia destellarán en el LCD. Si el botón es presionado por más de 2 segundos, la unidad buscará por estaciones en la banda actual y las almacenará en las memorias predefinidas. Al completar la operación de almacenaje automático, reproducirá automáticamente por 5 segundos cada vez. Al terminar 1 ciclo de la búsqueda de memoria, reproducirá la primera estación de memoria en la banda actual.
   (2) En modo MMC/SD o USB, presione el botón A.P repetidamente para seleccionar entre modo TRACK SEARCH [BÚSQUEDA DE PISTA] o DIRECTORY SEARCH [BÚSQUEDA DE DIRECTORIO].
   En modo disco MP3, presione el botón APS repetidamente para seleccionar entre modo TRACK SEARCH [BÚSQUEDA DE PISTA], FIRST CHARACTER SEARCH [BÚSQUEDA DE PRIMER CARÁCTER] o DIRECTORY SEARCH [BÚSQUEDA DE DIRECTORIO].
   (3) En modo TRACK SEARCH de MMC/SD, USB o disco MP3, el LCD mostrará Mp3 T 000 y destellará el dígito 0 de mayor valor que la tarjeta MMC/SD, barra USB o disco MP3 contenga. Luego gire la perilla VOL para seleccionar el número del dígito intermitente entre 0 ~ 9. Luego presione el botón SEL para confirmar el número y pasar al próximo dígito 0 de menor valor. Utilizando el mismo método, seleccione el número del dígito intermitente. Al terminar de seleccionar los números para todos los dígitos intermitentes, presione el botón SEL para reproducir la pista del número serial seleccionado.
   En modo DIRECTORY SEARCH de MMC/SD, USB o disco MP3, el LCD mostrará la carpeta raíz. (si no existe una carpeta raíz, creará una carpeta raíz llamada ROOT). Luego gire la perilla VOL para seleccionar la carpeta deseada. Luego presione el botón >>I/I<< para seleccionar la pista deseada en esa carpeta. Finalmente, presione el botón SEL para reproducir la pista seleccionada.
   En modo FIRST CHARACTER SEARCH del disco MP3, el LCD mostrará A--. Si existen nombres de fichero que comienzan con A, estos serán mostrados en orden de A~Z y 0~9; de lo contrario NADA será mostrado. Gire la perilla VOL para seleccionar el primer carácter de los ficheros por orden A~Z y 0~9. Luego presione el botón >>I o I<< para seleccionar un fichero. El primer carácter es el seleccionado. Finalmente, presione el botón SEL para reproducir el fichero seleccionado.
6. BOTÓN BAND
   Púlselo repetidamente para seleccionar la banda de radio deseada durante el modo RADIO. En modo MMC/SD, USB o disco MP3, si presiona el botón BAND repetidamente, el nombre de fichero, nombre de carpeta, título de canción, información de artista y álbum serán desplazadas en la pantalla LCD. Con tal que la música MP3 en reproducción contenga información relevante de etiqueta ID3 en formato versión 1.0/2.0, los 3 artículos resumidos arriba serán desplazadas en la pantalla LCD; de lo contrario, no aparecerán.
   En modo de reproducción de disco en formato mixto CD/MP3, sostenga y luego suelte el botón BAND para intercambiar entre los modos.
7. BOTÓN TA [ANUNCIO DE TRÁFICO]
   (1) Al presionar el botón, este es activado como modo TA encendido o apagado.
   Cuando el modo TA está encendido (TA es mostrado en el LCD), comenzará a buscar por estaciones TA y TA SEEK será mostrado en el LCD brevemente.
   Cuando el anuncio de tráfico es transmitido:
   - Si la unidad está en modo MMC/SD, USB o disco, cambiará al modo radio temporalmente.

- Cambie temporalmente a una estación conectada a EON cuando EON detecte un anuncio de tráfico en el otro programa. TP será mostrado en el LCD.
- Si el nivel del volumen es menos de 20, el nivel será aumentado a 20, y volverá al modo y nivel de volumen previo cuando el anuncio de tráfico termine.
  Si el volumen es ajustado durante el anuncio de tráfico, solo el volumen del anuncio de tráfico será afectado.

* Función Interrupción de TA: El anuncio actual del tráfico es cancelado al presionar esta tecla.
  Pero el modo TA no será apagado.
* Cuando TA está encendido, la función SEEK, (SCAN), AUTO MEMORY puede ser recibido o almacenado solo cuando el código de identificación del programa de tráfico ha sido recibido.
  Cuando TA está ENCENDIDO, el código de identificación del programa de tráfico no es recibido durante el tiempo especificado.

(2) Al presionar por más tiempo, el modo EONTA LOCAL/EONTA DISTANCE es seleccionado. El objetivo de esta tecla es para reducir cambios EON TA indeseados, en donde la información EON TA fue recibida de la estación actual y la radio cambió a esa estación conectada a EON, pero ninguna información pudo ser recibida porque la estación conectada a EON está ubicada muy lejos de esa área. Así que la radio cambia de vuelta a la estación actual nuevamente. En la operación arriba, el usuario escuchará al programa equivocado o sonido mudo por un rato.

- Modo EONTA LOCAL:
  Cuando el nivel del campo de fuerza EON conectado es menos que el nivel de umbral, la radio no cambia esa estación, y el usuario apenas puede oír algunas perturbaciones.
  Cuando el modo EONTA LOCAL es seleccionado, EONTA LO es indicado por algunos segundos en la pantalla numérica.
- Modo EONTA DISTANCE:
  Cambio EON TA intenta implementar la información de la estación actual. Cuando el modo EONTA DISTANCE es seleccionado, EONTA DX es indicado por algunos segundos en la pantalla numérica.

8. BOTÓN PTY (PROGRAM TYPE)
   Presione repetidamente para seleccionar uno de los modos a continuación.
   Grupo PTY MUSIC - Grupo PTY SPEECH - PTY OFF
   Mientras selecciona PTY TYPE, su selección es implementada por los botones predefinidos como descrito en la tecla predefinida. Presione repetidamente uno de los 6 botones predefinidos para seleccionar el PTY TYPE. Cuando PTY MUSIC o PTY SPEECH está encendido, el programa PTY y palabra PTY previa son mostradas en el LCD. Si ninguna tecla es presionada por 2 segundos, el PTY previamente seleccionado es buscado. Durante 1 ciclo, si el PTY deseado no es encontrado, NO PTY es destellado. Luego vuelve al radio normal previo y la palabra PTY desaparece.
9. BOTÓN POWER
   Presione cualquier botón excepto el botón EJECT y RELEASE para encender la unidad.
   La unidad también se encenderá al insertar un disco, tarjeta MMC/SD o barra USB en sus compartimientos o toma.
   Presione y sostenga el botón PWR por más de 0.5 segundos para apagar la unidad.
10. BOTÓN AF [FRECUENCIAS ALTERNAS]
    Cuando es presionado brevemente, el modo cambio AF es seleccionado y el estado del modo de cambio AF es mostrado por segmento AF en la pantalla.
    Segmento apagado: Modo cambio AF apagado.
    Segmento encendido: Modo cambio AF encendido, y posee información RDS.
    Segmento destellando: Modo cambio AF encendido, pero información RDS aun no ha sido recibida.
    Cuando el modo cambio AF es seleccionado, la radio verifica la fuerza de señal de AF constantemente. El intervalo del tiempo de verificación de cada AF depende de la fuerza de señal de la estación actual, desde algunos minutos para estaciones fuertes a algunos segundos para estaciones débiles. Cada vez que una nueva AF sea más fuerte que la estación actual, cambiará a esa frecuencia por un periodo breve, y NEW FREQUENCY es mostrado por 1-2 segundos. Debido a que el tiempo mudo del cambio AF tiempo de verificación es muy corto, es casi inaudible en casos de programa normal.
    Durante modo FM, cuando AF está encendido, la función SEEK, (SCAN), AUTO-MEMORY solo podrá recibir y almacenar programa RDS.

Al presionar por más tiempo, el modo AF es convertido al modo REGION ON/OFF.
REGIONAL MODE ON: Cambio AF o PI SEEK es implementado a la estación que posee todos los códigos PI idénticos a los de la estación actual. (PI CODE es verificado cuando AF CHECK está en curso)
REGIONAL MODE APAGADO: El código regional en formato de código PI es ignorado cuando intercambio AF o PI SEEK es implementado. (PI CODE y ÁREA DE COBERTURA no es verificado cuando AF CHECK está en curso).

11. BOTÓN MUTE
Presione este botón para eliminar o reanudar el sonido inmediatamente.
También puede presionar el botón MODE, BAND, VOL (perilla), (LOUD), o SEL para reanudar el sonido inmediatamente.

12. BOTONES ESTACIÓN PREDEFINIDA [1-6] Y TOP/CDP, INT, RPT, RDM.
(A) MODO RADIO
Al presionar brevemente, estas teclas seleccionan una estación predefinida directamente.
Al presionar por más de 1 segundo, la estación actual es almacenada en el banco de memoria predefinida.
Cuando el modo PTY es seleccionado, los botones de memoria predefinida son compartidas como a continuación:

Grupo de música PTY	Grupo de voz PTY	OFF [APAGADO]
1. POP M [MÚSICA POP], ROCK M [MÚSICA ROCK]	1. NEWS [NOTICIAS], AFFAIRS [ASUNTOS], INFO [INFORMACIÓN]	
2. EASY M [MÚSICA FÁCIL], LIGHT M [MÚSICA LIGERA]	2. SPORT [DEPORTE], EDUCATE [EDUCAR], DRAMA	
3. CLASSICS [MÚSICAS CLÁSICAS], OTHER M [OTRAS MÚSICAS]	3. CULTURE [CULTURA], SCIENCE [CIENCIA], VARIED [VARIADO]	
4. JAZZ, COUNTRY	4. WEATHER [TIEMPO], FINANCE [FINANZAS], CHILDREN [NIÑOS]	
5. NATION M [MÚSICA EXTRANJERA], OLDIES [MÚSICA POPULAR CLÁSICA]	5. SOCIAL, RELIGION [RELIGIÓN], PHONE IN [PROGRAMA PARTICIPATIVO]	
6. FOLK M [MÚSICA FOLKLÓRICA]	6. TRAVEL [VIAJES], LEISURE [OCIO], DOCUMENT [DOCUMENTARIOS]	

(B) En modo MMC/SD, USB o DISC, presione el botón TOP/CDP para pausar la reproducción de MMC/SD, USB o Disco.
Púlselo otra vez para reanudar la reproducción de MMC/SD, USB o Disco.
Púlselo y sosténgalo por más de 0.5 segundos para reproducir la primera pista del MMC/SD, USB o Disco.

(C) En modo MMC/SD, USB, presione el botón INT brevemente para mostrar M-INT y reproducir los primeros 10 segundos de todas las pistas.
En modo disco CD/MP3, presione el botón INT brevemente para mostrar S-INT y reproducir los primeros 10 segundos de todas las pistas.
En modo MMC/SD, USB o disco MP3, presione el botón INT por más tiempo para mostrar D-INT y reproducir los primeros 10 segundos de cada pista en la carpeta actual.
Durante el modo INT, presione el botón INT otra vez para detener el modo INT y retener la reproducción de la pista actualmente seleccionado.

(D) En modo MC/SD, USB, presione el botón RPT brevemente para mostrar M-RPT y reproducir la pista actual repetidamente.
En modo disco CD/MP3, presione el botón RPT brevemente para mostrar S-RPT y reproducir la pista actual repetidamente.
En modo MMC/SD, USB o disco MP3, presione el botón RPT por más tiempo para mostrar D-RPT y reproducir la carpeta actual repetidamente.
Durante el modo RPT, presione el botón RPT otra vez para cancelar el modo RPT.

(E) En modo MMC/SD, USB, presione el botón RDM brevemente para mostrar M-RDM y reproducir todas las pistas al azar.
En modo disco CD/MP3, presione el botón RDM brevemente para mostrar S-RDM y reproducir todas las pistas al azar.
En modo MMC/SD, USB o disco MP3, presione el botón RDM por más tiempo para mostrar D-RDM y reproducir las pistas en la carpeta actual al azar.
Durante modo RDM, presione el botón RDM otra vez para cancelar el modo RDM.

(F) En modo MMC/SD, USB o DISCO MP3, M5 y M6 son asignados como 10 PISTA arriba/abajo durante la reproducción normal.

13. BOTÓN MODE
Presione este botón para seleccionar entre modo RADIO, DISC, CARD (después de insertar tarjeta MMC/SD), USB (después de insertar barra USB).

14/15. COMPARTIMIENTO MMC/SD y TOMA USB y SUS OPERACIONES
Cuando desee reproducir por MMC/SD o USB, inserte la tarjeta MMC/SD o barra USB en el compartimiento MMC/SD o toma USB. Luego el modo de reproducción será cambiado al modo MMC/SD o USB y CARD o USB será mostrado en el LCD (Cuando la tarjeta MMC/SD y barra USB son ambos insertados en su compartimiento o toma, el modo de reproducción será cambiado al modo del segundo), y luego la primera pista del MMC/SD o USB será reproducida.

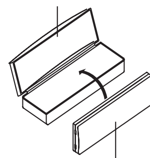
16. BOTÓN OPEN
Presione este botón para doblar el panel delantero del armazón de la unidad. Luego retire el panel delantero del reproductor. Ahora podrá presionar el botón RESET para reiniciar el programa cuando el LCD indica erróneamente, los botones no están disponibles o para insertar o expulsar un disco del compartimiento.

17. BOTÓN CLOCK
(1) MODO RADIO
Cuando RDS DATA es recibido, presiónelo brevemente y repetidamente para visualizar los siguientes artículos alternadamente:
PS NAME --> CLOCK --> FREQUENCY --> PTY -->
Cuando RDS DATA no es recibido, presiónelo repetidamente para visualizar los siguiente artículos alternadamente:
FREQUENCY --> CLOCK --> PTY -->
(2) MODO MMC/SD, USB o DISCO
Presiónelo brevemente para visualizar la hora por 5 segundos y luego volverá a su pantalla previa a no ser que el botón sea presionado otra vez.
(3) Ajuste de hora
Desde el modo reloj, presione y sosténgalo por más de 1 segundo para destellar el tiempo y luego gire la perilla VOL para ajustar la hora o el minuto.

18. BOTÓN SCAN
Presiónelo para buscar hacia arriba por un paso de canal con detección de estación. Si una señal válida es detectada, la frecuencia actual parpadea por 5 segundos. Luego presiónelo otra vez para detener la búsqueda y permanecer en la frecuencia actual.De lo contrario, la unidad continuará a buscar hacia arriba por un paso de canal con detección de estación después de 5 segundos.

PRECAUCIONES Y MANTENIMIENTO

1. Si el interior del auto es extremamente caliente, como después de estar estacionado debajo del sol, no utilice el reproductor hasta que el auto haya sido conducido por un rato para enfriar el interior.
2. El estuche de protección es para guardar el panel delantero de manera segura.



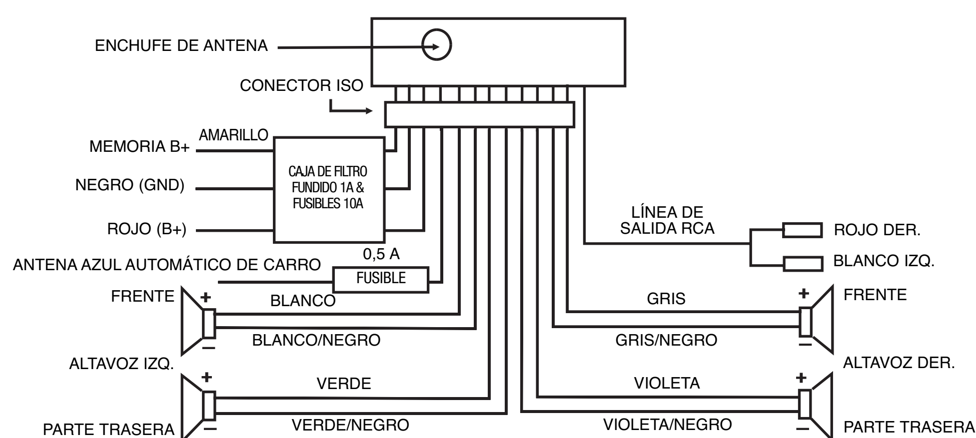
3. La unidad está diseñada para el polo negativo de la batería que está conectado al metal del vehículo. Por favor confírmelo antes de la instalación.
4. No permita que los cables de altavoz se pongan en cortocircuito cuando la unidad es encendida. De lo contrario podría sobrecargar y quemar el amplificador de potencia.
5. No instale el panel separable antes de conectar el cable.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Para resolver problemas comunes, lea la lista de resolución de problemas. Si aun no consigue resolver el problema, consulte su centro de servicio más cercano.

Síntoma	Causa	Solución
Sin potencia:	La ignición del auto no está encendida.	Si la fuente de energía está conectada correctamente, gire la llave de ignición a la posición "ACC".
	El fusible está fundido.	Reemplace el fusible.
Disco no puede ser cargado:	Presencia de un disco en el reproductor.	Remueva el disco del reproductor y luego cargue el disco deseado.
Disco no puede ser leído:	El disco fue insertado al revés.	Inserte el disco compacto con el lado etiquetado hacia arriba.
	El disco compacto está muy sucio o defectuoso.	Limpie el disco compacto/intente reproducir un nuevo disco.
	La temperatura dentro del auto es muy elevada.	Enfríe hasta que la temperatura ambiente normalice.
Sin sonido:	El volumen está al mínimo.	Ajuste el volumen al nivel deseado.
	El cableado no está conectado correctamente.	Verifique la conexión de los cables.
Las teclas de operación no funcionan:	1. El microprocesador integrado no está funcionando correctamente debido a ruido. 2. El panel delantero no está encajado correctamente en posición.	1. Presione el botón RESET. 2. Reinstale el panel delantero.
El sonido salta:	El ángulo de instalación es más de 30 grados.	Ajuste el ángulo de instalación a menos de 30 grados.
	El disco está muy sucio o defectuoso.	Limpie el disco o intente reproducir un disco nuevo.
La radio no funciona. La selección automática de estación de radio no funciona:	El cable de antena no está conectado. Las señales son muy débiles.	Inserte el cable de antena firmemente. Seleccione una estación manualmente.

CONEXIÓN DE ALTAVOCES

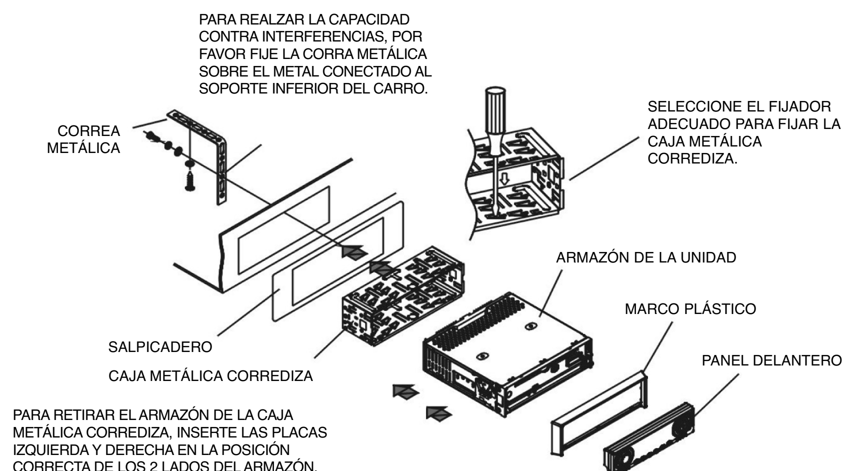


NOTA:
1. Los altavoces deben tener 4 ohmios de impedancia.
2. No permita que los conductores a tierra y de la antena de carro entren en contacto.

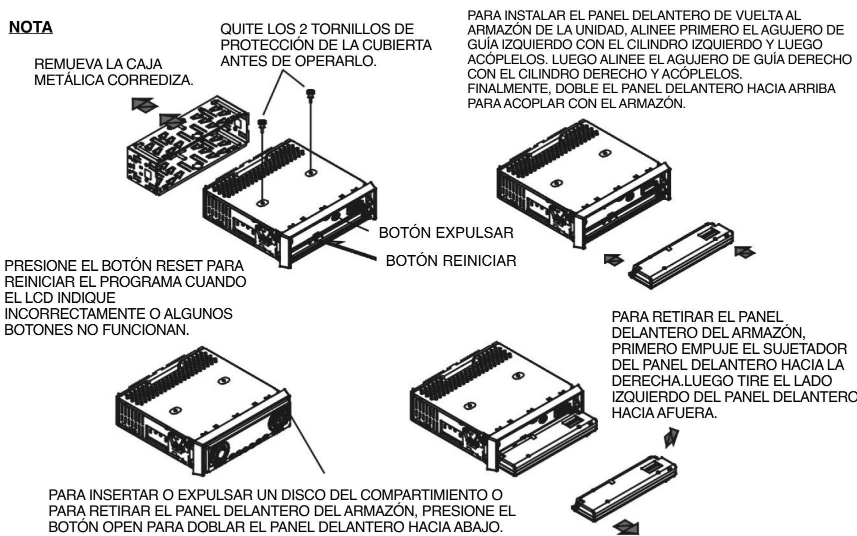
INSTALACIÓN

MÉTODO DE INSTALACIÓN

ESTE ES UN MÉTODO DE INSTALACIÓN ANTIRROBO. EL ARMAZÓN UTILIZA UNA CAJA METÁLICA CORREDIZA. POR FAVOR REALICE LA CONEXIÓN DE CABLES DE LA FUENTE DE POTENCIA, ALTAVOCES Y ANTENA SEGÚN LOS REQUISITOS DEL MANUAL. LUEGO INSTALE LA CAJA METÁLICA CORREDIZA EN EL AUTO SEGÚN EL DIAGRAMA.



NOTA



PARA INSERTAR O EXPULSAR UN DISCO DEL COMPARTIMIENTO O PARA RETIRAR EL PANEL DELANTERO DEL ARMAZÓN, PRESIONE EL BOTÓN OPEN PARA DOBLAR EL PANEL DELANTERO HACIA ABAJO.

MANTENIMIENTO DE DISCO

1. Antes de reproducir un disco, límpielo con un paño limpio y sin pelusas. Limpie el disco en la dirección de la flecha. No utilice solventes tales como bencina, disolventes, etc. Limpiadores o spray antiestático comercialmente disponibles dañarán la unidad.
2. No inserte un disco con la superficie impresa hacia abajo. Al hacerlo podría averiar la unidad. No intente insertar otro disco cuando uno ya está insertado. Al hacerlo podría averiar la unidad.
3. Maneje el disco por su borde. Para mantener el disco limpio, no toque su superficie. No adhiera papel o cinta sobre el disco. No exponga el disco a la luz directa del sol o a fuentes de calor tales como conductos de aire caliente. No lo deje en un auto estacionado bajo la luz directa del sol donde la temperatura podría elevarse considerablemente.







ESPECIFICACIONES

GENERAL

Requerimiento de potencia	:	DC 13,8 V
Consumo de corriente	:	10 A MAX
Potencia de salida	:	4 x 25 W
Número de canales	:	2 STEREO
Dimensiones del armazón	:	178 [Ancho] x 50 [Alto] x 165 [Profundo]

SECCIÓN FM

Gama de frecuencia	:	87,5 MHz -108,0 MHz
Sensibilidad útil	:	3uV
Frecuencia IF	:	10,7 MHz

AM SECTION

Gama de frecuencia	:	522 kHz – 1620 kHz
Frecuencia IF	:	450 kHz
Sensibilidad útil	:	40 dB

LÍNEA-FUERA [OPCIONAL]

Salida	:	MÁX 1200mV

REPRODUCCIÓN CD/MMC/SD o USB

Sistema	:	Sistema de Audio MP3
Discos Utilizables	:	CD/CD-R/CD-RW/MP3
Características de frecuencia	:	20 – 100 Hz 5dB
		10 – 20 kHz 5dB
Relación señal a ruido	:	50 dB [1 kHz]

INFORMACIÓN ADICIONAL



Cuidar que ellos no se traguen pequeñas piezas del aparato y las baterías. Si esto ocurre es muy peligroso para su salud y puede provocar asfixia. Preste mucha atención de mantener los pequeños aparatos y baterías fuera del alcance de los niños.



Ilmportante aviso respecto a la protección de sus oídos

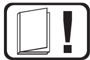
Cuidado:
Cuide usted de su capacidad auditiva, como lo hacemos nosotros.
Por lo tanto, tenga precaución cuando use el aparato.
Nuestra recomendación: Evite el volumen alto.
En caso que el aparato sea usado por los niños, asegúrese que la aplicación no este en alto volumen.
Peligro!
El alto volumen puede causar irreparables danos a los oídos de los niños.



NUNCA permita que alguna persona o en especial niños pongan objetos dentro de los huecos, ranuras u otras aberturas del aparato. Esto puede provocar peligro de muerte por un choque eléctrico. El aparato solo debe ser abierto por un asistente calificado.



Solamente use el aparato para los propósitos que fue diseñado.
El aparato está concebido exclusivamente para ser usado en viviendas y áreas de negocio.



Le recomendamos que conserve las instrucciones de manejo para un eventual uso posterior.



Indicaciones sobre el medio ambiente
No deseche este producto en la basura doméstica una vez que se haya cumplido su vida de funcionamiento, deposítelo en un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que se encuentra en el producto, el manual de usuario o el embalaje, hacen referencia a este punto.
El plástico es reutilizable según esté indicado. Con la reutilización de productos de plástico reciclado u otra clase de reciclaje de aparatos viejos, está contribuyendo de forma importante a la conservación del medio ambiente.
Infórmese en su administración local sobre la entidad de eliminación de residuos competente.



No impida la ventilación del aparato. Asegúrese, que cortinas, periódicos, coberturas o muebles no estén bloqueando las ranuras de ventilación del aparato. La ventilación debe asegurarse todo el tiempo! El sobrecalentamiento puede causar serios daños en el interior del aparato y reduce su buen funcionamiento y su tiempo de vida.



Caliente y Caluroso
No exponga el aparato a la luz directa del sol. Asegúrese que el aparato no esta expuesto directamente a fuerzas calientes semejantes a calefactores o fuego directo. Asegúrese que la ventilación de las ranuras del aparato no esté cubierta.



Humedad y limpieza
Este aparato no es impermeable! No sumerja el aparato en el agua. No permite que el aparato entre en contacto con el agua. La entrada de agua en el aparato causa serios problemas y daños. No use agentes limpiadores que contengan alcohol, amoniacos, benzinas o abrasivos estos pueden dañar al aparato. Para la limpieza use un suave y húmedo paño



Retiro del adaptador ISO
En caso de retirar el adaptador ISO la garantía de la unidad expira. Por favor, si se requiere, use el apropiado adaptador.
Usted puede obtener este adaptador en las tiendas especializadas o en los talleres de comercio.

MODEL 7538N
AUTO-RÁDIO COM LEITOR DE MP3/ CD E RDS

O símbolo de luz com o símbolo de ponta da flecha, dentro de um triangulo equilateral, tem a função de alertar o usuário de uma da presença de uma voltagem perigosa não insulada com o cercado que pode ter uma magnitude suficiente para constituir um risco de choques eléctricos para pessoas.	**CUIDADO** PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NÃO ABRA CUIDADO: PARA REDUZIR O PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NÃO RETIRE A TAMPA (OU A PARTE DETRÁS). NÃO HÁ PARTES UTILIZÁVEIS PELO USUÁRIO NO INTERIOR. PARA TODAS AS REPARAÇÕES, REFIRA-SE A EMPREGADOS QUALIFICADOS.	O ponto de exclamação com um triangulo equilateral tem a função de alertar o usuário da presença de operações e instruções de manutenção importantes nas explicações acompanhando o aparelho.

PREZADO CLIENTE

A selecção de equipamento áudio como a unidade que você vem de adquirir é somente o começo do seu prazer musical. Agora é hora de levar em consideração como você pode maximisar a diversão e excitação que o seu equipamento oferece.
Queremos que você receba o máximo do seu equipamento usando-o num nível seguro. Um que permite o som de sair forte e claro sem retumbadas aborrecidas ou distorçoes e mais importante, sem afetar a sua audição sensível.
O som pode enganar. Com o tempo o seu nível de audição comfortável se adapta à volumes mais altos. Portanto o que parece “normal” pode em realidade ser alto e nocivo à sua audição. Cuide-se contra isto definindo o seu equipamento à um nível sem perigo ANTES que a sua audição se adapte.

Para estabelecer um nível seguro:
• Comece o seu controlo de volume num nível baixo
• Lentamente aumente o som até que você possa ouvir comfortávelmente e claramente, sem distorções. Desejamos que você ouça durante a vida inteira.

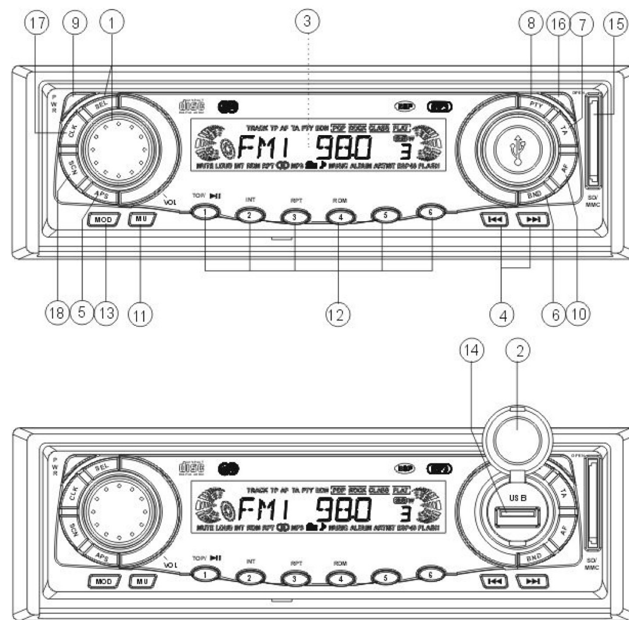
Assim que você tiver estabelecido um nível de som comfortável:
• Defina o quadrante e deixe-o lá.
Usando um minuto para preparar isto agora ajudará à prevenir danos à audição ou a perda da audição no futuro.
Apesar de tudo, queremos que você ouça durante toda a vida.

A PROPÓSITO DESTE MANUAL

Este produto é caractérizado por um número de funções sofisticadas assegurando uma recepção e uma utilização superiores. Todas foram desegnadas para o uso mais simples possível, mas muitas não se explicam sozinhas. Este manual de uso pretende ajudá-lo a aproveitar inteiramente do potencial e a maximizar o seu divertimento de audição. Recomendamos que se familiarise com as funções e as suas utilisações lendo no interior do manual antes de começar a usar este produto. É especialmente importante que você leia e observe os conselhos de segurança na próxima página e em outras secções.
Neste manual de utilização, as operações básicas para cada fonte de som é esquematizado no começo desta explicação. Uma utilização simples para essa fonte, como simplesmente ler musica, é coberto no presente manual.

Observação:
A. Além de CDs áudio normáis, esta unidade pode ler discos CD-R e CD-R/W que também comtém faixas áudio. Dependendo das condições do equipamento de gravação, do programa de gravação ou do CD-R como do CD-RW mesmo, alguns CD-R ou CD-R/W podem não ser lidos.
B. Quando gravar um CD de música com um CD-R ou CD-R/W, uma velocidade de gravação alta demais pode resultar numa qualidade de sinál muito fraca. Por isso, é recomendável seleccionar 24x ou uma velocidade inferior para gravar um CD-R ou 4x ou velocidade inferior para uma gravação de CD-R/W.

LOCAÇÃO E FUNÇÃO DOS CONTROLOS



1. BOTÃO SEL (AUDIO MODE SELECT) / MAÇANETA VOLUME +/-
   (1) Pressione o botão SEL brevemente e repetidamente para mudar o modo na sequência como segue:
   --> VOL --> BAS --> TRB --> BAL --> FAD -->
   - CONTROLO DO VOLUME
     a. O nível do volume pode ser ajustado à qualquer momento rodando a maçaneta de volume VOL como o modo select tem sido inicialmente definido no modo do volume.
     b. O nível do volume é também obtido apertando o botão SEL até que que a função VOL aparecer. Em seguida vire a maçaneta VOL para ajustar o nível do som.
   - CONTROLO DOS BASS
     a. Pressione o botão SEL para seleccionar o modo bass até que BAS apareça em exibição.
     b. Vire a maçaneta VOL para ajustar o efeito dos baixos.
   - CONTROLO DO TREMIDO TREBLE
     a. Pressione o botão SEL para seleccionar o modo de tremido até que TRE se exibe na tela.
     b. Vire a maçaneta VOL para ajustar o efeito de tremido.
   - CONTROLO DO BALANÇO BALANCE
     a. Pressione o botão SEL para seleccionar o modo de balanço até que BAL se exibe na tela.
     b. Vire a maçaneta VOL para aumentar ou disminuir o nível de som ou os alto falantes da direita ou da esquerda.
   - CONTROLO DO FADER (EQUILIBRADOR)
     a. Pressione o botão SEL para seleccionar o modo do equilibrador até que FAD se exibe na tela.
     b. Vire a maçaneta VOL para aumentar ou disminuir o nível de som ou os alto falantes dianteiros ou traseiros.

(2) Pressione o botão SEL e mantenha-o pressionado por mais de 2 segundos para ativar o modo TA SEEK/TA ALARM. Em seguida pressione o botão SEL breve e repetidamente para seleccionar PI SOUND/PI MUTE, RETUNE L/RETUNE S, MASK DPI/MASK ALL, BEEP 2ND/BEEP ALL/BEEP OFF, SEEK1 /SEEK2 (no modo RADIO), DSP OFF/FLAT/POP M/CLASSICS/ROCK, LOUD OFF/LOUD ON, SUBW OFF/ON (com saída subwoofer), STEREO/MONO (no modo RADIO), DX/LOCAL (no modo RADIO), VOL LAST/ VOL ADJUST (Quando estiver no modo VOL ADJUST). O próximo modo será A-VOL depois do modo VOLADJUST. Em seguida, você pode ajustar o nível do volume. O valor mínimo que você pode definir para o nível de volume é 10 e ESP10/ESP40 na sequência da circulação. Depois de seleccionar o modo desejado, vire a maçaneta VOL para seleccionar um item de configuração do modo desejado.

- PROCURA TA/ ALARME TA TA SEEK/TA ALARM:
  Modo TA SEEK: Quando uma estação novamente sintonizada não recebe informações TP por 5 segundos, a rádio se sintoniza de volta na próxima estação que não tem a mesma estação (PI) que a última estação, mas que tem informação TP.
  Quando a informação TP se perde na estação actual durante o tempo de sintonização que é definido por RETUNE SHORT (60 segundos) ou RETUNE LONG (90 segundos), a rádio começa a se sintonizar na próxima estação do mesmo PI.
  Quando a mesma estação PI não for alcançada numa procura cíclica, a rádio se sintoniza na próxima estação com informação TP.
  Modo de alarme TA ALARM: Quando este modo for seleccionado, nenhuma sintonia automática será activada. Somente o som de duplo bipe (ALARME) será emitido.
  Quando uma estação novamente sintonizada não tem informações TP por 5 segundos, um bipe será emitido.
  Quando a informação TP for perdida na estação presente durante o tempo de sintonização, um som de bipe será emitido.
  Quando uma estação novamente sintonizada não tem sinal RDS, a procura PI SEEK é suprimida de certa forma.
- SOM PI/PI MUDO:
  Modo PI SOUND: Se um carro navega aquela área crítica sem parar, um fenómeno de oscilação pode ocorrer, porque diferentes códigos PI podem ser recebidos do mesmo AF. Quando os diferentes sons PI (DIP) forem ouvidos de vez em quando, os diferentes sons PI serão ouvidos por menos de um segundo.
  Modo PI MUTE: Na da mesma situação que acima, uma ausência de som (som mudo) pode ser ouvido por menos de um segundo.
- RETUNE L / RETUNE S (Resintonizar Esquerda/Direita):
  O tempo inicial da procura automática TA ou modo PI SEARCH será seleccionado.
  Quando a informação PI não é pegada durante o tempo de ressintonização, a rádio recomeça à ressintonizar a mesma estação PI próxima.
  Quando a mesma estação PI não pegar uma procura cíclica, a rádio vai até a última estação e espera 4-5 minutos até que o código PI for recebido.
  Modo de resintonização E: Seleccionado em 90 segundos.
  Modo de resintonização D: Seleccionado em 60 segundos.
- MASK DPI/MASK ALL:
  Modo MASK DPI: Esconde somente o AF que tem um PI diferente.
  Modo MASK ALL: Esconde o AF que tem PI diferente e nenhum sinal NO RDS com força de grande campo.
- BEEP 2ND/BEEP ALL/BEEP OFF:
  Modo BEEP 2ND: O bipe só é gerado quando uma chave dupla definida for premida durante um longo período (1 segundo).
  Modo BEEP ALL: O bipe é emitido quando todas as teclas forem premidas. (à excepção dos botões para ligar e soltar).
  Modo BEEP OFF: O bipe vem desactivado.
- SEEK1/SEEK2:
  SEEK1: Pressione e mantenha premido o botão UP/DOWN para procurar para cima ou para baixo uma estação com um sinal forte. Em seguida, a procura para quando receber uma estação com um sinal forte.
  SEEK2: Pressione e mantenha premido o botão UP/DOWN para procurar para cima ou para baixo uma estação com um sinal forte. A procura não para quando receber uma estação com sinal forte. Depois de soltá-la e de ter recebido uma estação com sinal forte, a procura vai parar.

2. TAMPA do ENCAIXE USB
   Quando precisar utilizar o USB, abra a tampa. Em seguida, insira a barra USB no encaixe USB. Quando não precisar utilizar o USB, cobre-o com a tampa depois de retirá-lo do encaixe USB.
3. LCD (EXIBIÇÃO CRISTALIZADA EM LÍQUIDO)
4. BOTÕES UP E DOWN.
   (1) No modo RADIO, pressione os botões >>I ou I<< brevemente e repetidamente para sintonizar manualmente para cima ou para baixo para a estação rádio desejada passo à passo. Pressione e mantenha pressionados os botões >>I ou I<< durante mais de 0,5 segundos para sintonizar automaticamente para cima ou para baixo uma estação rádio de sinal forte.
   (2) Nos modos MMC/SD, USB ou DISC, pressione o botão >>I para ler a próxima faixa. Pressione o botão I<< uma vez para ler a faixa presente desde o princípio da faixa actual. Pressione o botão I<< duas vezes para ler a última pista. Pressione e mantenha premido o botão >>I ou I<< para pular para frente ou para trás.
5. BOTÃO AUTO-STORAGE/PRESET MEMORY SCAN
   (1) No modo rádio, pressione o botão APS para apresentar todas as estações gravadas na memória por 5 segundos à cada vez, enquanto a memória digital e a freqüência piscarão na tela LCD. Se o botão for premido por mais de 2 segundos, ele procurará uma estação na banda actual, e gravar nas memórias predefinidas. Quando a operação de gravação automática for completada, ele vai automaticamente apresentar por 5 segundos à cada vez. Depois de terminar 1 volta de leitura da memória, ele vai ouvir a primeira estação na memória na banda actual.
   (2) Nos modos MMC/SD ou USB, pressione o botãp A.P repetidamente para seleccionar TRACK SEARCH (PROCURA DA FAIXA) ou DIRECTORY SEARCH (PROCURA DO DIRECTÓRIO). No modo de disco MP3, pressione os botões APS repetidamente para seleccionar TRACK SEARCH (PROCURA DA FAIXA), FIRST CHARACTER SEARCH (PROCURA DO PRIMEIRO SÍMBOLO) ou modo DIRECTORY SEARCH (PROCURA DO DIRECTÓRIO).
   (3) No modo TRACK SEARCH do MMC/SD, USB ou disco MP3, o LCD mostrará Mp3 T 000 e o maior dígito 0 que o cartão MMC/SD, barra USB ou disco MP3 contém. Em seguida vire o botão VOL para seleccionar o número do dígito piscando de 0 ~ 9. Em seguida, pressione o botão SEL para confirmar o próximo número e piscar o próximo número menor 0. Com os mesmos recursos, seleccione o número do dígito piscando. Depois de terminar de seleccionar os números de todos os dígitos piscando, pressione o botão SEL para ler a faixa do número de série seleccionado.
   No modo DIRECTORY SEARCH do MMC/SD, USB ou disco MP3, o LCD mostrará a pasta de origem. (se não houver pasta de origem, ele encontrará uma pasta de origem chamada ROOT). Em seguida, vire o botão maçaneta VOL para seleccionar a sua pasta desejada; Em seguida pressione o botão >>I/I<< para seleccionar a sua faixa desejada na pasta. No final pressione o botão SEL para ler a faixa seleccionada.
   No modo do disco FIRST CHARACTER SEARCH o disco MP3, o LCD exibirá A--. Se houver nomes de documentos cujo primeiro dígito for A estes serão exibidos na ordem de A~Z e 0~9, caso contrário NADA será exibido. Vire o botão VOL para seleccionar o primeiro dígito dos documentos na ordem de A~Z e 0~9. Em seguida pressione os botões >>I ou I<< para seleccionar um documento. Os seus primeiros caracteres são os seleccionados. Finalmente, pressione o botão SEL para ler o documento seleccionado.
6. BOTÃO DE BANDA BAND
   Pressione-o repetidamente para seleccionar a sua banda rádio desejada dutrante o modo RADIO. Nos modos MMC/SD, USB ou disco MP3, se você pressionar o botão BAND repetidamente, o nome do documento, da pasta, o título da cansão, informações sobre o artista e o album desfilarão em espiral sobre a tela LCD. Enquanto a música MP3 atualmente lida contém informações de caracteres ID3 ligadas na versão de formato 1.0/2.0, os 3 items sublinhados acima desfilarão na tela LCD, cao contrário, eles não desfilarão.
   No modo de leitura de gravação de disco de formato misto CD/MP3, pressione longamente o botão BAND, ele mudará de um modo a outro.
7. BOTÃO TA [TRAFFIC ANNOUNCEMENT] ou [ANÚNCIO DE TRÂNSITO]
   (1) Quando pressionar o botão, ele será activado como modo TA ligado ou desligado.
   Quando o modo TA estiver ligado (TA será exibido na tela LCD), ele começará a procurar uma estação TA e TA SEEK será exibido na tela LCD durante um momento.
   Quando o anúncio de trânsito for transmitido:
   - Se a unidade estiver no modo MMC/SD, USB ou modo disco, ele alternará ao modo rádio momentaneamente.

- Termporáriamente alterna para uma estação ligada EON quando EON detecta um anúncio de trânsito. TP será exibido no LCD.
- Se o nível de volume ficar debaixo dos 20, o nível de volume será aumentado até os 20, e voltará ao seu nível precedente quando o anúncio de trânsito terminar.
  Se o volume for ajustado durante o anúncio de trânsito, somente o volume do anúncio de trânsito será valido.

* Função de interrupção TA:
  O anúncio de trânsito actual será cancelado apertando esta tecla. Mas o modo TA não será desligado.

* Quando TA estiver ligado, as funções SEEK, (SCAN), AUTO MEMORY podem ser recebidas ou salvadas sómente quando o código de identificação do programa de trânsito for recebido.
  Quando TA estiver ligado, o código de identificação do programa de trânsito não será recebido durante um tempo específico.

(2) Quando pressionar durante um logo período, o modo EONTA LOCAL/EONTA DISTANCE será seleccionado. O objectivo desta tecla é de reduzir alternâncias EON TA indesejáveis, informações EON TA recebidas da estação actual e a rádio alternada para a estação EON relacionada, mas nenhuma informação pode ser recebida porque a estação EON relacionada está localizada longe demais daquela área. Assim a rádio se redefine à estação actual novamente. Durante o uso acima, o usuário ouvirá um programa errado ou um som mudo durante um momento.

- Modo EONTA LOCAL:
  Quando o nível de força do documento da EON relacionada é inferior ao nível solado, a rádio não alterna nesta estação, e o usuário quase não ouvirá perturbações.
  Quando o modo EONTA LOCAL for seleccionado, EONTA LO será exibido na tela digital durante alguns segundos.
- Modo EONTA DISTANCE:
  A estação actual de informação intenta implementar a alternância EON TA. Quando seleccionar o modo EONTA DISTANCE, a tela digital mostrará EONTA DX durante alguns segundos.

8. BOTÃO PTY (PROGRAM TYPE ou TIPO DE PROGRAMA)
   Pressione um brevemente e repetidamente para seleccionar um dos modos seguintes.
   Grupo PTY MUSIC - Grupo PTY SPEECH - PTY OFF
   Quando seleccionar PTY TYPE, a sua selecção será implementada por botões predefinidos como descrito na tecla de predefinição. Pressione brevemente e repetidamente um dos 6 botões predefinidos para seleccionar PTY TYPE. Quando PTY MUSIC ou PTY SPEECH estiverem ligados, o programa PTY presedente e a palávra PTY pecedente será exibida na tela LCD. Se nenhuma tecla for entrada durante 2 segundos, o PTY anterior será procurado. Durante uma volta, se a PTY desejada não for encontrada, NO PTY piscará Em seguida, ela voltará à rádio anterior normal e a palávra PTY desaparecerá.
9. BOTÃO POWER
   Pressione qualquer botão exceto os botões EJECT e RELEASE para ligar a unidade.
   Inserir um disco, um cartão MMC/SD ou uma barra USB no seu compartimento ou encaixe também pode ligar a unidade.
   Pressione e mantenha pressionado o botão PWR por mais de 0,5 segundos para desligar a unidade.
10. BOTÃO AF [ALTERNATIVE FREQUENCIES ou FREQÜENCIAS ALTERNATIVAS]
    Quando for premido brevemente, o modo de alternação AF vem seleccionado e o estado do modo de alternação AF vem exibido pelo segmento AF na tela.
    Segmento desligado: Modo de alternação AF desligado.
    Segmento ligado: Modo de alternação AF ligado, e tem informações RDS.
    Segmento piscando: O modo de alternação AF ligado, mas a informação RDS ainda não é recebida.
    Quando o modo de alternação AF for ligado, a rádio verifica a força do sinal AF todo o tempo. O intervalo do tempo de verificação a cada AF depende da força do sinal da estação atual, de poucos minutos para uma estação forte à alguns segundos para uma estação fraca. A cada vez que um novo AF for mais forte que a estação atual, ele alterna para aquela freqüência por um curto periodo, e NEW FREQUENCY será exibido por 1 ou 2 segundos. Como o tempo mudo da alternação AF ou tempo de verificação é muito breve, ele é quase inaudível em caso de programa normal.
    Durante o modo FM, quando o AF estiver ligado, as funções SEEK, (SCAN), AUTO-MEMORY só podem receber e salvar programas RDS.

Quando pressionar pour um longo momento ,o modo AF será convertido ao modo REGION ON/OFF.
REGIONAL MODE LIGADO: A alternação AF ou PI SEEK é implementada à estação que terá todos os códigos PI iguáis à estação atual. (O código PI CODE é verificado quando a verificação AF CHECK estiver em progresso).
REGIONAL MODE DESLIGADO: O código regional no formato de código PI será ignorado quando a alternação AF ou o PI SEEK for implementado. (o PI CODE e a área de cobertura COVERAGE AREA não são verificadas quando a verificação AF CHECK estiver em progresso).

11. BOTÃO MUTE [MUDO]
Aperte o botão para eliminar ou reiniciar o som imédiatamente.
Para reiniciar o som imédiatamente, você pode também pressionar (botões) MODE, BAND, VOL, botões (LOUD), SEL

12. BOTÕES PARA PRÉRÉGLER LA STATION [1-6] ET LES BOUTONS TOP/CDP, INT, RPT, RDM.
(A) MODO RADIO [RÁDIO]
Quando for pressionado brevemente, estas teclas seleccionam uma estação preajustada directamente.
Quando for pressionada mais de um segundo, a estação atual será gravada num banco de memória preajustada.
Quando o modo PTY for seleccionado, a memória preajustada será repartida como segue:

Grupo de música PTY	Grupos de discussão PTY	OFF [DESLIGADO]
1. POP M [M POP], ROCK M [M ROCK]	1. NEWS [NOTÍCIAS], AFFAIRS [NEGÓCIOS], INFO [INFORMAÇÃO]	
2. EASY M [M FÁCIL], LIGHT M [M SUAVE]	2. SPORT [ESPORTE], EDUCATE [EDUCACIONAL], DRAMA	
3. CLASSICS [CLÁSSICA], OTHER M [OUTRAS M]	3. CULTURE [CULTURA], SCIENCE [CIÊNCIA], VARIED [VARIEDADE]	
4. JAZZ, COUNTRY [COUNTRY, CAMPESTRE]	4. WEATHER [METEREOLOGIA], FINANCE [FINANÇAS], CHILDREN [INFANTIL]	
5. NATION M [M NACIONAL], OLDIES [VELHAS]	5. SOCIAL, RELIGION [RELIGIÃO], PHONE IN [ENTRADA FONE]	
6. FOLK M [FOLCLÓRICA]	6. TRAVEL [VIAGEM], LEISURE [LAZER], DOCUMENT [DOCUMENTÁRIO]	

(B) Nos modos MMC/SD, USB ou DISC, pressione o botão TOP/CDP para dar pausa no MMC/SD, USB ou leitura do disco.
Pressione-o de novo para reiniciar MMC/SD, USB ou leitura do disco.
Mantenha-o pressionado por mais de 0.5 segundos para ler a primeira faixa do MMC/SD, USB ou do disco.

(C) No modo MMC/SD, pressione o botão INT brevemente para exibir M-INT e ler os 10 primeiros segundos de cada e de todas as faixas.
No modo de leitura do disco CD/MP3, aperte o botão INT brevemente para exibir S-INT e a leitura dos 10 primeiros segundos de cada e de todas as pistas.
No modo MMC/SD, USB ou modo de disco MP3, pressione o botão INT longamente para exibir D-INT e ler a parte dos 10 primeiros segundos de cada pista na pasta actual.
Durante o modo INT, pressione o botão INT de novo para parar o modo INT e manter a leitura da faixa actualmente seleccionada.

(D) No modo MMC/SD, USB, pressione o botão RPT brevemente para exibir M-RPT e ler a faixa atual repetidamente.
No modo de disco CD/MP3, pressione o botão RPT brevemente para exibir S-RPT e ler a faixa actual repetidamente.
No modo MMC/SD, USB ou modo de disco MP3, pressione o botão RPT longamente para exibir D-RPT e ler a pasta actual repetidamente.
Durante o modo RPT, aperte o botão RPT de novo para cancelar o modo RPT.

(E) No modo MMC/SD, USB, pressione o botão RDM brevemente para exibir M-RDM e ler todas as faixas numa ordem aleatória.
No modo CD/MP3, pressione brevemente o botão RDM para exibir S-RDM e ler a faixa de todas numa ordem aleatória.
No modo MMC/SD, USB ou modo de disco MP3, pressione o botão RDM brevemente para exibir D-RDM e ler todas as faixas da pasta actual em ordem aleatória.
Durante o modo RDM, aperte o botão RDM de novo para cancelar o modo RDM.

(F) No modo MMC/SD, USB ou modo de disco MP3, M5 e M6 é designado como 10 faixas cima/baixo durante a leitura normal.

13. BOTÃO MODE
Pressione-o para seleccionar RADIO, DISC, CARD (depois de inserir o cartão MMC/SD), modo USB (depois de inserir a barra USB).

14/15. COMPARTIMENTO MMC/SD e ENTRADA USB e SUA UTILIZAÇÃO.
Quando precisar utilizar a leitura no modo MMC/SD ou USB, insira o cartão MMC/SD ou a barra USB no compartimento MMC/USB ou encaixe USB. Em seguida, o modo de leitura mudará para o modo MMC/SD ou USB e exibira CARD ou USB na tela LCD. (Quando o cartão MMC/SD e a barra USB foram os dois inseridos no seu compartimento ou encaixe, o modo de leitura será mudado no modo do citado por último), em seguida leia a primeira pista do MMS/SD ou USB.

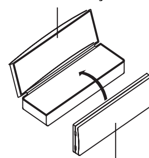
16. BOTÃO OPEN
Pressione-o para virar para baixo o painel frontal do chassis da unidade. Em seguida, retire o painel dianteiro do leitor. Em seguida você pode pressionar o botão RESET para reiniciar o programa destorcido quando o LCD exibe injustamente ou os botões não estão disponíveis ou quando inserir o disco no compartimento do disco ou retirá-lo.

17. BOTÃO CLOCK
(1) MODO RADIO
Quando RDS DATA for recebido, pressione-o brevemente e repetidamente para exibir os itens seguintes alternadamente:
PS NAME --> CLOCK --> FREQUENCY --> PTY -->
Quando os dados RDS DATA não forem recebidos, pressione-o brevemente e repetidamente para exibir os itens seguintes alternadamente:
FREQUENCY --> CLOCK --> PTY -->
(2) MODO MMC/SD, USB ou DISCO
Pressione brevemente para exibir a hora durante 5 segundos, e em seguida, ele retorna à sua exibição precedente a menos que o botão não for pressionado de novo.
(3) Ajustamento da hora
No modo do relógio, mantenha-o pressionado por mais de 1 segundo para fazer piscar a hora e em seguida vire o botão VOL para ajustar a hora ou os minutos.

18. BOTÃO SCAN
Pressione-o para buscar pelo passo de um canal com a detecção da estação. Se um sinal válido for detectado, a frequência actual piscará em 5 segundos. Em seguida, pressione-o de novo para parar a leitura e ficar na frequência actual. Caso contrário, a unidade continua a ler por passos de um canal com detecção de estações 5 segundos depois.

PRECAUÇÕES E MANUTENÇÃO

1. Se o interior do caro for extremamente quente, como depois de se estacionar debaixo do sol, não use o leitor até que o carro tenha andado um momento para arrefecer o interior.
2. A caixa de protecção serve a proteger o painel dianteiro.



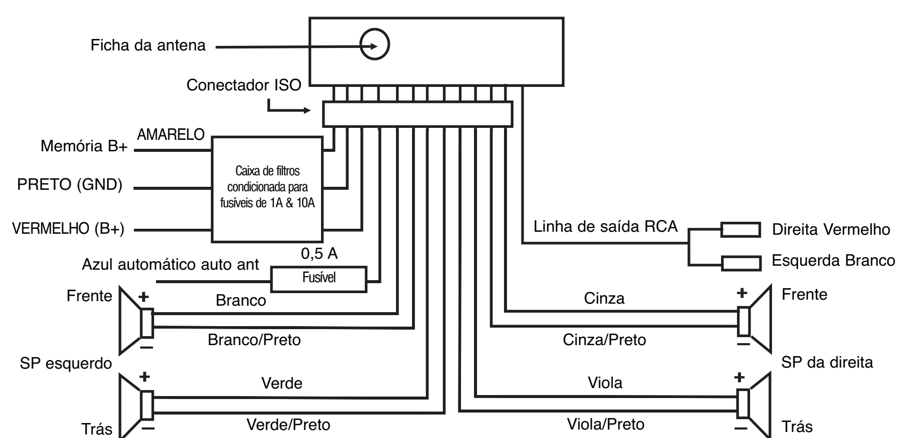
3. A unidade foi desenhada para terminais negativos da bateria que estão ligados ao metal do vehículo. Por favor confira antes da instalação.
4. Não deixe os fios do alto-falante se curto circuitar quando a unidade estiver ligada. Caso contrário, isto poderia sobre carregar ou queimar o amplificador de energia.
5. Não instale o painel separável antes de conectar o fio.

LOCALIZAÇÃO DE DEFEITOS

Para resolver o problema comun, leia a lista de localização de defeitos. Se você ainda não pode resover o problema, consulte o varejante de serviços mais próximo.

Sintoma	Causa	Solução
Nenhuma eléctricidade:	A ignição do carro não está ligada.	Se a fonte de energia estiver correctamente ligada aos accessórios do carro alterne a chave da ignição para "ACC".
	O fusível está queimado.	Troque o fusível.
O disco não pode ser carregado:	Presença do disco CD dentro do leitor.	Retire o disco no leitor e coloque um novo para cima.
O disco não pode ser lido:	O disco foi inserido de cabeça para baixo.	Coloque o disco CD com a etiqueta virada para cima.
	O disco compacto está extremamente sujo ou tem defeitos.	Limpe o disco compacto / intente a leitura de um disco novo.
	A temperatura dentro do carro esta alta demais.	Arrefeça até que a temperatura do ambiente volta para o normal.
Nenhum som:	O volume está ao minimo.	Ajuste o nível do volume para um nível desejavel.
	A instalação eléctrica não está correctamente ligada.	Verifique a conexão através da rede de condutores eléctricos.
As teclas de funcionamento não funcionam:	1. O microcomputador incorporado não funciona correctamente por causa do barulho. 2. O painel dianteiro não está instalado correctamente no seu lugar.	1. Pressione o botão RESET. 2. Reinstale o painel dianteiro.
O som pula:	O ângulo de instalação é maior que 30 graus.	Ajuste o ângulo de instalação à menos de 30 graus.
	O disco é extremamente sujo ou defeituoso.	Limpe o disco ou intente ler um novo
A rádio não funciona a selecção automática da rádio não funciona:	O cabo da antena não está conectado. Os sinais são fracos demais.	Insira o cabo da antena firmemente Seleccione uma estação manualmente.

CONEXÃO DO ALTO-FALANTE

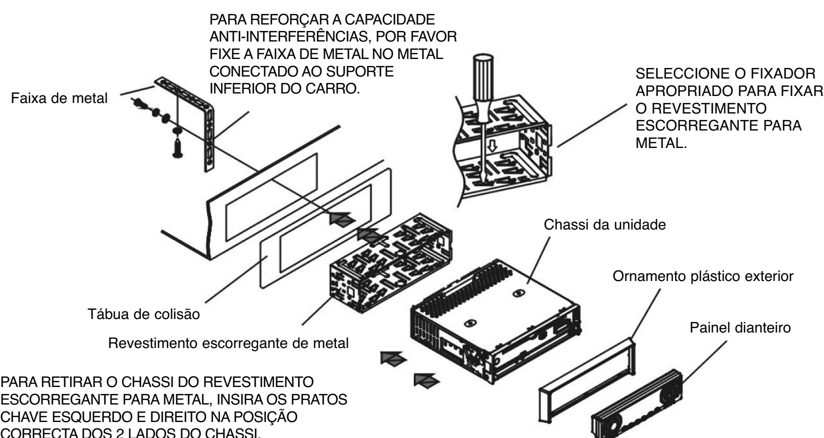


NOTE:
1. Deve usar 4 ohms de impedância dos alto-falantes.
2. Proibido fazer os condutores da antena auto e chão tocar uma com a outra.

INSTALAÇÃO

MODO DE INSTALAÇÃO

É UM MODO DE INSTALAÇÃO ANTI ROUBO. O CHASSI TEM UM REVESTIMENTO ESCORREGANTE PARA METAL POR FAVOR, TENHA A CONEXÃO DA INSTALAÇÃO ELÉCTRICA DA FONTE DE ENERGIA, ALTO FALANTES E ANTENA COMO NO REQUERIMENTO DESTE MANUAL. EM SEGUIDA, INSTALE O REVESTIMENTO ESCORREGANTE PARA METAL NO CARRO DE ACORDO COM O. DIAGRAMA.



PARA RETIRAR O CHASSI DO REVESTIMENTO ESCORREGANTE PARA METAL, INSIRA OS PRATOS CHAVE ESQUERDO E DIREITO NA POSIÇÃO CORRECTA DOS 2 LADOS DO CHASSI.

NOTE

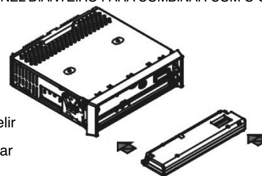
RETIRE O REVESTIMENTO ESCORREGANTE PARA METAL.

RETIRE OS 2 PARAFUSOS PARA PROTEGER O DEQUE ANTES DA UTILIZAÇÃO.

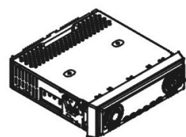
Botão Para Expelir

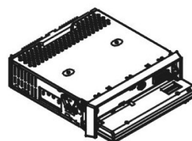
Botão Para Zerar

PARA INSTALAR O PAINEL FRONTAL DE VOLTA PARA O CHASSI DA UNIDADE, EM PRIMEIRO LUGAR, FAÇA COM QUE O BURACO DO BLOCO DA GUIA ESQUERDA E O CILINDRO DA ESQUERDA FIQUEM ALINHADOS E EM SEGUIDA COMBINE-OS. EM SEGUIDA, FAÇA COM QUE O BLOCO DA GUIA DIREITA E QUE O CILINDRO DA DIREITA FIQUEM ALINHADOS E EM SEGUIDA COMBINE-OS. EM FIM, VIRE O PAINEL DIANTEIRO PARA COMBINAR COM O CHASSI.



APERTE O BOTÃO RESET PARA REINICIAR O PROGRAMA DESTORCIDO QUANDO A TELA LCD NÃO FUNCIONA CORRECTAMENTE E ALGUNS BOTÕES FICARAM INVÁLIDOS.







PARA RETIRAR O PANEL DIANTEIRO PARA FORA DO CHASSI, EM PRIMEIRO LUGAR, EMPURRE O PAINEL DIANTEIRO SEGURANDO PARA A DIREITA. EM SEGUIDA, PUXE O LADO ESQUERDO DO PAINEL DIANTEIRO PARA FORA.

PARA INSERIR O DISCO NO COMPARTIMENTO OU PARA EXPELIR O DISCO OU RETIRAR O PAINEL FRONTAL PARA FORA DO CHASSI, APERTE O BOTÃO DE ABRIR PARA VIRAR PARA BAIXO O PANEL DIANTEIRO.

MANUTENÇÃO DO DISCO

1. Antes da leitura, limpe o disco com um pano limpo e sem algodão. Esfregue o disco na direcção da seta. Não use solventes como benzina, diluentes. Limpadores comerciais disponíveis ou sprays anti-estáticos para discos analógicos podem danificar a unidade.
2. Não insira um disco com a superfície de etiqueta para baixo. Fazendo isto, pode causar danos ao aparelho. Não tente inserir outro disco quando já houver um inserido. Fazer isso pode danificar a unidade.
3. Manuseie o disco pela sua borda. E para manter o disco limpo, não toque a sua superfície. Não cole papel ou adesivos no disco. Não exponha o disco à luz directa do sol ou fontes de calor, como condutos de ar quente. Não deixe o carro estacionado em locais de exposição directa do sol, onde pode haver um risco considerável de temperatura.







ESPECIFICAÇÕES

GERAL

Fonte de Alimentação Exigida	:	DC 13,8 V
Consumo corrente	:	10 A MAX
Rendimento de energia	:	4 x 25 W
Número de canais	:	2 STÉRÉO
Dimensões do chassi	:	178 [W] x 50 [H] x 165 [D]

SECÇÃO FM

Alcance da freqüência	:	87,5 MHz -108,0 MHz
Sensibilidade usável	:	3uV
Freqüência IF	:	10,7 MHz

SECÇÃO AM

Alcance da freqüência	:	522 kHz – 1620 kHz
Freqüência IF	:	450 kHz
Sensibilidade usável	:	40 dB

LINHA DE SAÍDA [OPÇÃO]

Emissão	:	MAX 1200mV
Leitura CD/MMC/SD ou USB		
Sistema	:	Sistem áudio MP3
Discos usáveis	:	CD/CD-R/CD-RW/MP3
Caracteristicas da freqüência	:	20 – 100 Hz 5dB 10 – 20 kHz 5dB
Sinal ao barulho	:	50 dB [1 kHz]

MAIS INFORMAÇÕES



Acautelar-se dos pequenos pedaços e pilhas, não engolir estes pedaços ou pilhas. Estes objectos podem ser perigosos para a sua saúde e provocar o sufocamento. Prestar atenção e manter pequenos dispositivos e pilhas fora de alcance das crianças.



Importantes avisos para a protecção dos ouvidos

Cuidado:
A sua audição é tão preciosa para si como para nós.
Portanto, por favor tenha cuidado com este equipamento.
Recomendamos: Evite volumes de som elevados.
Se o equipamento for utilizado por crianças, certifique-se que o volume do aparelho não está demasiado elevado.
Atenção!
Volumes demasiado elevados podem provocar danos irreparáveis à audição das crianças.



Nunca deixe a pessoa especialmente as crianças colocar os objectos dentro de buracos, ranhuras ou outras aberturas. Estes procedimentos podem causar a morte através de choque eléctrico. O dispositivo deve ser aberto somente e na presença do pessoal qualificado.



Por favor utilize o equipamento apenas de acordo com o regulamento descrito acima. O aparelho foi concebido exclusivamente para ser utilizado no sector das actividades e habitação.



Por favor, guarde cuidadosamente as instruções de utilização para uma futura utilização.



Conselhos para protecção do ambiente
Este produto, no fim do seu período de vida útil, não deve ser depositado no lixo doméstico normal. Deverá ser, pelo contrário, depositado num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. O símbolo no produto, as instruções de utilização e a embalagem chamam a atenção para esse facto.
As matérias-primas são reutilizáveis de acordo com as suas características. Com a reutilização, a utilização material ou outras formas de utilização de aparelhos velhos fazem com que dê um contributo valioso para a protecção do nosso ambiente.
Por favor, informe-se junto das autoridades locais sobre os centros de recolha competentes.



Não impedir a ventilação dos dispositivos. Tenha a certeza que as curtinhas, os jornais, panos de cobrir os mobiliários não impedir a ventilação das aberturas de aparelhos. A ventilação deve manter-se a qualquer momento. Aquecer-se demais pode provocar sério dano no dispositivo e reduzir o seu desempenho por toda a vida.



Calor
Não expor o aparelho directamente à luz solar. Tenha atenção para não expor o aparelho a fontes de calor como aquecedores ou fontes de chama descoberta. Tenha atenção para que as fendas de arejamento do aparelho não estejam cobertas.



Humidade e Limpeza
Este produto não é resistente à água. Não submergir o aparelho em água nem deixar que este entre em contacto com água. Se penetrar água no aparelho pode provocar sérios danos. Não utilizar agentes de limpeza que contenham álcool, amoníaco, benzol ou abrasivos, pois estes podem danificar o aparelho. Utilize um pano macio e húmido para a limpeza.



Remoção do adaptador ISO
Em caso de remoção do adaptador ISO, a garantia do aparelho irá cessar. Por favor utilize um adaptador adequado, se for necessário.
Você poderá obter estes adaptadores em lojas especializadas ou com seu negociante.

MODEL 7538N
RADIO SAMOCHODOWE Z ODTWARZACZEM CD/MP3 I RDS

SYMBOL zakończonej grotem błyskawicy w trójkącie równobocznym ma za zadanie ostrzegać użytkownika o obecności nie izolowanego, niebezpiecznego napięcia o wystarczającej wielkości, by móc stanowić ryzyko porażenia prądem.	**UWAGA** RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM NIE OTWIERAĆ UWAGA: ABY UNIKNĄĆ PORAŻENIA PRĄDEM NIE NALEŻY OTWIERAĆ OBUDOWY URZĄDZENIA. URZĄDZENIE NIE POSIADA CZĘŚCI, KTÓRE MOGĄ BYĆ SERWISOWANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA W SPRAWIE SERWISU NALEŻY. ZWRÓCIĆ SIĘ DO WYKWALIFIKOWANEGO PERSONELU SERWISOWEGO.	Wykrzyknik w środku trójkąta równobocznego ma za zadanie ostrzegać użytkownika o obecności ważnych informacji dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia znajdujących się w dołączonej dokumentacji.

DROGI KLIENCIE

Wybór wysokiej jakości sprzętu audio, który właśnie zakupiłeś, dopiero rozpoczyna twoją muzyczną przygodę. Teraz przyszedł czas na zastanowienie się, w jaki sposób zwiększyć przyjemność i emocje, jakie przynosi to urządzenie.
Chcemy zapewnić tobie maksymalne zadowolenie ze sprzętu, przy jednoczesnym korzystaniu z niego w bezpieczny sposób. Zależy nam na tym, aby słyszany przez ciebie dźwięk był czysty, bez zniekształceń i, przede wszystkim, aby nie wpływał niekorzystnie na twój słuch.
Poziom dźwięku może być mylący. Po pewnym czasie twój słuch przyzwyczaja się do wysokich ustawień głośności. Co wydaje się być „normalnym" ustawieniem, w rzeczywistości jest głośne i szkodliwe dla twojego słuchu. Zabezpiecz się przed tym, ustawiając swój sprzęt na bezpieczny poziom głośności ZANIM twój słuch dostosuje się do wysokiego poziomu.

Aby ustawić bezpieczny poziom:
- Ustaw urządzenie na niski poziom głośności.
- Powoli zwiększaj głośność, dopóki nie będziesz słyszał w sposób wyraźny i bez zniekształceń. Chcemy, aby twój słuch pozostał w dobrym stanie.

Po ustawieniu bezpiecznego poziomu głośności:
- Pozostaw poziom głośności na danym poziomie.

Zajmie ci to tylko chwilę, a pozwoli uchronić się przed uszkodzeniem słuchu bądź jego stratą.
Zależy nam, aby twój słuch pozostał w dobrym stanie.

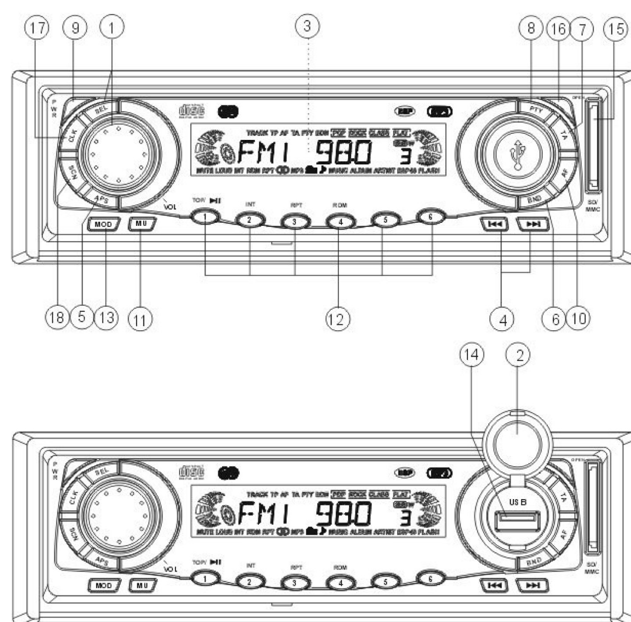
O INSTRUKCJI UŻYTKOWNIKA

Produkt ten posiada wyrafinowane funkcje, zapewniające znakomity odbiór i obsługę. Są one zaprojektowane tak, by były łatwe w obsłudze, lecz ich działanie powinno zostać objaśnione. Niniejsza instrukcja użytkownika ma na celu pomóc w pełnym czerpaniu z nich korzyści i zwiększeniu przyjemności ze słuchania muzyki.
Zalecamy zapoznanie się ze wszystkimi funkcjami i ich obsługą, poprzez przeczytanie instrukcji użytkownika przed rozpoczęciem korzystania z produktu. Szczególnie ważnym jest przeczytanie i przestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa, znajdujących się na następnej stronie, jak również w innych działach.
W poniższej instrukcji obsługi, na początku opisu każdego ze źródeł dźwięku, znajduje się Podstawowa Obsługa danego źródła dźwięku. Zawarte są w niej podstawowe informacje, takie jak odtwarzanie muzyki.

Informacja:

A. Oprócz odtwarzania zwykłych płyt audio urządzenie może odtwarzać płyty CD-R i CD-R/W, na których znajdują się pliki muzyczne. Z uwagi na różną jakość sprzętu nagrywającego, programów do nagrywania, jak również jakość płyt CD i CD-R/W, niekiedy może nie być możliwości odtworzenia płyty CD lub CD-R/W.
B. Jeśli płyta CD lub CD-R/W została nagrana przy zbyt dużej prędkości, wówczas podczas jej odtwarzania jakość dźwięku może nie być zadowalająca. Dlatego też zaleca się wybranie prędkości 24x lub mniejszej w przypadku nagrywania CD i 4x lub mniejszej w przypadku nagrywania CD-R/W.

BUDOWA I FUNKCJE



1. PRZYCISK SEL (AUDIO MODE SELECT)/GAŁKA VOLUME +/-
   (1) Naciśnij krótko przycisk SEL, aby przełączyć się między trybami w następującej kolejności:
   –> VOL –> BAS –> TRB –> BAL –> FAD –>
   - REGULATOR VOLUME
     a. Poziom głośności może być w każdym momencie zmieniony poprzez przekręcenie gałki VOL.
     b. Dostęp do regulacji poziomu głośności można uzyskać poprzez naciskanie przycisku SEL, dopóki nie wyświetli się napis VOL. Następnie należy przekręcić gałkę VOL, aby zmienić poziom głośności.
   - REGULATOR BASS
     a. Naciskaj przycisk SEL, dopóki na wyświetlaczu pokaże się napis BAS.
     b. Przekręć gałkę VOL, aby zmienić poziom efektu bass.
   - REGULATOR TREBLE
     a. Naciskaj przycisk SEL, dopóki na wyświetlaczu pokaże się napis TRE.
     b. Przekręć gałkę VOL, aby zmienić poziom efektu treble.
   - REGULATOR BALANCE
     a. Naciskaj przycisk SEL, dopóki na wyświetlaczu pokaże się napis BAL.
     b. Przekręć gałkę VOL, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność lewego lub prawego głośnika.
   - REGULATOR FADER
     a. Naciskaj przycisk SEL, dopóki na wyświetlaczu pokaże się napis FAD.
     b. Przekręć gałkę VOL, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność przedniego lub tylnego głośnika.

(2) Naciśnij i przytrzymaj przycisk SEL przez ponad 2 sekundy, aby uruchomić tryb TA SEEK/TA ALARM. Następnie naciskaj przycisk SEL, aby wybrać między PI SOUND/PI MUTE, RETUNE L/RETUNE S, MASK DPI/MASK ALL, BEEP 2ND/BEEP ALL/BEEP OFF, SEEK1 /SEEK2 (w trybie RADIO), DSP OFF/FLAT/POP M/CLASSICS/ROCK, LOUD OFF/LOUD ON, SUBW OFF/ON (z wyjściem subwoofer), STEREO/MONO (w trybie RADIO), DX/LOCAL (w trybie RADIO), VOL LAST/ VOL ADJUST (Gdy uruchomiony jest tryb VOL ADJUST). Następnym trybem jest A-VOL, potem VOLADJUST. Możesz następnie dopasować poziom głośności. Minimalny poziom głośności to 10, ESP10/ESP40 w sekwencji i obiegu. Po wybraniu odpowiedniego trybu przekręć gałkę VOL, aby zmienić ustawienia danego trybu.

- TA SEEK/TA ALARM:
  Tryb TA SEEK: Gdy przez 5 sekund radio nie odbiera informacji TP od nowo wybranej stacji, wówczas dostraja się do innej stacji (PI) o takiej samej informacji TP.
  Jeśli informacja TP bieżącej stacji nie jest odbierana przez czas ustawiony za pomocą RETUNE SHORT (60 sekund) lub RETUNE LONG (90 sekund), wówczas radio zaczyna dostrajać się do tej samej stacji PI. Gdy ta sama stacja PI nie zostanie znaleziona w trakcie 1 cyklu, wówczas radio wyszuka kolejną stację z informacją TP.
  Tryb TA ALARM: W tym trybie żadne automatyczne dostrajanie nie jest aktywne. Generowany jest wyłącznie podwójny sygnał dźwiękowy (ALARM).
  Jeśli od nowo dostrojonej stacji przez 5 sekund nie jest odbierana informacja TP, wówczas generowany jest sygnał dźwiękowy.
  Jeśli informacja TP bieżącej stacji zostanie utracona, wówczas generowany jest sygnał dźwiękowy.
  Jeśli nowo dostrojona stacja nie ma sygnału RDS, wówczas PI SEEK zostaje wstrzymane.
- PI SOUND/ PI MUTE:
  Tryb PI SOUND: Jeśli samochód przejeżdża przez krytyczne obszary, wówczas może pojawić się zjawisko oscylacji, gdyż różne kody PI są odbierane od tego samego AF. Gdy inny dźwięk PI (DIP) jest słyszalny co jakiś czas, wówczas inny dźwięk PI będzie słyszalny przez mniej niż 1 sekundę.
  Tryb PI MUTE: W takiej samej sytuacji przez mniej niż 1 sekundę słyszalny będzie przytłumiony dźwięk.
- RETUNE L / RETUNE S:
  Wybrany jest początkowy czas automatycznego wyszukiwania TA lub trybu PI SEARCH.
  Jeśli informacja PI nie zostanie znaleziona w czasie dostrajania, radio rozpocznie dostrajanie się do następnej stacji o takim samym PI.
  Jeśli ta sama stacja PI nie zostanie znaleziona w trakcie jednego cyklu, wówczas radio powróci do poprzedniej stacji i będzie oczekiwać na odbiór PI przez 4-5 minut.
  Tryb RETUNE L: ustawiony czas: 90 sekund
  Tryb RETUNE S: ustawiony czas: 60 sekund.
- MASK DPI/MASK ALL:
  Tryb MASK DPI: maskuje jedynie AF, które mają inne PI.
  Tryb MASK ALL: maskuje AF, które mają inne PI i silny sygnał NO RDS
- BEEP 2ND/BEEP ALL/BEEP OFF:
  Tryb BEEP 2ND: sygnał dźwiękowy jest słyszalny wyłącznie po naciśnięciu jednocześnie dwóch przycisków (1 sekunda).
  Tryb BEEP ALL: Sygnał dźwiękowy jest słyszalny po naciśnięciu dowolnego klawisza (z wyjątkiem włącznika i przycisku zdejmującego panel).
  Tryb BEEP OFF: sygnał dźwiękowy nie jest aktywny.
- SEEK1/SEEK2:
  SEEK1: Naciśnij i przytrzymaj przycisk UP/DOWN, aby wyszukać stację o silniejszym sygnale. Zakończ wyszukiwanie, jeśli zostanie znaleziony silniejszy sygnał.
  SEEK2: Naciśnij i przytrzymaj przycisk UP/DOWN, aby wyszukać stację o silniejszym sygnale. Nie kończ wyszukiwania, gdy zostanie znaleziony silniejszy sygnał. Wyszukiwanie zakończy się, gdy po uwolnieniu przycisku została znaleziona stacja o silniejszym sygnale.

2. POKRYWA GNIAZDA na USB
   Jeśli chcesz korzystać z USB, wówczas otwórz pokrywę. Włóż wtyczkę USB do gniazda na USB. Jeśli nie korzystasz z USB, wówczas wyjmij wtyczkę z gniazda USB i zamknij pokrywę.
3. LCD (WYŚWIETLACZ CIEKŁOKRYSTALICZNY)
4. PRZYCISKI UP I DOWN
   (1) W trybie RADIO naciskaj przycisk >>| lub |<<, aby ręcznie dostroić się do wybranej radiostacji. Naciśnij i przytrzymaj przycisk >>| lub |<< przez ponad 0,5 sekundy, aby automatycznie dostroić się do radiostacji o silnym sygnale.
   (2) W trybie MMC/SD, USB lub DISC naciśnij przycisk >>|, aby odtworzyć następny utwór. Naciśnij przycisk |<<, aby rozpocząć odtwarzanie bieżącego utworu od początku. Dwukrotnie naciśnij przycisk |<<, aby odtworzyć poprzedni utwór. Naciśnij i przytrzymaj przycisk >>| lub |<<, aby przeskakiwać między poprzednimi lub następnymi utworami.
5. PRZYCISK AUTO-STORAGE/PRESET MEMORY SCAN
   (1) W trybie radia naciśnij przycisk APS, aby kolejno odsłuchać wszystkie zapamiętane stacje (po 5 sekund). Na wyświetlaczu będzie migać numer stacji i częstotliwość. Jeśli przycisk jest przytrzymany przez ponad 2 sekundy, wówczas urządzenie wyszuka stacji na bieżącym paśmie, a następnie zachowa je w pamięci. Gdy zakończy się proces zapamiętywania stacji, każda z nich zostanie automatycznie włączona na 5 sekund. Po zakończeniu 1 cyklu wyszukiwania stacji, włączona zostanie pierwsza zapamiętana stacja na danym paśmie częstotliwości.
   (2) W trybie MMC/SD lub USB naciskaj przycisk A.P., aby wybrać tryb TRACK SEARCH [Wyszukiwanie utworu] lub DIRECTORY SEARCH [Wyszukiwanie katalogu]. W trybie MP3 naciskaj przycisk APS, aby wybrać tryb TRACK SEARCH [Wyszukiwanie utworu], FIRST CHARACTER [Pierwsza litera] lub DIRECTORY SEARCH [Wyszukiwanie katalogu].
   (3) W trybie TRACK SEARCH MMC/SD lub MP3 na wyświetlaczu LCD pojawi się napis Mp3 T 000 i migające 0 (oznaczające największy numer utworu, jaki znajduje się na karcie MMC/SD, USB lub MP3). Przekręć gałkę VOL, aby wybrać wartość pierwszej migającej cyfry (od 0 do 9). Następnie naciśnij przycisk SEL, aby potwierdzić wybór. Kolejna cyfra 0 zacznie migać. W ten sam sposób wybierz wartość migającej cyfry. Po zakończeniu wybierania wartości wszystkich migających cyfr naciśnij przycisk SEL, aby rozpocząć odtwarzanie utworu o wybranym numerze.
   W trybie DIRECTORY SEARCH MMC/SD, USB lub MP3 na wyświetlaczu pokaże się główny folder. (jeśli nie ma głównego folderu, wówczas system znajdzie folder nazwany ROOT). Przekręcając gałkę VOL możesz wybrać właściwy folder. Następnie naciśnij przycisk >>|/|<<, aby wybrać utwór w folderze. Naciśnij przycisk SEL, aby odtworzyć wybrany utwór.
   W trybie FIRST CHARACTER SEARCH MP3 na wyświetlaczu pojawi się A–. Jeśli istnieją utwory, których nazwa rozpoczyna się na A, zostaną one wyświetlone w kolejności alfabetycznej (A~Z) i numerycznej (0~9). W przeciwnym razie wyświetli się napis NOTHING. Przekręć gałkę VOL, aby wybrać pierwszy znak nazwy utworu w kolejności A~Z i 0~9. Następnie naciśnij przycisk >>| lub |<<, aby wybrać jeden plik. Pierwszy znak pliku jest tym, który został wybrany. Naciśnij przycisk SEL, aby rozpocząć odtwarzanie wybranego pliku.
6. PRZYCISK BAND
   Naciskaj ten przycisk, aby w trybie RADIO wybrać pasmo częstotliwości. W trybie MMC/SD, USB lub MP3 naciskanie przycisku BAND spowoduje ukazanie się na wyświetlaczu LCD kolejno nazwy pliku, nazwy folderu, tytułu utworu, wykonawcy i nazwy albumu. Tak długo, jak odtwarzany plik MP3 zawiera informację ID3 w formacie 1.0/2.0, trzy powyżej wymienione informacje będą przewijać się na wyświetlaczu.
   W trybie odtwarzania CD/MP3 o mieszanych formatach długie naciśnięcie przycisku BAND spowoduje przejście z jednego trybu do następnego.
7. PRZYCISK TA [TRAFFIC ANNOUNCEMENT]
   (1) Naciśnięcie tego przycisku aktywuje lub wyłącza tryb TA.
   Po uruchomieniu trybu TA (na wyświetlaczu pokaże się napis TA) rozpocznie się wyszukiwanie stacji TA. Na wyświetlaczu przez pewien czas będzie wyświetlane TA SEEK.
   Gdy nadawane są informacje o ruchu drogowym:
   - Jeśli urządzenie jest ustawione na tryb MMC/SD, USB lub płyty, wówczas czasowo przełączy się na tryb radia.

- Jeśli EON wykryje ogłoszenia o ruchu drogowym, wówczas przełączy się na daną powiązaną stację EON. TP pokaże się na wyświetlaczu.
- Jeśli poziom głośności jest poniżej 20, wówczas zostanie czasowo zwiększony do 20 i powróci do poprzedniego ustawienia po zakończeniu ogłoszeń o ruchu drogowym.
  Jeśli poziom dźwięku jest zmieniany podczas ogłoszeń o ruchu drogowym, wówczas dotyczy to tylko poziomu dźwięku ogłoszeń.

* Funkcja przerywania TA:
  Naciśnięcie tego przycisku powoduje przerwanie bieżącego ogłoszenia o ruchu drogowym. Nie wyłącza to jednak trybu TA.

* Jeśli tryb TA jest włączony, wówczas funkcje SEEK, (SCAN), AUTO MEMORY mogą być odbierane lub zachowywane wyłącznie, gdy odebrany został kod identyfikacyjny programu o ruchu drogowym.
  Gdy tryb TA jest WŁĄCZONY, wówczas kod identyfikacyjny programu o ruchu drogowym nie jest odbierany przez pewien okres czasu.

(2) Po dłuższym naciśnięciu zostaje wybrany tryb EONTA LOCAL/EONTA DISTANCE. Celem tego przycisku jest minimalizacja przełączania na EON TA. Radio nie przełącza się tak często z informacji EON TA odbieranej przez bieżącą stację na inną, powiązaną stację EON (powiązana staccja EON jest zlokalizowana zbyt daleko od danego obszaru i w związku z tym nie można odebrać żadnej informacji). Radio jest ponownie przełączane na bieżącą stację. W powyższej sytuacji użytkownik słucha przez pewien czas niewłaściwego programu lub przytłumionego dźwięku.

- Tryb EONTA LOCAL:
  Gdy siła sygnału powiązanej stacji EON jest mniejsza niż poziom progowy, wówczas radio nie przełącza się na daną stację. Zakłócenia są ledwie słyszalne.
  Po wybraniu trybu EONTA LOCAL na wyświetlaczu przez kilka sekund pojawia się napis EONTA LO.
- Tryb EONTA DISTANCE:
  Przełączanie EON TA próbuje wprowadzić informacje bieżącej stacji. Po włączeniu trybu EONTA DISTANCE na wyświetlaczu przez kilka sekund pojawia się napis EONTA DX.

8. PRZYCISK PTY (PROGRAM TYPE)
   Naciskaj ten przycisk, aby przełączać między następującymi trybami.
   Grupa PTY MUSIC - Grupa PTY SPEECH - PTY OFF
   Po wybraniu PTY TYPE za pomocą przycisków pamięci możesz wybrać jeden z typów PTY. Naciskaj krótko jeden z 6 przycisków pamięci, aby wybrać PTY TYPE. Jeśli PTY MUSIC lub PTY SPEECH jest uruchomione, wówczas na wyświetlaczu pojawia się poprzedni program PTY i słowo PTY. Jeśli żaden z typów PTY nie zostanie wybrany przez 2 sekundy, wówczas rozpocznie się wyszukiwanie poprzednio wybranego PTY. Jeśli w trakcie 1 cyklu szukania PTY nie zostanie znalezione, wówczas na wyświetlaczu pojawi się NO PTY. Następnie radio przełączy się na normalny tryb i PTY zniknie z wyświetlacza.
9. PRZYCISK POWER
   Naciśnij jakikolwiek przycisk, za wyjątkiem EJECT i RELEASE, by włączyć urządzenie.
   Urządzenie uruchamia się również po włożeniu do niego płyty, karty MMC/SD lub wtyczki USB.
   Naciśnij i przytrzymaj przez 0,5 sekundy przycisk PWR, by wyłączyć urządzenie.
10. PRZYCISK AF [ALTERNATIVE FREQUENCIES]
    Krótkie naciśnięcie powoduje uruchomienie trybu AF. Na wyświetlaczu pojawi się segment AF, informujący o tym, że tryb AF jest włączony.
    Brak segmentu: Wyłączony tryb przełączania AF.
    Segment: Tryb przełączania AF jest włączony, odbierana informacja RDS.
    Migający segment: Tryb przełączania AF jest włączony, ale informacja RDS nie jest jeszcze odbierana.
    W trybie przełączania AF radio nieustannie sprawdza siłę sygnału AF. Okres czasu między sprawdzaniem AF jest zależny od siły sygnału bieżącej stacji. W przypadku silnego sygnału jest to kilka minut, natomiast jeśli jest to sygnał słaby - kilka sekund. Za każdym razem, gdy nowy sygnał AF jest silniejszy od sygnału bieżącej stacji, radio przełącza się na ten sygnał na bardzo krótki okres czasu. Na wyświetlaczu pojawia na 1-2 sekundy napis NOWA CZĘSTOTLIWOŚĆ. W przypadku normalnego programu radiowego jest to prawie niesłyszalne, gdyż czas sprawdzania sygnału AF jest bardzo krótki.
    W trybie FM, przy włączonym AF, funkcje SEEK (SCAN), AUTO-MEMORY mogą jedynie odbierać i zachować program RDS.

Dłuższe naciśnięcie przycisku powoduje zmianę na tryb REGION ON/OFF.
WŁĄCZONY REGIONAL MODE: Przełączanie AF lub PI SEEK są wprowadzane w przypadku stacji, której wszystkie kody PI są takie same, jak kody bieżącej stacji (PI CODE jest sprawdzany w trakcie AF CHECK).
WYŁĄCZONY REGIONAL MODE: Kod regionalny w kodzie PI jest ignorowany, gdy są wprowadzone AF lub PI SEEK (w trakcie AF CHECK nie są sprawdzane PI CODE ani OBSZAR ZASIĘGU).

11. PRZYCISK MUTE
Naciśnięcie tego przycisku powoduje natychmiastowe wyciszenie dźwięku.
Aby przywrócić dźwięk ponownie naciśnij przycisk MUTE. Możesz również nacisnąć przycisk MODE, BAND, (LOUD), SEL, lub przekręcić gałkę VOL.

12. ZAPAMIĘTANA STACJA [1-6] I PRZYCISKI TOP/CDP, INT, RPT, RDM
(A) TRYB RADIO
Krótkie naciśnięcie tych przycisków powoduje bezpośrednie wybranie zapamiętanej stacji.
Dłuższe naciśnięcie (powyżej sekundy) powoduje zapisanie stacji w pamięci.
Jeśli uruchomiony jest tryb PTY, wówczas przyciski pamięci są przypisane do:

Grupy muzyczne PTY	Grupy informacyjne PTY	OFF [Wyłączony]
1. POP M [Pop M], ROCK M [Rock M]	1. NEWS [Wiadomości], AFFAIRS [Wydarzenia], INFO [Informacje]	
2. EASY M [Easy M], LIGHT M [Lekka M]	2. SPORT, EDUCATE [Edukacja], DRAMA [Dramat]	
3. CLASSICS [Klasyczna], OTHER M [Inne M]	3. CULTURE [Kultura], SCIENCE [Nauka], VARIED [Różne]	
4. JAZZ, COUNTRY	4. WEATHER [Pogoda], FINANCE [Finanse], CHILDREN [Dzieci]	
5. NATION M [Narodowa M], OLDIES [Klasyka]	5. SOCIAL [towarzyskie], RELIGION [Religia], PHONE IN [rozmowy]	
6. FOLK M [Ludowa]	6. TRAVEL [Podróże], LEISURE [Czas wolny], DOCUMENT [Dokument]	

(B) W trybie MMC/SD, USB lub DISC naciśnij przycisk TOP/CDP, aby wstrzymać odtwarzanie USB lub płyty.
Naciśnij ten przycisk ponownie, aby powrócić do odtwarzania MMC/SD, USB lub płyty.
Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez około 0,5 sekundy, aby odtworzyć pierwszy utwór na z MMC/SD, USB lub płyty.
(C) W trybie MMC/SD lub USB naciśnij przycisk INT, aby wyświetlić M-INT i uruchomić odtwarzanie pierwszych 10 sekund każdego utworu.
W trybie CD/MP3 naciśnij przycisk INT, aby wyświetlić S-INT i uruchomić odtwarzanie pierwszych 10 sekund każdego utworu.
W trybie MMC/SD lub MP3 naciśnij długo przycisk INT, aby wyświetlić D-INT i uruchomić odtwarzanie pierwszych 10 sekund utworu w bieżącym folderze.
W trybie INT ponownie naciśnij przycisk INT, by anulować tryb INT i pozostać przy obecnie odtwarzanym utworze.
(D) W trybie MMC/SD i USB naciśnij przycisk RPT, aby wyświetlić M-RPT i rozpocząć ciągłe powtarzanie danego utworu.
W trybie CD/MP3 naciśnij przycisk RPT, aby wyświetlić S-RPT i rozpocząć ciągłe powtarzanie danego utworu.
W trybie MMC/SD lub MP3 naciśnij długo przycisk RPT, aby wyświetlić D-RPT i rozpocząć ciągłe powtarzanie danego folderu.
W trybie RPT ponownie naciśnij przycisk RPT, by anulować tryb RPT.
(E) W trybie MMC/SD lub USB naciśnij przycisk RDM, aby wyświetlić M-RDM i rozpocząć odtwarzanie utworów w losowej kolejności.
W trybie CD/MP3 naciśnij przycisk RDM, aby wyświetlić S-RDM i rozpocząć odtwarzanie utworów w losowej kolejności.
W trybie MMC/SD, USB lub MP3 naciśnij długo przycisk RDM, aby wyświetlić D-RDM i odtworzyć utwory w bieżącym folderze w losowej kolejności.
W trybie RDM ponownie naciśnij przycisk RDM, aby anulować tryb RDM.
(F) W trybie MMC/SD, USB lub MP3 PŁYTA, podczas normalnego odtwarzania, do M5 i M6 jest przypisana opcja 10 UTWORÓW w przód/w tył.

13. PRZYCISK MODE
Naciśnij ten przycisk, aby wybrać tryb RADIO, DISC, CARD (po włożeniu karty MMC/SD), USB (po podłączeniu wtyczki USB).

14/15. GNIAZDO NA MMC/SD oraz GNIAZDO USB i ICH OBSŁUGA
Jeśli chcesz odtworzyć muzykę za pomocą USB lub z karty MMC/SD, wówczas włóż kartę MMC/SD do gniazda na kartę MMC/SD lub podłącz wtyczkę USB do gniazda na USB. Tryb odtwarzania zmieni się wówczas na tryb MMC/SD lub USB. Na wyświetlaczu pojawi się napis CARD lub USB (gdy jednocześnie karta MMC/SD i wtyczka USB są włożone w odpowiednie gniazda, wówczas tryb odtwarzania zostanie zmieniony odpowiednio na tryb tego źródła, które zostało podłączone jako drugie) i pierwszy utwór z MMC/SD lub USB zostanie odtworzony.

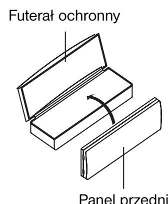
16. PRZYCISK OPEN
Naciśnij ten przycisk, aby zdjąć przedni panel z obudowy urządzenia. Zdejmij panel z odtwarzacza. Możesz następnie nacisnąć przycisk RESET, jeśli wyświetlacz LCD nie działał poprawnie lub przyciski nie reagowały. Możesz również włożyć lub wyjąć płytę CD.

17. PRZYCISK CLOCK
(1) TRYB RADIO
Jeśli odbierane jest RDS DATA, wówczas naciskaj ten przycisk, aby wyświetlić kolejno:
PS NAME –> CLOCK –> FREQUENCY –> PTY –>
Jeśli RDS DATA nie jest odbierane, wówczas naciskaj ten przycisk, aby wyświetlić kolejno:
FREQUENCY –> CLOCK –> PTY –>
(2) TRYB MMC/SD, USB lub PŁYTA
Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić czas przez 5 sekund, a następnie powrócić do poprzednio wyświetlanego napisu.
(3) Zmiana czasu
W trybie zegara naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez ponad 1 sekundę, aby wyświetlić czas. Następnie przekręć gałkę VOL, aby zmienić godziny i minuty.

18. PRZYCISK SCAN
Naciśnij ten przycisk, aby rozpocząć wyszukiwanie następujących po sobie stacji radiowych. Jeśli znaleziony został sygnał stacji radiowej, wówczas bieżąca częstotliwość miga na wyświetlaczu przez około 5 sekund. Naciśnij przycisk ponownie, aby zatrzymać wyszukiwanie i zachować bieżącą częstotliwość. W przeciwnym razie po upływie 5 sekund radio ponownie rozpocznie wyszukiwanie kolejnej stacji.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I UTRZYMANIE

1. Jeśli w wyniku parkowania na słońcu wnętrze samochodu jest wyjątkowo gorące, wówczas nie korzystaj z odtwarzacza dopóki wnętrze samochodu się nie ochłodzi.
2. Futerał służy do bezpiecznego przechowywania przedniego panelu.



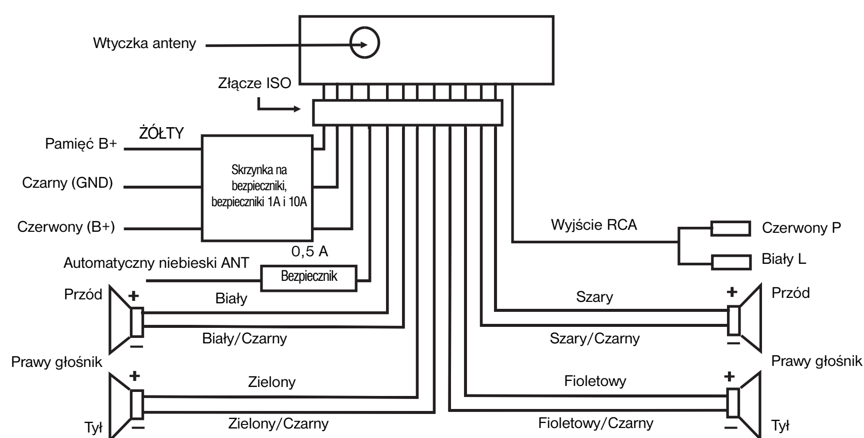
3. Urządzenie jest przeznaczone do ujemnego zacisku baterii, która jest podłączona do metalu samochodu. Sprawdź to przed instalacją.
4. Nie pozwól, aby doszło do zwarcia przewodów głośników, gdy urządzenie jest włączone. W przeciwnym razie może dojść do przeładowania lub spalenia wzmacniacza.
5. Nie zakładaj przedniego panelu przed podłączeniem wszystkich przewodów.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W rozwiązaniu typowych problemów pomoże lista. Jeśli jednak mimo przeczytania jej nie jesteś w stanie rozwiązać danego problemu, wówczas skonsultuj się z najbliższym serwisem.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Brak zasilania:	Nie ma zapłonu.	Jeśli zasilanie jest odpowiednio podłączone do akcesoriów samochodu, ustaw kluczyk na pozycję „ACC”.
	Bezpiecznik się spalił.	Wymień bezpiecznik.
Nie można włożyć płyty CD:	W przegrodzie na CD znajduje się już płyta	Wyjmij płytę z przegrody na CD i włóż nową
Nie można odczytać płyty CD:	Płyta wkładana jest do przegrody złą stroną.	Włóż płytę do przegrody zadrukowaną stroną skierowaną w górę.
	Płyta CD jest wyjątkowa brudna lub zniszczona.	Wyczyść płytę/spróbuj odtworzyć inną płytę.
	Temperatura w samochodzie jest zbyt wysoka.	Ochłódź wnętrze samochodu do normalnej temperatury.
Brak dźwięku:	Dźwięk jest wyciszony.	Ustaw odpowiedni poziom dźwięku.
	Kable nie są odpowiednio podłączone.	Sprawdź połączenie kabli.
Przyciski nie reagują:	1. Wbudowany mikrokomputer nie działa poprawnie z uwagi na hałas. 2. Przedni panel nie jest poprawnie zamocowany.	1. Naciśnij przycisk RESET. 2. Zdejmij i ponownie załóż przedni panel.
Dźwięk przeskakuje:	Urządzenie zostało zainstalowane pod kątem powyżej 30 stopni.	Zainstaluj je ponownie, pod kątem poniżej 30 stopni.
	Płyta CD jest wyjątkowa brudna lub zniszczona.	Wyczyść płytę/spróbuj odtworzyć inną płytę.
Radio nie działa, automatyczny wybór stacji radiowych nie działa:	Antena nie jest podłączona. Sygnał jest zbyt słaby.	Stanowczo zamontuj antenę; ręcznie wybierz stację radiową.

HANGSZÓRÓ CSATLAKOZÁSA

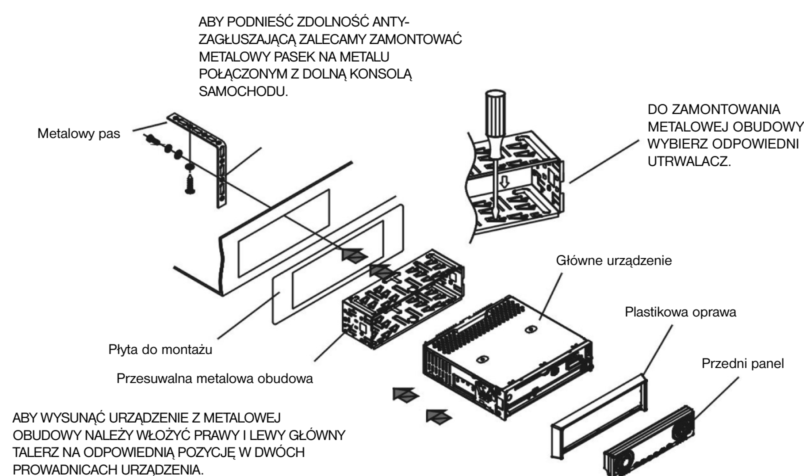


INFORMACJA:
1. Należy korzystać z głośników o oporze 4 omy.
2. Zabronione jest tworzenie przewodników z anteny samochodowej.

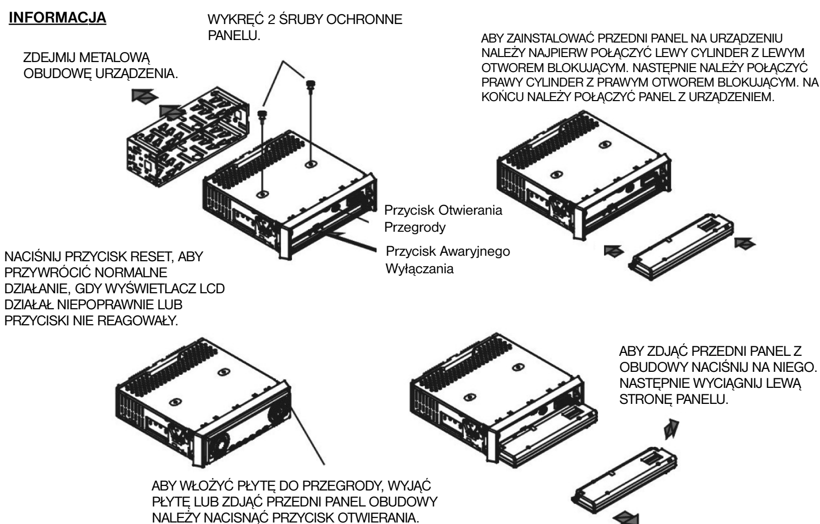
INSTALACJA

SPOSÓB INSTALACJI

JEST TO SPOSÓB INSTALACJI CHRONIĄCY PRZED KRADZIEŻĄ. NA URZĄDZENIU ZNAJDUJE SIĘ PRZESUWALNA OBUDOWA. PROSIMY O UPRZEDNIE ODŁĄCZENIE OD ŹRÓDŁA MOCY PRZEWODÓW GŁOŚNIKÓW I ANTENY, GDYŻ WYMAGA TEGO NINIEJSZA INSTRUKCJA. NASTĘPNIE ZAMONTUJ METALOWĄ OBUDOWĘ, ZGODNIE Z DIAGRAMEM.



INFORMACJA

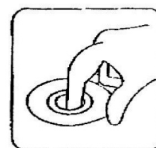


UTRZYMANIE DYSKU

1. Przed odtwarzaniem wyczyść płytę za pomocą czystej, gładkiej szmatki. Czyść płytę w kierunku wskazywanym przez strzałki. Nie korzystaj z rozpuszczalników, takich jak benzen lub rozcieńczalnik. Powszechnie dostępne środki do czyszczenia mogą uszkodzić urządzenie.
2. Nie wkładaj płyty zadrukowaną stroną skierowaną w dół. Może to uszkodzić urządzenie. Nie próbuj wkładać kolejnych płyt, gdy jedna już znajduje się w urządzeniu. Może to uszkodzić urządzenie.
3. Chwytaj płytę za jej brzeg. Nie dotykaj powierzchni płyty. Na płytę nie przyklejaj papieru ani taśmy. Nie wystawiaj płyty na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani żadnych źródeł gorąca. Nie zostawiaj płyty w samochodzie znajdującym się na słońcu, gdy istnieje prawdopodobieństwo znacznego wzrostu temperatury.







SPECYFIKACJA

OGÓLNE

Zapotrzebowanie na moc	:	DC 13,8 V
Zużycie prądu	:	10 A MAX
Wyjście mocy	:	4 x 25 W
Liczba kanałów	:	2 STEREO
Wymiary obudowy	:	178 [Szer] x 50 [Wys] x 165 [Dł]
SEKCJA FM		
Zakres częstotliwości	:	87,5 MHz -108,0 MHz
Wrażliwość użytkowa	:	3uV
Częstotliwość IF	:	10,7 MHz
SEKCJA AM		
Zakres częstotliwości	:	522 kHz – 1620 kHz
Częstotliwość IF	:	450 kHz
Wrażliwość użytkowa	:	40 dB
LINE-OUT [OPCJONALNE]		
Wyjście	:	MAX 1200mV
ODTWARZANIE CD/MMC/SD lub USB		
System	:	System Audio MP3
Dyski użytkowe	:	CD/CD-R/CD-RW/MP3
Charakterystyka częstotliwości	:	20 – 100 Hz 5dB 10 – 20 kHz 5dB
Względny wskaźnik szumów	:	50 dB [1 kHz]

DODATKOWE INFORMACJE



Uważaj na małe elementy i baterie, nie połknij ich. To może być niebezpieczne dla zdrowia lub doprowadzić do uduszenia. Zwróć najwyższą uwagę, aby małe elementy i baterie znajdowały się poza zasięgiem dzieci.



Ważna rada dotycząca ochrony słuchu

Ostrożnie:
Tak jak ty, dbamy o twój zmysł słuchu.
Bądź ostrożny gdy używasz tego urządzenia.
Nasze zalecenie: Unikaj wysokiej siły głosu.
Upewnij się że siła głosu nie jest wysoka, gdy z urządzenia korzystają dzieci.
Uwaga!
Wysoka siła głosu może spowodować nieodwracalne pogorszenie słuchu dziecka.



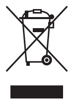
Nie pozwól, aby osoby a w szczególności dzieci wkładały jakiekolwiek obiekty do otworów w urządzeniu. Może to doprowadzić do śmierci, z powodu porażenia prądem elektrycznym. Urządzenie może być otwierane tylko przez doświadczony personel.



Używaj urządzenia tylko w celach do których zostało zaprojektowane.
Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego lub biurowego.



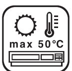
Instrukcję obsługi należy zachować aby zawsze był wgląd do zawartych w niej informacji.



Wskazówki dotyczące ochrony środowiska
Po zakończeniu okresu trwałości produktu nie wolno wyrzucać do śmieci z gospodarstwa domowego. Powinien być on oddany do punktu zbiórki urządzeń elektronicznych i elektrycznych przeznaczonych do recyclingu. Wskazuje na to symbol na produkcie, w instrukcji obsługi lub opakowaniu.
Materiały nadają się do ponownego przetworzenia zgodnie z ich oznakowaniem. Dzięki ponownemu przetworzeniu, właściwej utylizacji lub innym formom wykorzystania starych urządzeń mają Państwo ważny wkład w ochronie naszego środowiska.
Proszę zapytać się w administracji gminnej o właściwe miejsce utylizacji.



NIGDY nie ograniczaj wentylacji urządzenia. Upewnij się czy zasłony, gazety, pokrowce lub meble nie zasłaniają otworów wentylacyjnych. Wentylacja musi być zapewniona bez przerwy. Przegrzanie może doprowadzić do poważnych uszkodzeń urządzenia oraz zredukować jego sprawność i trwałość.



Temperatura i ciepło
Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Upewnij się, że urządzenie nie jest wystawione na bezpośrednie działanie źródeł ciepła takich jak ogrzewanie lub ogień. Upewnij się, że otwory wentylacyjne urządzenia nie są zakryte.



Wilgoć i czyszczenie
Urządzenie nie jest wodoodporne! Nie zanurzaj odtwarzacza w wodzie. Nie dopuszczaj do kontaktu odtwarzacza z wodą. Woda padająca na odtwarzacz może spowodować poważne uszkodzenia. Nie używaj środków czyszczących, które zawierają alkohol, amoniak, benzynę lub mają rysujący charakter, ponieważ mogą doprowadzić do zniszczenia odtwarzacza. Do czyszczenia używaj miękkiej i wilgotnej szmatki.



Usuwanie adaptera ISO
W przypadku usunięcia adaptera ISO wygasa gwarancja urządzenia. Prosimy o użycie odpowiedniego adaptera ISO, jeśli jest on wymagany.
Adaptery można zakupić w specjalistycznych sklepach lub u Twojego dealera.

MODEL 7538N
AUTORADIO MET MP3 / CD-SPELER EN RDS

Het driehoekige symbool met bliksemschicht wijst de gebruiker erop dat binnenin deze eenheid een gevaarlijke niet geïsoleerde spanning aanwezig is die tot een elektrische schok kan leiden.	**OPGELET** RISICO OP EEN GEVAARLIJKE SCHOK NIET OPENEN OPGELET: OM HET RISICO OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMIJDEN, DE VOOR- OF ACHTERKANT NIET VERWIJDEREN. BINNENIN BEVINDEN ZICH GEEN DELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER ONDERHOUDEN KUNNEN WORDEN. DOE EEN BEROEP OP EEN ERKENDE EN BEVOEGDE TECHNISCHE DIENST	Het driehoekige symbool met uitroepteken wijst de gebruiker erop dat er belangrijke instructies betreffende het gebruik en het onderhoud opgenomen zijn in de handleiding bij deze eenheid.

GEACHTE KLANT

Het kiezen van een goede geluidsinstallatie, zoals hetgeen u zojuist gekocht heeft, is slechts het begin van uw luistergenot. Nu is het tijd om te bedenken hoe u het genot dat uw installatie u biedt volop kunt benutten.
Wij willen dat u zoveel mogelijk uit uw installatie haalt door het op een veilig niveau te spelen. Eén dat het geluid luid en duidelijk door laat komen zonder vervelend storen of overmatig lawaai en, boven alles, zonder uw gehoor te beschadigen.
Geluid kan vervormen. Na een tijd kan het niveau waarop uw luistergenot ligt zich aanpassen aan hogere volumes. Dus dat wat “normaal” aanhoort kan eigenlijk te hard zijn en schadelijk voor uw gehoor. Bescherm u zelf daarvoor door uw installatie op een veilig niveau VOOR uw gehoorniveau zich aanpast.

Om een veilig niveau in te stellen:
- Begin met de volumeknop op een lage stand.
- Verhoog het geluid langzaam totdat u het makkelijk en duidelijk, zonder storen, kunt horen. Wij willen dat u uw leven lang kunt luisteren.

Zodra u een comfortabel geluidsniveau heeft bereikt:
- Stel de draaiknop zo in en laat deze zo staan.

U kunt toekomstig gehoorverlies voorkomen door hier even aandacht aan te besteden. We willen tenslotte dat u uw leven lang kunt luisteren.

OVER DEZE GEBRUIKSAANWIJZING

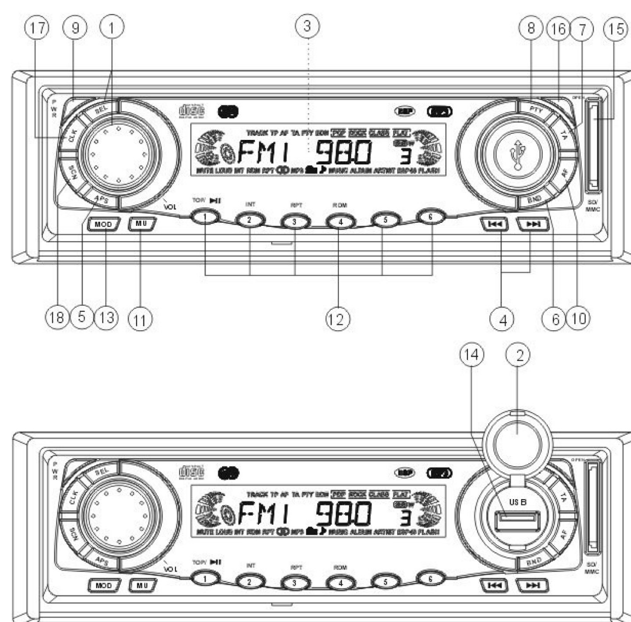
Dit product bevat een aantal geavanceerde functies die u verzekeren van een superieure ontvangst en een idem gebruik. Alle functies zijn ontworpen voor het gemakkelijkst mogelijke gebruik, maar veel functies spreken niet voor zich. Deze gebruiksaanwijzing is bedoeld om u volledig van hun functies te laten profiteren en om uw luistergenot te maximaliseren.
Wij raden u aan dat u de functies en het gebruik van deze functies goed leert beheersen door de gebruiksaanwijzing door te lezen voor u dit product gebruikt. Het is vooral belangrijk dat u het veiligheidsadvies op de volgende pagina's en in de andere delen leest en bestudeert.
Het basisgebruik van elke geluidsbron wordt in deze gebruiksaanwijzing uitgewerkt aan het begin van de uitleg. Simpel gebruik van die bron, zoals slechts het spelen van muziek, wordt hierin beschreven.

Opmerking:

A. Deze installatie kan, naast normale audio cd’s, ook CD-R en CD-R/W die geluidsopnames bevatten afspelen. Sommige CD-R of CR-R/W kunnen niet worden afgespeeld, afhangend van de kwaliteit van de opnameapparatuur, het opnameprogramma of de CD-R of de CD-R/W zelf.

B. Als u een muziek-cd maakt van een CD-R of een CD-R/W, kan een te hoge opnamesnelheid een slechte kwaliteit tot resultaat hebben. Daarom is het aan te raden om een snelheid van 24x of lager te kiezen voor opname op een CD-R en 4x of lager met een CD-R/W opname.

PLAATS EN FUNCTIE VAN DE KNOPPEN



1. SEL (AUDIO MODE SELECT) KNOP/VOLUME +/- KNOP
   (1) Druk meerdere malen kort op de SEL knop om de stand in de volgende volgorde te veranderen:
   --> VOL --> BAS --> TRB --> BAL --> FAD -->
   - VOLUME KNOP
     a. Het geluidsniveau kan elk moment worden veranderd door de VOL knop te draaien omdat de selecteermodus standaard op de volumestand staat.
     b. Het geluidsniveau wordt ook bereikt als u vaak genoeg op de SEL knop te drukken tot de VOL functie wordt getoond. Draai dan de VOL knop om het geluidsniveau aan te passen.
   - BASS KNOP
     a. Druk op de SEL knop om de basmodus te kiezen tot BAS op het scherm verschijnt.
     b. Draai de VOL knop om het baseffect te veranderen.
   - TREBLE KNOP
     a. Druk op de SEL knop om de toonhoogte modus te kiezen totdat TRE op het scherm verschijnt.
     b. Draai op de VOL knop om de toonhoogtes te veranderen.
   - BALANCE KNOP
     a. Druk op de SEL knop om de balansmodus te kiezen tot BAL op het scherm verschijnt.
     b. Draai op de VOL knop om het geluidsniveau van de linker- of rechterluidspreker te verhogen of verlagen.
   - FADER KNOP
     a. Druk op de SEL knop om de vervaging modus te kiezen tot FAD op het scherm verschijnt.
     b. Draai de VOL knop om het geluidsniveau van de voorste of de achterste luidspreker te verhogen of verlagen.

(2) Druk langer dan 2 seconden op de SEL knop om de TA SEEK/TA ALARM modus te kiezen. Druk dan kort meerdere malen op de SEL knop om PI SOUND/PI MUTE, RETUNE L/RETUNE S, MASK DPI/MASK ALL, BEEP 2ND/BEEP ALL/ BEEP OFF, SEEK1 /SEEK2 (in RADIO stand), DSP OFF/FLAT/POP M/CLASSICS/ROCK, LOUD OFF/LOUD ON, SUBW OFF/ON (met subwoofer output), STEREO/MONO (in RADIO stand), DX/LOCAL (in RADIO stand), VOL LAST/VOL ADJUST (wanneer in de VOL ADJUST) stand te kiezen. De volgende modus is de be A-VOL na de VOLADJUST modus. Dan kunt u het geluidsniveau veranderen. De minimale waarde van het geluidsniveau dat u in kunt stellen is 10 en ESP10/ESP 40 in de sequentie en circulatie. Draai, nadat u de gewenste stand heeft gekozen, de VOL knop om een instelling te selecteren in de gewenste stand.

- TA SEEL/TA ALARM:
  TA SEEK stand: Als een nieuw gevonden zender 5 seconden geen TP informatie ontvangt, herstelt de radio de verbinding met de volgende zender, welke niet dezelfde is (PI), maar de TP informatie bevat.
  Als de TP informatie verloren gaat bij de huidige zender ligt het aan de ingestelde herkiestijd, die of RETUNE SHORT (60 sec.) is, of RETUNE LONG (90 sec.), wanneer de radio de volgende zender met de zelfde PI opzoekt.
  Als dezelfde PI zender niet gevonden wordt in één cyclische zoekactie, maakt de radio contact met de volgende zender met TP informatie.
  TA ALARM stand: Als deze stand is gekozen wordt het automatische herkiezen niet geactiveerd. Er komt alleen een dubbel piepend geluid (ALARM) uit de radio.
  Als een nieuwgekozen zender 5 seconden geen TP informatie bevat, gaat de radio piepen.
  Als de TP informatie bij de huidige zender langer verloren gaat dan de ingestelde herkiestijd, gaat de radio piepen.
  Als een nieuwgekozen zender geen RDS signaal bevat, wordt PI SEEK enigszins onderdrukt.
- PI SOUND/ PI MUTE:
  PI SOUND modus: Als een auto door het kritieke gebied heen of terug rijdt kunnen trillingen voorkomen omdat een andere PI code vanuit dezelfde AF kan worden ontvangen. Als het andere PI geluid (DIP) af en toe wordt gehoord, wordt het andere PI geluid gehoord voor minder dan 1 seconde.
  PI MUTE stand: Onder en boven de zelfde situatie wordt een zacht geluid van minder dan een seconde gehoord.
- RETUNE L / RETUNE S:
  De begintijd van de automatische TA of PI SEARCH zoekactie wordt gekozen.
  Als de PI informatie niet voor de herkiestijd wordt ontvangen start de radio met het herkiezen van de volgende zelfde PI zender.
  Als dezelfde PI zender niet gedurende 1 cyclische zoekactie wordt gevonden, gaat de radio terug naar het laatste station en wacht 4-5 minuten tot de PI code is ontvangen.
  RETUNE L stand: Gekozen als 90 seconden.
  RETUNE S stand: Gekozen als 60 seconden.
- MASK DPI/MASK ALL:
  MASK DPI modus: Slaat alleen de AF over met een andere PI.
  MASK ALL modus: Slaat de AF over die een andere PI en NO RDS signaal met hoge sterkte hebben.
- BEEP 2ND/BEEP ALL/BEEP OFF:
  BEEP 2ND modus: De piep wordt alleen gemaakt als een aangewezen dubbele toets lang (1 seconde) wordt ingedrukt.
  BEEP ALL modus: De piep wordt gemaakt als elke toets wordt ingedrukt (behalve de aan/uitknop en de losmaakknoppen).
  BEEP OFF modus: Er wordt geen piep gemaakt.
- SEEK1/SEEK2:
  SEEK1: Druk op de UP/DOWN knop om omhoog of omlaag te zoeken naar een zender met een sterk signaal. Stop het zoeken als u de zender heft gevonden.
  SEEK 2: Druk op de UP/DOWN knop om omhoog of omlaag te zoeken naar een zender met een sterk signaal. Stop het zoeken niet wanneer u een zender met een sterk signaal vindt. Wanneer de radio na het loslaten van de knop een zender met sterk signaal vindt stopt het zoeken.

2. KAPJE van DE USB INGANG
   Als u een USB moet gebruiken, open dan het kapje. Voer de USB-stick in de USB-ingang. Bedek, als u geen USB hoeft te gebruiken, de ingang met het kapje na de stick uit de USB-ingang te hebben gehaald.
3. LCD (LIQUID CRYSTAL DISPLAY)
4. UP EN DOWN KNOPPEN
   (1) Druk, in de Radiostand, de >>l of de l<< knop kort en meerdere malen in om handmatig omhoog of omlaag, stap voor stap, de gewenste zender te kiezen. Druk de >>l of de l<< knop langer dan 0,5 seconde in om automatisch omhoog of omlaag een zender met sterk zendsignaal te kiezen.
   (2) In de MMC/SD, USB of DISC-standen drukt u de >>l in om het volgende nummer af te spelen. Druk éénmaal op de l<< knop om het huidige nummer vanaf het begin af te spelen. Druk tweemaal achter elkaar op de l<<-knop om het vorige nummer af te spelen. Houd de >>l of de l<< knop ingedrukt om een vorig of een volgend nummer te kiezen.
5. AUTO-STORAGE/PRESET MEMORY SCAN KNOP
   (1) Druk in de radiostand de APS knop om alle zenders in het geheugen 5 seconden lang af te spelen, het geheugennummer en de frequentie knipperen op de LCD. Als de knop langer dan 2 seconden wordt ingedrukt, zoekt de radio een zender op de huidige bandbreedte en voegt die toe aan het geheugen. Als het automatische opslaan is voltooid wordt de zender elke keer automatisch 5 seconden lang afgespeeld. Nadat alle zenders in het geheugen eenmaal zijn afgespeeld, wordt de eerste zender in het geheugen op de huidige bandbreedte beluisterd.
   (2) Druk, in de MMC/SD of USB modi, de A.P knop meerdere malen in om TRACK SEARCH [NUMMER ZOEKEN] of DIRECTORY SEARCH [MAP ZOEKEN] te kiezen. Druk, in de MP3-stand herhaaldelijk op de APS knop om TRACK SEARCH, FIRST CHARACTER SEARCH [EERSTE KARAKTER ZOEKEN] of DIRECTORTY SEARCH te kiezen.
   (3) In de TRACK SEARCH stand van de MMC/SD, USB of MP3 toont de LCD Mp3 T 000 en laat het grootste getal 0 dat de MMC/SD kaart, USB-stick of de MP3 bevatten. Draai dan de VOL knop om het knipperende getal tussen 0 en 9 te kiezen. Druk daarna op de SEL knop om het nummer te bevestigen en het kleinere getal 0 gaat knipperen. Kies bij dit knipperende nummer eveneens een getal op dezelfde manier. Na alle getallen bij de knipperende nummers te hebben gekozen, druk de SEL knop om het bestand van het gekozen getal af te spelen.
   In de DIRECTORY SEARCH stand van MMC/SD, USB of MP3 toont de LCD de bestandsmap (als er geen bestandsmap is maakt de radio er zelf één aan, genaamd ROOT). Draai dan de VOL knop om uw gewenste map te kiezen. Druk daarna de >>l / l<< knop om uw gewenste bestand in de map te kiezen. Druk uiteindelijk op de SEL knop om het gekozen bestand af te spelen.
   In de FIRST CHARACTER SEARCH stand van de MP3, toont de LCD A--. Als er bestandsnamen zijn worden de bestanden getoond met hun beginkarakter in de A~Z en 0~9 volgorde; anders wordt er NIETS getoond. Draai de VOL knop om bestanden te kiezen op het beginkarakter in de volgorde A~Z, 0~9. Druk daarna op de >>l of de l<< knop om één bestand te kiezen. Het eerste karakter is het gekozen bestand. Druk uiteindelijk op de SEL knop om het gekozen bestand te kiezen.
6. BAND KNOP
   Druk deze knop herhaaldelijk in om uw gewenste bandbreedte te kiezen in de RADIO stand. In de MMC/SD, USB of MP3 stand wordt, als u herhaaldelijk op de BAND knop drukt, wordt de bestandsnaam, de naam van de map, de titel van het lied, de artiest en de albuminformatie getoond op het LCD-scherm. Zolang de huidig spelende MP3 relevante ID3 geïdentificeerde informatie in versie 1.0/2.0 formaat bevat worden de 3 hierboven beschreven dingen getoond op het LCD scherm, anders niet.
   Druk, als u muziek op CD/MP3-formaat afspeelt, land BAND in. Het formaat verandert van het ene naar het andere.
7. TA [TRAFFIC ANNOUNCEMENT] KNOP
   (1) Als u de knop indrukt wordt deze geactiveerd als TA stand aan of uit.
   Als de TA stand aan is (TA wordt op het LCD getoond), begint deze en TA zender te zoeken en TA SEEK wordt een tijd op het LCD getoond.
   Als verkeersinformatie wordt uitgezonden:
   - Als het apparaat in de MMC/SD, USB of cd stand staat, verandert deze tijdelijk in radiostand.

- Schakel tijdelijk over naar een EON gerelateerde zender wanneer EON verkeersinformatie op het andere programma opspoort. TP wordt verzonden op LCD.
- Als het volumeniveau onder de 20 is gezakt wordt het volumeniveau verhoogd naar 20 en gaat terug naar de vorige stand en volumeniveau wanneer de verkeersinformatie afgelopen is.
  Zodra het volume wordt veranderd tijdens de verkeersinformatie wordt het volume na de verkeersinformatie niet meer veranderd.

* TA onderbrekingsfunctie:
  De huidige verkeersinformatie wordt door deze knop gestopt. De TA stand wordt echter niet uitgezet.

* Als de TA aanstaat, kunnen de SEEK, (SCAN), AUTO MEMORY functies alleen worden ontvangen of opgeslagen wanneer de code van de verkeersinformatie is ontvangen.
  Als TA aanstaat wordt de identificatiecode van de verkeersinformatie gedurende een bepaalde tijd niet ontvangen.

(2) Als TA langdurig wordt ingedrukt, wordt de EONTA LOCAL/EONTA DISTANCE stand gekozen. Het doel van deze toets is om ongewilde EON TA schakelingen te verminderen, welke EON TA informatie is ontvangen vanuit de huidige zender en de radio ingeschakeld op die EON-gerelateerde zender, maar geen informatie kan worden ontvangen om dat de EON-gerelateerde zender te ver weg van dat gebied staat. De radio is dus teruggeschakeld naar de huidige zender. Bij bovenstaand gebruik kan het zijn dat u een tijd naar een fout programma of een verstomd geluid luistert.

- EONTA LOCAL stand:
  Zodra het sterkteniveau van de EON minder is dan het grensniveau, schakelt de radio die zender niet weg en kunt u luisteren met bijzonder weinig storen.
  Als EONTA LOCAL is gekozen, wordt EONTA LO een paar seconden op het numerieke scherm getoond.
- EONTA DISTANCE stand:
  De EON TA schakel probeert te worden geïmplementeerd bij de informatie van het huidige station. Als EONTA DISTANCE gekozen is, wordt EONTA DX enige seconden op het numerieke scherm getoond.

8. PTY (PROGRAM TYPE) KNOP
   Druk kort en herhaaldelijk in om één van de volgende standen te kiezen.
   PTY MUSIC groep - PTY SPEECH groep - PTY OFF
   Als u PTY TYPE kiest wordt de keuze geïmplementeerd door de voorinstel knoppen zoals beschreven onder de voorinstellingsknop. Druk één van de 6 voorinstellingsknoppen kort en herhaaldelijk in om de PTY TYPE te kiezen. Als PTY MUSIC of PTY SPEECH aanstaat, wordt het vorige PTY programma en PTY woord getoond op LCD. Als er 2 seconden geen toetsen worden ingedrukt, wordt het eerder gekozen PTY gezocht. Als de gewenste PTY gedurende 1 ronde niet is gevonden, knipper NO PTY. Dan keert de radio terug naar de vorige normale stand en het woord PTY verdwijnt.
9. POWER KNOP
   Druk een knop behalve de EJECT en RELEASE knop om het apparaat aan te zetten.
   Het apparaat kan ook aangezet worden door een cd, MC/SD of USB-stick in te voeren.
   Houd de PWR knop langer dan 0,5 seconde in om het apparaat uit te zetten.
10. AF KNOP [ALTERNATIVE FREQUENCIES]
    Als deze knop kort wordt ingedrukt wordt de AF schakelstand gekozen en de staat van deze stand wordt getoond door het AF gedeelte op het scherm.
    AF Gedeelte aan: AF schakelstand uit.
    AF Gedeelte aan: AF schakelstand aan met RDS informatie.
    AF Gedeelte knippert: AF schakelstand is aan, maar de RDS informatie is nog niet binnen.
    Als de AF schakelstand is gekozen controleert de radio altijd de AF-signaalsterkte. Het interval in de controletijd van de AF-signalen hangt af van de signaalsterkte van de huidige zender, van een paar minuten voor een sterke zender tot een paar seconden voor een zwakke zender. Elke keer dat een nieuwe AF sterker is dan de huidige zender schakelt de radio korte tijd naar die zender over en wordt de NIEUWE FREQUENTE 1 of 2 seconden getoond. Omdat de stiltijd van de AF-schakeling, of de controletijd, erg kort is, is de stiltijd bijna onhoorbaar in het geval van een normaal programma.
    Gedurende FM-ontvangst kunnen de SEEK, (SCAN), AUTO-MEMORY functies alleen RDS programma's ontvangen en opslaan als AF aan is.

Wanneer lang ingedrukt wordt de AF stand veranderd naar REGION ON/OFF stand.
REGIONAL MODE ON: AF schakeling of PI SEEK is geïmplementeerd in de zender die alle PI codes hetzelfde hebben als de huidige zender (PI CODE wordt gecontroleerd als AF CHECK gaande is).
REGIONAL MODE UIT: De regionale code in het formaat van de PI code wordt genegeerd als AF schakeling of PI SEEK geïmplementeerd zijn (PI CODE en DEKKINGSGEBIED worden niet gecontroleerd als AF CONTROLE gaande is).

11. STIL KNOP
Druk de knop in om het geluid meteen te stoppen of te hervatten.
U kunt om het geluid te laten hervatten ook MODE, BAND, VOL (knop), (LOUD), of SEL indrukken.

12. VOORINGESTELDE ZENDER [1-6] EN TOP/CDP, INT, RPT, RDM KNOPPEN
(A) RADIO STAND
Wanneer kort ingedrukt, kiezen deze toetsen meteen een vooringestelde zender.
Wanneer langer dan een seconde ingedrukt wordt de huidige zender opgeslagen in een vooringesteld geheugenslot.
Als PTY modus gekozen is, worden de vooringestelde geheugenknoppen als volgt gedeeld:

PTY muziekgroep	PTY SPEECH groep	OFF [UIT]
1. POP M [POP M], ROCK M [ROCK M]	1. NEWS [NIEUWS], AFFAIRS [ZAKEN], INFO [INFORMATIE]	
2. EASY M [RUSTIG M], LIGHT M [LICHT M]	2. SPORT, EDUCATE [ONDERWIJS], DRAMA	
3. CLASSICS [KLASSIEK], OTHER M [ANDER M]	3. CULTURE [CULTUUR], SCIENCE [WETENSCHAP], VARIED [VERSCHILLEND]	
4. JAZZ, COUNTRY [COUNTRY, CAMPESTRE]	4. WEATHER [WEER], FINANCE [ECONOMIE], CHILDREN [KINDEREN]	
5. NATION M [NATIONAAL M], OLDIES [OUD]	5. SOCIAL [SOCIAAL], RELIGION [GODSDIENST], PHONE IN [BELSPEL]	
6. FOLK M [FOLK M]	6. TRAVEL [REIZEN], LEISURE [VERMAAK], DOCUMENT [DOCUMENTAIRE]	

(B) Druk, in de MMC/SD, USB of DISC standen, de TOP/CDP knop op het afspelen te stoppen.
Druk de knop nogmaals in om het afspelen te hervatten.
Houd langer dan een halve seconde ingedrukt om het eerste bestand van de MMC/SD, USB of cd af te spelen.

(C) Druk in de MMC/SD of USB stand de INT knop kort in om M-INT te tonen en de eerste 10 seconden van elk nummer af te spelen.
Druk, in de CD/MP3 stand, de INT knop kort in om S-INT te tonen en de eerste 10 seconden van elk nummer af te spelen.
Druk, in MMC/SD, USB of MP3 stand, de INT knop lang in om D-INT te tonen en de eerste 10 seconden van elk bestand in de huidige map af te spelen.
Druk, gedurende de INT stand, de INT knop weer in om de INT stand te stoppen en het huidig geselecteerde bestand te hervatten.

(D) Druk, in MMC/SD of USB stand, de RPT knop kort in om M-RPT te tonen en het huidige nummer constant af te spelen.
Druk, in CD/MP3 stand, de RPT knop kort in om S-RPT te tonen en het huidige nummer constant af te spelen.
Druk, in de MMC/SD, USB of MP3 stand, de RPT knop lang in om D-RPT te tonen en de huidige map constant af te spelen.
Druk tijdens de RPT stand de RPT knop nogmaals in om de RPT stand te stoppen.

(E) Druk, in MMC/SD, USB stand, de RDM knop kort in om M-RDM te tonen en alle nummers in willekeurige volgorde af te spelen.
Druk, in CD/MP3 stand, de RDM knop kort in om S-RDM te tonen en alle nummers in willekeurige volgorde af te spelen.
Druk, in MMC/SD, USB of MP3 stand, de RDM knop lang in om D-RDM te tonen en alle nummers in de huidige map in willekeurige volgorde af te spelen.
Druk, gedurende RDM stand, de RDM knop weer in om de RDM stand te stoppen.

(F) In de MMC/SD, USB of MP3 stand wordt M5 en M6 aangewezen als 10 BESTANDEN omhoog/omlaag bij normaal afspelen.

13. MODE KNOP
Druk deze knop in om RADIO, DISC, CARD (na het invoeren van een MMC/SD kaart), USB (na het invoeren van een USB-stick) standen te kiezen.

14/15. MMC/SD COMPARTIMENT en USD INGANG en HUN GEBRUIK
Voer, als u MMC/SD- of USB-bestanden af wil spelen, de MMC/SD kaart of de USB-stick in het MMC/SD compartiment of de USB ingang. Dan wordt de afspeelmodus veranderd in MMC/SD- of USB-stand en CARD of USB tonen op het LCD-scherm. Als een MMC/SD-kaart en een USB-stick beiden zijn ingevoerd in hun compartiment of ingang, wordt de afspeelmodus veranderd in de modus van de laatst ingevoerde), en speelt dan het eerste bestand van MMC/SD of USB af.

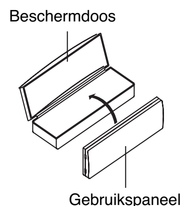
16. OPEN KNOP
Druk deze knop in om het de voorkant van het apparaat omlaag te klappen. Haal de voorkant dan weg van het apparaat. Daarna kunt u de RESET knop indrukken om het verstoorde programma te hervatten als het LCD-scherm of de knoppen niet beschikbaar zijn, of u kunt de cd in het cd-gedeelte invoeren of de cd uitnemen.

17. CLOCK KNOP
(1) RADIO STAND
Druk, als RDS DATA wordt ontvangen, deze knop kort en herhaaldelijk in om de volgende mogelijkheden te tonen:
PS NAME --> CLOCK --> FREQUENCY --> PTY -->
Druk, als geen RDS DATA wordt ontvangen, deze knop kort en herhaaldelijk in om de volgende mogelijkheden te tonen:
FREQUENCY --> CLOCK --> PTY -->
(2) MMC/SD, USB of CD STAND
Druk kort in om 5 seconden de tijd te tonen, daarna keert het apparaat terug naar het vorige scherm tenzij de knop weer wordt ingedrukt.
(3) Tijd verstellen
Druk, vanuit de klokstand, langer dan 1 seconde in om de tijd te laten knipperen en draai dan de VOL knop om uur of minuut te veranderen.

18. SCAN KNOP
Druk deze knop in om het volgende kanaal te scannen met zenderdetectie. Als een correct signaal is opgespoord wordt de huidige frequentie binnen 5 seconden verlaten. Druk dan opnieuw de knop in om het scannen te stoppen en op de huidige frequentie te blijven. Anders scant het apparaat door en wordt 5 seconden later de volgende frequentie aangenomen.

VOORZORGSMAATREGELEN EN ONDERHOUD

1. Gebruik, als het interieur van de auto zeer heet is, zoals na in de zon geparkeerd te zijn, de speler niet, totdat de auto een tijd heeft gereden en het interieur afgekoeld is.
2. De beschermdoos is bedoeld om het frontje veilig te bewaren.



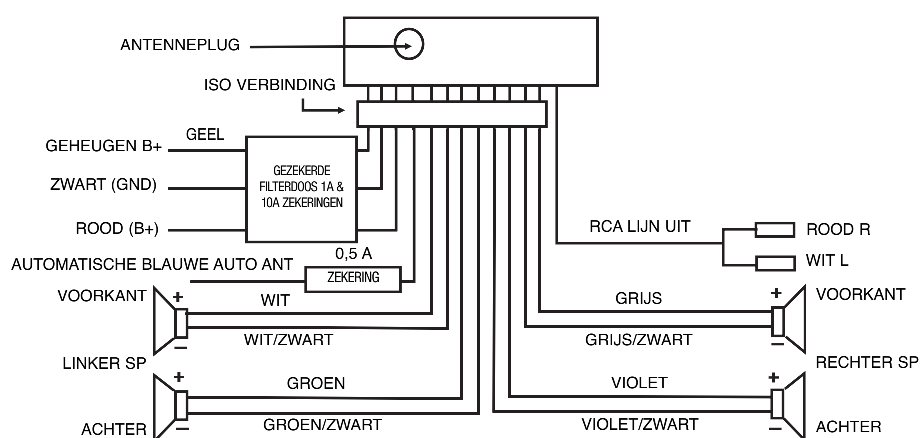
3. Het apparaat is ontworpen voor het negatieve uiteinde van de accu, welke is verbonden met het metaal van de auto. Controleer dit voor installatie.
4. Laat de luidsprekerdraden niet samenkomen als het apparaat aanstaat. Anders kan het apparaat overbelast, of de versterker overspannen raken.
5. Installeer het ontkoppelbare paneel niet voor de draad te verbinden.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Lees de probleemoplossinglijst om algemene problemen op te lossen. Ga naar uw dichtstbijzijnde verkoop-/onderhoudspunt als u het probleem nog steeds niet kunt oplossen.

Symptoom	Oorzaak	Oplossing
Geen vermogen:	De auto staat niet aan.	Zet de sleutel op “ACC” als de vermogenstoevoer goed is verbonden met de auto.
	De zekering is kapot.	Vervang de zekering.
Cd kan niet worden geladen:	Er zit al een cd in de speler.	Verwijder de cd uit de speler en voer dan een nieuwe in.
Cd kan niet worden gelezen:	De cd is ondersteboven ingevoerd.	Voer de cd in met het label omhoog gericht.
	De cd is extreme vies of beschadigd.	Maak de cd schoon/Probeer een andere cd af te spelen.
	De temperateratuur in de auto is te hoog.	Laat de auto afkoelen tot de binnentemperatuur normaal is.
Geen geluid:	Het volume staat op zijn laagst.	Verstel het volume naar een gewenst niveau.
	De bedrading is niet correct verbonden.	Controleer de verbinding van de bedrading.
De toetsen werken niet:	1. De ingebouwde microcomputer werkt niet correct vanwege lawaai. 2. Het frontje zit niet goed op zijn plaats vast.	1. Druk de RESET knop in. 2. Zet het frontje opnieuw vast.
Het geluid slaat over:	De hoek waarop de radio is ingesteld is meer dan 30 graden.	Verander de hoek naar minder dan 30 graden.
	De cd is extreem vies of beschadigd.	Maak de cd schoon of probeer een nieuwe af te spelen.
De radio werkt niet/De automatische zenderselectie werkt niet:	De antennekabel is niet verbonden.	De signalen zijn te zwak. Voer de antenne goed in en kies handmatig een zender.

LUIDSPREKERVERBINDING

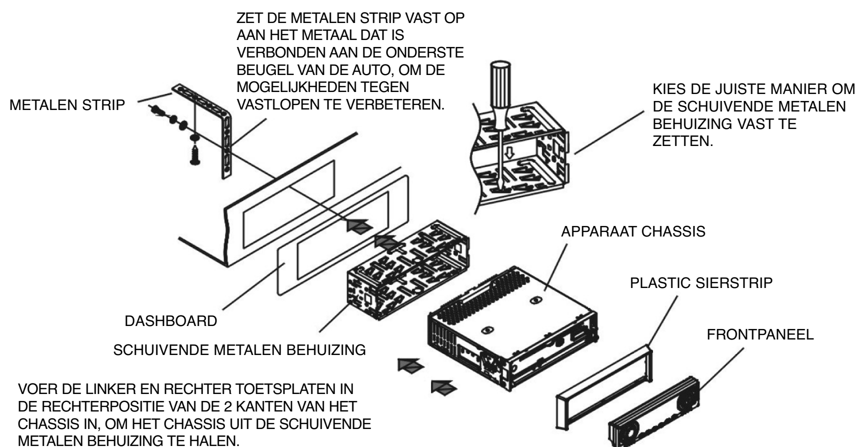


ONTHOUD:
1. U moet speakers met 4 ohm weerstand gebruiken.
2. Laat de geleiders van de autoantenne niet de grond raken.

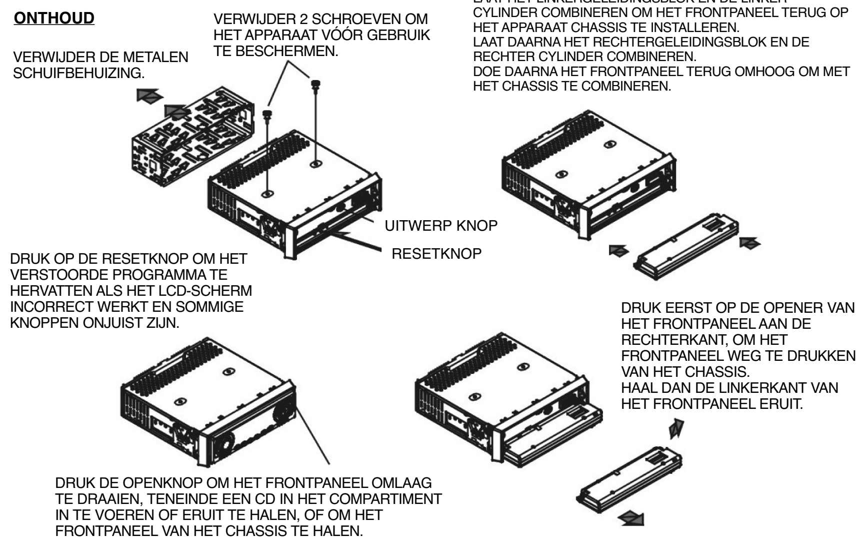
INSTALLATIE

HOE TE INSTALLEREN

DIT IS EEN ANTI-DIEFSTAL MANIER VAN INSTALLEREN. HET CHASSIS HEEFT EEN METALEN SCHUIFBEHUIZING. HOUD DE BEDRADING VAN DE VERMOGENSTOEVOER, DE LUIDSPREKERS EN DE ANTENNE ZOALS DE HANDLEIDING AANGEEFT. INSTALLEER DAN DE METALEN SCHUIFBEHUIZING IN DE AUTO ZOALS AANGEGEVEN IN HET DIAGRAM.



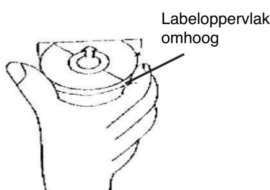
ONTHOUD

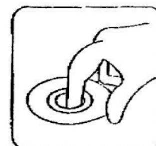


CD ONDERHOUD

1. Maak de cd schoon met een schone, effen doek voor het afspelen. Veeg de cd af in de richting van de pijl. Gebruik geen oplosmiddelen als benzeen of thinner. Schoonmaakmiddelen die in de winkel te koop zijn, of antistatische sprays beschadigen het apparaat.
2. Voer geen cd in met het label naar beneden. Dit kan het apparaat beschadigen. Probeer geen cd in te voeren als er al één in de speler zit. Dit kan het apparaat beschadigen.
3. Houd de cd aan de rand vast. Raak het oppervlak niet aan, om de cd schoon te houden. Plak geen papier of tape op de cd. Stel de cd niet bloot aan direct zonlicht of warmtebronnen als heetluchtkanalen. Laat de cd ook niet achter in een auto die geparkeerd staat in direct zonlicht waar een aanzienlijke temperatuurstijging mogelijk is.







GEGEVENS

ALGEMEEN

Vermogensbenodigdheden	:	DC 13,8 V
Huidig verbruik	:	10 A MAX
Vermogensproductie	:	4 x 25 W
Aantal kanalen	:	2 STEREO
Afmetingen chassis	:	178 [B] x 50 [H] x 165 [D]
FM GEDEELTE		
Frequentiebereik	:	87,5 MHz -108,0 MHz
Bruikbare gevoeligheid	:	3uV
IF Frequentie	:	10,7 MHz
AM GEDEELTE		
Frequentiebereik	:	522 kHz – 1620 kHz
IF Frequentie	:	450 kHz
Bruikbare gevoeligheid	:	40 dB
KANAAL UIT [MOGELIJKHEID]		
Productie	:	MAX 1200mV
CD/MMC/SD of USB AFSPELEN		
Systeem	:	MP3 Audio Systeem
Bruikbare cd	:	CD/CD-R/CD-RW/MP3
Frequentiekarakteristieken	:	20 – 100 Hz 5dB 10 – 20 kHz 5dB
Signaal wordt lawaai	:	50 dB [1 kHz]

BIJKOMENDE INFORMATIE



Let op bij kleine onderdelen en batterijen, niet doorslikken, dit kan tot ernstige schade of verstikking leiden. Let er in het bijzonder bij kinderen op dat kleine onderdelen en batterijen buiten hun bereik zijn.



Belangrijk advies omtrent het gehoor

Opgelet:
U geeft om uw gehoor, wij doen dat ook.
Wees daarom voorzichtig tijdens het gebruik van dit apparaat.
Onze aanbeveling: Vermijd hard geluid.
In het geval het apparaat door kinderen wordt gebruikt, zorg ervoor dat het volume niet te hard staat.
Opgelet!
Hard geluid kan onherstelbare schade aan het gehoor van een kind veroorzaken.



Laat NOOIT personen, in het bijzonder kinderen, voorwerpen in de gaten, schachten of andere openingen van de behuizing steken; dit kan een dodelijke elektrische schok tot gevolg hebben. De behuizing van het apparaat mag slechts door daartoe gekwalificeerde vaklui geopend worden.



Gebruik het apparaat alleen voor het doel waarvoor het is bestemd.
Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en zakelijke omgevingen.



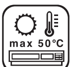
Gelieve deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te bewaren voor later gebruik.



Aanwijzingen inzake de milieubescherming
Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet samen met het normale huishoudelijke afval verwijderd worden, maar moet afgegeven worden op een verzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking maakt u daarop attent.
De werkstoffen zijn volgens hun kenmerking herbruikbaar. Met het hergebruik, de stoffelijke verwerking of andere vormen van recycling van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.
Gelieve bij het gemeentebestuur informatie te vragen over het bevoegde verzamelpunt.



Verhinder nooit de ventilatie van het apparaat door middel van gordijnen, kranten, dekens of meubelstukken. De ventilatiegaten moeten altijd vrij zijn. Oververhitting kan schade veroorzaken en de levensduur van het apparaat verkorten.



Hitte en warmte
Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht. Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan directe hittebronnen zoals verwarmingen en open vuur.
Zorg ervoor dat de ventilatiegaten niet zijn bedekt.



Vocht en reiniging
Dit product is niet waterdicht! Doop de speler niet in water. Voorkom dat de speler met water in contact komt. Water in het apparaat kan tot ernstige beschadiging leiden. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, ammoniak, benzeen of schuurmiddel bevatten aangezien deze middelen de speler kunnen beschadigen. Om te reinigen, gebruik een zachte, vochtige doek.



Verwijderen van de ISO-adapter
Indien de ISO-adapter wordt verwijderd, zal de waarborg van de eenheid vervallen. Gelieve indien nodig een geschikte adapter te gebruiken.
U kan deze adapters verkrijgen bij gespecialiseerde winkels of in de werkplaats van uw verdeler.

MODEL 7538N
AUTORÁDIO S MP3/ CD PŘEHRÁVAČEM A RDS

Tato značka varuje před nebezpečným napětím uvnitř přístroje a možným rizikem úrazu elektrickým proudem.	**POZOR** NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM! NEOTVÍREJTE: UPOZORNĚNÍ: NEPOKOUŠEJTE SE ODSTRANIT KRYT VÝROBKU, RISKUJETE ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM. UVNITŘ VÝROBKU NEJSOU ŽÁDNÉ SOUČÁSTKY KTERÉ BY MOHL UŽIVATEL OPRAVIT SVÉPOMOCÍ. OPRAVY PŘENECHEJTE POUZE AUTORIZOVANÉMU SERVISU.	Tato značka oznamuje, že v návodu k obsluze výrobku, který je součástí výrobku jsou velmi důležité informace o provozu a údržbě výrobku.

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU

zakoupením tohoto výrobku jste získali kvalitní přístroj pro poslech hudby. Nyní se, prosím, seznamte s možnostmi, které tento přístroj nabízí.
Věříme, že budete s naším výrobkem spokojeni, budete-li ho správně používat. Nenastavujte přístroj na příliš vysokou hlasitost, která působí nepříjemný hluk a šum, ale také je nebezpečná pro citlivé sluchové orgány.
Nebezpečí pro sluchové orgány. Potupně dochází k přizpůsobení se vysoké hlasitosti. Příliš vysoká a škodlivá hlasitost se potom jeví jako „normální“ hlasitost. Proto nastavte váš přístroj na neškodlivou úroveň hlasitosti, NEŽ si vaše sluchové orgány zvyknou na vysokou hlasitost.

Nastavení zdraví neškodné hlasitosti:
• Začněte na nízké hlasitosti.
• Pomalu zvyšujte hlasitost, až bude zvuk čistě a jasně slyšitelný, bez šumění. Chceme, aby jste si nepoškodili sluch.

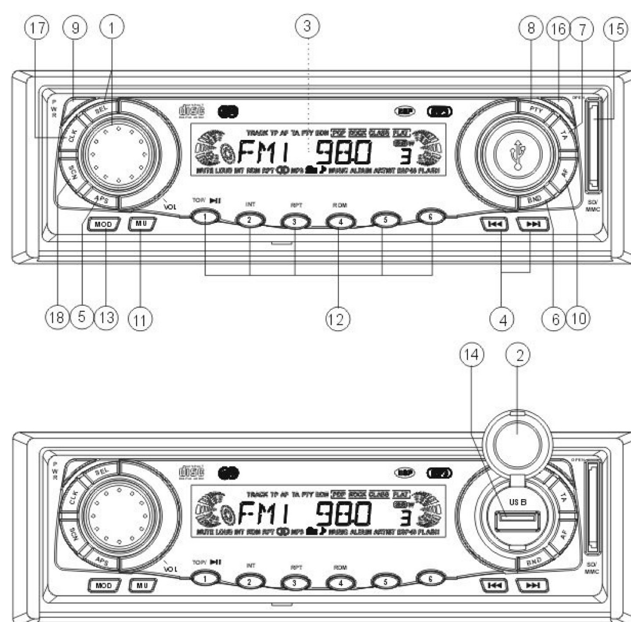
Poté, co nastavíte příjemnou úroveň zvuku:
• Nastavte číselný údaj a neměňte ho.
Nastavením na tuto úroveň zamezíte poškození sluchových orgánů nebo případné ztrátě sluchu.
Chceme, abyste si uchovali dobrý sluch po celý život.

ÚVOD

Vlastnosti a množství funkcí umožňují dobrý poslech a snadné ovládání. Přístroj je vyroben tak, aby jeho obsluha byla snadná, ale je nutné si prostudovat návod. Tento návod vám umožní plně využít dostupné funkce tak, aby požitek z poslechu byl maximální.
Doporučujeme vám, abyste si prostudovali návod a seznámili se s jednotlivým funkcemi, než začnete používat tento přístroj. Zvláště je důležité se seznámit s bezpečnostními doporučeními na následující stránce a v jednotlivých kapitolách.
V tomto návodu, jsou v úvodu vždy nejdříve představeny základní operace pro jednotlivé funkce. Základní operace jako například poslech hudby je popsán zde.

Poznámka:
A. Ve srovnání s běžným CD přehrávačem, umožňuje tento výrobek přehrávání CD-R a CD-R/W disků se zvukovými nahrávkami. Možnost a kvalita přehrávání závisí na kvalitě nahrávacího zařízení, programu a také na kvalitě CD-R a CD-R/W disků, některé CD-R a CD-R/W se nemusí přehrávat.
B. Vypálení hudby na CD-R a CD-R/W při vysoké rychlosti může způsobit nízkou kvalitu zvuku. Proto doporučujeme použít 24x nebo nižší rychlost pro vypalování na CD-R a 4x nebo nižší rychlost při vypalování na CD-R/W.

UMÍSTĚNÍ A FUNKCE TLAČÍTEK



1. SEL (AUDIO MODE SELECT) TLAČÍTKO/VOLUME +/- KOLEČKO
   (1) Zmáčkněte SEL tlačítko krátce a opakovaně pro změnu režimu v následujícím pořadí:
   –> VOL –> BAS –> TRB –> BAL –> FAD –>
   • VOLUME OVLADA
   a. Hlasitost může být kdykoliv změněna otočením kolečka VOL, vybraný režim je primárně nastaven na základní úroveň.
   b. Do nastavení hlasitosti se dostanete také tlačítkem SEL pokud je zobrazena funkce VOL. Otočením kolečka VOL nastavíte hlasitost.
   • BASS OVLADAČ
   a. Zmáčkněte SEL tlačítko pro vybrání basů, dokud se BAS neobjeví na displeji.
   b. Otočením kolečka VOL nastavíte basy.
   • TREBLE OVLADAČ
   a. Zmáčkněte SEL tlačítko pro vybrání vysokého zvukového kmitočtu, dokud TRE neobjeví na displeji.
   b. Otočením kolečka VOL nastavíte tento efekt.
   • BALANCE OVLADAČ
   a. Zmáčkněte SEL tlačítko pro vybrání, dokud se BAL neobjeví na displeji.
   b. Otočením kolečka VOL vyberete pravý nebo levý reproduktor.
   • FADER OVLADAČ
   a. Zmáčkněte SEL tlačítko dokud se FAD neobjeví na displeji.
   b. Otočením kolečka VOL vyberete přední nebo zadní reproduktor.

(2) Zmáčkněte SEL tlačítko a držte více jak 2 sekundy pro zapnutí režimu TA SEEK/TA ALARM. Potom zmáčkněte SEL tlačítko krátce a opakovaně pro vybrání PI SOUND/PI MUTE, RETUNE L/RETUNE S, MASK DPI/MASK ALL, BEEP 2ND/BEEP ALL/BEEP OFF, SEEK1 /SEEK2 (v RADIO režimu), DSP OFF/FLAT/POP M/CLASSICS/ROCK, LOUD OFF/LOUD ON, SUBW OFF/ON (hlavního reproduktoru, STEREO/MONO (v RADIO režimu), DX/LOCAL (v RADIO režimu), VOL LAST/ VOL ADJUST (když je v VOL ADJUST režimu). Další režimu bude A-VOL po režimu VOLADJUST. Potom můžete nastavit hlasitost. Minimální nastavitelná hlasitost je 10 a ESP10/ESP40 v sekvenci a opakování. Po nastavení požadovaného režimu, otočte kolečkem VOL pro vybrání položky z vybraného režimu.

- TA SEEK/TA ALARM:
  TA SEEK režim: Když nově naladěná stanice nepřijme TP informaci do 5 sekund, rádio se vrátí na další stanici, která má jiné (PI), než poslední stanice, ale má TP informaci.
  Když se ztratí TP informace aktuální stanice, po dobu přeladění stanovenou jako RETUNE SHORT (60 sekund) nebo RETUNE LONG (90 sekund) přeladí na další stanici se stejným PI. Když není stanice se stejným PI nalezena během jednoho cyklu hledání, rádio naladí další stanici s TP informací.
  TA ALARM režim: Když je režim vybrán, není aktivní žádné automatické ladění. Pouze dvojité pípnutí (BUDÍK) vychází.
  Když je nově naladěná stanice nemá TP informaci během 5 sekund, zazní pípnutí.
  Když je TP informace aktuální stanice je ztracena po dobu přeladění, zazní pípnutí.
  Když je nově naladěná stanice nemá RDS signál, PI SEEK je potlačen.
- PI ZVUK/ PI POTLAČENÍ:
  PI SOUND režim: Jestliže auto popojíždí kritická oblast vzadu a vepředu, oscilační fenomén se může vyskytnout, protože mohou být přijmutí různé PI kódy ze stejné AF. Při různých PI zvuky (DIP) jsou občas slyšitelné, různé PI zvuky budou slyšet nejméně 1 sekundu.
  PI MUTE režim: Za stejné situace výše, nastane pomlka asi 1 sekundu.
- RETUNE L / RETUNE S:
  Doba automatického TA hledání nebo vybrání režimu PI SEARCH.
  Když není nalezena PI informace v nastavené době přeladění, rádio začne ladit další stejnou PI stanici.
  Když není stejná PI stanice nalezena během prvního cyklu vyhledávání, rádio se vrátí na poslední stanici a čeká 4-5 minut dokud není nalezen PI kód.
  PŘELADĚNÍ L režim: nastaveno na 90 sekund
  PŘELADĚNÍ S režim: nastaveno na 60 sekund
- MASK DPI/MASK ALL:
  MASK DPI režim: ASK ALL režim: AF s různým PI a NO RDS signál o vysoké síle.
- BEEP 2ND/BEEP ALL/BEEP OFF:
  BEEP 2ND režim: zazní pípnutí pouze tehdy, když zvolené tlačítko dlouze zmáčknuto (1 sekundu).
  BEEP ALL režim: Zazní pípnutí při zmáčknutí tlačítka (kromě tlačítka zapnout a vypnout).
  BEEP OFF režim: pípání je zablokováno.
- SEEK1/SEEK2:
  SEEK1: Držte zmáčknuté UP/DOWN tlačítko pro vyhledávání nahoru nebo dolů stanice se silným signálem. Ukončí vyhledávání, když nalezne stanici se silným signálem.
  SEEK2: Držte zmáčknuté UP/DOWN tlačítko pro vyhledávání nahoru nebo dolů stanice se silným signálem. A neukončí vyhledávání, když naleznete stanici se silným signálem. Po uvolnění tlačítka a nalezení stanice se silným signálem, ukončí vyhledávání.

2. KRYT USB ZÁSTRČKY
   Když potřebujete zapojit USB, sundejte kryt. Potom zastrčte USB zařízení do USB zásuvky. Poté co, odpojíte USB zařízení, zakryjte USB zástrčku.
3. LCD (DISPLEJ Z TEKUTÝCH KRYSTALŮ)
4. UP A DOWN TLAČÍTKA
   (1) V režimu RADIO zmáčkněte krátce a opakovaně tlačítko >>| nebo |<< pro manuální vyhledání požadované rádiové stanice. Zmáčkněte tlačítko >>| nebo |<< a držte déle než 0,5 sekund pro automatické vyhledání stanice se silným signálem.
   (2) V režimu MMC/SD, USB nebo DISC zmáčkněte tlačítko >>| pro přehrání další nahrávky. Zmáčkněte tlačítko |<< jednou pro přehrání současné nahrávky od začátku. Zmáčkněte tlačítko |<< dvakrát pro přehrání poslední skladby. Zmáčkněte tlačítko >>| nebo |<< a držte pro přeskočené dopředu nebo dozadu.
5. AUTO-STORAGE/PRESET MEMORY SCAN TLAČÍTKO
   (1) V režimu RADIO zmáčkněte tlačítko APS pro zobrazení uložených stanic, 5 sekund každá, číslo uložení a frekvence se zobrazí na LCD.
   Jestliže je tlačítko zmáčknuté déle než 2 sekundy, hledá stanice zvolených vln, potom uloží do paměti.
   Když je proces automatického uložení ukončen, automaticky přehraje, pokaždé po dobu 5 sekund.
   Po ukončení 1 kola skenování paměti, přehraje první stanici zvolených vln.
   (2) V režimu MMC/SD nebo USB, zmáčkněte tlačítko A.P opakovaně pro vybrání režimu TRACK SEARCH [Hledání Stopy] nebo DIRECTORY SEARCH [Vyhledání v Adresáři].
   V režimu MP3 disk zmáčkněte tlačítko APS pro vybrání TRACK SEARCH [Hledání Stopy], FIRST CHARACTER SEARCH [Hledání dle Začátečního Písmene] nebo DIRECTORY SEARCH [Vyhledání v Adresáři] režimu.
   (3) V režimu TRACK SEARCH pro MMC/SD, USB nebo MP3 disk, LCD zobrazí Mp3 T 000 a svítí velká číslice 0, kterou MMC/SD karta, USB zařízení nebo MP3 disk obsahuje. Potom otočte kolečkem VOL pro vybrání blikajícího čísla do 0 ~ 9. Potom zmáčkněte tlačítko SEL pro potvrzení a další číslice začne blikat. Otočte kolečkem VOL pro vybrání blikajícího čísla. Poté, co nastavíte blikající číslice, zmáčkněte tlačítko SEL pro přehrání písně s vybraným číslem. V režimu DIRECTORY SEARCH pro MMC/SD, USB nebo MP3 disk, LCD zobrazí základní složku (jestliže neexistuje základné složka, najde základní soubor označený ROOT). Potom otočte kolečkem VOL pro vybrání požadovaného souboru. Potom zmáčkněte tlačítko >>|/|<< pro zvolení požadované písně ze souboru. Nakonec zmáčkněte tlačítko SEL pro přehrání vybrané písně. V režimu FIRST CHARACTER SEARCH pro MP3 disk, LCD zobrazí A–. Jestliže existují pojmenované soubory, jejich první písmeno s zobrazí v pořadí A~Z a 0~9; jinak se NIC nezobrazí. Otočte kolečkem VOL pro vybrání počátečního písmene v pořadí A~Z a 0~9. Zmáčkněte tlačítko >>| nebo |<< pro vybrání souboru. Počáteční písmeno je vybráno. Nakonec zmáčkněte tlačítko SEL pro přehrání vybraného souboru.
6. BAND TLAČÍTKO
   V režimu RADIO zmáčkněte opakovaně pro vybrání radiových vln. V režimu MMC/SD, USB nebo MP3 disk , když zmáčknete tlačítko BAND opakovaně údaje jako je jméno složky, souboru, písně, skladatel, album se zobrazí na displeji. Jestliže právě přehrávaná MP3 nahrávka obsahuje odpovídající ID3 informace ve formátu 1.0/2.0 potom se 3 výše zmíněné údaje zobrazí na LCD displeji, jinak se nic nezobrazí.
   V režimu přehrávání formátu CD/MP3 mix-disk, dlouze zmáčkněte tlačítko BAND, změní se režim.
7. TA [TRAFFIC ANNOUNCEMENT] TLAČÍTKO
   (1) Když je tlačítko zmáčknuto, je aktivováno zap/vyp režimu TA.
   Když je TA režim zapnut (TA se zobrazí na LCD), začne hledat TA stanici a TA SEEK se zobrazí na LCD na chvíli.
   Když je nalezeno spojení pro informace o dopravě:
   - Jestliže je přístroj v režimu MMC/SD, USB, nebo MP3 disk, přepne se do režimu rádio dočasně.

- Dočasně přepne na EON stanici, EON najde informaci o dopravě na jiném programu. TP se zobrazí na LCD.
- Jestliže je hlasitost nastavena pod 20, zvýší se na 20, a vrátí se do předchozího režimu a nastavené hlasitosti, když je informace o dopravě odvysílána.
  Změna nastavení úrovně hlasitosti se vztahuje pouze na ohlášení informace o dopravě.
- * Funkce TA přerušení:
  Aktuální informace o dopravě je přerušen zmáčknutím tohoto tlačítka. Ale režim TA není vypnut.
- * Když je TA zapnuto, SEEK, (SCAN), AUTO MEMORY funkce může být přijímána nebo ukládána při přijímání informace o dopravě.
  Když je TA ZAPNUTO, informace o dopravě nejsou v určitý čas přijímány.

(2) Když je dlouze stlačeno, je vybrán režim EONTA LOCAL/EONTA DISTANCE. Úlohou tohoto tlačítka je omezit nechtěné EON TA přepínání, které EON TA informace byla obdržena od aktuální stanice a rádio se přepnulo na EON, ale informace nemůže být obdržena, protože EON je příliš daleko. Rádio se přepne zpátky na aktuální stanici. V operaci výše, posluchač slyší špatný program nebo pomlku na chvíli.

- EONTA LOCAL režim:
  Jestliže je síla EON nižší než prahová úroveň, rádio se nepřepne a zákazník nepocítí žádné přerušení.
  Když je EONTA LOCAL režim vybrán, na numerickém displeji se zobrazí EONTA LO několik sekund.
- EONTA DISTANCE režim:
  Aktuální stanice se pokouší implementovat EON TA přepínání. Když režim EONTA DISTANCE je vybrán, na numerickém displeji se zobrazí EONTA DX několik sekund.

8. PTY (PROGRAM TYPE) TLAČÍTKO
   Zmáčkněte krátce a opakovaně pro vybrání jednoho z následujících režimů.
   PTY MUSIC skupina - PTY SPEECH skupina - PTY OFF
   Při zvolení PTY TYPE, jeho výběr se provede zmáčknutím tlačítka, jak je popsáno. Zmáčkněte krátce jedno ze 6 předvolených tlačítek opakovaně pro vybrání PTY TYPE. Když je spuštěno PTY MUSIC nebo PTY SPEECH, předchozí PTY program a PTY slovo se zobrazí na LCD. Jestliže není zmáčknuto tlačítko do 2 sekund, vyhledá se poslední vybrané PTY. Během 1 kola, jestliže požadované PTY není nalezeno, svítí NO PTY. Vrátí se do režimu předchozího rádia a slovo PTY zmizí.
9. TLAČÍTKO POWER
   Pro zapnutí přístroje zmáčkněte jakékoliv tlačítko kromě EJECT a RELEASE.
   Přístroj se také zapne při vložení disku nebo připojení MMC/SD karty nebo USB zařízení.
   Zmáčkněte PWR tlačítko déle než 0,5 sekundy, abyste přístroj vypnuli.
10. TLAČÍTKO AF [ALTERNATIVE FREQUENCIES]
   Když je krátce zmáčknuto, je vybrán režim AF přesměrování a nastavení režimu AF přesměrování je zobrazeno na displeji v segmentu pro AF část.
   Segment vypnut: Režim AF přesměrování vypnut.
   Segment zapnut: Režim AF přesměrování zapnut a je RDS informace.
   Segment bliká: Režim AF přesměrování zapnut, ale RDS informace zatím nebyla obdržena.
   Když vybrán režim AF přesměrování, rádio nepřetržitě kontroluje sílu AF signálu. Interval kontroly AF signálu závisí na síle signálu současné stanice, každou minutu v případě silné stanice a každou sekundu v případě slabé stanice. Pokaždé, když je nová AF silnější, než současná, přepne se na tuto frekvenci na chvíli a zobrazí se NEW FREQUENCY na 1-2 sekundy. Protože pomlka způsobená AF přepínáním nebo vyhledáváním je velice krátká, je při běžném poslechu téměř neslyšitelná.
   Při režimu FM, když je zapnuto AF, SEEK, (SCAN), AUTO-MEMORY funkce může pouze přijímat a ukládat RDS program.

Když je zmáčknuto dlouze, AF režim se změní na REGIONA ON/OFF režim.
REGIONAL MODE ZAPNUT: AF přesměrování nebo PI SEEK aplikováno na stanice, které mají všechny PI kódy shodné s aktuální stanicí (PI CODE je kontrolován, když AF CHECK pracuje).
REGIONAL MODE VYPNUT: Regionální kód je formát PI kódu, který není brán v úvahu, když je aplikováno AF přesměrování nebo PI SEEK (PI CODE a COVERAGE AREA není kontrolována, když AF CHECK pracuje).

11. MUTE TLAČÍTKO
Zmáčkněte tlačítko pro okamžité omezení nebo obnovení zvuku.
Pro okamžité obnovení zvuku můžete také zmáčknout MODE, BAND, VOL (kolečko), (LOUD), SEL tlačítko.

12. PŘEDVOLENÉ STANICE [1-6] A TOP/CDP, INT, RPT, RDM TLAČÍTKA.
(A) RADIO REŽIM
Když je stlačeno krátce, tyto tlačítka vyberou přímo předvolenou stanici.
Když je stlačeno déle než jednu sekundu, aktuální stanice je uložena v paměti.
Když je zvolen PTY kód, tlačítka paměti jsou následující:

PTY hudební skupina	PTY skupina projevu	OFF [Vypnout]
1. POP M [Pop M], ROCK M [Rock M]	1. NEWS [Novinky], AFFAIRS [Události], INFO [Informace]	
2. EASY M [Snadno M], LIGHT M [Lehký M]	2. SPORT, EDUCATE [Vzdělání], DRAMA	
3. CLASSICS [Klasika], OTHER M [Ostatní M]	3. CULTURE [Kultura], SCIENCE [Věda], VARIED [Rozmanité]	
4. JAZZ, COUNTRY	4. WEATHER [Počasí], FINANCE, CHILDREN [Děti]	
5. NATION M [Národní M], OLDIES [Nestárnoucí Hyty]	5. SOCIAL [Sociální], RELIGION [Náboženství], PHONE IN [Telefon]	
6. FOLK M [Folk M]	6. TRAVEL [Cestování], LEISURE [Volný Čas], DOCUMENT [Dokumenty]	

(B) V režimu MMC/SD, USB nebo DISC zmáčkněte TOP/CDP tlačítko pro přerušení přehrávání MMC/SD, USB nebo disku.
Zmáčkněte znovu pro obnovení přehrávání MMC/SD, USB nebo disku.
Zmáčkněte a držte déle než 0,5 sekundy pro přehrání první písně MMC/SD, USB nebo disku.
(C) V režimu MMC/SD, USB zmáčkněte tlačítko INT krátce pro zobrazení M-INT a přehrání prvních 10 sekund všech písní.
V režimu CD/MP3 disk zmáčkněte tlačítko INT krátce pro zobrazení S-INT a přehrání prvních 10 sekund všech písní.
V režimu MMC/SD, USB nebo MP3 disk zmáčkněte tlačítko INT dlouze pro zobrazení D-INT a přehrání prvních 10 sekund všech písní ve zvolené složce.
V režimu INT zmáčkněte znovu tlačítko INT, abyste zastavili režim INT a obnovili přehrávání vybraných písní.
(D) V režimu MMC/SD, USB zmáčkněte tlačítko RPT krátce pro zobrazení M- RPT a přehrání aktuálních písní opakovaně.
V režimu CD/MP3 disk zmáčkněte tlačítko RPT krátce pro zobrazení S-RPT a přehrání aktuálních písní opakovaně.
V režimu MMC/SD, USB nebo MP3 disk zmáčkněte tlačítko RPT dlouze pro zobrazení D-RPT a dojde k opakovanému přehrání aktuální složky.
V RPT režimu zmáčkněte tlačítko RPT znovu pro zrušení režimu RPT.
(E) V režimu MMC/SD, USB zmáčkněte tlačítko RDM krátce pro zobrazení M-RDM a přehrání písní v náhodném pořadí.
V režimu CD/MP3 disk zmáčkněte tlačítko RDM krátce pro zobrazení S-RDM a přehrání písní v náhodném pořadí.
V režimu MMC/SD, USB nebo MP3 disk zmáčkněte tlačítko RDM dlouze pro zobrazení D-RDM a dojde k náhodném přehrání písní z aktuální složky.
V RDM režimu zmáčkněte tlačítko RDM znovu pro zrušení režimu RDM.
(F) V režimu MMC/SD, USB nebo MP3 disk, M5 a M6 jsou přiřazená jako 10 STOPA nahoru/dolů při normálním přehrávání.

13. TLAČÍTKO MODE
Zmáčkněte pro vybrání režimu RADIO, DISC, CARD (po vložení MMC/SD karty), USB (po vložení USB zařízení).

14/15. MMC/SD ČÁST a USB ZÁSTRČKA a JEJICH OVLÁDÁNÍ
Když se rozhodnete pro přehrávání z MMC/SD nebo USB, vložte MMC/SD kartu nebo USB zařízení do MMC/SD části nebo USB zásuvky. Režim přehrávání se změní na MMC/SD nebo USB a zobrazí se CARD nebo USB na LCD (Když je současně vložena MMC/SD karta a USB zařízení, režim přehrávání se změní na režim později vloženého) a začne se přehrávat první píseň z MMC/SD nebo USB).

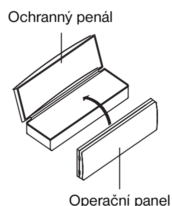
16. TLAČÍTKO OPEN
Zmáčkněte pro uvolnění předního panelu z přístroje. Poté sundejme přední panel z přehrávače. Nyní můžete zmáčknout tlačítko RESET pro restartování programu, když je chybně zobrazeno na LCD nebo nefungují tlačítka. Dále je možno vložit nebo vyndat disk.

17. TLAČÍTKO CLOCK
(1) REŽIM RADIO
Když je nalezeno RDS DATA, zmáčkněte krátce a opakovaně pro vybrání následující možností:
PS NAME –> CLOCK –> FREQUENCY –> PTY –>
Když není nalezeno RDS DATA, zmáčkněte krátce a opakovaně pro vybrání následující možností:
FREQUENCY –> CLOCK –> PTY –>
(2) REŽIM MMC/SD, USB nebo DISC
Zmáčkněte krátce a na 5 sekund se zobrazí čas a potom se vrátí původní zobrazení, pokud není tlačítko opět zmáčknuto.
(3) Nastavení času
V režimu hodin zmáčkněte a držte déle než 1 sekundu, čas bliká a otočením kolečka VOL nastavíte hodiny nebo minuty.

18. TLAČÍTKO SCAN
Zmáčkněte pro prohledání jednoho kanálu detekce stanic. Když je nalezen silný signál, aktuální stanice bliká 5 sekund. Poté zmáčkněte znovu pro zastavení skenování a potvrzení aktuální stanice. Jinak přístroj pokračuje ve skenování po 5 sekundách.

ZÁCHÁZENÍ A ÚDRŽBA

1. Jestliže je uvnitř auta příliš teplo, například, když bylo zaparkováno na sluníčku, nepoužívejte přehrávač, dokud interiér auta nevychladne.
2. Ochranný penál slouží pro bezpečné uložení předního panelu.



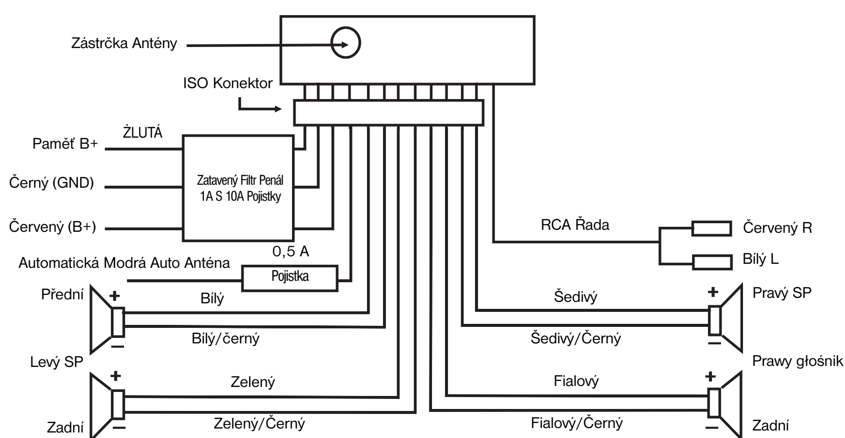
3. Přístroj je vyroben tak, že má negativní připojení k baterii auta. Prosím, zkontrolujte před zapojením.
4. Zamezte, aby dráty reproduktoru byly zkratovány spolu se zapnutým přístrojem. Jinak může dojít k přetížení a vyhoření zesilovače.
5. Nezapojujte panel dokud nejsou zapojeny dráty.

CHYBOVÁ HLÁŠENÍ

V případě poruchy, nejprve prostudujte tento list chybových hlášení. Jestliže závadu neodstraníte, kontaktujte nejbližšího prodejce.

Příznak	Příčina	Řešení
Není energie:	Auto není nastartované.	Jestliže je řádně zapojeno, otočte klíček zapalovaní do pozice "ACC".
	Vyhořelá pojistka.	Vyměňte pojistku.
Disk není nalezen:	Přítomnost disku v přehrávači.	Vyndejte disk z přehrávače a vložte jiný.
Disk nelze přečíst:	Disk je vložen obráceně.	Vložte disk do přehrávače, vrchní stranou vzhůru.
	Kompaktní disk je zašpiněný nebo poškrábaný.	Očistěte kompaktní disk/zkuste spustit ještě jednou
	Teplota uvnitř auta je příliš vysoká.	Počkejte, dokud teplota uvnitř auta neklesne.
Není zvuk:	Hlasitost je na minimum.	Nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.
	Není řádně zapojeno.	Zkontrolujte zapojení.
Przyciski nie reagują:	1. Vestavěný mikropočítač vlivem hluku nepracuje správně. 2. Přední panel není správně nasazen.	1. Zmáčkněte tlačítko RESET. 2. Nasaďte přední panel.
Zvuk přeskakuje:	Instalační úhel je vyšší než 30 stupňů.	Přizpůsobte instalaci tak, aby nebyla vyšší než 30 stupňů.
	Kompaktní disk je zašpiněný nebo poškrábaný.	Očistěte kompaktní disk/ nebo vložte jiný.
Rádio nehraje, nefunguje automatické vyhledávání stanic:	Kabel antény není zapojen.	Signál je příliš slabý. Zapojte kabel antény a nalaďte stanici manuálně.

ZAPOJENÍ REPRODUKTORŮ



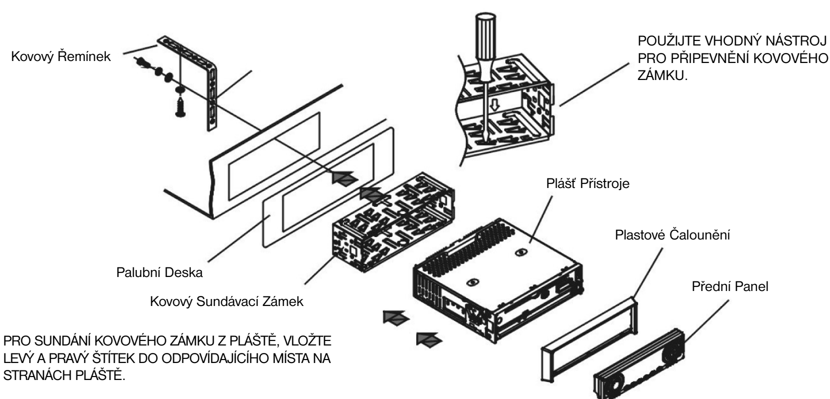
POZNÁMKA:
1. Musite použít reproduktor s odporem 4 ohm.
2. Je zakázáno vzájemně propojovat anténu a uzemněním.

INSTALACE

ZPŮSOB INSTALACE

TÍMTO ZPŮSOBEM OCHRÁNÍTE PŘED ZLODĚJI. PLÁŠŤ JE OPATŘEN KOVOVÝM SUNDAVACÍM ZÁMKEM. PROSÍM, MĚJTE KABEL PRO ZAPOJENÍ DO ENERGIE, REPRODUKTORY A ANTÉNU, JAK JE POŽADOVÁNO V MANUÁLU. POTOM NASAĎTE KOVOVÝ ZÁMEK DO AUTA, JAK UKAZUJE OBRÁZEK.

ABYSTE ZVÝŠILI OCHRANU, PROSÍM, SPOJTE KOVOVÝ ŘEMÍNEK NA KOVOVÉM SPOJI KE SPODNÍMU DRŽÁKU AUTA.



PRO SUNDÁNÍ KOVOVÉHO ZÁMKU Z PLÁŠTĚ, VLOŽTE LEVÝ A PRAVÝ ŠTÍTEK DO ODPOVÍDAJÍCÍHO MÍSTA NA STRANÁCH PLÁŠTĚ.

POZNÁMKA

SUNDEJTE KOVOVÝ SUNDAVACÍ ZÁMEK.

ODŠROUBUJTE 2 ŠROUBY PRO OCHRANU DESKY PŘED POUŽÍVÁNÍM.

PRO INSTALACI PŘEDNÍHO PANELU ZPĚT K PLÁŠTI, NEJPRVE DEJTE DOHROMADY DÍRU LEVÉ ZARÁŽKY A LEVOU CYLINDR DRÁHU A POTOM JE SPOJTE. POTOM DEJTE DOHROMADY DÍRU PRAVÉ ZARÁŽKY A PRAVOU CYLINDR DRÁHU A POTOM JE SPOJTE. NAKONEC NASAĎTE PŘEDNÍ PANEL S PLÁŠTĚM.

Tlačítko Vyndat

Tlačítko Resetovat

ZMÁČKNĚTE TLAČÍTKO RESET PRO RESTARTOVÁNÍ PROGRAMU, KDYŽ LCD DISPLEJ NEBO TLAČÍTKA FUNGUJÍ.

PRO SUNDÁNÍ PŘEDNÍHO PANELU Z PLÁŠTĚ, NEJPRVE ZATLAČTE PANEL DOPRAVA. POTOM STLAČTE LEVOU STRANU PŘEDNÍHO PANELU DOPŘEDU.

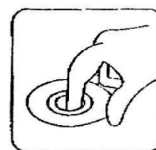
PRO VLOŽENÍ DISKU, JEHO VYNDÁNÍ NEBO SUNDÁNÍ PŘEDNÍ ČÁSTI PANELU Z PLÁŠTĚ, ZMÁČKNĚTE TLAČÍTKO OTEVŘÍT, ABYSTE UVOLNILI PŘEDNÍ PANEL.

ZACHÁZENÍ S DISKY

1. Před přehráváním, otřete disk čistým nechlupatým hadříkem. Otírejte disk ve směru šipek. Nepoužívejte rozpouštědla jako benzen a ředidla. Čistící prostředky nebo antistatické spreje by poškodily přístroj.
2. Nevkládejte CD vrchní stranou dolů. Mohlo by dojít k poškození přístroje. Nepokoušejte se vložit další disk, je-li už jeden disk vložen. Mohlo by dojít k poškození přístroje.
3. Dotýkejte se pouze okrajů disku. Uchovávejte disk v čistotě a nedotýkejte se jeho povrchu. Na disk nic nenalepujte. Nevystavujte disky přímému slunečnímu světlu nebo jiným zdrojům tepla. Nenechávejte v autě zaparkovaném na slunci, kde může dojít k zahřátí na vysokou teplotu.







SPECIFIKACE

ZÁKLADNÍ

Energie požadavky	:	DC 13,8 V
Spotřeba energie	:	10 A MAX
Výstupní energie	:	4 x 25 W
Počet cest	:	2 STEREO
Rozměry pláště	:	178 [D] x 50 [Š] x 165 [V]

ČÁST FM

Frekvenční rozpětí	:	87,5 MHz -108,0 MHz
Využitelná citlivost	:	3uV
IF Frekvence	:	10,7 MHz

ČÁST AM

Frekvenční rozpětí	:	522 kHz – 1620kHz
IF Frekvence	:	450 kHz
Využitelná citlivost	:	40 dB

ODCHOZÍ SIGNÁL(LINE-OUT) [VOLITELNÝ]

Výstup	:	MAX 1200mV

CD/MMC/SD nebo USB PŘEHRÁVÁNÍ

Systém	:	MP3 Audio Systém
Použitelné disky	:	CD/CD-R/CD-RW/MP3
Charakteristika frekvence	:	20 – 100 Hz 5dB
		10 – 20 kHz 5dB
Slyšitelnost signálu	:	50 dB [1 kHz]

DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE



Pozor na malé díly a baterie. Spolknutí těchto předmětů může vést k vážnému zranění, nebo udušení. Hlavně dbejte na to, aby malé díly a baterie nebyly v dosahu dětí.



Důležitá rada týkající se ochrany sluchu

Upozornění
Máme starost o váš sluch tak jako vy.
Proto používejte tento spotřebič s rozvahou.
Naše doporučeni: Nepoužívejte vysoké hlasitosti.
V případě, že je spotřebič používán dětmi, přesvědčte se, že není hlasitost příliš vysoká.
Upozornění
Vysoká hlasitost může způsobit nenapravitelnou ztrátu dětského sluchu.



Nenechte NIKDY osoby, zvláště děti, strkat předměty do dírek, zdířek, nebo jiných otvorů na přístroji.
Může to vést ke smrtelnému zranění elektrickým proudem. Pouzdro přístroje smí otevřít jedině odborník.



Použijte spotřebič pouze k účelu k jakému je určen.
Přístroj je určen výhradně pro použití v obytných a obchodních oblastech.



Prosíme, uschovejte si pečlivě tento návod k obsluze pro pozdější upotřebení.



Upozornění k ochraně životního prostředí
Tento výrobek se nesmí po ukončení své životnosti likvidovat s normálním domovním odpadem, ale musí být odevzdán na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Symbol na výrobku, návodu k použití či obalu na to upozorňuje.
Materiály jsou recyklovatelné podle svých označení. Recyklací, využitím materiálů nebo jinou formou zužitkování starých přístrojů důležitým způsobem přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.
Zeptejte se prosím obecní správy na příslušné likvidační místo.



Neblokujte větrání přístroje tím, že jej např. přikryjete látkou, novinami, nebo
jiným kusem nábytku. Otvory pro větrání musí zůstat vždy volné.
Přehřátí může způsobit poškození a zkrátit životnost přístroje.



Teplo a horko
Nevystavujte spotřebič přímému slunečnímu záření. Přesvědčte se, že spotřebič není vystaven přímému zdroji tepla jako jsou topná tělesa nebo přímý plamen. Přesvědčte se, že ventilační štěrbiny u spotřebiče nejsou zakryty.



Vlhkost a čištění
Tento spotřebič není vodotěsný! Neponořte spotřebič do vody. Nenechte spotřebič přijít do kontaktu s vodou. Voda vniknoucí do spotřebiče může tento spotřebič vážně poškodit.
K čistění nepoužívejte čistící prostředky, které obsahují alkohol, čpavek, benzín nebo hrubé předměty protože by poškodily spotřebič. Jako čisticí prostředek použijte navlhčený jemný kus látky.



Odstranění ISO adaptéru
V případě odstranění ISO adaptéru, záruka na výrobek propadá. Prosíme, používejte odpovídající adaptér, je-li to potřeba.
Můžete získat tyto adaptéry ve specializovaných prodejnách vašich prodejců.

MODEL 7538N
MP3/ CD- ÇALAR VE RDS BULUNAN OTO RADYO

Üçgen içindeki gerilim işareti bir uyarı sembolü olup kullanıcıya cihazın icinde izole edilmemiş tehlikeli gerilimin olduğunu ve bu gerilimin elektrik çarpacak kadar güçlü olduğu gösterir.	**DIKKAT** ELEKTRIK ÇARPMA TEHLIKESI, AÇMAYıNıZ. DIKKAT: ELEKTRIK ÇARPMA RISKINDEN KAÇıNMAK IÇIN ÖN VEYA ARKA KAPAĞı AÇMAYıNıZ. CIHAZıN İÇİNDE KULLANıCıNıN TAMIR EDEBILECEĞI PARÇALAR BULUNMAMAKTADıR. SADECE UZMAN KIŞILER TARAFıNDAN TAMIR EDILMESI GEREKMEKTEDIR.	Üçgen içindeki ünlem işareti bir uyarı sembolü olup kullanıcıya önemli bakım ve kullanım bilgileri vermektedir. Bu bilgileri kullanma kılavuzunda bulabilirsiniz.

SAYIN MÜŞTERİ
Bu audio cihazını seçmekle müzik eğlencenize rahatlıkla başlayabilirsiniz. Size şimdi cihazı kullanımını nasıl yapabileceğinizi öğretmek istiyoruz.
Bizim hedefimiz, sizin bu cihazdan en iyi verim sağlamanız. Önemli olan cihazdan gelen müziğin sesli ve aralıksız gelmesidir ve en önemlisi kulaklarına zarar vermemesidir.
Duyduğunuz ses sizi yanıltabilir. Sesli dinlediğiniz bir parçayı daha sesli dinlemek isteyebilirsiniz. Böylelikle kulağınıza ‚normal' gelen müzik aslında çok sesli olabilir. Cihazınız açmadan evvel bu yüzden dikkatli olunuz.

Güvenli bir müzik seviyesi seçiniz.
- Ses ayarını hep ilk önce düşük seçiniz.
- Sesi düşükten, yavaşça, açınız ve normal seviyeye getiriniz. Bizim isteğimiz sizi duyma hissinizin zarar görmemesi.

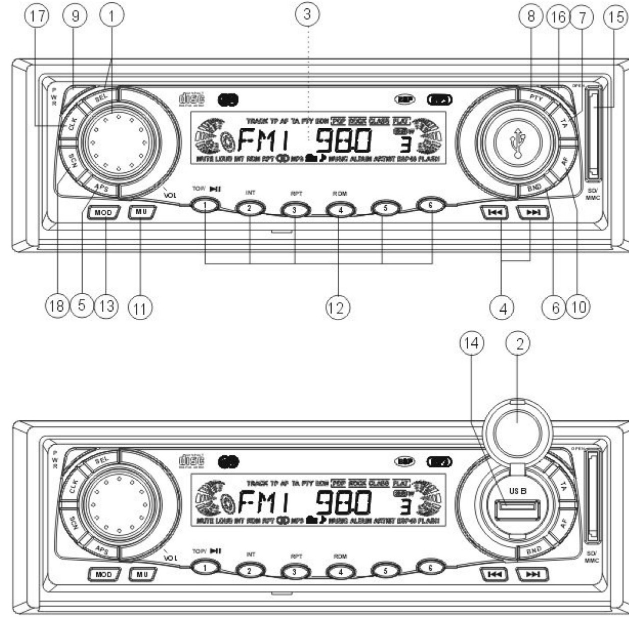
İyi bir ses seviyesi seçtikten sonra:
- Ses düğmesini öyle bırakınız.

Böylelikle kulak zarınız hasardan korunmuş olur.
Sizin sağlığınıza önem veriyoruz.

BU KILAVUZ HAKKINDA
Bu üründe Çok yönlü ayarlar bulunmaktadır ve size işlem ve dinleme kolaylığı sağlar. Tüm ayarlar sizin anlayabileceğiniz şekilde gerçekleştirilmiştir. Ancak bazılarını kılavuzu okumadan anlayamazsınız.
Bu kılavuz size yardım amaçlı geliştirilmiştir ve dinleme zevkinizi maksime etmeye yararlıdır. Bizim önerimiz, cihazı kullanmadan evvel sizin bu kılavuzu iyice okumanızdır.
En önemlisi güvenlik ayarlarını okumanız ve uygulamanız ve bunun ardından cihazı kullanmanızıdır. Bu kılavuzda temel işlemler kılavuzun başında bulunmaktadır. En basit işlemler de normal müzik çalmak bunun içinde bulunmaktadır.

Dipno:
A. Normal audio CD'si haricinde bu cihaz CD-R ve CD-R/W içinde audio verileri bulunduğunda bunları çalabilir. Kayıt birimine bağlı olarak bazı CD-R veya CD-R/W CD'leri çalınamayabilir.
B. Bir CD veya CD-R veya CD-R/W kayıt esnasında çok yüksek bir kayıt hızı seçildiği ise duyduğunuz ses kalitesi düşük olabilir. Bu yüzden, kayıt esnasında CD-R için 24x veya daha düşük ve CD-R/W için 4x kayıt hızı seçiniz.

KONTROLLERİN İŞLEMLERİ VE POZİSYONLARI



1. SEL (AUDIO MODE SELECT) TUŞU/ VOLUME +/- Düğmesi.
   (1) SEL tuşuna kısaca basınız ve basarak modları alttaki gibi değiştiriniz.
   –> VOL –> BAS –> TRB –> BAL –> FAD –>
   • VOLUME AYARI
     a. VOL düğmesini çevirerek ses ayarını her zaman istediğiniz seviyeye getirebilirsiniz.
     b. Ayrıca ses ayarı SEL tuşu ile yapılabilir. Bunun için SEL düğmesine VOL simgesi belirene kadar basınız. Ardında VOL düğmesi ile ses ayarını gerçekleştiriniz.
   • BASS KONTROLÜ
     a. SEL tuşuna BAS simgesi ekranda belirene kadar basınız.
     b. VOL düğmesini çevirerek bass efektini değiştiriniz.
   • TREBLE KONTROLÜ
     a. SEL tuşuna TRE işareti ekrana gelene kadar basınız.
     b. Ardından VOL düğmesi ile üst sesi ayarlayınız.
   • BALANCE KONTROLÜ
     a. SEL tuşunu BAL simgesi ekrana gelene kadar basınız.
     b. VOL düğmesini çevirerek ses seviyesini sağ veya sol hoparlöre aktarınız.
   • FADER KONTROLÜ
     a. SEL tuşuna FAD modu ekrana gelene kadar basınız.
     b. VOL sesini çevirerek arka ve ön hoparlörlerin ses ayarınız gerçekleştiriniz.

(2) SEL tuşunu 2 saniyeden fazla basılı tutunuz ve TA SEEK/TA ALARM moduna geçiniz. Ardından SEL tuşuna kısaca basınız ve PI SOUND/PI MUTE, RETUNE L/RETUNE S, MASK DPI/MASK ALL, BEEP 2ND/BEEP ALL/BEEP OFF, SEEK1 /SEEK2 (RADIO modunda), DSP OFF/FLAT/POP M/CLASSICS/ROCK, LOUD OFF/LOUD ON, SUBW OFF/ON (subwoofer ile çıkışlı), STEREO/MONO (RADIO modunda), DX/LOCAL (RADIO modunda), VOL LAST/ VOL ADJUST (VOL ADJUST modunda ise) seçiniz. VOL ADJUST modundan sonra ilk moda A-VOL modu olacaktır. Ardından ses seviyesini ayarlayabilirsiniz. Ses ayarının en düşük seviyesi 10 ve aralık sirkülasyonda ESP10/ESP40. İstediğiniz modu seçicikten sonra VOL düğmesi ile istediğiniz yere giriş yapınız.

- TA SEEK/TA ALARM:
  TA SEEK modu: Yeni ayarlanmış istasyondan TP bilgisi 5 saniye süre ile alınamıyorsa, radyo bir sonraki (PI) olmayan istasyonu değil TP bilgisi olan istasyona geçer.
  TP bilgisi kayıp olunca ve o anki istasyonda seçim de RETUNE SHORT (60 saniye) veya RETUNE LONG (90 saniye) ayarlanmışsa radyo bir sonraki aynı PI' ye sahip radyo istasyonuna geçer. Aynı PI istasyonu 1 arama sonucu bulunamazsa, radyo bir sonraki TP bilgisi olan istasyona geçer.
  TA ALARM modu: Bu mod seçili olduğunda her türlü otomatik arama modu kapalıdır. Sadece çift bip sesi (ALARM) açıktır.
  Yeni ayarlanmış istasyonun TP bilgisi 5 saniye süre için yok ise bir bip sesi gelir.
  Dinlenmekte olan istasyonun TP bilgisi kayıp olunca bip sesi duyulur.
  Yeni ayarlanmış istasyonun RDS sinyali yok ise PI SEEK bastırılmıştır.
- PI SES /PI SESSİZ:
  PI SES MODU: Araba kritik bir alandan geçerken oszillasyon meydana gelebilir. Çünkü değişik PI kodları aynı AF den algılanabilir. Değişik PI sesleri (DIP) bir süre duyulabiliyorsa değişik PI sesi 1 saniyeden kısa bir süre duyulur.
  PI MUTE modu: Aynı durumda sessizlik 1 saniye süre ile duyulur.
- RETUNE L /RETUNE S:
  Otomatik TA ve PI SEARCH modunun giriş zamanı seçilidir.
  PI bilgisi bir geri arama süresinde bulunamazsa, radyo tekrar bir sonraki PI istasyonuna geçer.
  Aynı PI istasyonu bir arama sonucu bulunamazsa ve 4-5 saniye bekler ve PI kodu algılanır.

GERİ ARAMA L modu: 90 saniye süresi seçilmiş.
GERİ ARAMA S modu: 60 saniye süresi seçilmiş.

- MASK DPI/MASK ALL:
  MASK DPI modu: sadece AF'de değişik PI bulunuyorsa saklayınız.
  MASK ALL modu: Tüm AF' lerde değişik PI olan ve NO RDS sinyali olanları saklar.
- BEEP 2ND/BEEP ALL/BEEP OFF:
  BEEP 2ND modu: Sinyal sesi sadece düğmeler çift basıldığında (1 saniye süre ile) duyulur.
  BEEP ALL modu: Her tuşa basıldığında sinyal sesi duyulur. (Açma kapatma tuşu basıldığında duyulmaz)
  BEEP OFF modu: Sinyal sesi duyulmaz.
- SEEK1/SEEK2:
  SEEK1: UP/DOWN tuşlarını basınız ve ulaşım yukarı veya ulaşım aşağı ile kuvvetli sinyal yakalayınız. Ardından erişimi kuvvetli sinyale ulaştıktan sonra durdurunuz.
  SEEK2: UP/DOWN tuşlarına basarak kuvvetli bir istasyona ulaşınız. Bir istasyona eriştikten sonra ulaşıma ara vermeyiniz. Tuşu bıraktıktan sonra ve kuvvetli bir sinyal yakalandıktan sonra, ulaşım durur.

2. USB GİRİŞİNİN KAPAĞI
   Bir USB işlemi gerçekleştirmek istiyorsanız, kapağı açınız. Ardında USB cihazınızı USB girişine yerleştiriniz. USB işlemi bittikten sonra, kapağını tekrar USB girişine takınız.
3. LCD (Likit kristal ekran)
4. UP ve DOWN TUŞLARI
   (1) RADYO modunda >>| ve |<< tuşlarına kısaca basınız ve elle aşağı veya yukarı doğru istediğiniz istasyonu adım arayınız. >>| veya |<< tuşlarına 0,5 saniye den fazla basarsanız cihaz otomatik olarak aramaya başlar.
   (2) MMC/SD, USB veya DISC modunda, >>| tuşuna basarak bir sonraki parçayı çalınız. |<< tuşuna basarak çalmakta olan parçanın başına geçiniz. |<< tuşuna devamlı olarak basarsanız bir önceki parçaya geçersiniz. >>| veya |<< tuşlarını basılı tutarsanız öne veya arkaya geçebilirsiniz.
5. AUTO-STORAGE/PRESET MEMORY SCAN TUŞU
   (1) Radyo modunda APS tuşuna 5 saniye süre ile basınız, her basışınızda LCD ekrana hafızalaşan frekans yansır.
   Tuşa 2 saniyeden fazla basıldığında o anki ayarlanmış banda arama yapılır ve hafızaya kayıt edilir.
   Otomatik arama ve hafızalaşma sona erdiğinde 5 saniye boyunda her bandı çalar.
   Bir döngü gerçekleştiğine hafızadaki ilk bandı çalmaya başlar.
   (2) MMC/SD veya USB modunda, A.P tuşuna basarak parka seçiniz TRACK SEARCH [Parça seçimi] veya DIRECTORY SEARCH [Dizin seçimi] modu.
   MP3 modunda, APS tuşuna basarak TRACK SEARCH [Parça seçiniz], FIRST CHARACTER SEARCH [İlk harf seçimi] veya DIRECTORY SEARCH [dizin seçimi] modu.
   (3) TRACK SEARCH modunda MMC/SD, USB veya MP3 CD'si, ekrana gelir Mp3 T 000' nin MMC/SD kartı, USB cihazı veya MP3 içerdiği ve en büyük hane yanar 0. VOL tuşu ile yanan haneler arasında 0-9 kadar yanar. SEL tuşuna basarak teyit ediniz ve bir sonraki küçük haneyi seçiniz. Aynı yöntem ile yanan haneyi seçiniz. TÜM yanan haneleri seçtikten sonra SEL tuşuna basıp seçilen parçaları çalmaya başlayınız.
   MMC/SD, USB veya MP3 CD'sinde DIRECTORY SEARCH modunda, LCD ekranı kök dizini gösterir. Kök dosya yok ise, ROOT yazısı ekranda belirir. Ardından VOL düğmesi ile istediğiniz dosyayı seçiniz. Ardından >>|/|<< tuşuna basınız ve istediğiniz parka dosyasını seçiniz. Ardından SEL tuşuna basarak seçilmiş parçayı çalınız.
   MP3 CD'sinde FIRST CHARACTER SEARCH modunda ekrana A–yansır. A ile başlayan bir nesne var ise bunlar sıra ile A-Z' ye ve 0-9'a kadar ekrana yansır. Aksi takdirde ekranda HİÇBİR şey belirmez. VOL tuşunu çevirerek A-Z' ye ve 0-9'a kadar seçiniz. Ardından >>| veya |<< basarak bir dosya seçiniz. İlk harf seçili olacaktır. Ardından SEL tuşuna basarak, seçili dosya çalınır.
6. BAND TUŞU
   RADYO modunda istediğiniz radyo bandını seçiniz. MMC/SD, USB veya MP3 CD modunda BAND tuşuna basarsanız, Dosya ismi, Dizin ismi, parça ismi, artist ve albüm bilgilerine ulaşabilirsiniz. Bu bilgiler LCD ekranına akarlar. Çalmakta olan MP3 parçası önemli ID3 bilgisi içeriyorsa (1.0/2.0 formatında) bu bilgiler LCD ekranında altta geçerler, aksi takdirde bir şey altbilgi olarak geçmez.
   CD/MP3 formatında karışık CD playback modunda BAND tuşuna uzun süre basınız, bu bir moddan bir başkasına geçmenizi sağlar.
7. TA [TRAFFIC ANNOUNCEMENT] TUŞU
   (1) Ardından bu tuşa basınız ve TA modu açılır veya kapanır.
   TA modu açık ise (TA yazısı LCD ekranına yansır) ve TA bilgisi aranmaya başlar ve LCD ekranına TA SEEK yazısı bir süre için yansır.
   Trafik bilgisi aktarıldığında:
   - Ekran MMC/SD, USB veya CD modunda ise geçici olarak radyo moduna geçilir.

- EON bir trafik haberi algılandığında geçici olarak bir EON bağlantılı istasyona geçilir. TP LCD ekranına yansır.
- Ses ayarı 20'nin altında ise ses ayarı 20'ye çıkar ve trafik haberi bittiğinde tekrar eski ses seviyesine dönülür. Trafik haberi esnasında ses ayarı yapılıyorsa, sadece trafik haberi ses yüksekliği ayarlanabilir.

* TA kesme işlemi:
Trafik haberi bu tuşa basıldığında kesilir. Ancak TA modu kapatılmaz.

* TA açık iken, SEEK (SCAN),AUTO, MEMORY işlemi sadece trafik programı tanıtım kodu aktarıldığında algılanabilir. TA açık iken trafik kodu bu süre esnasında algılanmaz.

(2) Uzun süre bastığınızda EONTA LOCAL/EONTA DISTANCE modu seçilir. Bu tuşun görevi istenilmeyen EON TA atlamasıdır EON TA bilgisi aktarılırken radyo bu EON bağlantılı istasyona geçer, ancak EON bağlantılı istasyon uzak olduğundan, bundan bilgi alınamaz. Böylelikle radyo tekrar önceki istasyona geçer. Yukarıdaki işlemde kullanıcı geçici olarak yanlış programı ve hiç bir şey algılayamaz.

- EONTA LOCAL modu:
  EON kuvveti bulunan seviyeden daha düşük ise, radyo bu istasyona geçmez ve kullanıcı aralıksız dinleyebilir.
  EONTA LOCAL mod seçili ise EONTA LO nümerik ekranda bir kaç saniye için gösterilir.
- EONTA DISTANCE modu:
  EON TA bu seçimde o anki istasyondan bilgileri almaya çalışır. EONTA DISTANCE modu seçili ise, EONTA DX yazısı ekrana bir kaç saniye için yansır.

8. PTY(PROGRAM TİPİ) TUŞU
Kısaca basarak altta ki modların bir tanesini seçiniz.
PTY MUSIC grubu - PTY SPEECH grubu - PTY OFF
PTY TYPE seçerken, bu tuşun işlemi preset tuşunda anlatılmıştır. 6 ön ayar tuşundan bir tanesine kısaca basınız ve PTY TYPE' ini seçiniz. PTY MUSIC veya PTY SPEECH açık iken, bir önceki PTY programı ve PTY kelimesi LCD ekranına yansır. 2 saniye aralığında bir tuşa basılmazsa PTY bir önceki yere geçer. Bir döngü esnasında istenilen PTY bulunamaz ise NO PTY ekrana yansır. Bir önceki normal radyoya geçilir ve PTY kelimesi ekrana yansır.

9. POWER TUŞU
EJECT tuşu ve RELEASE tuşu haricinde her hangi bir tuşa basınız ve cihazı açınız.
Cihaza bir CD takarak da cihazı açabilirsiniz. MMC/SD kartı veya USB cihazını takarak da.
PWR tuşunu basıp 0,5 saniyeden daha fazla basılı tutarak cihazı kapatabilirsiniz.

10. AF [ALTERNATIVE FREQUENCIES] TUŞU
Bu tuş kısa basıldığında AF ve seçildiğinde AF değişim modu ekranda AF bölümünde yanar.
Segment kapalı: AF değişim modu kapalı.
Segment açık: AF değişim modu açık ve RDS enformasyonu bulunmakta.
Segment yanıp sönüyor: AF değişim modu açık, ancak RDS bilgisi şu an algılanamıyor.
AF değişim modu seçili ise, radyo sinyal kuvvetini AF de hep yoklar. AF sinyalinin yoklanması sinyalin kuvvetine göre değişir. Kuvvetli sinyallerde bir kaç dakika da bir, zayıf sinyallerde birkaç saniyede bir. Her zaman AF sinyali yeni istasyondan daha kuvvetli ise, yeni frekansa kısa bir süre için gelir ve YENİ FREKANS 1-2 saniye için gösterilir. Çünkü Af'ın sessizlik süresi çok kısadır ve sadece normal program yayınında duyulabilir.
FM modunda, AF açık iken, SEEK (SCAN),AUTO-MEMORY işlemi sadece RDS sinyali algılayabilir ve hafıza yalabilir.

Uzun süre basıldığında AF modu REGION ON/OFF moduna geçer.
REGIONAL MODE açık: AF değişimi veya PI SEEK o anki istasyonun var olan tüm PI kodlarını kullanır. (PI CODE seçili ise AF CHECK çalışmaktadır)
REGIONAL MODE KAPALI: AF değişimi veya PI SEEK çalışıyor ise PI formatındaki yöresel kod önemsenmez. (AF CHECK işlemde ise PI CODE veya KAPLAMA ALANI kontrol edilmez).

11. MUTE TUŞU
Bu tuşa basarak sesi derhal kısabilirsiniz.
Sesi derhal açmak için MODE, BAND, VOL (düğmesi), (LOUD) SEL tuşlarına basınız.

12. ÖN AYARLANMIŞ İSTASYON [1-6] VE TOP/CDP, INT, RPT, RDM TUŞLARI
(A) RADYO MODU
Kısa basıldığında bu istasyonlar derhal seçilir.
Bir saniyeden fazla basıldığında o anki istasyon hafızaya alınır.
PTY modu seçili ise ön ayar tuşu altta belirtildiği gibi yansır.

PTY müzik grubu	PTY konuşma gurubu	OFF [KAPALI]
1. POP M [PO M], ROCK M [ROCK M]	1. NEWS [YENİLİKLER], AFFAIRS [İLİŞKİLER], INFO [BİLGİ]	
2. EASY M [KOLAY M], LIGHT M [HAFİF]	2. SPORT [SPOR], EDUCATE [EĞİTİM], DRAMA [DRAM]	
3. CLASSICS [KLASİKLER], OTHER M [DİĞER M]	3. CULTURE [KÜLTÜR], SCIENCE [BİLİM], VARIED [DEĞŞİK]	
4. JAZZ, COUNTRY	4. WEATHER [HAVA RAPORU], FINANCE [FİNANS], CHILDREN [ÇOCUKLAR]	
5. NATION M [ÜLKE M], OLDIES [ESKİLER]	5. SOCIAL [SOSYAL], RELIGION [DİN], PHONE IN [KULAK GİRİŞİ]	
6. FOLK M [HALK M]	6. TRAVEL [SEYAHAT], LEISURE [BOŞ ZAMAN], DOCUMENT [EVRAK]	

(B) MMC/SD, USB veya DISC modunda, TOP/CDP basarak MMC/SD, USB veya CD çalmasına ara veriniz.
Tekrar basıp MMC/SD, USB veya CD çalmaya devam ediniz.
Bu tuşa basınız ve en az 0,5 saniye basılı tutunuz ve MMC/SD, USB veya CD'yi çalınız.

(C) MMC/SD, USB modunda INT tuşuna kısaca basınız ve ekrana M-INT yazısı çıkar ve her parçanın ilk 10 saniyesi çalınır.
CD/MP3 modunda, INT tuşuna kısaca basınız ve ekrana S-INT yazısı çıkar ve her parçanın ilk 10 saniyesi çalınır.
MMC/SD, USB veya MP3 modunda, INT tuşuna uzun süre basınız ve D-INT ekrana yansır ve o anki dosyanın her parçası 10 saniye süre ile çalar.
INT modunda, INT tuşuna tekrar basınız ve INT madunu durdurunuz ve tekrar çalmakta olan parçaya dönünüz.

(D) MMC/SD, USB modunda kısaca RPT tuşuna basınız ve ekrana M-RPT yazısı yansır ve çalmakta olan parçayı tekrar çalar.
CD/MP3 CD'si modunda, RPT tuşuna kısaca basınız ve ekrana S-RPT yazısı yansır ve çalmakta olan parça tekrar çalınır.
MMC/SD, USB veya MP3 CD'si modunda, RPT tuşuna uzun basınız ve ekrana D-RPT yazısı yansır ve o anki dosya tekrar çalınır.
RPT modunda, RDM tuşuna tekrar basınız ve RPT modundan çıkınız.

(E) MMC/SD, USB modunda, RDM tuşuna kısaca basınız ve ekrana M-RDM yazısı yansır ve parçalar rasgele çalınır.
CD/MP3 CD'si modunda RDM tuşuna kısaca basınız ve ekrana S-RDM yazısı yansır ve tüm parçalar rasgele çalınır.
MMC/SD, USB veya MP3 CD'si modunda, RDM tuşuna uzun süre basınız ve ekrana D-RDM yazısı çıkar ve dosyadaki tüm parçalar rasgele çalınır.
RDM modunda RDM tuşuna tekrar basınız ve RDM modundan çıkınız.

(F) MMC/SD, USB veya MP3 CD modunda, M5 ve M6 10. PARÇA olarak çalma esnasında yukarı veya aşağı gidilebilir.

13. MODE TUŞU
Basarak RADYO, DISC, CARD(MMC/SD kartını taktıktan sonra) USB (USB kartını taktıktan sonra) modunu seçiniz.

14/15. MMC/SD YUVASI VE USB GİRİŞİ VE İŞLEMLERİ
Bir parçayı çalmak için gerekiyorsa MMC/SD veya USB kartını MMC/SD veya USB kartını MMC/SD yuvasına takınız. Ardından MMC/SD veya USB moduna geçilir ve LCD ekranına CARD veya USB yazısı çıkar MMC/SD kartı ve USB cihazı ikisi de takılı ise çalma modu değişir ve ardından MMC/SD'nin veya USB'nin ilk parçası çalınır.

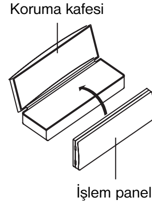
16. AÇ TUŞU
Bastırarak buları takabilirsiniz cihaza takabilirsiniz. Ardından tekrar cihazdan çıkartınız. LCD ekranı yanlış bilgi verdiğinde veya tuşlar çalışmadığında ardından RESET tuşuna basabilirsiniz veya CD takıp çıkartabilirsiniz.

17. CLOCK TUŞU
(1) RADYO MODU
RDS DATA algılanıyorsa kısaca bu tuşa basınız ve alternatif olarak alttaki tuşlara basınız.
PS NAME –> CLOCK –> FREQUENCY –> PTY –>
RDS DATA algılanmıyorsa kısaca tuşlara bastığınızda ekrana alttakiler gelir.
FREQUENCY –> CLOCK –> PTY –>
(2) MMC/SD, USB veya CD MODU
Kısaca 5 saniye için tuşlara basınız ve tekrar bu tuşa basılana kadar bir önceki ekrana geçilir.
(3) Saat ayarı
Saat modunda, tuşu 1 saniye süre ile basılı tutunuz ve ardından VOL düğmesi ile saati veya dakikayı ayarlayınız.

18. SCAN TUŞU
Tuşa basarak bir kanalı ayarlayabilirsiniz. Geçerli bir sinyal yakalandığında o anki frekans 5 saniye süre ile yanıp söner. Ardından tekrar basınız ve taramayı durdurup o anki frekansa geçiniz. Aksi takdirde cihaz taramaya ve istasyon algılamaya 5 saniye sonra tekrar başlar.

DİKKAT EDİLECEK USUSLAR VE BAKIM

1. Güneşe park ettiğinizden dolayı arabanın içi çok sıcak ise, cihazı arabanın içi doğu yana kadar kullanmayınız.
2. Koruma kafesi ön paneli tutar.



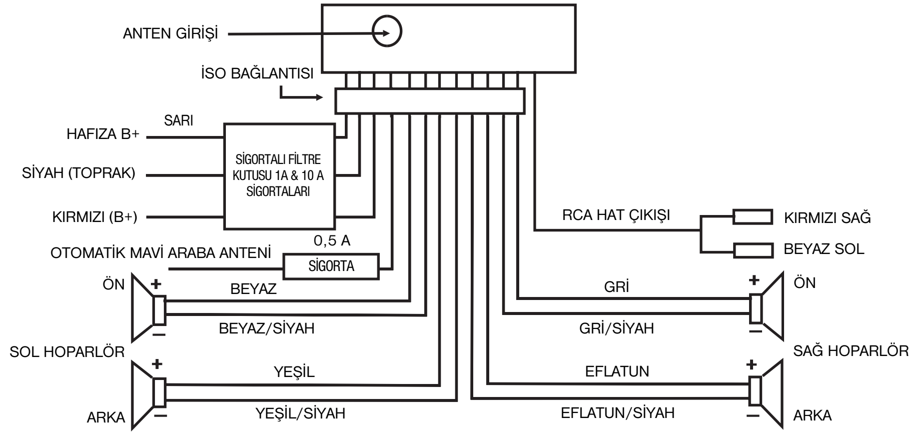
3. Bu cihaz pilin negatif bölümüne bağlıdır ve şaseye. Kurulumdan buna dikkat ediniz.
4. Cihaz açık iken hoparlörlerin beraber bağlanmasına izin vermeyin. Aksi takdirde direnç yükselip güç ölçer yanabilir.
5. Kabloyu bağlamadan evvel değişebilen paneli yerleştirmeyiniz.

SORUN GİDERME

Normal sorunları gidermek için, hata gidermeyi okuyunuz. Problemi çözemeseniz, en yakın servis sağlayıcınıza başvurunuz.

Semptom	Neden	Çözüm
Elektrik yok:	Araba açık değil.	Elektrik kablosu bağlandı ise araba aksesuar düğmesini ‚ACC' ye getiriniz'.
	Sigorta yanmış.	Sigortayı değiştiriniz.
CD takılamıyor:	Cihazda bir CD takılı.	CD çıkartın ve yenisini takınız.
CD okunamıyor:	CD ters takılı.	CD'yi doğru yerleştiriniz.
	CD çok pis veya çizik.	CD'yi temizleyiniz veya yeni bir tane kullanınız.
	Arabanın içindeki sıcaklık çok yüksek.	Arabanın içinin soğumasın sağlayınız.
Ses yok:	Ses kısık.	Sesi istediğiniz seviyeye getiriniz.
	Kablolar yanlış bağlanmış.	Kabloları kontrol ediniz.
İşlem tuşları çalışmamakta:	1. Dâhili bilgisayar iyi çalışmamakta veya ses çıkartıyor. 2. Ön panel iyi takılmamış.	1. Reset tuşuna basınız. 2. Ön paneli tekrar takınız.
Ses kesildi:	Kurulum açısı 30 dereceden daha yüksek.	Kurulumu 30 dereceden düşük yapınız.
	CD çok piş veya bozuk.	CD'yi temizleyiniz veya yeni bir tane kullanınız.
Radyo çalışmamakta radyo istasyonları araması çalışmamakta.	Anten kablosu takılı değil, sinyaller iyi gelmemekte.	Anten kablosunu iyi takınız ve istasyonları elle arayınız.

HOPARLÖR BAĞLANTISI

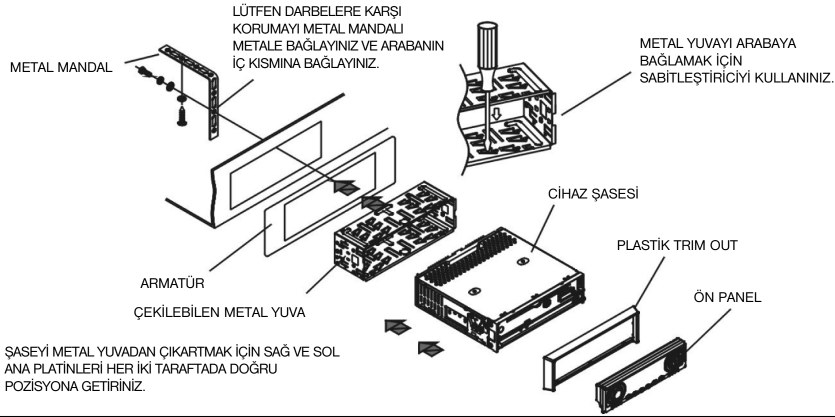


NOT:
1. 4 OHM'luk dirençler kullanılması gerek.
2. Araba anteninin bağlantıları ve toprak hattı diğer kablolara değmemesi gerekmektedir.

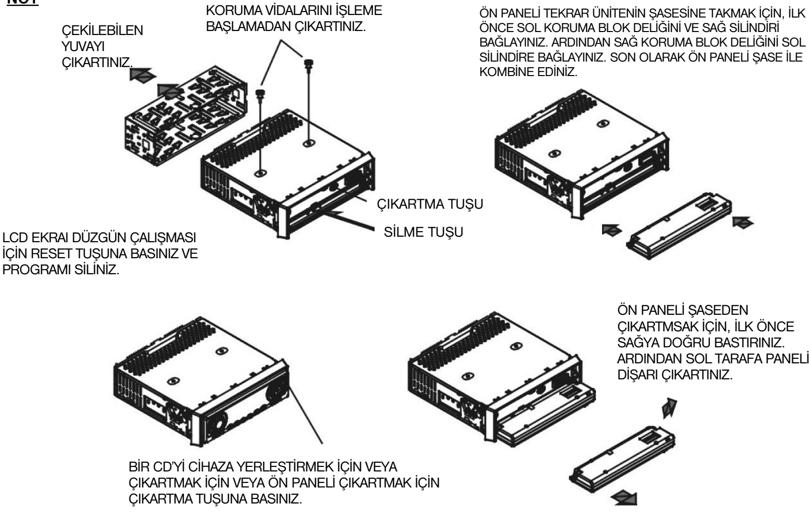
KURULUM

KURULUM YOLU

BU KURULUM HIRSIZLIĞA KARŞI GÜVENLİDİR. ŞASE BİR METAL ÇEKMELİ YUVAYA SAHİPTİR. LÜTFEN KABLO BAĞLANTILARINI VE ELEKTRİK KABLOLARINI, HOPARLÖRLERİNİ KILAVUZA GÖRE BAĞLAYINIZ. ARDINDAN METAL ÇEKMECYİ YUVAYI RESME GÖRE TAKINIZ.



NOT



CD BAKIMI

1. CD'yi çalmadan evvel ilk önce yumuşak bir bezle siliniz. Ok yönünde siliniz. Benzin veya tiner gibi sert maddeler kullanmayınız. Piyasada satılan temizleyiciler veya anti statik spreyleri cihaza zarar verirler.
2. Bir CD'yi yazısı aşağı bakar şekilde yerleştirmeyiniz. Böyle yaparsanız cihaza zarar verirsiniz. Cihazda bir CD bulunurken bir tane daha sokmaya çalışmayınız. Aksi takdirde cihaza zarar verirsiniz.
3. CD'leri kenarlarından tutunuz. CD'lerinizi temiz tutunuz ön tarafını ellemeyiniz. CD'nize etiket yapıştırmayınız. CD'lerinizi doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayınız ve sıcak nesnelere deydirmeyiniz. Veya araba güneşe park edildiğinde arabada bırakmayınız. Yüksek sıcaklık CD'lere zarar verir.



ÖZELLİKLER

GENEL

Elektrik gereksimi	:	DC 13,8 V
Direnç desteği	:	10 A MAX
Güç çıkışı	:	4 x 25 W
Kanalların numarası	:	2 SZTEREÓ
Şase boyutları	:	178 [G] x 50 [Y] x 165 [D]

FM BÖLÜMÜ

Frekans aralığı	:	87,5 MHz -108,0 MHz
Kullanılabilen hassasiyet	:	3uV
IF frekansı	:	10,7 MHz

AM BÖLÜMÜ

Frekans aralığı	:	522 kHz – 1620 kHz
IF frekansı	:	450 kHz
Kullanılabilen hassasiyet	:	40 dB

LINE-OUT [OPSIYON]

Çıkış	:	MAX 1200mV
CD/MMC/SD veya USB PLAYBACK		
Sistem	:	MP3 AUDIO SİSTEMİ
Çalışabilir CD	:	CD/CD-R/CD-RW/MP3
Frekans karakteristiği	:	20 – 100 Hz 5dB
		10 – 20 kHz 5dB
Sinyal den sese	:	50 dB [1 kHz]

HARICI BILGILER



Lütfen küçük parçalara dikkat ediniz, yutmayınız. Aksi takdirde büyük rahatsızlıklar meydana gelebilir veya boğulabilirsiniz. Lütfen çocuklara dikkat ediniz ve onların erişemeyeceği yerlere küçük parçaları ve pilleri yerleştiriniz.



Kulak zarinizi korumak için önemli uyarilar

Uyari:
Sizin kulak sağliğınız sizin için ve bizim içinde önemli.
Bu yüzden bu cihazi kullanirken dikkatli olunuz.
Bizim tavsiyemiz: Fazla yüksek ses den kaçinin.
Eğer cihaz çocuklar tarafindan kullaniliyorsa, cihazin ses ayari fazla acik olmadiğından emin olunuz.
Dikkat!
Fazla yüksek ses çocuklarda ağır hasara yol açabilir.



Kesinlikle şahısların bil hassa çocukların küçük deliklere veya cihazın acık yerlerine herhangi bir şeyleri sokmasına izin vermeziniz. Aksi takdirde elektrik çarpma tehlikesi bulunmaktadır. Cihazın kapağı sadece uzman kişiler tarafından açılmalıdır.



Lütfen cihazı sadece öngörüldüğü şekilde kullanınız.
Cihaz sadece mesken ve iş alanlarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır.



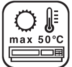
İşletim talimatlarını ileride kullanmak üzere dikkatli bir şekilde saklayınız.



Çevre koruma ile ilgili açıklamalar
Bu ürün, kullanım tarihinin sona ermesiyle birlikte normal ev çöpü kanalıyla tasfiye edilmeyip, elektrik ve elektronik cihazlarının geri dönüşüm toplama noktalarına bırakılmalıdır.
Ürünün, kullanma talimatının veya ambalajın üzerinde yer alan sembol buna işaret etmektedir.
Hammaddeler, üzerlerindeki işaretler uyarınca geri dönüştürülebilir özelliğe sahiptirler. Eski cihazların geri dönüştürülmesi, maddi yönden değerlendirilmesi veya diğer şekillerdeki değerlendirilmelerine bulunacağınız desteklerle, çevremizin korunması için önemli bir katkı sağlamış olacaksınız.
Lütfen bağlı bulunduğunuz belediye yönetiminden yetkili tasfiye noktasını öğreniniz.



Cihazın havalandırma deliklerini gazete, perde yorgan veya mobilya ile tıkamayınız. Havalandırma delikleri her zaman acık kalması gerekmektedir. Fazla ısınma cihazın fazla ısınmasına sebep olabilir veya cihazın ömrünü kısaltır.



Sıcaklık ve isi
Cihazı güneş ışığının doğrudan yansımasından koruyunuz. Cihazın doğrudan sıcaklık üreten aletlerde kalirüfer gibi acık ateşten vs. uzak tutunuz. Cihazın havalandırma deliklerinin kapalı olmadiğından emin olunuz.



Rutubet ve temizlik
Bu cihaz su geçirir! Cihaza su değmesini engelleyiniz, suya bandirmayiniz. Cihaza su girdiği takdirde cihaz ciddi ariza görebilir. Temizlik esnasina, alkol, amonyak, benzin veya çizici maddeler kullanmayiniz bunlar cihaza zarar verebilirler. Temizlik için yumuşak ıslak bir bez kullanınız.



ISO adaptörün değişimi
ISO adaptörü değiştirildiğinde cihazın garantisi sona erer. Cihaz için uygun bir adaptör kullanmanız gerekmektedir.
Bu tür adaptörleri özel mağazalarda bula birisiniz veya satıcınıza başvurunuz.

© elta GmbH
Carl Zeiss Straße 8 •
63322 Rödermark
Telephone +49 6074/ 69 60 0•
Fax +49 6074/ 69 60 169